Dezember 2016 | 34. Jahrgang
www.kloenschnack.de | C 30154
Kostenlos jeden Monat
Abonnement 18,– € Jahresbezug

HAMBURGER Klönschnack

den Elbvororten | Jeden Monat neu | Auflage: 61.000

DEZEMBER 2016

WEDEL · RISSEN · SÜLLDORF · ISERBROOK · BLANKENESE · ALT-OSDORF · NIENSTEDTEN · FLOTTBEK · OTHMARSCHEN

JAHRESZEITEN

Wann wird's mal wieder richtig Winter?

Spaß mit Schnee und Eis

IM GESPRÄCH

Pastor Adolphsen und Bischof Jaschke

Was ist los mit der Welt?

INTERVIEW

Philipp Wachs

Chef im „Haus Rissen"

Fröhliche Weihnachten!

Weitere Veranstaltungen und Aktuelles?
Besuchen Sie uns:
www.asklepios.com/hamburg/altona

ASKLEPIOS
Klinik Altona
Paul-Ehrlich-Straße 1 ▪ 22763 Hamburg
www.asklepios.com/altona

Sprechstunde Altona

▶ Speiseröhre im Fokus – Von Sodbrennen, Schluckbeschwerden und Tumoren

8. Dezember 2016 | 18:00 Uhr | Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG

Regelmäßig wiederkehrendes Sodbrennen kann vielfältige Ursachen von Entzündungen der Speiseröhre über Magenleiden bis zu Tumorerkrankungen haben. Auch regelmäßige Schluckbeschwerden können an einer Erkrankung der Nahrungswege liegen. Nicht immer sind die Erkrankungen schwerwiegend, meist aber unangenehm und sollten abgeklärt werden. Die Chefärzte der GastroClinic informieren Sie und beantworten Ihre persönlichen Fragen.

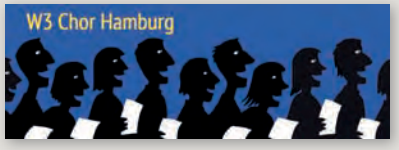
Prof. Dr. Jürgen Pohl, Chefarzt Gastroenterologie, GastroClinic
PD Dr. Gero Puhl, Chefarzt Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie, GastroClinic

Eintritt frei! Anmeldung nicht erforderlich!

Weihnachtsspecial – Der W3 Chor in der Klinik

18. Dezember 2016 | 16:00 Uhr | Hörsaal

Der W3 Chor singt Lieder verschiedenster Kulturen, Zeiten und Genres, vom Renaissancelied über Folklore bis zur swingenden Musik des 20. Jahrhunderts. Das aktuelle Programm unter Chorleiter Matti Pakkanen umfasst Lieder aus möglichst vielen Ländern, aus denen oder über die Flüchtlinge nach Deutschland gekommen sind. Genießen Sie die vielfältige Liedkultur aus Syrien, Afghanistan, Irak, Iran, Eritrea, Somalia, der Türkei, Griechenland, Italien, Mazedonien, Serbien, Kroatien, Ungarn und Österreich. Dazu 500 Jahre alte Madrigale aus Frankreich, Italien, England und Deutschland. Und natürlich das eine oder andere Weihnachtslied. Bereits ab 15:30 Uhr wartet auf Sie ein kleines Buffet.



Die Veranstaltung ist kostenfrei, eine Anmeldung nicht erforderlich.

Weitere Veranstaltungen auf unserer Webseite unter
www.asklepios.com/hamburg/westklinikum

ASKLEPIOS
Westklinikum Hamburg
Suurheid 20 ▪ 22559 Hamburg
www.asklepios.com/westklinikum

Rissener Dialog

▶ Mangelernährung im Alter: Was sind die Ursachen und die Folgen? Was kann man tun?

13. Dezember 2016 | 18:30 Uhr | Cafeteria

Mit zunehmendem Alter stellen viele Senioren fest, dass der Appetit nachlässt, sich ein Gewichtsverlust schleichend einstellt und das Geschmacksempfinden sich verändert. Häufige Folge ist eine Mangelernährung, durch die dem Körper zu wenig Nährstoffe und Mineralien zugeführt werden. Dies führt in schwerwiegenden Fällen zur Rückbildung der Muskulatur und Schwächung des Immunsystems. Dr. Schmitz-Rode, Chefarzt der Geriatrie, erläutert in seinem Vortrag mögliche Ursachen der Mangelernährung und gibt Tipps zu Vorbeugung, Diagnose und Behandlung.

Referent: Dr. Christoph Schmitz-Rode, Chefarzt Geriatrie

Eintritt frei! Anmeldung nicht erforderlich!

Rissener Dialog

▶ Abnehmen, aber wie? – Informationen rund um Diät und Operationsmöglichkeiten

6. Dezember 2016 | 18:30 Uhr | Cafeteria

Wenn Sie schwer übergewichtig sind, kennen Sie Diäten und den Jo-Jo-Effekt aus eigener leidvoller Erfahrung. Auswege aus dieser frustrierenden und nur scheinbar hoffnungslosen Situation zeigen Ihnen unsere Experten des Adipositaszentrums.
Das Zusammenwirken von individueller Ernährungstherapie und chirurgischen Verfahren ermöglicht eine dauerhafte Gewichtsabnahme, Vermeidung von Folgeerkrankungen und ein längeres, gesünderes Leben. An diesem Abend informiert Sie das Team des Adipositaszentrums unter der Leitung von Prof. Dr. Dr. habil. Thomas Carus. Im Anschluss an die Kurzvorträge können Sie Ihre Fragen stellen.

Prof. Dr. Dr. habil. Thomas Carus, Chefarzt der Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie - Zentrum für Minimalinvasive Chirurgie, Leiter Adipositaszentrum

Eintritt frei! Anmeldung nicht erforderlich!

Vorweg

Klaus Schümann, Chefredakteur und Herausgeber Hamburger Klönschnack

Liebe Klönschnack-Leserin, werter Klönschnack-Leser

Da sind sie wieder, die Tage, an denen das Nachdenken, Besinnen und Insichkehren die Hauptrolle spielen soll. Zeiten, an denen wir uns auf unsere christlichen Wurzeln erinnern und die Nächstenliebe wieder entdecken – sofern sie denn abhanden gekommen ist. Vorausgesetzt, wir sind dazu bereit.

Dass dieser Monat samt seinem Höhepunkt auch ein gigantisches Geschäft darstellt, wissen wir. Es ficht uns auch nicht mehr so sehr an, selbst wenn bereits Anfang Oktober weihnachtliche Schokolade in der Spätsommersonne dieses Jahres dahinschmolz.

Anderes lässt uns verzweifeln oder den Kopf einziehen: Aleppo! Ost-Ukraine! Zündelnde Asylantengegner! Bombenleger aller Art! Und, last but not least, jener kleingeistige Egoismus innerhalb unserer satten Gesellschaft.

Die Medien aus Papier und die Digitalen auf den Monitoren machen uns auf Schicksale aller Art aufmerksam – mehr können auch sie nicht tun.

Und doch beeindruckt das Foto des kleinen Jungen aus Aleppo, der nach einem Bombenangriff völlig verstaubt auf einem Plastikstuhl sitzt und hilflos in die Kamera blickt. Selten wurde unsere Hilflosigkeit so deutlich, wie beim Anblick dieses ängstlichen und nichts begreifenden kleinen Syrers.

Ein anderer kleiner Junge, sechs, sieben Jahre alt, irgendwo in Amerika, sah das Foto und schrieb an US-Präsident Obama, er wolle den Jungen aus Syrien gern bei sich aufnehmen und als Bruder haben.

Der Brief des kleinen Amerikaners ging um die Welt. Was aus der Geschichte wurde, ist nicht bekannt. Aber der kleine Junge hat in diese Welt ein Zeichen gesetzt. Mehr nicht. Gegen Hoffnungslosigkeit, gegen Wegducken und gegen das verzweifelnde Nichtstunkönnen. Menschlichkeit beginnt immer im Kleinen. Auch bei uns.

Ihnen einen emotionalen Dezember
Ihr
Klaus Schümann

Übrigens: Die höchste Form der Hoffnung ist die überwundene Verzweiflung. (Albert Camus)

MEISTERBETRIEB
Sonne RUNDUM OTTEN
WINTERGÄRTEN | MARKISEN | TÜREN

BAUELEMENTE FÜR HAUS & GARTEN

IHR FACHBETRIEB IN DER REGION FÜR:
WINTERGÄRTEN • TERRASSENDÄCHER
HAUSTÜREN • FENSTER • VORDÄCHER
MARKISEN • ROLLLADEN • FALTTÜREN

Beratung & Ausstellung
Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld
Tel. 040-830 19 99 0
WWW.SONNE-RUNDUM.DE

KALTE FÜSSE? NICHT MIT UNS!

schockmann
Schuhe, die passen

TRADITION SEIT 1902

WIR HABEN SCHÖNE BEQUEME STIEFEL.
GEFÜTTERT MIT LAMMFELL.

Modellbeispiele | Foto:Walker, pixelio.de

HH-Blankenese: Blankeneser Bahnhofstr. 1a, Tel. 86 62 10 73
HH-City: Amelungstraße 5
Tel. 41 34 98 5 - 0
Weitere Infos und Online-Shop:
www.schockmann-schuhe.de

Maus Immobilien · Blankeneser Hauptstraße 140 · 040 / 87 60 55 90 · www.maus-immobilien.com

Titel: Butch-Fotolia

Dezember 2016
Seit 1983 • 34. Jahrgang

HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0
Fax 040 86 66 69-40/-41
ftp: //remote.ksv-hamburg.de
Internet:
www.kloenschnack.de

Herausgeber und Chefredakteur
Klaus Schümann
Verlagsleitung
Dirk Seidel (V.I.S.D.P.)
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@kloenschnack.de
Anzeigenleitung
Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de
Anzeigenverkauf
Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 26/2015. Anzeigenverwaltung beim Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beratung:
Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de
Jo-Rebecca Hartmann (-50), rebecca.hartmann@kloenschnack.de
Julia Wehrhahn (-53), julia.wehrhahn@kloenschnack.de
Nadine Witt (-57), nadine.witt@kloenschnack.de
oder: anzeigen@kloenschnack.de
Redaktion
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de
Helmut Schwalbach (-20), helmut.schwalbach@kloenschnack.de
Louisa Heyder (Volont.) (-14), louisa.heyder@kloenschnack.de
oder: redaktion@kloenschnack.de
Autoren
Katharina Apostolidis, Uwe Petersen, Cristina Prinz
Lektorat
Dr. Alke Dohrmann
Leserbriefe
leserbriefe@kloenschnack.de
Bildbearbeitung/Lithografie
Judith Jacob (-65), judith.jacob@kloenschnack.de
Datentechnik
Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de
Kleinanzeigen
Telefon 040 86 66 69-54,
Fax 040 86 66 69-40, Annahme für den Januar-Klönschnack nur bis 15. Dezember 2016
oder: kleinanzeigen@kloenschnack.de
Internet
Louisa Heyder (Volont.) (-14), louisa.heyder@kloenschnack.de
Herstellung
Atelier Schümann GmbH, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0, Fax 040 86 66 69-40
Druck
Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 61.000 Exemplare
Verbreitungsgebiet
Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen und in Wedel/Schleswig-Holstein. Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen, der Gastronomie etc.
Vertrieb
Haushaltsverteilung: WBV Direktzustell GmbH
Telefon 0800 86 86 006 (kostenlose Service-Nummer)
verteilung@kloenschnack.de
Jahresabonnement
Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland, europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr). Der Klönschnack erscheint monatlich zum Ersten.
Abonnementbetreuung und Leserservice
Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@kloenschnack.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Verlag erscheinen auch:
KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –
Die schönsten Ecken der Hansestadt, Bemerkenswertes aus der Hansestadt, Erinnerungen an die Vergangenheit, 7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.
Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK erscheint in der Zeitungsgruppe Hamburg GmbH,
Großer Burstah 18-32, 20457 Hamburg

▶ Anzeigenschluss für die Januar-Ausgabe ist Montag, der 12. Dezember

Der Hamburger Klönschnack im Dezember 2016

➤ **MENSCHEN** 8
Persönliches aus den Elbvororten
➤ **INTERVIEW DES MONATS** 11
Dr. Philipp-Christian Wachs, Haus Rissen
➤ **MENSCH DES MONATS** 14
Unter der Überschrift „Neu bei uns" hat der Runde Tisch Blankenese eine neue Gesprächsreihe ins Leben gerufen. Dabei spricht die Journalistin Sabine Rheinhold mit einem Flüchtling.
➤ **WO IST DER SCHNEE?** 16
Gefühlt wird's wärmer, der Schnee macht sich rar. Aber hält das Gefühl den Fakten stand?
➤ **DEBATTE ÜBER RELIGION** 22
Helmut Schwalbach und Louisa Heyder trafen sich mit Pastor Helge Adolphsen und Weihbischof Hans-Jochen Jaschke im Hotel

Louis C. Jacob und sprachen über Luther und die Welt.
➤ **HAUSBESUCH** 26
Birgit Dumke, Apothekerin
➤ **POLITISCHES IM WESTEN** 28
Flüchtlinge, Umgestaltung Ortskern
➤ **FLOTTBEKER SCHMIEDE** 30
Der KLÖNSCHNACK widmet sich an dieser Stelle den rarer werdenden Stätten gepflegter Gastlichkeit. Diesmal „Zur Flottbeker Schmiede" an der Ecke Jürgensallee/Baron-Voght-Straße.
➤ **GASTKOLUMNE** 31
Harris Tiddens über nachhaltigen Lebensstil
➤ **MELDUNGEN I** 32
Neues aus der Lokalpolitik
➤ **MELDUNGEN II** 34
Neues aus der lokalen Wirtschaft
➤ **MELDUNGEN III** 36
Kultur in den Elbvororten und in der Stadt
➤ **PANORAMA I** 40
Vermischtes
➤ **NEU & TRENDY** 42
Für Sie entdeckt
➤ **PANORAMA II** 44
Vermischtes
➤ **KUNST UND KÖNNEN** 46
Termine in Ateliers, Museen und Galerien
➤ **LEIB & SEELE** 48
Winzerparty und Weintipp, Rezept des Monats

➤ **LEBEN UND TREIBEN** 52
Hütteneröffnung auf dem Süllberg, Küchenparty im Scherrer, Big Bottle-Party im Louis C. Jacob
➤ **SCHIFFE UND MEERE** 58
Barkasse „Otto Lauffer", Millionen für Werften
➤ **DIE REISESEITE** 60
Hotel „Birke" in Kiel
➤ **SPORT IM WESTEN** 62
Neuigkeiten aus den Vereinen
➤ **DIE BEWEGUNGSSEITE** 63
Wellness und Wohlbefinden
➤ **LITERARISCHE SEITEN** 64
Buchtipps und literarisches Leben
➤ **DIE KINDERSEITEN** 65
Meldungen für Kinder und Jugendliche
➤ **BEMERKENSWERTES I** 68
Aus dem Amtsgericht, Wahres und Unwahres
➤ **DIE KINOSEITE** 72
Aktuelle Titel im Dezember
➤ **BEMERKENSWERTES II** 73
Wahres und Unwahres
➤ **DER HAUPTSTADTBRIEF** 75
Berichte und Analysen aus Berlin
➤ **RATE MAL ...** 83
KLÖNSCHNACKS Rätselseite
➤ **DER FOTORÜCKBLICK** 84
1967 an der Strandperle in Övelgönne
➤ **TIMS THESEN** 86
Rettet die Kirche!
SONDERTEIL DR. KLÖNSCHNACK 87
Meldungen aus der Medizin, Praxisbesuch
SONDERTEIL DIE EXPERTEN 105
Weihnachtszeit: Schöne Bescherung!
SONDERTEIL HANDEL UND WANDEL 133
Unternehmer des Monats,
Nachrichten aus der Geschäftswelt
➤ **KLÖNSCHNACK-SERVICE** 137
Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp, Anwälte und Steuerberater
➤ **LESERBRIEFE** 140
Lesermeinung
➤ **AUS DEN KIRCHEN** 142
Informationen aus den Gemeinden
➤ **DIE FAMILIENSEITE** 143
Meldungen für Groß und Klein
➤ **IMMOBILIEN** 144
Westpark Othmarschen, Kolumne
➤ **KLEINANZEIGEN** 146
Alles, was der Westen so hergibt oder sucht
➤ **MEIN ARBEITSPLATZ** 154
Seyed Latifi, Textilreinigung

www.dahlercompany.de

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN

OTHMARSCHEN

Stilvolle Villa in begehrter Sackgasse, Bj. 1958/97, ca. 170 m² Wohnfl., 7 Zi., weiße Hochglanz-Küche, 2 elegante Bäder, Gäste-WC, Kamin, ca. 1.055 m² liebevoll angelegtes Süd-West-Grdst., Ölhzg., B, 241 kWh, Doppelgarage, KP: EUR 1.870.000,–

KLEIN FLOTTBEK

Sehr gepflegter Bungalow mit großem Garten, Bj. 1968, ca. 164 m² Wohnfl., 5-6 Zimmer, helle Wohnküche, 2 moderne Bäder, Parkett, Kamin, ca. 793 m² Süd-West-Grdst. mit Pool, Gashzg., V, 252 kWh, Garage, KP: EUR 1.150.000,–

BLANKENESE

Lichtdurchflutete Neubau-Penthouse- u. Obergeschoss-Wohnung, ca. 195 m² Wohnfl., 6 Zi., geräucherte Eichendielen, offene Küche, 3 edle Bäder u. Gäste-WC, Luft-/Wasserwärmepumpe, B, 19 kWh, 3 Stellpl., KP: EUR 1.270.000,–

OTTENSEN

Gemütliche 1-Zimmer-Wohnung in Adresslage, Bj. 1982, ca. 47 m² Wohnfl. im Hochparterre, offene Küche, Wannenbad, großer Balkon mit weitem Gartenblick, Gashzg., V, 145 kWh, TG-Stellplatz, KP: EUR 235.000,–

BÜRO OTHMARSCHEN | 040.89 71 31-0 | OTHMARSCHEN@DAHLERCOMPANY.DE
BÜRO BLANKENESE | 040.86 68 000-0 | BLANKENESE@DAHLERCOMPANY.DE

Ich lease dich.

smart

» Take it and lease it: der smart fortwo jetzt einmalig günstig in vielen individuellen Farbkombinationen.

99 €/Monat ohne Anzahlung.

Ihr Partner vor Ort:
Daimler AG, vertreten durch
Mercedes-Benz Vertrieb Pkw GmbH, Niederlassung Hamburg
Friedrich-Ebert-Damm 115, 22047 Hamburg
Kollaustraße 171, 22453 Hamburg
Heidenkampsweg 96, 20097 Hamburg
Tel. 0 40.69 41-80 00, Fax 0 40.69 41-80 99
www.hamburg-luebeck-smart.de

smart fortwo coupé 52 kW[1]	
Kaufpreis[2]	11.045,00 €
Leasing-Sonderzahlung	0,00 €
Gesamtkreditbetrag	11.045,00 €
Gesamtbetrag	4.752,00 €
Laufzeit in Monaten	48
Gesamtlaufleistung	40.000 km
Sollzins gebunden p. a.	-4,97 %
Effektiver Jahreszins	-4,86 %
48 mtl. Leasingraten à[3]	99,00 €

smart – eine Marke der Daimler AG

[1] **Kraftstoffverbrauch: 4,9 l/100 km (innerorts), 3,7 l/100 km (außerorts), 4,1 l/100 km (kombiniert), CO_2-Emissionen (kombiniert): 93 g/km. Energieeffizienzklasse B.** Die angegebenen Werte wurden nach dem jeweils vorgeschriebenen Messverfahren (§ 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung) ermittelt. [2] Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, zzgl. lokaler Überführungskosten. Andere Motorisierungs- und Ausstattungsvarianten gegen Aufpreis möglich. [3] Ein Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH, Siemensstraße 7, 70469 Stuttgart. Stand 01.07.2016. Ist der Darlehens-/Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart

Unsere Geschenkideen zum Fest

»Die Brücken von Hamburg«
Eigel Wiese · Die Hanse · früher € 22,- · jetzt überall bei Heymann
für nur € 4,99
Hamburg ist die Stadt mit den meisten und vor allem mit einigen der schönsten Brücken Europas: Ob es sich nun um die Köhlbrandbrücke handelt oder um die verschiedenartigen Brücken der Hamburger Hochbahn: Jedes Bauwerk hat seine eigene Geschichte und seine eigene Ästhetik. Davon erzählen Wieses Fotos,die auf einmalige Weise die Kunstfertigkeit der Hamburger Brücken einfangen.

»Hanseatische Dynastien«
Arne C. Wasmuth · Europäische Verlagsanstalt · früher € 19,90 jetzt überall bei Heymann
für nur € 7,99
Alte Hamburger Familien öffnen ihre Alben – die wunderbaren Aufnahmen, die in diesem Band erstmalig gezeigt werden, vermitteln mehr als einen Eindruck des hanseatischen Alltags der großen alten Familien: Sie spiegeln die Macht der Stadt mit ihren Beziehungen in die ganze Welt.

HEYMANN
Lieblingsbuchhandlung seit 1928.

Erik-Blumenfeld-Platz 27· 22587 Hamburg
Tel: 864268 · blankenese@buecher-heymann.de

Welau Arcaden · Bahnhofstr. 31 · 22880 Wedel
Tel: 04103 13039 · wedel@buecher-heymann.de

Stadtzentrum · Industriestr. 1 · 22869 Schenefeld
Tel: 8391687 · schenefeld@buecher-heymann.de

www.heymann-buecher.de
www.facebook.com/heymannbuecher

DAS TAGEBUCH

NEUES AUS DER KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Mo., 31.10.: Heizung ausgefallen. Frischluftfraktion (FLF) erfreut, die Celsius-Veganer eher nicht.
Di., 1.11.: Klaus meldet sich grippal ab. Weichling!
Do., 3.11.: Gitti preist sich mit einem Avocado-Etikett auf dem Pullover an: *Reif und lecker!*
Mo., 7.11.: Montag. Immerhin beginnt der Tag mit einer Gallone Quality-Street-Süßigkeiten. Dank an Helmut Stieper.
Mo., 14.11.: Louisa vom Lehrgang zurück. JVA und Gericht besucht, neue Einsichten gewonnen.
Judith versüßt den Montag mit dänischem Backwerk.
Di., 15.11.: Halbe Belegschaft vergrätzt über den HVV. Existiert der Fahrplan eigentlich noch oder sind die Abfahrtszeiten der S-Bahn unverbindliche Vorschläge? Die Kollegen vom Abendblatt ziehen währenddessen um. Helmut hätte seine Hose wirklich nicht ausziehen sollen.
Mo., 21.11.: Abgabetheater. Klön-Altona und -Elbvororte müssen in die Druckerei. Feldbett für Andreas.

Feinkosthaus Ahrend Blankenese

FROHE WEIHNACHTEN

Delicatessen in Blankenese
Festliche Canapés – der Klassiker
Kleine appetitanregende Schnittchen, hochklassig hergestellt und aufwendig dekoriert
Unsere Weihnachtsplatte
12 Canapes pro Person belegt mit
Geräucherter Wildlachs an Honig Senf Dip
Flusskrebse an Ahornhonig
Entenbrust an Orangenchutney
Wachtelei und Keta Kaviar
Rehmedallion an Birnenkonfit
Frischkäse mit Zimt Apfelspalten
Hummertatar an Cocktailsauce und Spargel
Foie Gras (Gänseleber) an Madeira Gelee
Blue Stilton Käse an Feigensenf
Räucheraal an Preiselbeermeerrettich
Rinderfilet mit Bratapfelkruste
Fasanenpastete an Kronsbeeren
Preis 30 € pro Pers.
Blankeneser Landstr. 81 · Tel. 86 07 72 u. 86 41 34
www.feinkost-ahrend.de

EIN GUTES NEUES JAHR

KAY

GOLDSCHMIEDEMEISTER
VERENA UND MICHAEL KAY

jetzt aber los
damit es ein schönes Fest wird

Klopstockstr. 31/Elbchaussee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

Englische Stilmöbel
www.stilmoebel-jork.de
Osterjork 154, 21635 Jork - Tel.:04162 7218
Mo.-Fr. 15-18, Sa.10-14, So.13-17 Uhr

VIELEN DANK FÜR DAS JAHR 2016
WÜNSCHT
BLICK FANG
(AUGENOPTIK GMBH)
BLANKENESER BAHNHOFSTRASSE 29
22587 HAMBURG
TELEFON 040/86 88 04
WWW.BLICKFANGOPTIK.DE

Individuelle Schränke!
SchrankstudioSchilling
Schrankideen nach Maß
Osdorfer Landstr. 251 b · 22549 Hamburg · 040-35 71 91 01 · www.schrankstudio-schilling.de

Persönliches

Wolfgang Kubicki,

FDP, Chef der Fraktion im schleswig-holsteinischen Landtag in Kiel und stellvertretender Bundesvorsitzender seiner Partei, wird im Januar auf dem 22. Blankeneser Neujahrsempfang eine Neujahrsansprache halten. Kubicki schätzt den Empfang im Jacob, ist häufig Gast und war 2013 auch schon mal als Redner dabei. Weitere Neujahrsansprachen halten der Unternehmer Michael Otto, der Publizist und Anwalt Peter Gauweiler (CSU) und – schon fast traditionell – Hamburgs Erster Bürgermeister Olaf Scholz. Der Neujahrsempfang des KLÖNSCHNACKS zählt zu den beliebtesten Empfängen Deutschlands und findet traditionell im Louis C. Jacob statt. Teilnahme nur auf Einladung.

Wolfgang Kubicki, FDP-Faraktionschef in Kiel, ist beim Blankeneser Neujahrsempfang 2017 dabei

Auf ein Bier in der alten „Linde“: Uwe Seeler mit Wirt Uwe Schell und Max Lorenz

Uwe Seeler,

Hamburgs beliebteste Fußballlegende, feierte bekanntermaßen im vergangenen Monat seinen 80. Geburtstag mit einem 2:5 seines Vereins gegen Dortmund im Volksparkstadion. Dass die als bodenständig gehandelte Hamburgensie auch tatsächlich bodenständig und unabgehoben ist, bewies „uns Uwe“ schon vor über 20 Jahren. Der KLÖNSCHNACK fand in seinem Fotoarchiv eine Aufnahme aus der ebenso legendären damaligen Kneipe „Zur Linde“. Mitte der 1990er Jahre folgte Seeler einer KLÖNSCHNACK-Einladung auf ein Bier zum Lindenwirt Uwe Schell. Damals auch dabei: Othmarschens Lütt-Döns-Chef Uwe Carstensen. Drei Uwes tranken mit dem Ex-Nationalspieler Max Lorenz ein lockeres Pils und freuten sich über Platz 5 des HSV in Liga Eins ...

Küchenessen im Jacob: Klaus Schümann, Marie-Christine Kließ, Jost Deitmar und Nikolaus Kließ

Marie-Christine Kließ,

engagierte Französin aus Blankenese, genoss mit Ehemann Nikolaus Kließ ein Abendessen in der Jacob-Küche. Das Blankeneser Paar hatte 2015 beim Blankeneser Neujahrsempfang den Sonderpreis gewonnen: ein Küchenessen mit Jost Deitmar und Klaus Schümann. Mitte November traf sich das Quartett zum Fünf-Gang-Menü in der Zwei-Sterne-Küche von Thomas Martin. Während im Hintergrund von rund 30 (!) Köchen Bestellungen aus dem Restaurant lautstark an die Zuständigen übermittelt wurden, ließ sich der Vierertisch verwöhnen.

Frohes Fest!
Mit Taxi-Gutscheinen für Ihre Lieben?!
TAXI
BLANKENESE
86 06 02

Vicky Leandros, Udo Lindenberg

FOTO: MARCUS SCHMIDT

Vicky Leandros,

Sängerin mit griechischen Wurzeln, testete zur Premiere des Musicals „Hinterm Horizont" die Zigarre von „Lindi". Lindenberg war persönlich auf dem Kiez erschienen, um dem Spektakel im Operettenhaus beizuwohnen.

Jochim Westphalen,

Kapitän, Tuckerbootfahrer, BSCer, Fremdenführer und Vorzeige-Blankeneser, feiert am 3. März seinen 80. Geburtstag im BSC-Clubhaus. Die runde 80, die ihn offenbar selbst verwundert, nimmt der gebürtige Brunsbüttler (sein lebenslanger Makel) gelassen und mit der ihm eigenen Heiterkeit. Er freut sich des Daseins und liebt außer den Bahamas (dort lebt eine Tochter) nur noch sein Blankenese. Und natürlich seine Greta.

Jochim Westphalen wird 80

CASINO SCHENEFELD
SONNTAGS BINGO
mit Einladung zu Kaffee & Kuchen
SONNTAGS
ab 15 Uhr bis max. 17 Uhr
Einlass ab 18
www.schenefeld.casino-sh.de

Beim Kauf einer Gleitsichtbrille ab 999 € schenken wir Ihnen 200 €.
Beim Kauf einer Gleitsichtbrille ab 499 € schenken wir Ihnen 100 €.
Beim Kauf einer Gleitsichtbrille ab 299 € schenken wir Ihnen 50 €.
Gültig bis 31.12.2016 beim Kauf einer Gleitsichtbrille aus dem aktuellen Sortiment. Die Coupons sind nicht miteinander kombinierbar, es erfolgt keine Barauszahlung.

Exklusive Gleitsichtbrillen, extra günstig
Erleben Sie diesen Winter facettenreicher: Ob nah oder fern – mit einer Gleitsichtbrille von LÜHR-Optik ist auch bei schlechten Lichtverhältnissen optimale Sicht garantiert. Dank der exakten Anpassung der Brillengläser mit dem Relaxed-Vision-System von ZEISS.
Othmarschen · Waitzstraße 29a · T. 040. 89 47 11 · luehr-optik.de
ZEISS Relaxed Vision® Partner 2016
LÜHR OPTIK GMBH SEIT 1983
FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN

Ottensen: Imposante Villa, stadtnahe Lage, diverse Nutzungsmöglichkeiten, 1903 von Josef Kallmorgen erbaut, 550 m² Wohnfl., 12 Zimmer über vier Ebenen, große Halle, herrschaftliche Zimmer, Holzböden, Stuckdecken, kassettierte Türen, ca. 1.475 m² Grundst., Parkmöglichkeiten vor u. hinter dem Haus vorhanden, Denkmalschutz, € 2,7 Mio., E&V ID W-025V8A

Blankenese: Elbblick im Treppenviertel, ca. 126 m² Wfl., 3 Zi., Parkett, gr. Südbalkon, TG-Stellpl. (€ 200,-), Bedarfsausw., Gas, Bj. 1981, Endbed. 163,2 kWh/m²a, € 2.394,- zzgl., NK/KT, E&V ID W-026G4F

Groß Flottbek: Reihenhaus in beliebter Lage, ca. 120 m² Wohn-/Nutzfl., 4,5 Zi., Kamin, ca. 262 m² Südwestgrdst., Verbrauchsausw., Gas, B. 1914, Energieverbr. 129,9 kWh/m²a, € 615.000,-, E&V ID W-026O0Y

Groß Flottbek: Neubau-ETW nahe Waitzstr., ca. 82 m² Wfl., 3 Zi., hochw. Aussttg., Parkett, Südterr., TG-Stellpl. (€ 27.500,-), Gas, Bj. 2017, Energieausw. wird erstellt, € 629.000,-, E&V ID W-025KH1

Ottensen: Helle 2-Zi.-ETW, beliebte Lage, ca. 50 m² Wfl., 2 Zi., 2. OG, Holzböden, überd. Westbalkon, Bedarfsausw., Fernwärme, Bj. 1936, Endbed. 188 kWh/m²a, € 220.000,-, E&V ID W-026799

Blankenese · Tel. 040-866 06 50
Othmarschen · Tel. 040-897 14 60
www.engelvoelkers.com/alster-elbe · Immobilienmakler

ENGEL&VÖLKERS

Joachim Schönfeldt,

Blankeneser und im Hauptberuf maritimer Manager, engagiert sich mit weiteren Begeisterten für einen besonderen Abend. Im Februar 2017 wird es zugunsten einer Gemeinde in Tansania/Afrika und der dortigen Wasseraufbereitung und medizinischen Versorgung ein Fünf-Gänge-Abendessen im Gemeindesaal geben. Rund 80 Gäste (45 Euro/Nase) können einen kulinarischen Dreiklang für Geist (Literatur), Körper (Menü und Weine) und Seele (Musikalisches) erleben. Mehr dazu lesen Sie in der KLÖNSCHNACK-Januar-Ausgabe.

Joachim Schönfeldt

Der Klönschnack,

seit März 1983 beim Rauschen im Blätterwald der Stadt dabei, ist in diesem Jahr mit seiner Schwesterausgabe drei Mal in Altona, Bahrenfeld und Ottensen erschienen. Die aktuelle Weihnachtsausgabe befasst sich u.a. mit dem neuen Bahnhof Altona (Diebsteich). Der KLÖNSCHNACK freut sich über seine neuen Leser in Altona und wird auch in 2017 wieder vor Ort sein.

Dezember-Ausgabe Klönschnack Altona

WORTE DES MONATS

Lautsprecher verstärken die Stimme,
nicht die Argumente ...

DER SABBELBÜDEL

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Wenn jemand hilfreich ist, beispielsweise in der aktuellen Situation der Einwanderer, dann wird er schnell zum „Engel der Flüchtlinge". Und schon wieder haben wir ein Problem. Der Flüchtling heißt jetzt der Geflüchtete. Und weil unter Atheisten der Engel nicht Engel, sondern „Jahresendzeitfigur" heißt, wird aus dem herzlichen „Engel der Flüchtlinge" korrekterweise die „Jahresendzeitfigur der Geflüchteten" – was Letzterem vermutlich scheißegal ist. Da wir aber gern unsere Sprache akribisch versachlichen, könnte man diesbezüglich fortfahren und den „Migranten ohne Migrationshintergrund" (ein Deutscher) als neue Bezeichnung einführen. Für Reichsbürger vielleicht (grins). Der Platz reicht an dieser Stelle nicht aus, um Vorgenanntes korrekterweise nun auch noch zu gendern – sprich in männlich, weiblich, sächlich zu formulieren. Ihnen allen trotz allem eine entspannte Jahresendzeitfeier.

Sagen Sie mal ...

... Dr. Philipp-Christian Wachs, Vorstandschef im Haus Rissen

„Trumps Wahl ist ein Weckruf“

Was bedeutet die Wahl Donald Trumps für Europa und die bevorstehenden Bundestagswahlen? Antworten gibt der Historiker und Haus-Rissen-Vorstand.

ZUR PERSON
Dr. Philipp-Christian Wachs,

Jahrgang 1967, studierte in Bamberg, Paris und Berlin Neuere Geschichte, Volkswirtschaft und Öffentliches Recht. Der gebürtige Hamburger promovierte über Theodor Oberländer und arbeitete mehrere Jahre für den Regierenden Bürgermeister von Berlin. Nach veschiedenen Stationen bei Stiftungen leitet Wachs das Haus Rissen, eine politische Bildungseinrichtung.

Herr Dr. Wachs, wie ordnen Sie als Historiker die jüngsten politischen Ereignisse in den USA ein?
Für mich hat eine der ältesten Demokratien der Welt in einem ganz normalen bewährten Verfahren einen Präsidenten gewählt. Punkt. Das muss man ganz nüchtern und unaufgeregt festhalten. Was dies für uns in Europa bedeutet, das werden wir in den nächsten Monaten sehen. Sicher wird ein Präsident Trump in Teilen anders agieren als ein Wahlkämpfer Trump.

Mit Obama, Trumps Vorgänger, war das ganz ähnlich ...
Für die Europäer war Obama in seinem Wahlkampf fast ein Heilsbringer. Seine Bilanz als Präsident ist dagegen innen- wie außenpolitisch durchwachsen und er hat manche Erwartung enttäuscht. Deshalb gilt es auch bei Trump jetzt abzuwarten, bis die schrillen Wahlkampftöne verklungen sind. Jeder amerikanische Präsident muss auch und gerade mit gewissen außenpolitischen Gegebenheiten umgehen. Vielleicht setzt er andere Akzente. Aber die Wahl Trumps bedeutet nicht automatisch den Untergang des Abendlandes.

Manche Reaktionen auf Trumps Wahl waren nahezu hysterisch. Waren die angemessen?
Ich glaube, dass Trumps schrille Rhetorik für uns Europäer fremd klang. Das sorgte in den Medien für eine Haltung der Abneigung, die auch Züge der Überheblichkeit trug. Dies war in Obamas Wahlkampfzeiten umgekehrt: Die öffentliche und veröffentlichte Meinung in Deutschland trug ihn auf Händen, feierte ihn als Heilsbringer und sagte: „Das ist unser Mann“. Er war eine Projektionsfläche für Hoffnung, Liberalität und Modernität.

Sehen Sie mit Trumps Wahl schon konkrete Konsequenzen für Europa?
Seine Wahl ist, ähnlich wie der Brexit, ein Weckruf für Europa. Trump wird mit scharfem Blick darauf gucken, ob das amerikanische Engagement in Europa politisch, finanziell und sicherheitspolitisch von den Europäern anerkannt wird. Anerkennen heißt dabei auch immer, substanzielle, eigene Beiträge zu leisten. Trump wird die Europäer dazu bringen, über ihre eigenen Verteidigungsanstrengungen nachzudenken. Dazu gehört auch die alte Forderung an die Europäer, bis zu 2 Prozent ihres Bruttosozialproduktes für die Verteidigung auszugeben. Nur die Baltischen Staaten erreichen dies zurzeit annähernd. Bei uns ist da mit knapp über einem Prozent noch Luft nach oben.

Sehen Sie auch bei uns diese Trennung, auf der einen Seite die, denen es sehr gut geht, auf der anderen Seite Menschen, die kämpfen müssen, um über die Runden zu kommen?
Die Wahl von Trump ist strukturell interessant, da ich mir nie hätte vorstellen können, dass in Amerika ein Präsident gewählt wird, der ostentativ große maßgebliche Wählergruppen (wie z.B. Frauen, Schwarze und Hispanics) verprellt. Offenkundig gibt es in den USA eine große Zahl von Menschen, die sich durch die alten politischen Eliten zurückgelassen fühlen. Sie haben Trump gewählt und sich damit auch „gegen Washington“ entschieden. Dies ist auch ein Weckruf an Europa. Nicht nur in unseren Nachbarländern wie Frankreich und den Niederlanden erstarkt die Neue Rechte, sondern auch bei uns gibt es Bewegungen wie Pegida, die AfD und andere. Sie eint, dass sie leben von einem Gefühl, dass die politischen Eliten sie zurückgelassen haben und ihnen nicht zuhören. Bei uns zeigt ein Blick auf die AfD: Das sind nicht alles Extremisten und Nationalsozialisten, sondern vielfach verunsichertes Bürgertum. In Deutschland ist hier ein Vakuum entstanden, das – vor allem, aber nicht nur – eine nach links gerückte CDU hinterlassen hat.

Kann die US-Wahl auch eine Chance für uns bedeuten?
Ja, weil sich Europa darauf besinnen muss, welchen tatsächlichen Mehrwert es für seine Bewohner liefert. Nach dem Brexit forderten viele Köpfe der europäischen Elite in Brüssel, geradezu reflexhaft, mehr Vertiefung. Das wollen aber die Menschen nicht. Sie erwarten von Europa einen realen Mehrwert. Dazu gehört eine höhere Sicherheit an den äußeren Grenzen Europas, mehr innere Sicherheit und ein prosperierender Binnenmarkt. Diesen Mehrwert müssen die Menschen erleben, damit sie von Lissabon bis nach Talinn das Gefühl haben: Es lohnt sich, für Europa einzustehen und zu kämpfen, und wir werden aus Brüssel vernünftig regiert.

Halten Sie das USAWahlergebnis für einen einmaligen Ausrutscher oder kann sich das in Europa fortsetzen?
Ich glaube an die mehr als zweihundert Jahre bewährten amerikanischen Selbstregulierungskräfte der „checks and balances“. Das Pendel schlägt mal zur einen, mal zur anderen Seite aus.

„... Menschen, die sich zurückgesetzt fühlen“

Allerdings ist das Land seit der Bush-Administration gespalten wie nie zuvor. Normalerweise waren bei zentralen politischen Fragen die beiden großen Parteien der USA stets dicht beieinander. Seit Bush Junior finden Demokraten und Republikaner kaum noch zusammen. Das wird wohl jetzt auch erstmal so bleiben. Die soziale Spreizung ist auf einem Kontinent wie Amerika nicht nur räumlich oft extremer als bei uns in Europa. Die städtischen Eliten der West- und Ostküste haben wenig gemein mit den normalen ländlichen Bevölkerungen etwa des mittleren Westens. Diese Bandbreite politisch unter ein Dach zu bringen, ist gar nicht so einfach. Und es ist für mich nicht ausgemacht, dass Trump eine zweite Amtszeit bekommt.

Die Wahl in Amerika wurde angeblich von alten, weißen, schlecht bezahlten und schlecht gebildeten Männern entschieden. Reichte dieses Potenzial, um die Wahl zu entscheiden oder gibt es noch andere Kräfte?

Donald Trump hat ein Kernwählerpotenzial von älteren weißen Mittelschichtlern und Kleinbürgern angesprochen und mobilisiert. Frau Clinton wurde dagegen von ihren liberalen Kernwählern nicht geschätzt, sie konnte nicht genügend Schwarze, Latinos, Frauen und urbane Wähler mobilisieren. Trumps Engagement hat sich auf die Wahlbeteiligung ausgewirkt, da viele Wähler meinten, mit ihrer Stimme diesmal etwas zu bewegen – wie einst bei Obama, aber diesmal umgekehrt. Bei Frau Clinton sind viele Menschen, die sie hätten wählen sollen und müssen, schlicht zu Hause geblieben. De facto hatte sie mehr Stimmen als Trump, aber ihre Kernwähler waren nicht mobilisiert und fanden sie schlicht unsympathisch. In Deutschland ist bei den letzten Landtagswahlen die Zahl der Erstwähler u.a. durch die AfD gestiegen, weil die Menschen glauben, so etwas bewegen zu können. Diese Entwicklung kann man nicht ignorieren. Ich bin sehr gespannt, wie die nächste Landtagswahl in Schleswig-Holstein und die nächste Bundestagswahl im kommenden Jahr ausgehen.

Wäre das wirklich so schlimm?

Nein, denn eine politische Rechte ist in vielen unserer europäischen Nachbarstaaten längst politische Realität, mag man es oder nicht. Ich persönlich sehe solche Kräfte und ihre politischen Vertreter bei uns lieber im demokratischen Rampenlicht, damit man sich aktiv mit ihnen auseinandersetzen kann. Im kontroversen Streit um Sachfragen zeigt sich häufig die Dürftigkeit von Argumenten und Personen dieser Kräfte. Dies ist besser, als wenn sie im Untergrund verschwinden. Wenn man die Menschen, die AfD wählen und bei Pegida aktiv sind, nur ignoriert, dann passiert auch das, was wir in Ostdeutschland beobachten: Dann treten irgendwann Reichsbürger und andere Sektierer auf, die gefährlich sind, weil sie die freiheitlich-demokratische Grundordnung bekämpfen und unterlaufen und dafür im Untergrund Strukturen aufbauen.

„Die einstige Multikulti-Seligkeit hat eben auch dazu geführt, dass wir in Deutschland Parallelgesellschaften haben, in der selbst die dritte Generation von Migranten nicht integriert ist ...“

Sehen Sie einen Stimmungswechsel weg vom linken Zeitgeist seit den 60er Jahren?

Ja, ich glaube, die Mentalität der späten Bundesrepublik, die unser Land bis zur deutschen Einheit und darüber hinaus prägte, hat sich allmählich verflüchtigt. Heute ist, beispielsweise, der Blick auf und das Verständnis von Integration und Einwanderung anders als noch in den achtziger Jahren. Die einstige Multikulti-Seligkeit hat eben auch dazu geführt, dass wir in Deutschland Parallelgesellschaften haben, in der selbst die dritte Generation von Migranten nicht integriert ist. Nicht erst seit der großen Zahl von Flüchtlingen muss sich Deutschland der Tatsache stellen, dass es ein Einwanderungsland ist. Dazu gehört eine klare Trennung zwischen Asyl und Einwanderung und die Selbstverständlichkeit, dass Migranten einem gewissen Druck durch Spracherwerb und Akzeptanz der hiesigen Regeln und Werte ausgesetzt sind, um möglichst bald hier Fuß zu fassen. Dies auch nur zu äußern, wäre noch vor wenigen Jahren undenkbar gewesen, ohne sich einem Schwall von moralinsaurer Kritik auszusetzen.

Taugen die Begriffe von rechts und links heute noch?

Es gibt die historische Erfahrung, dass man links eher mit progressiven und rechts eher mit konservativen Parteien und Ideen verbunden hat. Doch dies gilt heute nicht mehr uneingeschränkt. Die Linkspartei ist aus meiner Sicht heute alles andere als fortschrittlich und auch die CDU-Bundeskanzlerin könnten Sie kaum mehr als konservativ bezeichnen. Sie ist eine Realpolitikerin, die pragmatische Entscheidungen auch jenseits des Links-Rechts-Schemas trifft. Dies öffnet dann eben auch Räume für die AfD. Insgesamt verändert sich das Parteienspektrum so stark, dass man kaum mehr sagen kann, was zum Beispiel ein klassischer CDU- oder SPD-Wähler ist. Hier gilt, was Loriot einst auf die FDP münzte: „Die Liberalen sind auch im liberalen Sinne liberal“.

Herr Dr. Wachs, der KLÖNSCHNACK dankt für das Gespräch.

www.hausrissen.org
Fragen: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

Blankeneser Kirchenstollen

6 Wochen im Blankeneser Kirchturm gereift
von jedem verkauften Stollen gehen 2 Euro
an den Blankeneser Hospiz-Verein

BÄCKER KÖRNER
Blankeneser Backkunst!
seit 1901

Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär

Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78 · www.baeckerei-koerner.de

❤Rissener Dorfstr. 1, Rissen ❤auf dem Blankeneser Wochenmarkt ❤Bei Kröger, Blankeneser Bahnhofstr. 17 In Wedel: ❤Bahnhofstr. 9

Stiftung
Elbphilharmonie
Hamburg

Mein Platz in der

Elbphilharmonie

Werden Sie Namenspate für einen Stuhl im großen Konzertsaal und schenken Sie mit Ihrem Engagement Kindern und Jugendlichen einen Platz in der Elbphilharmonie.

Jetzt Stuhlpate werden und beim »Konzert der Stuhlpaten« in der Eröffnungssaison dabei sein!

Information und Patenschaft unter
www.stuhlpatenschaft-elbphilharmonie.de
oder Telefon 040 357 666 886

Durch Fragen stellen, ins Erzählen bringen. Damit Verstehen lernen. Die Blankeneserin Sabine Rheinhold führt Gespräche mit Flüchtlingen.

FOTO: PRIVAT

Sabine Rheinhold, Journalistin

Eine klassische Achtundsechzigerin

Unter der Überschrift „Neu bei uns“ hat der Runde Tisch Blankenese eine neue Gesprächsreihe ins Leben gerufen. Dabei spricht die Journalistin Sabine Rheinhold mit einem Flüchtling.

Unumwunden, fast ein wenig stolz, sagt Sabine Rheinhold: „Ich bin eine klassische 68erin.“ Entspechend der damaligen Aufbruchzeit mit ihren Studentenunruhen und Revolten wählte die gebürtige Berlinerin Studienfächer wie Politik und Germanistik.

Glück für die NDR-Zuschauer, dass die einstige Radio-Moderatorin und langjährige TV-Frau damals nicht ins Radikale abrutschte. Davor habe sie auch ihr liberal-christliches Elternhaus bewahrt, sagt Sabine Rheinhold.

Als junge Frau trat Sabine Rheinhold aus der Kirche aus. Vor zehn Jahren machte sie diesen Schritt rückgängig. „Mein Elternhaus hat mich mehr geprägt, als ich dachte“, so die pensionierte NDR-Journalistin.

Kein Wunder also, wenn die erklärte 68erin angesichts der vielen Flüchtlinge nicht abseits stehen will. Stehen mochte sie auch nicht in Kleiderkammer oder beim Bettenbeziehen in ehemaligen Baumärkten.

So entstand die Idee, Gespräche mit Flüchtlingen zu führen. Rheinhold, das mus erwähnt werden, spricht politisch korrekt von Geflüchteten. Dieser Begriff lasse den Menschen einen Rest von Aktivität, erklärt die ehrenamtliche Gesprächsführerin. Ohne dabei belehrend zu wirken.

Zuhören, Fragen stellen, Menschen zum Erzählen bringen – das war früher ihr Journalistinnen-Alltag. Jetzt bringt Sabine Rheinhold Flüchtlinge, meist aus der Unterkunft Sieversstücken, zum Erzählen. Wie fühlen sie sich in ihrem neuen Zuhause? Was vermissen sie? Nur über solche Fragen und Antworten könnten Hamburger den Sieversstücken-Bewohnern näherkommen, damit besser verstehen. Gespräche also, von denen Befragte wie Zuhörer gleichermaßen profitieren. „Dabei muss das Vertrauen zu den Geflüchteten behutsam aufgebaut werden.“

Mag sein, dass der ehrenamtlichen Helferin nach so vielen Jahrzehnten im Beruf eine Aufgabe fehlte. „Wir definieren uns über Arbeit“, sagt sie. Wobei ihr der Abschied vom NDR scheinbar nicht allzu schwerfiel. Sie habe mit dem Fernsehen aufgehört. „Das müssen jetzt andere machen.“

Glück für die Flüchtlinge. Denn nun steht Sabine Rheinhold regelmäßig an jedem zweiten Sonntag, eingebettet in das Kirchencafé, als Gesprächspartnerin im Gemeindehaus Blankenese bereit.

Vielleicht fragt ja auch mal ein „Geflüchteter“: Was macht eigentlich eine typische 68erin aus?

www.sabine-rheinhold .de

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

ZUR PERSON

Sabine Rheinhold

wurde 1947 in Berlin geboren, studiert Politische Wissenschaft, Germanistik und Literaturwissenschaft in Hamburg. Sie arbeitete nach einem Volontariat beim „Deutschen Allgemeinen Sonntagsblatt“ zunächst als freie Autorin, wurde dann Wirtschaftsredakteurin beim NDR-Fernsehen. Hier moderierte sie lange Jahre das Wirtschaftsmagazin „Markt“. Sabine Rheinhold lebt mit ihrem Ehemann, dem Stadtplaner und Architekten Professor Dr. Christian Farenholtz seit 1980 in Blankenese.

Wullkopf & Eckelmann
IMMOBILIEN

Unser größter Erfolg 2016 ist nicht, dass es das beste Jahr unserer Unternehmensgeschichte war. Der mit Abstand größte und wichtigste Erfolg für uns sind möglichst **100 % zufriedene Kunden**:

JEWEILS

50

KÄUFER UND VERKÄUFER
ALLEIN IN DIESEM JAHR.

Tel. 040 / 89 97 92 30 | www.wullkopf-eckelmann.de

Ältere berichten ihren Nachkommen: Die Eisschollen türmten sich am Elbufer zu gigantischen Haufen, Treibeis schob sich mit den Gezeiten durch das Wasser und Minusgrade ließen Eiszapfen am Bart wachsen. Schinkels Wiese, Heimat der in den Elbvororten einmaligen Kreek (Fotos rechts), war die Arena des Blankeneser Wintersports.

Schnee und Eis satt waren in den letzten Jahren Mangelware

Wann wird's mal wieder richtig Winter?

Traditionsreicher Wintersport an der Elbe – mit der Kreek Schinkels Wiese runterbrettern

FOTOS: HANS-WALTER KRÖGER

FOTO OBEN: BEATE ZOELLNER

Ich möchte im Winter sterben“, erzählte Dieter Bohlen 2008 einem Journalisten des „Stern“. Der hoffe darob auf etwas ungewohnt Elegisches zugunsten der kalten Jahreszeit, aber es kam anders.

„Dann sollen sie meine Asche auf den Bürgersteig streuen“, fuhr Bohlen fort. „Wenn eine Oma dadurch vor dem Ausrutschen bewahrt wird, habe ich zumindest noch ein gutes Werk getan.“

Wir sehen, die Sehnsucht nach einem Bilderbuchwinter ist keine Selbstverständlichkeit; einige beurteilen die Sache rein praktisch. Bohlens Spruch ist aber nur deshalb so witzig, weil große Teile der Deutschen den Winter völlig anders betrachten: Als natürlichen Erlebnispark voll weißer Schönheit. Die Kombination „Winter“ und „Schnee“ ist uns so natürlich wie „HSH Nordbank“ und „Skandal“. Dabei sind regelrechte Schneedecken in unseren Breiten ein seltenes Phänomen. Die Fotos auf diesen Seiten illustrieren das: Wer fotografiert schon Alltägliches, das mit dem Rhythmus der Jahreszeiten unweigerlich kommt? Eben. Fällt nachts Schnee, dann wollen die Kinder ab 6 Uhr morgens raus und beim ersten Kratzgeräusch sausen die Rolläden nach oben.

Die Zahl der Frosttage ist in den letzten Jahrzehnten deutlich gesunken. „Ausreißer“ gab es aber immer wieder.

Winterspaziergang im Hirschpark (oben): kalte Einsamkeit inmitten von Schnee und Eis. Der Blankeneser Anleger im Winter 1956 (unten).

Der tief verschneite Waseberg (oben) ist eine Mutprobe für Autofahrer. Winter 1956 an der Osdorfer Landstraße, Ecke Sülldorfer Kirchenweg, damals noch zweispurige Ruhe (rechts)

FOTO OBEN: HANS-WALTER KRÖGER

Wer diese Seltenheit bezweifelt, dem sei die Seite www.winterchronik.de empfohlen. Aufgeführt sind hier die Frosttage in ganz Deutschland, von 1950 bis heute. Für die Winter 1951/52 und 1956/57 etwa finden wir dort jeweils nur sechs Tage Kälte. Ähnlich frostarme Winter ziehen sich durch alle Jahrzehnte. Betrachten wir jedes Jahrzehnt einzeln, dann liegt kalt und warm dich an dicht. Kälteperioden von mehr als 30 Tagen Länge sind indessen damals wie heute die Ausnahme.

Wer also die Winter als ungebrochene Abfolge weißer Landschaften in Erinnerung hat, der dürfte derselben Illusion erliegen, nach der die Sommer früher schöner waren. Die spektakulären Erinnerungen überlagern die langweiligen.

Beispiel Kreeks. Ein Trauerthema in Blankenese, weil die besonderen Schlitten mangels Eisdecke kaum noch aus der Garage kommen. Glaubt man den Älteren, dann war das früher anders.

Nun ist der Autor dieser Zeilen in Sichtweite von Schinkels Wiese aufgewachsen, dieser legendären Kreek-Abfahrt und

Packeis auf der Elbe im Winter 1954

muss korrigieren: Ein guter Kreekwinter war immer die Ausnahme. Meist wurde mühselig mit tagelangen Wassergüssen nachgeholfen, bis sich endlich so etwas wie eine Abfahrt gebildet hatte. Genau aus diesem Grund ist die Erinnerung an die rasante Fahrt auch noch so präsent: Für viele war sie ein einmaliges Erlebnis. (Letzteres natürlich auch, weil es schweinegefährlich ist und sich einige Leute übel zugerichtet haben.)

Es gibt übrigens noch ein untrügliches Indiz für einen eher erratischen Hamburger Winter: Die Winterkleidung der Hamburger. Während andernorts die Witterung über Wochen eine Art Pflichtgarderobe diktiert (Mütze, Schal, Handschuhe, Mantel, Stiefel) herrscht an der Elbe sartoriales Chaos. Der Hanseat neigt zu permanenter Übertreibung. Steigt das Thermometer über zehn Grad, ist Sommermode zu bestaunen, sinkt sie unter fünf Grad, sehen wir Moonboots und arktis-taugliche Funktionsjacken. Gibt es dann wirklich einen kalten Winter, verzeichnet der Textilhandel ganze Stampeden frierender Kunden. Dann

Vielleicht ist das der große Reiz von Schneelandschaften: Wir wissen, dass wir für die weiße Pracht nicht gerüstet sind …

scheint es so, als sei der Schneesturm eine außergewöhnliche …? Na? Richtig: Ausnahmeerscheinung.

Vielleicht ist das aber auch der große Reiz von Schneelandschaften: Wir wissen, dass wir selbst und die uns umgebende Infrastruktur nicht im mindesten für die weiße Pracht gerüstet sind.

Was macht die Hamburger S-Bahn, wenn mehr als drei Schneeflocken zwischen eine Weiche rieseln? Richtig, sie stellt den Betrieb ein. Sind Nebenstraßen weiß, können wir sicher sein, dass die „MOPO“ eine Woche lang ihr Aufmacher-Thema gefunden hat. Wer aufgrund liegengebliebener Bahn und trotz redundanter Presse ins Auto steigt, der steht auf der nächsten Hauptverkehrsstraße und hört im Radio, der Räumdienst sei vom Wintereinbruch „überrascht“ worden. Im Dezember.

Am Schluss noch ein Wort zur Zukunft. „Führt der Klimawandel zu wärmeren, verregneten Wintern?“ – Diese Frage ist nicht selten. Seriöse Institute beantworten sie mittlerweile durchgängig mit Ja. Es ist davon auszugehen, dass unsere Enkel mit nebenstehenden Bildern nicht mehr viel anfangen können. Was uns als Rarität erscheint, wird dann Historie sein. Der Widerstand gegen diese Feststellung ist zweifellos einer der Gründe für die regnerischen Winter der Zukunft.

Lektüretipp: „Auswirkungen des Klimawandels auf Deutschland“, zu beziehen über www.germanwatch.org.

Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

ZUR SACHE
Die stärksten und schwächsten Winter der letzten 50 Jahre

Gemessen an den Frosttagen sind die Hamburger Winter auch statistisch gesehen höchst unterschiedlich. Im Winter 1962/63 zählten die Meteorologen an der Elbe 61 Frosttage, ein bis heute ungebrochener Rekord.

In den Wintern 1974/75 und 1999/2000 fror es hingegen nur ein einziges Mal.

HERMANN
LIETZ
SCHULE
SPIEKEROOG
High Seas
High School
Das segelnde
Klassenzimmer
Mitfahren?
Infotag in Hamburg
Sa 10.12.2016 | 11 Uhr
Jetzt
anmelden
www.high-seas-high-school.de
Foto: Schiffsbüro Roald Amundsen

Geistliche im Gespräch

„An Luther kommt keiner vorbei“

Vom Wutbürger Martin Luther über die spanische Inquisition bis zum islamistischen Terror – Religionen werden korrigiert, missbraucht und fanatisch gedeutet. Zwischen Wahrheitspächter und Seelsorger sollen sich die Schäfchen in einer zunehmend desillusionierten Glaubenswelt zurechtfinden. Helmut Schwalbach und Louisa Heyder trafen sich mit Pastor Helge Adolphsen und Weihbischof Hans-Jochen Jaschke im Hotel Louis C. Jacob und sprachen über Luther und die Welt.

Michel-Hauptpastor i.R. Helge Adolphsen, evangelisch

Herr Jaschke, was bedeutet das Luther-Jahr für die katholische Kirche und für Sie persönlich?
Jaschke: An Luther kommt kein Deutscher vorbei. Ich selber bin in Bückeburg großgeworden, nach der Flucht kam ich mit meiner „Mutti“ als kleiner Katholik in eine lutherische Umgebung. Auch in der Schule hat Luther immer eine Rolle gespielt. Katholiken waren die Minderheit. Deshalb war Luther in meiner Kindheit für mich etwas Unheimliches und Fremdes. Durch das Studium wächst man natürlich rein. Ich habe viel Evangelisches gelesen.

Herr Adolphsen, ohne Luther gäbe es die evangelische Kirche nicht. Sie müssen Luther mit ganz anderen Augen sehen.
Adolphsen: Natürlich. Ich habe ihn schon ganz früh kennengelernt, schon in der Schule. Mein Interesse wuchs in der Studienstufe und ich habe Luther intensiv gelesen. So ist Luther in über 60 Jahren mein Wegbegleiter geworden. Schlüsselerfahrungen, die ich gemacht habe, habe ich auch immer auf Luther bezogen. Die existentielle Dimension immer sehr bewegt und geprägt.
Jaschke: Für mich als Katholiken war der Reformationstag ein schöner Tag. Da hatten wir schulfrei und wir mussten nicht zur Kirche gehen.

Weihbischof Jaschke: „Luther ist eine wichtige Gestalt in der gemeinsamen christlichen Kirche. Ein Symbol, das unsere Christenheit bereichert ...“

Warum schreitet die Ökumene nur so zögerlich voran?
Adolphsen: Ich habe Dich *(zu Jaschke)* damals zu einem Reformationsgottesdienst im Michel eingeladen, im ökumenischen Sinne und Geist. Das war mir auch sehr wichtig. Du hast überzeugend gepredigt. Als alle zum Abendmahl gingen, gingst Du nicht. Du bliebst stehen, um Respekt und Ehrfurcht zu zeigen. Das war ein bewegender Moment. Was uns noch trennt, sind zentrale theologische Fragen, die noch im Raum stehen. So zum Beispiel die Stellung des Papstes. Er hat weltliche Macht und die Jurisdiktionsgewalt. Wir würden gerne als Protestanten sagen: Der Papst soll gern Sprecher der Christenheit sein. Ohne Machtfunktion. Auch die Trauung Geschiedener ist noch ein strittiger Punkt mit Möglichkeiten. Dinge wie das Zölibat sind für uns nicht relevant. Wir haben ein anderes Amtsverständnis.
Jaschke: Bleiben wir bei dem, was trennt: Das ist ganz wenig geworden. Wir haben in wichtigen Punkten mittlerweile Zugänge zu einander entdeckt, sodass wir in einer versöhnten Verschiedenheit leben können und dabei trotzdem eine Kirche sind. Schon Papst Johannes Paul II. hat geschrieben, dass wir alle eins sind. Ich hoffe, dass wir irgendwann zu einem gemeinsamen öffentlichen Abendmahl finden, wenn wir es denn wollen. Das müsst Ihr wollen und wir auch.

Weihbischof Dr. Hans-Jochen Jaschke, katholisch

Wird die Ökumene durch die zahlreichen Kirchenaustritte befördert?
Jaschke: Das wäre zu praktisch gedacht. Aber ich gebe Ihnen recht, dass es eine Schande ist, dass uns in Deutschland jedes Jahr 400.000 Menschen – zur Hälfte Katholiken, zur Hälfte Evangelische – weglaufen. Weltweit ist das Christentum nicht rückläufig! Es nimmt zu.
Adolphsen: In China zum Beispiel wächst die evangelische Kirche am stärksten. In der Unterdrückung! Wir gucken immer sehr stark nur auf uns in Deutschland. In der römischen Weltkirche geht der Blick deutlich mehr auf die Welt, nach Südamerika und nach Asien.

Sieht die katholische Kirche Luther etwas kritischer? Ist er nicht mitverantwortlich für die Religionskriege?
Adolphsen: Er ist ungewollt mitverantwortlich. Das kann ich als Protestant sagen. Aber immerhin ist Luther offiziell ein Lehrer der römischen Kirche.
Jaschke: Luther kam in eine Zeit, in der er wie ein Funke gewirkt hat, der politische Auseinandersetzungen entfacht hat, Widerstand geweckt hat.
Adolphsen: Luther hat in seiner Situation mit den Fürsten paktiert, weil es gar nicht anders ging. Wie wäre er damals vorangekommen, wenn er nicht die Macht der Verantwortlichen genutzt hätte? Später wurde der Pakt zwischen Thron und Altar viel stärker missbraucht.
Jaschke: In der Polemik haben die Katholiken Luther dann den „Fürstenknecht" genannt. Er sagte sich vom Papst los und geriet in eine neue Knechtschaft. Die Reformation ist also nicht nur Luther, sondern auch der Geist des Bürgertums, der Selbstständigkeit und der Kleinstaaterei.

Helge Adolphsen: „Wir würden gerne als Protestanten sagen: Der Papst soll Sprecher der Christenheit sein, aber ohne Machtfunktion ..."

Adolphsen: Die Religion wurde im 30-jährigen Krieg benutzt, so wie es der IS heute tut. Es ging um Macht und nicht um Glaubensfragen.
Jaschke: Luther hat strikt zwischen Kirche und Staat unterschieden, zwischen geistlichen und weltlichen Obrigkeiten.

Gibt es bei den Kirchenaustritten einen Zusammenhang zwischen Wohlstand und Freiheit?
Jaschke: Ja, in Südamerika tun uns die Freikirchen weh und sind eine Kritik an unserer Kirche. Die Leute gehen in Scharen zu den charismatischen Freikirchen und Sekten, weil sie dort besser angesprochen werden. Das ist für uns auf jeden Fall eine Herausforderung. Wenn wir die Masse verlieren, kann uns das nicht gleichgültig sein.
Adolphsen: Ich vertrete mittlerweile den Standpunkt, dass die Kirchen nicht allein für die Austritte verantwortlich sind. Wir leben in einer Zeit, in der die Menschen durchaus religiös sind, aber sie wollen sich nicht binden und lehnen kirchliche Bindungen ab. Das Bewusstsein bei uns ist anders als in Südamerika und anderswo.
Jaschke: Aber es gibt noch einen anderen Zusammenhang: Kirche, Gesellschaft und Staat sind recht eng miteinander verbunden über die Kirchensteuer. Der Staat zieht im Namen der Kiche die Steuer ein und wird dafür gut bezahlt. Ich rede oft von der „Kirchensteuerfalle", in der wir stecken. Auf Dauer lässt sich unser Kirchensteuersystem nicht aufrechterhalten.

Das Stichwort Beichte ist als wesentlicher Unterschied zwischen Protestanten und Katholiken noch nicht gefallen.
Adolphsen: Wir haben die Beichte ja auch nicht abgeschafft. Sie wird bei uns nur anders praktiziert.
Jaschke: Das kommt drauf an. Dein Nachfolger Röder sagt immer wieder, er habe auch Beichten.
Adolphsen: Ja, Beichtgespräche. Gespräche. Die finden aber in meinem Amtszimmer statt und nicht im Beichtstuhl.
Jaschke: Wir stehen vor Gott – lutherisch wie katholisch – als sündige Menschen da. Wir sind nicht perfekte Leute und dürfen in dieser Unvollkommenheit immer wieder vor Gott treten und erfahren, dass er Ja zu uns sagt und uns verzeiht.
Adolphsen: Wir betonen: „Wie du glaubst, so geschehe dir." Also keine Magie. Es geht darum, dass man die Vergebung für sich annimmt und daran glaubt.

Es gibt Kritiker, die sagen, den modernen Ablasshandel verkörperten heute Institutionen wie Greenpeace.
Jaschke: Da ist durchaus was dran. So sind

wir Menschen gestrickt. Wir wollen uns etwas erkaufen.
Adolphsen: Man erspart sich das persönliche Engagement, indem man einen Scheck ausschreibt. Das macht ein gutes Gewissen.
Jaschke: Genauso, wie einige sagen, dass sie zwar aus der Kirche ausgetreten sind, aber hin und wieder ja etwas spenden.

Herr Jaschke, sind Sie ein bisschen eifersüchtig, dass nun ein ganzes Jahr Luther gewidmet wird und stapelweise Bücher über ihn veröffentlicht werden?
Jaschke: Es ist nun mal das 500. Jubiläum. Da gibt's keinen Grund zur Eifersucht. Das gibt's nur einmal. Wir gehen gemeinsam auf 2017 zu.
Adolphsen: Die katholische Kirche sagt zurecht: Durch Luther sei die Spaltung der Christenheit im Abendland gekommen. Sie betont immer, dass die Spaltung kein Grund zum Feiern sei.
Jaschke: Reformation wird nicht als ein politisches Ereignis begangen und gefeiert, sondern als ein geistiges und kulturelles. Wir haben zum Beispiel vor wenigen Wochen eine Wallfahrt nach Jerusalem gemacht. Unter uns waren evangelische Bischöfe und Bischöfinnen und Katholiken. Wir waren zehn Tage im Heiligen Land unterwegs und haben an den Stätten Jesu gebetet und zusammen gesungen. Wenn wir mutig und froh unseren Glauben bekennen, dann ist das ein Reformationsgedenken.

Luther gilt heute als der erste Medienstar. Sehen sie das ähnlich?
Jaschke: Ja, durch die Bibelübersetzung, die dann eine solche Verbreitung bekommen hat, ist die Sprache auch neu geprägt worden.
Adolphsen: Viele Geistliche konnten die Bibel damals nicht lesen. Das ist heute zum Teil in den orthodoxen Kirchen auch so. Das sind nicht gebildete Leute. Die haben nie Theologie studiert.
Jaschke: Es gab vor Luther viele Bibelübersetzungen, auch deutsche, aber die hatten keine große Verbreitung und die Geistlichen haben sich an den Ritus der Messe gehalten. Die haben sie auf Latein gelesen – oft selber nicht verstanden – und das Volk hat kein Wort verstanden und war einfach fromm.

Die beiden höchsten Vertreter der Kirche in Deutschland legten bei einem Besuch des Felsendoms ihr Kreuz ab. Aus Respekt vor den Gastgebern, wie sie sagen. Kann man sich eine größere Demutsgeste vorstellen?
Jaschke: Darüber kann man sicherlich streiten. Wichtig ist, dass wir auf dem Tempelberg waren – da haben wir natürlich alle die Kreuze getragen. Als wir dann den Felsendom betreten haben, haben die beiden leitenden Bischöfe das Kreuz abgenommen auf Bitten der jordanischen Regierung. Die Regierung hat eine gewisse Friedenspflicht, um Streit auf dem Tempelberg zu vermeiden. Ich bin eher dafür, dass man die Dinge nicht auf die Spitze treiben soll. Ich würde mich generell weigern, das Kreuz abzulegen, aber an so einer Stätte möchte ich lieber nicht provozieren.

Helge Adolphsen und Dr. Hans-Jochen Jaschke im weitgehend harmonischen Gespräch

Adolphsen: Auf dem Tempelberg wird von Muslimen teilweise offiziell geleugnet, dass es dort einen jüdischen Tempel gegeben hat. Ich bin mehrmals da gewesen. Es ist eine sehr aufgeheizte Situation, die oft zu heftigen Konflikten und Kriegen geführt hat.
Jaschke: Die Juden dürfen auch nicht als solche erkennbar den Felsendom betreten. Da werden Muslime auch noch lernen müssen, denn die Ideologie, die sie da vertreten, muss kritisch überprüft werden. Das Abnehmen des Kreuzes war ein Zeichen des Respekts.Wir wollen keinen Streit an diesem Ort, der für uns so wichtig ist.

Wenn ein islamischer Geistlicher ihre Kirche betritt, würden Sie ihn doch lassen?
Adolphsen: Ja, selbstverständlich. Wir haben eine liberale Tradition, die genährt ist durch Respekt und Anerkennung des Anders-Denkenden und Anders-Gläubigen.
Jaschke: Darauf können wir stolz sein und wir lassen uns das nicht nehmen. Wir haben die Kreuze auch abgenommen in Yad Vashem in Jerusalem, der großen Holocaust-Gedenkstätte. Christen stehen auch für entsetzliches Unrecht den Juden gegenüber und der Holocaust ist ohne die christliche Vorgeschichte gar nicht denkbar.

Wie sehen Sie den Einfluss des Islam im europäischen Raum?
Adolphsen: Wir sehen das mit Besorgnis, aber auch mit der Aufgabe für uns, das Christsein offensiv in die Gesellschaft hineinzutragen und es zu leben, wie es früher war. Das geschieht zu wenig. Es ist traurig, dass wir in unserer Gesellschaft unsere Wurzeln nicht deutlicher leben. In dieser Auseinandersetzung müssen wir deutlich Flagge zeigen.
Jaschke: Was den Islam angeht, müssen wir sehr klar reden. Religionsfreiheit ist ein Menschenrecht, auch die Freiheit, nicht zu glauben. Das gibt es in muslimischen Ländern nicht. Religionsfreiheit ist eine Grundbedingung für Glauben. Und es muss die Trennung zwischen Religion und Gesellschaft sowie Religion und Staat geben. Natürlich gibt es Überschneidungen, aber ich kann doch nicht mit der Scharia eine Gesetzgebung bestimmen. Die großen christlichen Imperative sind die Trennung zwischen religiöser und weltlicher Ordnung sowie Freiheit.

Gibt es eine gemeinsame Strategie, den Einfluss des Islam zu zähmen?
Jaschke: Die gemeinsame Strategie heißt auf allen Seiten: Wir sind im Gespräch mit den Muslimen und wir laden gerade die führenden Muslime ein, im Dialog zu klären, was Islam und Christentum ist. Dialog heißt nicht, dass wir uns immer einig sind, aber dass wir uns respektieren und dass wir darauf verzichten, uns zu missionieren. Wir wollen Muslime nicht taufen, aber umgekehrt sollen Muslime nicht Druck ausüben, wenn eine christliche Frau nach Syrien heiratet oder nach Jordanien. Dort hat sie keine Chance, als Christin zu leben. Das Paradigma heißt: miteinander sprechen im Dialog.

Was hätte Luther zu der heutigen Situation der Kirche gesagt?
Adolphsen: Luther hätte gesagt: Bleibt bei eurem Glauben, lebt ihn tapfer und mutig und bekennt.

Herr Jaschke, Herr Adolphsen, der KLÖNSCHNACK dankt für das Gespräch.

ZUR PERSON

Helge Adolphsen,
Jahrgang 1940, war nach Stationen als Pfarrer in Kiel lange Jahre Hauptpastor am Hamburger Michel.

Dr. Hans-Jochen Jaschke
ist emeritierter Weihbischof im römisch-katholischen Erzbistum Hamburg. Er wurde 1941 in Oberschlesien geboren. Jaschke promovierte bei Joseph Ratzinger, dem späteren Papst Benedikt XVI.

Die Haspa Mitarbeiter der Elbvororte
wünschen Ihnen

frohe Weihnachten

mit leuchtenden Augen,
erfüllten Wünschen und vielen
zauberhaften Momenten.
Kommen Sie gut ins neue Jahr!

Ihre Regionen Bahrenfeld-Othmarschen
und Blankenese-Rissen

Meine Bank heißt Haspa.

Haspa
Hamburger Sparkasse

FOTO: CRISTINA PRINZ

Birgit Dumke im Wohnzimmer ihres Hauses in Blankenese

Birgit Dumke, Apothekerin

Mit Medikamenten per Mausklick zum Erfolg

Birgit Dumke ist die Gründerin der Online-Apotheke apo-rot. Vor drei Jahren hat sie sich in Blankenese ein Haus gebaut und einen lang gehegten Wunsch erfüllt.

Birgit Dumke hat keinen weißen Kittel an, wie man es von Apothekern kennt. Und doch hat sie diese unverkennbare Aura einer Pharmazeutin. Dieses zurückhaltende, ja bescheidene Auftreten.

Auch das Haus in Blankenese spiegelt diese Attitüde wieder. Obwohl der Rotklinker ein Neubau ist, passt er sich in Größe und Stil den umliegenden Häusern an. Die Sonne taucht das Wohnzimmer und die offene Küche durch die bodentiefen Fenster in warmes Licht. Ein Hingucker ist die Edelstahl-Kombination aus Herd und Backofen mit dazu passender Dunstabzugshaube. Ein anderer Hingucker ist der Kamin. Birgit Dumke hat sich damit einen lang gehegten Wunsch erfüllt: „Ich wollte immer einen Kamin“, sagt sie. „Das Flackern des Feuers macht es so gemütlich. Wir machen den Kamin sonntags schon zum Frühstück an.“

Die Einrichtung besticht durch klare Linien und dezente Farben. Vor dem Kamin liegt ein Kuhfell ausgebreitet. Das Grundstück ist umgeben von riesigen Tannen. Birgit Dumke ist vor drei Jahren aus Wedel nach Blankenese gezogen. „Schon als Studentin wusste ich, dass ich eines Tages im Hamburger Westen leben möchte“, erzählt die gebürtige Niedersächsin.

„Wir haben damals erkannt, dass man neue Wege gehen muss.“

Nach dem Studium hat sich Birgit Dumke im Jahr 2002 mit ihrer ersten Apotheke selbständig gemacht. Der Name: „Apotheke am Rotherbaum“ – kurz apo-rot. Sie legte damit den Grundstein zu dem, was heute Deutschlands größte Online-Apotheke ist. „Wir haben damals erkannt, dass man neue Wege gehen muss“, erklärt Birgit Dumke. Erst war es nur eine Apotheken-Website, dann ein Online-Shop und heute ein Versandhandel in ganz Europa. apo-rot versendet von Skandinavien bis nach Griechenland an Einzelkunden genauso wie an Arztpraxen. Die Preise sind bis zu 55 Prozent unter den Preisempfehlungen. „Wir schaffen das durch die Menge und die Logistik. Natürlich muss man sehr genau kalkulieren“, so Dumke. Das Sortiment umfasst 200.000 Produkte. Rund 9.500 Bestellungen gehen täglich über den Online-Shop ein.

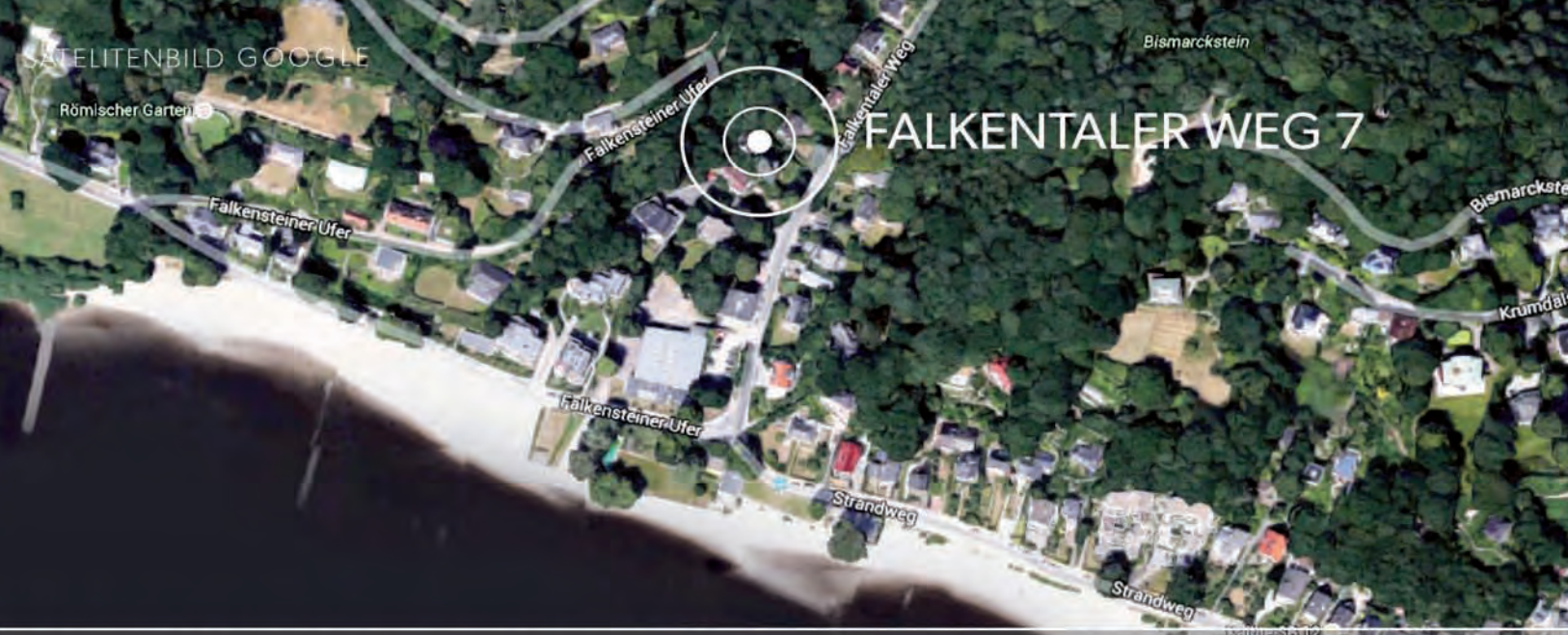
Birgit Dumke hat bereits das nächste Ziel vor Augen: „Wir wollen über die Grenzen Europas hinaus versenden.“ Noch stehen strikte Einfuhrbestimmungen im Wege. Zumindest aber über die Firmennachfolge muss sich Birgit Dumke keine Gedanken machen: Ihr Sohn hat gerade das Studium der Pharmazie begonnen ...

www.apo-rot.de

Autorin: Cristina Prinz, textprinz@gmail.com

ZUR PERSON
Birgit Dumke

Birgit Dumke, Jahrgang 1965, ist im niedersächsischen Zeven geboren und hat in Hamburg Pharmazie studiert. Zu ihrem Unternehmen apo-rot gehören vier Apotheken in der Hansestadt. Das Hauptgeschäft ist der Online-Versand. In der Firmenzentrale in Bahrenfeld sind über 500 Mitarbeiter beschäftigt. Birgit Dumke lebt mit einem Musikregisseur zusammen. Sie hat drei Kinder aus erster Ehe im Alter von 21, 19 und 16 Jahren.



ELBSTRAND VILLA FALKENTAL

Falkentaler Weg 7

Neubau von drei Luxus - Eigentumswohnungen mit exklusiver Ausstattung am Elbstrand von Blankenese. Geschützt gelegen auf einem großen, Intimität bietendem Hanggrundstück. Nur 135 stufenlose Meter vom Strand entfernt.

Wohnungsgrößen :
WE 1 : 237m², KP € 2.150.000,00
WE 2 : 141m², KP € 1.655.000,00
WE 3 : 139m², KP € 1.655.000,00

Die Wohnung 1 hat 4 Zimmer über zwei Ebenen und verfügt über einen großen Gartenanteil (ca. 338m²) sowie 2 große Terrassen.

Die Wohnungen 2 & 3 mit jeweils drei Ebenen, einem innenliegenden Fahrstuhl und großen Dachterrassen **mit Elbblick**. Das Haus ist unterkellert. Es stehen insgesamt 8 PKW Stellplätze in der Tiefgarage zur Verfügung.

Die Immobilie ist zu 95% fertiggestellt.Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und senden Ihnen gern unsere kompletten Verkaufsunterlagen. Lassen Sie sich bei einem persönlichen Besichtigungstermin von unserer Immobilie begeistern.
Angaben zum Energieausweis: B, 44,9 kWh, Erdgas, Bj. 2016, KL A
Maklercourtage : beträgt 3,57% inkl. 19% MwSt.

www. falkentalerweg7.de

CÄSAR & CO.
IMMOBILIEN
Haus- und Grundstücksmakler

Cäsar & Co. Immobilien
Wiesendamm 113
22303 Hamburg
Tel : 040 55 44 81 18
Mobil : 0177355 40 42
Mail : info@caesar-immobilien.de
www.caesar-immobilien.de

Rissen

Bruch des Bürgervertrags?

In einem zwischen Rissener Bürgern und der Stadt geschlossenen Vertrag wurde die Flüchtlingsunterbringung in Rissen geregelt. Nun befürchten die Anwohner ein Aufweichen der Vereinbarung.

Rissener zeigen sich alarmiert. Nach Angaben der Bürgerinitiative VIN Rissen verstoßen die jüngst veröffentlichten Bebauungspläne des Geländes Suurheid 45 gegen den im Sommer geschlossenen Bürgervertrag mit der Stadt.
Hintergrund: Nachdem die Unterbringung einer als zu groß empfundenen Anzahl von Flüchtlingen in Rissen auf Protest gestoßen war, sollten vertragliche Vereinbarungen eine gemäßigte Lösung festschreiben. Diese sieht für die Neubaupläne der SAGA im Stadtteil eine Höchstgrenze von Neubauwohnungen vor. Die Nutzung sieht prozentuale Höchstgrenzen für Sozialwohnungen vor sowie Höchstgrenzen für die Belegung mit Flüchtlingen. Auch bei der Fassadengestaltung sieht der Vertrag klare Regelungen vor.
Laut VIN verstoßen die nun veröffentlichten Pläne in mehreren Punkten gegen den Bürgervertrag:

Höchstgrenzen

1. Die SAGA plant im 1. Bauabschnitt mit 100 Prozent statt mit den vereinbarten 33 Prozent Sozialwohnungen. 50 Prozent statt 30 sollen zur Unterbringung von Flüchtlingen dienen.
2. Statt 130 Wohnungen sind im 2. Bauabschnitt 433 geplant.
3. Die von der SAGA zugesicherten „hochwertigen Klinkerfassaden“ werden durch Putzfassaden ersetzt.
4. Geplant werden weiterhin fünf statt drei Geschosse. Die Anzahl der geplanten Stellplätze wurde reduziert.

Auf der Bezirksversammlung am 22. November näherten sich beide Seiten in einzelnen Punkten aneinander an. Eine detaillierte und verbindliche Einigung stand bis zum Redaktionsschluss jedoch noch nicht fest.

www.vin-rissen.de
Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Der Spielplatz Adickestraße/Rosenhagenstraße soll saniert werden

GROSS FLOTTBEK

Workshop über Spielplatz

Der öffentliche Spielplatz Adickesstraße/ Rosenhagenstraße im Stadtteil Groß Flottbek soll saniert und umgestaltet werden. Alle Bürgerinnen und Bürger, insbesondere Familien mit Kindern und die Anwohnerinnen und Anwohner, sind eingeladen, sich an diesem Workshop zu beteiligen. Die Abteilung Stadtgrün des Bezirksamtes Altona „freut sich über ihre Meinungen, Ideen und Anregungen zur geplanten Sanierung und Umgestaltung des Spielplatzes“.
Freitag, den 2. Dezember, von 15 bis 17 Uhr auf dem Spielplatz, (bei schlechtem Wetter treffen sich Bürger in Räumen in der Nähe), bei Fragen im Amt unter der Telefonnummer 428 11 61 21 melden

FOTO: ARBEITSGEMEINSCHAFT TIBARG E.V.

Weihnachtsbeleuchtung in Form von Ewern in der Blankeneser Landstraße

BIG

Parken, Beleuchten, Verschönern, Vernetzen – die Blankenese IG informiert

Was hat es auf sich mit den bunten Klinkerflächen vor der Stadtbäckerei in Blankenese (Blankeneser Bahnhofstraße)? Zahlreiche Passanten haben diese Frage gestellt, die Blankenese Interessen-Gemeinschaft e.V. hat sie nun beantwortet. Es sind Musterflächen für den neuen Belag des Ortskerns. Dessen Neugestaltung beginnt rund um den Markplatz, nach gefühlten Dekaden der Planung, im Frühjahr 2017. Das neue Material ist rutschfest, frostsicher und optisch attraktiver als der jetzige Belag. Begonnen wird der Bauabschnitt zwischen Oesterleystraße und Probst-Paulsen-Straße. Durch den Umbau sollen vor allem Barrieren verschwinden. Fußgänger, Fahrradfahrer und Behinderte sollen so einfacher und sicherer unterwegs sein können. Die gesamte Bauzeit erstreckt sich nicht durchgängig, sondern Abschnittsweise über fünf Jahre.
In diesem Zusammenhang ist auch die sogenannte Parkraumbewirtschaftung zu sehen, die in Blankenese nicht nur auf Gegenliebe stieß. So wurde unter anderem das Fehlen einer „Brötchentaste“ bemängelt, die Kurzparken gratis ermöglicht. Die Blankenese Interessen-Gemeinschaft e.V. weist jedoch darauf hin, dass Parken schon ab 20 Cent möglich ist.
Optisch aufgewertet werden sollen die Straßen im Advent durch die schon jetzt an Straßenlaternen und in Schaufenstern zu sehende Weihnachtsbeleuchtung in Form von Ewern. Die Beleuchtung wurde im Vergleich zum Vorjahr deutlich ausgeweitet. 60 Prozent der Kosten in Höhe von rund 50.000 Euro kommen von der Wirtschaftsbehörde.
Ein weiteres Projekt, das schon jetzt im Pilotstadium erprobt wird, ist ein freies WLAN in der Blankeneser Bahnhofstraße. Geschäftsleute können einen Router aufstellen und Teile ihrer Bandbreite zur Verfügung stellen. Ziel ist ein einigermaßen flächendeckendes Netz, das nur einmal einen Zugang erfordert.
Ziel all dieser Maßnahmen ist, den Ortskern Blankeneses attraktiver zu gestalten. Die Konkurrenz durch die umliegenden Einkaufszentren würde sonst, so die Befürchtung, allzu stark zulasten des Blankeneser Einzelhandels gehen.
www.blankenese-ig.de

HAMBURGER Klönschnack

BESTER FACHHÄNDLER INTERNATIONAL DER JAHRE 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 UND 2016*
*Ausgezeichnet von der Berliner Wein Trophy unter dem Patronat der Internationalen Organisation für Rebe und Wein (OIV)

20. BERLINER WEIN TROPHY 2016 Bester Fachhändler International – unter der Schirmherrschaft der OIV

RINDCHEN'S WEINKONTOR
www.rindchen.de

DIE KLÖNSCHNACK HERZBLUT EDITION SPANIEN!

Sechs Spitzenrotweine von sechs Weingütern der iberischen Halbinsel.

Werte weinverliebte Leserinnen und Leser des Klönschnacks!

Gerade in der Adventszeit ist es schön zu wissen, dass in der Welt auch versöhnende Kräfte am Werk sind. Spanische Rotweine gehören zu diesen positiven Erscheinungen. In ihrem beerig-samtenen Geschmack findet sich die Menschheit glücklich vereint. Darum ist es mir eine besondere Freude, Ihnen heute einige der schönsten Rotweine der iberischen Halbinsel zum Vorteilspreis zu präsentieren. Folgen Sie mir auf einer genussvollen Reise zu einigen der besten spanischen Winzer in der Rioja, der Ribera del Duero, in Navarra oder Katalonien. Sollte Sie beim Genuss dieser Spitzengewächse eine wohlige Kerzenscheinstimmung befallen, dann sind meine Absichten aufs Angenehmste geglückt! Einen genussreichen Advent wünscht *Gerd Rindchen*

Kostenlos probieren bei uns im Kontor!
Kontor Groß Flottbek · Osdorfer Landstraße 33 · 22607 Hamburg
Mo bis Fr 11–20 Uhr, Sa 10–18 Uhr

IHR SPANIEN-ENTDECKERPAKET:

Je 1 Flasche: Rioja Viña Montaña, Don Ramon Crianza, "Jan Petit" Clos Pons, Sense Cap, Valdimójenes Seleccionada & Rioja Reserva "Marqués del Hueco"

RIOJA VIÑA MONTAÑA — 0,75l/12,80 €
Domeco de Jarauta, Rioja
Saftige Kirsch- und Pflaumenfrucht, eingebettet in warme Würzigkeit

DON RAMON CRIANZA — 0,75l/8,95 €
Marqués de Montecierzo, Navarra
Kraftvolle, vanillewürzige, im Barrique ausgebaute Crianza

"JAN PETIT" CLOS PONS — 0,75l/9,80 €
Pons Tradicio, Katalonien
Voll, dicht und überwältigend sinnlich, würzig, weich und rund.

SENSE CAP — 0,75l/9,80 €
Celler de Capçanes , Montsant
Dunkle Beerenfrucht gepaart mit der Mineralik uralter Rebstöcke

VALDIMÓJENES SELECCIONADA — 0,75l/12,80 €
Real Sitio de Ventosilla, Ribera del Duero
Vielschichtige Kirscharomen, ein Hauch Tabak und eine Spur Karamell

RIOJA RESERVA „MARQUÉS DEL HUECO" — 0,75l/29,80 €
Heras-Cordon, Rioja
Elegante, vielschichtige Reserva von einem der besten spanischen Erzeuger

Versandkostenfrei!
IHR VORZUGSANGEBOT:

42% SPAREN

49,00 € 6 x 0,75 Liter

statt ~~84,10 €~~
1 Liter 10,89 € statt 18,69 €
Art.-Nr. 800001611

Enthält Sulfite. Detaillierte Angaben zu Weingut/Abfüller erhalten Sie unter www.rindchen.de.
Angebot gilt bis 31.01.2017 oder solange der Vorrat reicht.

Hier können Sie bestellen:

040 - 556 20 20

www.rindchen.de/ kloenschnack

KONTOR GROSS FLOTTBEK
Osdorfer Landstraße 33 · 22607 Hamburg

Rindchen's Weinkontor GmbH & Co. KG Ellerhorst 1 · 25474 Bönningstedt bei Hamburg.

Längst im Plan der Elbvorortler, wenn es angenehm „portugiesisch" zugehen soll

Klein Flottbek

Gemüüütlich!

Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK widmet sich an dieser Stelle den rarer werdenden Stätten gepflegter Gastlichkeit. Diesmal „Zur Flottbeker Schmiede" an der Ecke Jürgensallee/Baron-Voght-Straße.

Wer beim Stichwort „portugiesische Küche" gleich an das „Portugiesenviertel" am Hamburger Hafen und seine folkloristisch angehauchten Gasthäuser denkt, ist grundsätzlich auf dem richtigen Weg – verschenkt aber eine bemerkenswerte Alternative, für Elbvorortler quasi vor der Haustür: Die „Flottbeker Schmiede".

In der stylish dekorierten ehemaligen Schmiede werden variantenreiche Tapas und mediterrane Spezialitäten serviert.

Exkurs: Die Instenhäuser (Wohnungen der damaligen Tagelöhner) und auch die Schmiede waren Teil des Mustergutes, welches Caspar Voght vor über 200 Jahren hier in Flottbek anlegte. Schon 1792 errichtete der Hamburger Kaufmann und Philosoph Caspar Voght diese Wohnhäuser. Das Haus Baron-Voght-Straße 79 war schon damals die Schmiede der „Ornamented Farm". 1828 ging das Gut in den Besitz des Hamburger Kaufmanns und Senators Martin Johan Jenisch über. Der Senator ließ einige Jahre später das Jenischhaus errichten und legte den heutigen Jenischpark an.

In enger Zusammenarbeit mit dem Hamburger Denkmalschutzamt führten die heutigen Eigentümer Karin und Lutz Fischer eine zeit- und kostenaufwendige Renovierung durch. Die Familie Gouveia führt nun seit 2010 das in den historischen Mauern angelegte Gasthaus. Sie möchte den Hamburgern und Hamburgerinnen „in dem wunderschönen Ambiente die mediterrane Lebensfreude und Unbeschwert- heit (ihrer Heimat) näherbringen". Die Küche bietet frische und liebevoll zubereitete Speisen und eine Cross-Over-Hamburg-Karte, die regelmäßig ihre saisonalen Schwerpunkte wechselt.

„Kochen ist bei mir reine Bauchsache!"

Helenas dunkle Augen blitzen: „Inzwischen haben wir uns prima eingelebt und freuen uns jeden Tag über die Resonanz der Gäste und der Gastronomiepresse." In der Gourmetserie „The Taste" von SAT 1 ist sie als Köchin mit ihren Rezepten bis ins Finale gekommen. Dabei hat ihr Statement „Kochen ist bei mir reine Bauchsache" deutlich geholfen. Intuition ist ihr wichtiger als das exakte Einhalten vorgegebener Rezepte. Gemeinsam mit ihrer professionellen Crew werden die Gäste mit maritimen Schmankerln und Menüs verwöhnt – mit einem Schwerpunkt auf die Küche Portugals. Etwa elf verschiedene Tapas gehören dazu, mit Oliven, Gambas, Datteln ... begleitet vom offenen „Vinho Verde" vom Fass, den Helena aus vollem Herzen empfiehlt. Wenn Ehemann Joao nicht bereits den Getränkewunsch abgefragt hat. Urgemütlich ist es am riesigen, massiven Stammtisch, der locker zehn Personen aufnimmt. Oder in den Gasträumen vor dem mit Hufeisen und Blasebalg dekorierten Kamin mit seinem freigelegten Mauerwerk.

Das alles unter einen Hut zu bekommen, erfordert reichlich Talent zum Familienmanagement – drei Kinder (ein Junge und zwei Mädchen) und ein Ehemann sorgen dafür, dass auch außerhalb des Gasthauses keine Langeweile einzieht. Neben der Speisekarte will eine mit Kreide beschriebene Tafel zum Verzehr von wechselnden Spezialitäten wie „Kalbsinvoltini", Gambas und Seeteufel ver-

Herzlich willkommen (cordial bem-vindo)!

Verwöhnt mit leckeren Ideen: Gastgeberin Helena

führen. Die Kapazität der gut besuchten Gasträume legt nahe, Plätze zu reservieren, um auf „Nummer sicher" zu gehen. Wer sich dann durch die Tageskarte (emanta do dia) „arbeitet", wird irgendwann bedauern, wenn „nichts mehr reingeht".

www.zurflottbekerschmiede.de
Autor: uwe.petersen@kloenschnack.de

Stellungnahme

GASTKOLUMNE: Energie

Nachhaltiger Lebensstil macht Spaß!

Energiesparen muss keine abstrakte Überlegung bleiben. Mittlerweile gibt es Mittel und Wege, den persönlichen Verbrauch zu bestimmen und zu reduzieren. Hierbei hilft das Zukunftsforum Blankenese.

Unser genussvollster Erfolg war in diesem Jahr die Veranstaltung Blankenese unplugged. An einem lauen Septemberabend verwandelte sich der Blankeneser Markt vom schnöden Parkplatz zum wunderbaren geselligen Zentrum unseres Quartiers – ganz ohne Elektrizität, aber mit viel Phantasie. Einige hundert Blankeneserinnen und Blankeneser waren der Einladung des Zukunfts forums gefolgt, hatten Stühle, Tische, Picknickdecken, Windlichter, etwas zu essen, zu trinken und Freunde mitgebracht. Man plauderte miteinander und mit den Menschen in der benachbarten Tischrunde, teilte die mitgebrachten Köstlichkeiten. Zwischen all den Tafeln tollten Kinder, traten Chöre und eine Jazzband auf. Der Abend lieferte spielerisch den Beweis: Wir können Spaß haben, ohne viel Energie zu verbrauchen, ohne Unmengen an CO_2 auszustoßen.

Harris Tiddens ist Geschäftsführer des Zukunftsforums Blankenese

Blankenese unplugged war zugleich der Start für unsere Aktion „Errechnen Sie Ihre CO_2-Bilanz“. Mithilfe von Experten des Umweltbundesamtes haben wir einen auf Blankenese zugeschnittenen CO_2-Rechner entwickeln lassen (www.blankenese.co2-rechner.de), mit dem Sie noch bis 2018 herausfinden können, mit welcher Menge an Treibhausgasen Sie und Ihr Haushalt die Atmosphäre belasten. Über die Blankeneser Schulen und unsere Vereinsmitglieder haben wir die Aktion im Ort vorangetrieben. Die bislang ermittelten – anonymen – Daten bieten erste Anhaltspunkte über den Treibhausgas-Ausstoß, den wir in Blankenese zu verantworten haben.

Laut Umweltbundesamt liegt der durchschnittliche Verbrauch bei zwölf Tonnen pro Person pro Jahr. Klimaexperten propagieren ein Ziel von zwei Tonnen pro Jahr, um das Fortschreiten des Klimawandels einzudämmen. In Blankenese, so ein erster Eindruck, liegt der durchschnittliche Ausstoß bei etwa 16 Tonnen, das Spektrum ist dabei weit: Es reicht von 6 bis zu über 60 Tonnen.

Das Erreichen des Zwei-Tonnen-Ziels ist für die Menschheit wortwörtlich überlebenswichtig. Das ist inzwischen hinlänglich bekannt. Welche Konsequenzen die Industrie daraus ziehen sollte, scheint bei Weitem weniger ins Bewusstsein gelangt zu sein. Mit großem Druck pusht China derzeit die Förderung der Elektromobilität.

Erinnern Sie sich an die deutsche Kamera-Industrie, an Rolleiflex, Voigtländer? Die Japaner kopierten in den 1960er Jahren zunächst die mechanischen Kameras und als diese dann elektronisch wurden, war es hierzulande vorbei mit diesem einst so blühenden Industriezweig.

Das Engagement von Tesla, die Bemühungen der Chinesen werden eine vergleichbare Verschiebung in der Automobilindustrie nach sich ziehen – um nur mit den Motoren und Getrieben zu beginnen. Jene Gesellschaften, die Mechanismen entwickeln, um das Zwei-Tonnen-Ziel rasch zu erreichen, werden auch die Pioniere sein, die entsprechende Märkte für sich erobern.

Nun ist ein Lebensstil, der durch große Autos, viele Flugreisen, fleischlastige Nahrung und Energie verschlingende Immobilien geprägt ist, nicht so einfach von heute auf morgen zu ändern. Die Folgen unseres Tuns bekommen zunächst auch nicht wir selbst zu spüren. Klimaverlierer sind andere: jene Menschen, die rund um die sich ausdehnenden Wüstengebiete leben, in flachen Küstenregionen, in allen Landstrichen, wo heftige Niederschlagsmengen und Stürme Spuren von Verwüstung ziehen werden. Perfektes Anschauungsmaterial liefert Leonardo di Caprios aktueller Film „Before the Flood” – eine eindringliche Mahnung, bestens geeignet für einen Filmabend in der Familie.

Umso mehr stehen wir aber in der Verantwortung! Und zwar jetzt. Wer sich von seinen das Klima belastenden Gewohnheiten nur partiell verabschieden kann, dem bleibt immerhin die Kompensation. Ich selbst tue das auch. Ich produziere etwa neun Tonnen CO_2 pro Jahr und kompensiere davon das, was die zwei Tonnen überschreitet. Das ist zum Beispiel möglich bei Atmosfair (www.atmosfair.de) oder über die Klimakollekte der ev.-luth. Kirche (www.klimakollekte.de). Im Zukunftsforum arbeiten wir an weiteren Modellen.

Gleichwohl befreit uns die Kompensation nicht von der Notwendigkeit unser Verhalten zu ändern. Denn mit unserem Lebensstil sind wir Vorbilder – für unsere Kinder, für die Gesellschaft.

Blankenese unplugged hat Spaß gemacht.

> Wer sich von seinen Gewohnheiten nur partiell verabschieden kann, dem bleibt die Kompensation.

Aber das reicht nicht! Lassen Sie uns in und für Blankenese Innovation in Hinblick auf Nachhaltigkeit vorantreiben. Das ist mit Sicherheit guter Lebensstil, verspricht Erfolg – und Spaß.

Harris Tiddens

Gold - Finanzielle Sicherheit mit Zukunft

- An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Palladium
- persönliche, diskrete Beratung und Verkauf vor Ort
- bankenunabhängige Schließfachanlage
- zertifizierter Onlineshop mit deutschlandweitem Versand

Goldkontor Hamburg GmbH

Kontorhaus Bergstraße • Bergstr. 16 • 20095 Hamburg • Tel.: +49 (040) 30 60 599-10
Fax: +49 (040) 22 81 359 89 • E-Mail: info@feingoldhandel.de • www.feingoldhandel.de

Immobilie in liebevolle Hände abzugeben?
Wir haben den Käufer für Sie!

Wohnküche gesucht!
Ehepaar sucht eine helle, großzügige 3- bis 4- Zimmer-ETW mit Balkon/Terrasse und großer Küche. Provisionsfrei für den Verkäufer. *Kd-Nr. 1025711*

Familie aus den Niederlanden ...
sucht gepflegtes, helles EFH, DHH oder RH bis ca. 650.000,- oder günstiger, je nach Zustand und Lage. Provisionsfrei für den Verkäufer. *Kd-Nr. 1025700*

Wohnung mit Charme gesucht.
Ehem. Vorstand kehrt mit Frau von Mallorca zurück u. sucht elegante ETW in guter Lage, gern mit Wasserblick. Provisionsfrei für Verkäufer. *Kd-Nr. 1025690*

Bis ca. 800.000,- gesucht.
Ingenieur aus Hannover sucht familientaugliches Haus mit 4 bis 6 Zimmern und gerne 2 Bädern. Provisionsfrei für den Verkäufer. *Kd-Nr. 1025705*

Haus mit Garage gesucht!
Oldtimer-Liebhaber sucht für sich und seine Familie ein gepflegtes EFH, DHH oder RH mit mindestens 4 Zimmern. Provisionsfrei für den Verkäufer. *Kd-Nr. 1025695*

Luxushaus gesucht!
Musikproduzent sucht großes, exklusives Haus oder Villa in Bestlage. Gerne mit Garage (keine Bedingung). Provisionsfrei für den Verkäufer. *Kd-Nr. 1025682*

VOLKER von WÜLFING IMMOBILIEN GmbH
Telefon 040/24827100
info@von-wuelfing.de • www.von-wuelfing-immobilien.de

Politik

FÜNF FRAGEN AN...

Dr. Matthias Bartke

Der gebürtige Bremer, Jahrgang 1959, studierte in Hamburg Jura und trat 1978 in die SPD ein. Seit 2013 ist Bartke Mitglied des Bundestages. Drei Jahre später wurde er Justiziar seiner Fraktion.

Dr. Matthias Bartke

Herr Dr. Bartke, wie war Ihre erste Reaktion, als Sie vom Wahlsieg Donald Trumps hörten?
Mein erste Gedanke war: Ein Albtraum – die schlimmsten Ahnungen sind wahr geworden.

Teilen Sie die Befürchtungen vieler Kommentatoren hinsichtlich Trumps Ankündigungen im Wahlkampf?
Derzeit kann noch niemand den designierten neuen US-Präsidenten wirklich einschätzen. Wir kennen nur seine sehr populistischen Wahlkampfankündigungen, die jedoch kein konsistentes Politikbild ergeben. Ich gehe aber davon aus, dass Trump die USA innenpolitisch deutlich nach rechts steuern wird und dass er außenpolitisch einen stärker isolationistischen Kurs fahren wird als seine Vorgänger.

Wird sich Trumps Präsidentschaft auf das politische Klima in Deutschland auswirken?
Die politischen Umgangsformen haben sich schon jetzt deutlich verschlechtert. Die Anzahl der Hass- und Beleidigungsmails, die ich in den vergangenen Monaten erhalten habe, ist dramatisch gestiegen. Den Sieg Donald Trumps werden die Populisten in Deutschland als Bestätigung ihres Kurses begreifen. Auch bei uns gibt es nicht wenige Menschen, die sich abgehängt fühlen und eine diffuse Wut auf „das System" haben. Ich werbe in der SPD dafür, dass wir stärker als bisher auf diese Menschen zugehen und uns sehr konkret mit ihren Sorgen und Nöten auseinandersetzen, ohne gleichzeitig unsere eigenen politischen Positionen zu verlassen oder uns gar anzubiedern. Außenpolitisch können wir uns nun nicht mehr darauf verlassen, dass die USA auch künftig noch die Führungsmacht der westlichen Welt sein wird. Wir müssen neue Regeln verabreden, damit die EU künftig deutlich geschlossener und schlagkräftiger auftreten kann als bisher. Dass ein einzelnes Land die gesamte EU-Politik über Wochen lahmlegen kann, darf es künftig nicht mehr geben.

Wie sehen Sie den bevorstehenden Bundestagswahlkampf vor dem Hintergrund der USA-Wahl?
Der US-Wahlkampf war an Niveaulosigkeit und Niedertracht nicht zu überbieten. Der wunderbarste Satz kam aber von Michelle Obama: „When they go low, we go high." Das sollte die Leitschnur für alle demokratischen Parteien im kommenden Bundestagswahlkampf sein. Niveaulosigkeit und Niedertracht nicht mit Niveaulosigkeit und Niedertracht beantworten und Lügen nicht mit Gegenlügen begegnen.

Wie stehen Sie zu einem Bündnis von SPD, Grünen und Linkspartei?
Die große Koalition war sehr erfolgreich, wir haben seit 2013 vieles bewegt. Aber die Gemeinsamkeiten von SPD und CDU und vor allem CSU sind weitgehend aufgebraucht. Ich bin daher der Auffassung, dass andere Konstellationen angezeigt sind. Und ich finde, alle demokratischen Parteien sollten in Deutschland im Grundsatz miteinander koalieren können. Das gilt auch für die Linkspartei, deren Thüringer Ministerpräsident Ramelow sein Bundesland nach meiner Wahrnehmung gut und unaufgeregt führt. Eine Koalition mit der Linkspartei wird es aber nur geben können, wenn diese die deutsche NATO-Bindung und die Grundkonstanten der jahrzehntelangen erfolgreichen deutschen Außenpolitik nicht infrage stellt.

Fragen: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

Carsten Stawitzki, Flotillenadmiral und Kommandeur, mit Bundesverteidigungsministerin Ursula von der Leyen in der Führungsakademie der Bundeswehr

FÜHRUNGSAKADEMIE DER BUNDESWEHR

„Die Schmiede unserer Führungselite“

Anfang September hatte Bundesverteidigungsministerin Ursula von der Leyen ohne Gründe anzugeben, den damaligen Kommandeur der Führungsakademie Achim Lidsba in den Ruhestand versetzt. Anfang November besuchte die Ministerin die seit Jahrzehnten renommierte Ausbildungsstätte und forderte eine „zeitgemäße Führung“ und „kompetenzorientierte Ausbildung“. Die Ministerin möchte, dass sich die Führungsakademie weiterentwickelt. Ein Schritt auf dem Weg zum „Think Tank“ ist die Maßnahme, die FüAk dem Generalinspekteur der Bundeswehr zu unterstellen. Von der Leyen fordert: „Eine kritische Selbstreflexion und konstruktive Fehlerkultur“. Wenn sich Anspruch und Inhalt der Lehre ändern, müsse sich auch die Vermittlung weiter entwickeln. „Die Führungsakademie ist die Schmiede unserer Führungselite.“
www.fueakbw.de

CDU

Markus Weinberg als Direktkandidat nominiert

Der CDU-Kreisverband Altona/Elbvororte hat den derzeitigen Altonaer Abgeordneten Marcus Weinberg für die bundetagswahl im September 2017 nominiert. Eine sehr große Mehrheit der Mitglieder sprach sich auf der Wahlkreismitgliederversammlung in der Internationalen Schule für ihn als Direktkandidaten für den Wahlkreis 19 Hamburg Altona aus. 92 Prozent der Mitglieder votierten in geheimer Abstimmung für Weinberg, der auch Kreisvorsitzender ist, aus. Alle elf Ortsverbände hatten ihn zuvor als einzigen Kandidaten vorgeschlagen. Auf der Versammlung hätten die wahlberechtigten Mitglieder noch weitere Vorschläge machen können. Es blieb jedoch bei dem einen Kandidaten. Marcus Weinberg bedankte sich für die große Unterstützung. „Dass über 92 Prozent der Mitglieder der CDU im Wahlkreis Altona für mich gestimmt haben, ist ein besonderer Vertrauensbeweis der Basis in meine Arbeit.“
www.cdu.de

GRÜNE

Tea Time mit Anja Hajduk

Die Stadtteilgruppe Grüne Elbvororte lädt ein zur Tea Time mit Anja Hajduk. Die Bundestagsabgeordnete und parlamentarische Geschäftsführerin von Bündnis 90/Die Grünen steht zur Diskussion bereit über Aktuelles aus dem Bundestag und will Anregungen mit nach Berlin nehmen. Anja Hajduk, früher Senatorin für Stadtentwicklung und Umwelt, ist Mitglied im Haushaltsausschuss des Bundestagesund engagiert sich für eine „nachhaltige, zukunftsorientierte“ Politik.
9. Dezember um 17 Uhr, Lühmanns Teestube, Blankeneser Landstraße 29, Blankenese

Die schönsten Reisen beginnen in Nienstedten!

First Class ist unser Business. Seit fast 30 Jahren beschäftigt sich das Reisebüro von Daacke mit der schönsten Lebenszeit seiner Kunden – dem Urlaub. In all den Jahren haben sich die Reisegewohnheiten verändert, ebenso die Reisedestinationen und die Reiseplanung. Geblieben ist allerdings ein Ziel: aus jedem Urlaubstag das Beste zu machen. Genau das war und ist unser Anspruch – von Anfang an. Wir planen Ihren Urlaub so anspruchsvoll, als wäre es unser eigener.

Ihr
Henning von Daacke
und Team

daacke.de
see-reisen.de
safaris.de
indien-experten.de
indochina-experten.de

Reisebüro von Daacke
Lufthansa City Center

Nienstedtener Marktplatz 24
22609 Hamburg
Tel. 040 822 77 20

Lebendiger Adventskalender

Ho Ho Ho…

Es schon wieder so weit,
wir sind mitten in der Weihnachtszeit.
Fenster werden schön geschmückt und Geschenke liebevoll verpackt.

Weil uns diese Zeit so gut gefällt, laden wir Sie ein zu Gebäck und Weihnachtsgeschichten aus aller Welt.
Kommen Sie am

08. und 22. Dezember
von 17 – 18 Uhr

zu uns herein und genießen einen heißen Glühwein.

FIRST REISEBÜRO
Orchideen Reisebüro

TUI Deutschland GmbH
Elbchaussee 586 A · 22587 Hamburg
Telefon (0 40) 866 033-40 · Telefax (0 40) 866 44 42
hamburg4@first-reisebuero.de · www.first-reisebuero.de/hamburg4

KNUTZEN WOHNEN

Wir wünschen
Ihnen frohe
Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins
neue Jahr!

Knutzen Wohnen GmbH
Rissener Straße 110 | 22880 Wedel
Tel.: 04103 / 12 11 60 | www.knutzen.de

Wirtschaft

NEU

SAGA GWG wird die SAGA Unternehmensgruppe

Hamburgs großer Vermieter wird ab Anfang 2017 als Konzern SAGA Unternehmensgruppe und damit – wie heute im Sprachgebrauch ohnehin schon üblich – kurz SAGA heißen. Der 1999 eingeführte Konzernname SAGA GWG gehört damit zum Jahresende der Vergangenheit an. Vor 17 Jahren hatten die SAGA Siedlungs-Aktiengesellschaft Hamburg und die GWG Gesellschaft für Wohnen und Bauen mbH einen Gleichordnungskonzern gebildet. Mittlerweile hat die SAGA rund 90 Prozent der GWG-Anteile aufgekauft. Nur noch knapp 10 Prozent aller Konzernmitarbeiter verfügen heute über einen GWG-Arbeitsvertrag.

ZUKUNFTSTHEMEN

Bund fördert das Deutsche Maritime Forschungszentrum

Der Haushaltsausschuss des Bundestages hat für den Aufbau des Deutschen Maritimen Forschungszentrums in Hamburg für die kommenden drei Jahre jeweils drei Millionen Euro bereitgestellt. Mit dem DMFZ soll das Zukunftsthema Schiffbau und Meerestechnik gebündelt und damit der Technologie- und Forschungsstandort Deutschland weiter vorangebracht werden. Die Regierungsfraktionen von SPD und Grünen hatten sich bereits im Sommer letzten Jahres mit einer Bürgerschaftsinitiative für das DMFZ in Hamburg stark gemacht.

Mit rund 480.000 Beschäftigten und einem Umsatzvolumen von mehr als 50 Milliarden Euro ist die maritime Wirtschaft eine der Schlüsselindustrien für die Innovations- und Wettbewerbsfähigkeit in Deutschland. Das bereits bestehende „Center of Maritime Technologies“ (CMT) soll entsprechend weiterentwickelt werden. In dem neu zu gründenden Deutschen Maritimen Forschungszentrum sollen die Forschungsanstrengungen bereits bestehender Institutionen koordiniert, international vernetzt und weiterentwickelt sowie die vielfältigen Förderinstrumente auf Landes-, Bundes- und europäischer Ebene optimal genutzt werden.

AGA

Auszeichnung: Azubi des Nordens

Der AGA Unternehmensverband und das INW – Bildungswerk Nord haben am 9. November im CinemaxX Hamburg-Dammtor die Auszeichnung „Azubi des Nordens“ an insgesamt drei Jungkaufleute aus den Branchen Großhandel, Außenhandel und Dienstleistung in einer feierlichen Gala verliehen.
Zusätzlich wurden zehn Landessieger aus den fünf Küstenländern geehrt und ein Förderpreis vergeben.
Überreicht wurden die Auszeichnungen von Ties Rabe, Senator für Schule und Berufsbildung der Freien und Hansestadt Hamburg, Dr. Cornel Wisskirchen, Sprecher der Geschäftsleitung Hamburg Deutsche Bank AG, Helmut Münnich, Vorsitzender des INW-Bildungswerks Nord, und der Senator Ing. Albert Brickwedde Stiftung.
Unterstützt wurde die Verleihung von Spielern und dem Sportdirektor des Basketball-Bundesligateams Hamburg Towers, Marvin Willoughby.

Dr. Torsten Teichert, Tobias Bergmann, Walter Hinneberg, Dr. Johann Killinger, Robert Lorenz-Meyer

HANDELSKAMMER

Unternehmer wollen Zwangsbeiträge abschaffen

Zwangsbeiträge abschaffen – das ist das Ziel des gleichnamigen Wahlbündnisses, das sich gegen die Handelskammer Hamburg richtet.
Dr. Johann Killinger, geschäftsführender Gesellschafter der Buss Group, und Dr. Torsten Teichert, Vorstand der Lloyd Fonds AG, kandidieren nun bei der Plenarwahl für das Bündnis im Frühjahr 2017.
Christian und Walter Hinneberg, Geschäftsführer der Walter J. Hinneberg GmbH und Gastgeber der Pressekonferenz, werden den Freundeskreis des Wahlbündnisses leiten. Robert Lorenz-Meyer, Aufsichtsrat der Ernst Russ AG, kandidiert ebenfalls für das Plenum der Handelskammer Hamburg.
Tobias Bergmann, Sprecher des Bündnisses erklärt: „Uns ist es gelungen, ein Bündnis von der Schanze bis zum Ballindamm zu schmieden, um die Zwangsbeiträge vom Adolphsplatz abzuschaffen."
Dr. Johann Killinger zu seiner Motivation, sich für eine grundlegende Reform der Handelskammer einzusetzen: „Die Handelskammer ist eine sehr wertvolle Institution für Hamburg, die ich gern, auch finanziell, unterstütze. Die Zwangsbeiträge sind mir allerdings seit vielen Jahren ein Dorn im Auge. Eine Organisation, die ihren Mitgliedern nicht mehr ihren Nutzen beweisen muss, läuft Gefahr, die Interessen ihrer Mitglieder aus den Augen zu verlieren."
Mitglieder des Bündnisses haben der Handelskammer in der Vergangenheit Geldverschwendung auf Kosten der Mitglieder vorgeworfen.

Anke Hübenbecker, Anette Henschel, Markus Gloe, Margit Heydorn, Patrick Schubert und Dirk Hübenbecker im gänzlich neu gestalteten Laden

OTHMARSCHEN

Alles neu bei Hübenbecker

Die so erstklassige wie bewährte Qualität beim Fleischer Hübenbecker ist in der Waitzstraße seit 1994 bekannt. Nun werden Wurst und Fleisch, Salate und Geflügel im völlig neu gestalteten Geschäft präsentiert und verkauft. Viel Edelstahl, neue Sitzplätze sowie ein moderner Verkaufstresen prägen das Traditionsgeschäft.
Othmarschen, Waitzstraße 17, Telefon 89 44 00

Dockenhudener Arkaden
Dockenhudener Str. 4-6, 22587 Hamburg
MIT EIGENEN KUNDENPARKPLÄTZEN
AXA-Elbvororte
Garmatz & Walther
Versicherungen
WELT DER REISEN
by Christian Ehrmann
dog and run
PERLA
Juwelier - Uhrmacher
Kommissionshaus
Blankeneser-Sicherheitsshop
Einbruchschutz&Sicherheitstechnik
400.000 Bücher in 24 Stunden!
Hier bekommen Sie jedes Buch, Globen, Kartenaufzüge und Weine.
Buchhandlung
Land- & See-Karten
Dockenhudener Str. 4 • 22587 Hamburg-Blankenese • Tel.: • 57 12 92 22 • www.land-karten.de
EST. IN 2006
Mellow Bello
IN DOG WE TRUST
goa
TANDOORI RESTAURANT & BAR
WELCOME TO INDIA
Wir bedanken uns für die Treue in 2016, wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2017!

Kultur

KONZERT

Deutsche Winterlieder mit keltischer Seele

Nach der überwältigenden Medienresonanz, insbesondere zu den zwei deutschsprachigen Weihnachtsliedern ihrer preisgekrönten Winter-CD „Desembermåne“, beschloss das international renommierte Duo Kelpie, ein ganzes Album dieser Art aufzunehmen. Aus ihrem schottischen und norwegisch-deutschen Blickwinkel interpretieren die beiden MusikerInnen nun beliebte Lieder und Raritäten deutscher Weihnachts- und Winterkultur.

Kerstin Blodig und Ian Melrose sind Kelpie

Das neue Album „Schneetreiben“ ist eine besondere Winterreise mit einer Stimme, so klar wie norwegisches Fjordwasser, einer Flöte wie der Hauch eines Nebels über den schottischen Highlands und dazu zwei ideal harmonierende, groovige Gitarren. Leichtfüßig vorgetragene Balladen, clever arrangierte Melodien und berührende Klassiker mit viel Spaß an spontanen Ideen und Improvisationen.

Tickets im Vorverkauf für 10 Euro (zzgl. Gebühr) und 15 Euro an der Abendkasse (erm. 10 Euro).

Mi., 14. Dezember, 19.30 Uhr, Max-Brauer-Allee 199, Altona

BÜHNE

Theater Wedel: Shakespeares Wintermärchen

König Leontes und seine schwangere Frau Hermione sind glücklich verheiratet und eng befreundet mit Leontes’ Jugendfreund Polixenes. Wie aus dem Nichts erwacht jedoch im König die Eifersucht, die sich mehr und mehr steigert. Die Gattin wird in den Kerker geworfen, der Freund soll umgebracht werden. Die Königin bringt eine Tochter zur Welt, aber Leontes befiehlt, sie weit entfernt auszusetzen.

16 Jahre später: Das Baby ist zu einer jungen Frau geworden, Perdita. Schäfer haben sie großgezogen und sie lebt glücklich in der dörflichen Idylle. Sie verliebt sich in einen jungen Mann, einen Prinzen, ausgerechnet den Sohn von König Polixenes ...

Verwicklungen auf der Bühne ...

Es spielen: Doris Jankowski, Krista Kniel, Christine Küng, Britta Meiners, Barbara Michaeli, Andrea Speer und Erika Wildgruber

Karten 15 Euro, ermäßigt 9,50 Euro. Vorverkauf dienstags und donnerstags zwischen 15 und 18 Uhr an der Theaterkasse sowie unter www.adticket.de und an allen Vorverkaufsstellen adticket.

1., 2., 9., 11., 12. (Nachmittagsvorstellung, 15 Uhr), 15., 16.12., 20 Uhr, Rosengarten 9, Wedel

LITERATUR

Otgard Ermoli liest im Chez Wilma

– zwei Erzählungen alttürkischer Nomaden aus der Geschichtensammlung, die Elsa Sophia von Kamphoevener unter dem Titel „An Nachtfeuern der Karawan-Serail“ zusammengestellt hat.

Do., 8. Dezember, 19.30 Uhr, Blankeneser Bahnhofstraße 31

LIVE

Westsideblues-Weihnachtsfeier

Es gibt ein einmaliges Wiedersehen mit den Musikern von Westsideblues. Die Band rund um Martin Bohl und Andreas Arlt laden zur Weihnachtsfeier in die Osdorfer Mühle (Restaurant „Don Quichotte“). Besucher erwartet Blues der 40er- und 50er Jahre auf einem seltenen Niveau.

Mi., 21.12., 20.30 Uhr, Osdorfer Landstraße 162a, Osdorf

Wiedersehen macht Freude

DAS WIR LEBT HIER

DOMIZIL AM HIRSCH PARK

Für uns stand sofort fest: Wir kommen zurück – eine gute Entscheidung!

Wiedereröffnung nach umfassender Modernisierung

Domizil am Hirschpark · Manteuffelstraße 33 · 22587 Hamburg

040 866 58-0 · **www.hamburger-senioren-domizile.de**

THEATER

Dezember auf der „Batavia“

Auf dem Theaterschiff sind folgende Stücke zu sehen:
Vicco von Bülow – Ach was ... Loriot. Das Batavia Ensemble zeigt unter der Regie von Hannes Grabau ein Programm aus beliebten Klassikern, wie z.B. Der Kosakenzipfel, Liebe im Büro, Fernsehabend und andere. Eintritt 16 Euro.
„Und plötzlich brannte der Weihnachtsbaum“ – Kuttel Daddeldus Weihnachtsfeier, ein musikalischer Ringelnatzabend mit Anna Haentjens und Hannes Grabau.
In diesem speziellen Vorweihnachtsprogramm darf natürlich die Weihnachtsfeier des Kuttel Daddeldu nicht fehlen. Ob Landurlaub, Liebestreue, Turnerleiden oder Sauftour – Kuttels ach so menschliches Seemannsschicksal scheint dem „Batavia“-Kapitän auf den Leib geschrieben. Zauberhaft und stimmgewaltig eingerahmt, verziert, geschmückt und vor allem verschönt werden die literarischen Klimmzüge und Seemannspossen von Anna Haentjens, die mit kessen und gefühlvollen Liedern und Songs ebenfalls dazu beiträgt, dass das „Fest der Liebe“ an Bord der „Batavia“ gebührend würdig eingeläutet wird.
Und so manches Mal ist einem dann beim Lauschen der winter- und weihnachtlichen Sänge zumute, als ob die „Batavia“ auf einmal weit draußen auf den Meeren der Welt schippere und poetisch-sehnsuchtsvoll die Heimat grüßt. Eintritt 18 Euro.
Weitere Informationen unter www.batavia-wedel.de
Fr., 9.12., 20.30 Uhr und Fr., 16.12., 20.30 Uhr, Brooksdamm, Wedel

HAUS RISSEN

Kampfeinsatz: Stell dir vor es ist Krieg und du gehst hin

In dem Bühnenstück „Kampfeinsatz“ thematisiert das Ensemble rund um den Schauspieler Oliver Herrmann die Traumata von Bundeswehrsoldaten. Basis sind Interviews mit realen Soldaten. „Kampfeinsatz“ fragt nach der Verantwortung demokratischer Gesellschaften angesichts von Krieg und Terror in den Randgebieten unseres Kontinents und untersucht die Folgen von Auslandseinsätzen für deutsche Soldatinnen und Soldaten.
Nach einer erfolgreichen Premiere und gefeierten Vorstellungen gastiert die Produktion nun im Haus Rissen. Dessen Leiter Dr. Philipp-Christian Wachs hat diesmal den ehemaligen Grünen-Bundestagsabgeordneten und Wehrbeauftragten Norbert Nachtwei und den Buchautor Marcel Bohnert als Gäste für ein anschließendes Podiumsgespräch eingeladen.
Tickets für 25 Euro (ermäßigt 15 und 5 Euro) sind zu beziehen per E-Mail: veranstaltungen@hausrissen.org.
Di., 6. Dezember, 18.30 Uhr, Rissener Landstraße 193, Rissen

FOTO: OLIVER FANITTSCH

Oliver Herrmann in „Kampfeinsatz“

MUSIK

Cello-Konzert im Goßlerhaus

Ein künstlerisch anspruchsvolles Programm auf unterhaltsame Weise bieten die Cellisten Samuel Selle und Phillip Wentrup im Goßlerhaus. Als Duo Sonorus spielen die beiden Masterstudenten der Musikhochschule Hamburg klassische und moderne Stücke. Locker moderierend eröffnen sie ihren Zuhörern einen leichten Zugang zu den Komponisten und ihren Werken und zu den vielfältigen Spielweisen und Klangwelten des Violoncellos.
Eintritt 15 Euro, für Mitglieder des Fördervereins Goßlerhaus 10 Euro. Eine Anmeldung zu dem Konzert ist erforderlich unter Telefon 0157/ 58 82 25 87 oder per E-Mail an kontakt@foerderverein-gosslerhaus.de.
Mi., 14. Dezember, 20 Uhr, Goßlers Park 1

FOTO: SONORUS

Samuel Selle und Phillip Wentrup spielen im Goßlerhaus

Harmstorf

GALERIE für MARITIME MALEREI und EINRAHMUNGEN

Große Weihnachtsausstellung
26. Nov. 2016 – 28. Jan. 2017
„Maritime Malerei“
19.–21. Jahrhundert

Tom Hops (Hamburg, 1906 - 1976),
„Teufelsbrück mit Blick auf Deutsche Werft“,
Öl auf Leinwand, 82 x 47 cm,
handgefertigter Atelierrahmen, signiert und dat. 1950

Hans Christian Ribbe (Berlin, *1963),
„Last Summer“,
von 2016, Öl auf Leinwand,
140 x 100 cm, signiert

Johannes Holst (Hamburg, 1880 - 1965),
„Kreuzerfregatte ‘STOSCH’ der Kaiserlichen Marine“,
Öl auf Leinwand, 100 x 70 cm,
handgefertigter Goldrahmen, signiert und dat. 1956

Geschäftszeiten:
Dienstag - Freitag: 10.00-13.00 / 15.00-18.00 Uhr
Sonnabend: 10.00-13.00 Uhr · Montags geschlossen

Blankeneser Bahnhofstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: 86 44 77
www.galerie-harmstorf.de

Stadtkultur

Katharina Apostolidis, Geigen- und Klavierlehrerin, Kulturredaktion
katharina.apostolidis@kloenschnack.de

MOSKAUER KATHEDRALCHOR

Russische Weihnacht

Handverlesene Mitglieder der Moskauer Chorkunstakademie. Männer- und Frauenstimmen sowie Knabensoprane berühren die Seele mit Harmonie und Klang. Im Mittelpunkt des geistlichen Konzertteils stehen Weihnachtshymnen und -choräle der russisch-orthodoxen Liturgie, gefolgt von volkstümlichen Weihnachtsliedern und traditionellen Weisen aus Weißrussland und der Ukraine. Das Ensemble rühmt sich, die tiefsten Bässe der Welt zu seinen Mitgliedern zu zählen.

FOTO: HILDA LÖBINGER

19. Dezember um 19.30, St. Michaelis-Kirche, Karten 21,60 bis 59 Euro, Tel. 450 118 676

SAGENUMWOBENE ROCK-OPER

Excalibur

Sie ist eine der berühmtesten Legenden Europas: Immer wieder inspiriert die Sage um König Arthur und dessen Tafelrunde Filmemacher, Musiker, Komponisten und Veranstalter. Eine Rock-Oper über das wohl bekannteste Schwert der Welt Excalibur und genau diese Arthur-Sage, den Zauberer Merlin und die Arthur-Runde. In einer gigantischen Show, die künstlerisches Können mit höchster technischer Konzeptionierung vereint, werden die Zuschauer in die sagenhafte Welt der Kelten entführt.

15. Dezember um 20 Uhr, Barclaycard Arena, Karten 63,60 bis 109,60 Euro, Tel. 01806/999 000 555

FOTO: GLV PRESS

FOTO: PREMIUM EVENT GMBH

Gospel Christmas Concert

Swinging Gospel

Erleben Sie die vielfältige Geschichte des Gospels – von traditionellen Spirituals bis hin zu aktuellen Gospel-Hits.

Erleben Sie großartige Songs wie Amazing Grace, Swing Down Sweet Chariot, Since I Laid My Burden Down, Oh Happy Day oder auch Michael Jacksons Earth Song im speziellen Gospel Arrangement – dargeboten von einer 5-köpfigen All-Star-Band unter der erfahrenen musikalischen Leitung von Michael Webb.

„Das Beste, was Amerika der Welt gegeben hat, ist unsere ‚schwarze Musik' und ihre Basis sind Spirituals und Gospel. Spiritualität, Gesang der Freude und befreiender Rhythmus! – Das macht Gospel aus!" – dieses Credo des musikalischen Leiters Michael Webb ist an jeder Stelle zu spüren. Dafür steht neben herausragenden Sängerinnen und Sängern auch eine Band auf der Bühne, die professionelle Erfahrung mit ursprünglicher Authentizität vereint. Gospel Christmas Concert zeigt die elementare Bedeutung des Gospels für die amerikanische Musikkultur. Seit den Anfängen im 18. Jahrhundert bis heute haben Spirituals und Gospel so gut wie alle Formen populärer Musik beeinflusst: Blues, Soul, R&B, Jazz, Rock, ja selbst Hip Hop oder Country. Gleichzeitig haben diese verschiedenen Stilrichtungen Eingang in die Gospelmusik gefunden. „Es gibt verschiedene Formen von Gospel. Ihnen gemeinsam ist die Liebe zu Gott und den Menschen. Dies zu zeigen, macht das Gospel Christmas Concert aus".

7. Dezember um 20 Uhr, St. Michaelis Kirche, Karten 41, 70 bis 58,20 Euro, Tel. 0180/657 00 16 und Vvk.-St.

BESINNLICHES UND ATMOSPHÄRISCHES WEIHNACHTSKONZERT

Weihnachten mit der Finkwarder Speeldeel

FOTO: W. KAISER

Für viele Familien ist ein Besuch bei der Finkwarder Speeldeel längst fester Bestandteil der Traditionen zum Jahresausklang geworden. So ist aus der ursprünglichen Laien-Theatergruppe einer der bekanntesten Botschafter Hamburger Folklore in aller Welt geworden, der von Veranstaltern in ganz Europa gebucht wird und in Brasilien, auf der Expo 2012 in Südkorea und zuletzt 2014 in Shanghai sein Publikum begeistert hat.

11. Dezember um 16 Uhr, CCH Saal 2, Karten 26 bis 33,70 Euro, Tel. 450 118 676

JAN CHRISTOF SCHEIBES GÖTTLICHE SEKUNDE

Ogoddogott

In einem irrwitzigen Moment höchster Gefahr rast Scheibes Leben noch einmal in einer Sekunde an ihm vorbei. Er ist Stuntman des Glaubens, stürzt sich in die Abgründe der Weltreligionen. Dabei ist ihm kein Pilgerpfad zu schmal, kein Beichtstuhl zu heiß. Er dreht sich mit den Derwischen und meditiert im „Herabschauenden Hund" bis der Körper streikt. Bringt die Ganzkörperverhüllung Segen und wenn ja: Warum ziehen das so wenige Männer an? Als Sohn eines Organisten hat Scheibe die Kirche backstage erlebt. Er weiß, wer unter dem Talar steckt und in welcher Supermarktkette der Pfarrer den Messwein kauft. Schon als kleiner Junge fand er einen unwiderlegbaren Gottesbeweis: Alle seine Playmobil-Figuren gingen im Laufe der Kindheit kaputt, nur nicht die, mit denen er heimlich im Taufbecken gespielt hatte. Was er nicht weiß: Wozu das Ganze? Gibt es ihn denn nun, den Einen? Und wie ist Er drauf? Wer kennt den Weg zu Ihm – Yoga-Guru, Tauchlehrer, Google Plus oder „Grüß Gott, Herr Pfarrer"? Sind Atheisten ohne Glauben, oder glauben sie das nur? Scheibe sucht Gott, sucht Wege aus der religiösen Beziehungskrise. Er zweifelt, spottet und betet. Er begegnet Himmel und Hölle, hinterfragt seinen Karmapunktestand, entlarvt amerikanische TV-Priester, reinkarniert Humor an Orten, wo man ihn gar nicht vermutet hätte, und singt mit bekannter Bravour. Scheibes Erfahrungen mit dem Glauben: kompakt zusammengefasst und mit reichlich Humor zubereitet: „God to go".

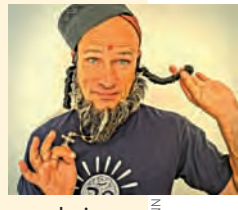


FOTO: ALINA BIANCA NEUMANN

13./ 20. Dezember, 20 Uhr, Gruenspan, Große Freiheit 58, Karten 19 bis 27 Euro, Tel. 01806/57 00 70 und Vvk.-St.

DER NEUE DISCOVERY. AB SOFORT BESTELLBAR.
AM 12.12. EXKLUSIV BEI UNS ZU ERLEBEN.

LAND ROVER
ABOVE & BEYOND

EINLADUNG ZUM TAG DER OFFENEN TÜR(EN) AM MONTAG, 12. DEZEMBER 2016.

Gehören Sie zu den Ersten, die den neuen Land Rover Discovery kennenlernen. Wir präsentieren Ihnen drei Monate vor der offiziellen Markteinführung exklusiv bei uns im Hause die vielen aufregenden Neuheiten der kommenden Discovery-Generation. Unsere Türen (und die des neuen Discovery) sind von 9.00 bis 18.30 Uhr für Sie geöffnet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

KRÜLL PREMIUM CARS

Krüll Premium Cars GmbH
Rondenbarg 2 · 22525 Hamburg
040 / 853 32 30 · **kruell.com**

Kraftstoffverbrauch aller neuen Discovery innerorts/außerorts/kombiniert: 14,2–7,1/9,3–5,4/10,9–6,0. CO2-Emissionen (g/km) kombiniert: 254–159. Effizienzklassen E–A. Alle Angaben wurden nach dem Messverfahren RL 80/1268/EWG ermittelt.

Das Team von Marquardt & Noack wünscht allen Lesern eine schöne Adventszeit und ein gesundes neues Jahr.

Marquardt & Noack GmbH
22587 Hamburg – Blankenese
Blankeneser Landstraße 15

Telefon: 040/86 60 16-0
www.marquardt-noack.de

Verkauf
Vermietung
Bewertung

Panorama

ADVENT

Der Nikolaus in Blankenese

Auch in diesem Jahr gibt es wieder den „Lebendigen Adventskalender" der Blankeneser Interessen-Gemeinschaft. Jedes Türchen ist gefüllt mit kreativen weihnachtlichen Angeboten und Aktionen zum Ausprobieren, Mitmachen und Genießen. Start ist natürlich der 1. Dezember.
Hinter dem fünften Türchen verbirgt sich Nikolaus Bernd Rudolph, der vor dem Weinhaus Röhr ein Gedicht zum Besten geben wird und sich auf viele kleine und große Kinder freut, die ebenfalls einen Spruch oder ein Gedicht vortragen. Der Nikolaus hat auch für jeden einen passende Belohnung in seinem Jutesack dabei.
Weitere Informationen unter www.blankenese-ig.de
Mo., 5. Dezember, 18 Uhr, Blankeneser Landstraße 29, Blankenese

ALTONAER MUSEUM

Weihnachtsmesse 2016

60 Kunsthandwerker und Designer aus Norddeutschland bieten im Altonaer Museum eine große Auswahl an Dekoration und Geschenken zum Kauf an. Zusätzlich gibt es ein Programm für Kinder und Erwachsene mit Märchen, Musik, Basteln und Vorführungen der Altonaer Modelleisenbahn. Eintritt 4 Euro, Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre frei.
Fr., 9. Dezember, 15 bis 18 Uhr, Sa., 10. und So., 11. Dezember, 10 bis 18 Uhr, Museumstraße 23, Ottensen

MUSIK

Weihnachts-CD aus Blankenese

Singer und Songwriter Ben Taylor, Sohn der Musiklegenden James Taylor und Carly Simon, hat im Hamburger Westen eine Weihnachts-CD aufgenommen, die auf dem Blankeneser Plattenlabel „Birdstone Records" erschienen ist. Zusammen mit seiner Lebenspartnerin Sophie Hiller – die auch mit Sir Tom Jones und Lady Gaga tourt – hat Taylor nun im Rissener Studio „Granny's House" eine Weihnachts-EP aufgenommen. Tonmeister war dabei Manfred Faust, der schon das letzte Album von Johannes Oerding produzierte.

Auf der CD „Christmas is family" verbergen sich unter anderem ein Titel von Ben Taylors Onkel Livingston Taylor sowie seiner Mutter Carly Simon, die auch als Gastsängerin zu hören ist.
Erhältlich ist die CD unter anderem im Internet bei Amazon oder bei Heymann am Blankeneser Bahnhof.
Preis: 6,99 Euro

ST. PAULI

Computer-Kurs

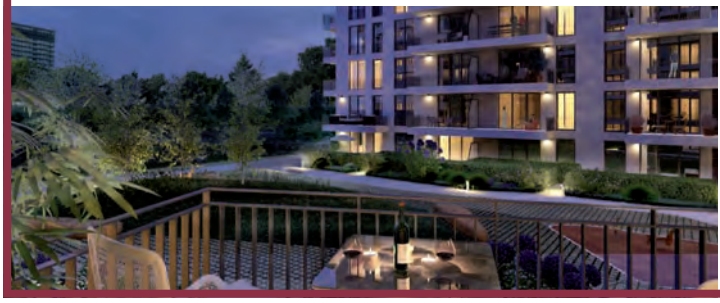
Der Verband „Lange aktiv bleiben" (LAB) hat noch freie Plätze für „Hilfestellung für den Einstieg in die Computerwelt". Immer montags von 13 bis 15 Uhr können sich Senioren – ob Neuling oder etwas geübter – über Computer und deren Nutzung informieren. Tempo und Inhalt richten sich nach den Wünschen. Anmeldungen unter Telefon 43 55 45.
Mo. und Di., 13-15 Uhr, Beim Grünen Jäger 10a, St. Pauli

GEDENKEN

Straße in der Neuen Mitte Altona nach Eduard Duckesz benannt

Die Senatskommission für die Benennung von Verkehrsflächen hat Namen für zwölf neu entstehende Straßen und drei Plätze in der Neuen Mitte Altona beschlossen. Mit dem Rabbiner, Historiker und Genealogen Eduard Duckesz wird auch der jüdischen Geschichte Altonas gedacht.
Eduard Duckesz wurde am 3.8.1868 in Szelepscény (damals Ungarn, heute Slowakei) geboren und 1891 Rabbiner an der Altonaer Klause in der Kleinen Papagoyenstraße 5. Er machte sich u. a. um die Erforschung jüdischer Grabinschriften und die Geschichte jüdischer Famlien verdient. Er gilt als Begründer der jüdischen Familienkunde in Hamburg.
1939 floh Duckesz nach Holland und wurde 1943 nach Ausschwitz deportiert und dort am 6.3.1944 ermordet.

MAGNA
IMMOBILIEN AG
Hamburg | Sotheby's
THOMAS KLINKE IMMOBILIEN



WestPark – Ihre neue Freiheit

115 Eigentumswohnungen im Neubauprojekt WestPark in Othmarschen, ca. 49 m² bis 131 m² Wohnfläche, 2-4 Zimmer, moderne Ausstattung, großzügige Terrassen und Balkone, Aufzug, TG-Stellplatz möglich, Fertigstellung ca. Ende 2018, EA-B, EEK B, 62,5 kWh/m²*a, Fernwärme, KP: ab EUR 258.000,– bis zum 15.12.2016 courtagefrei für den Käufer.

www.westpark-othmarschen.de · Tel.: 040 - 696 528 248

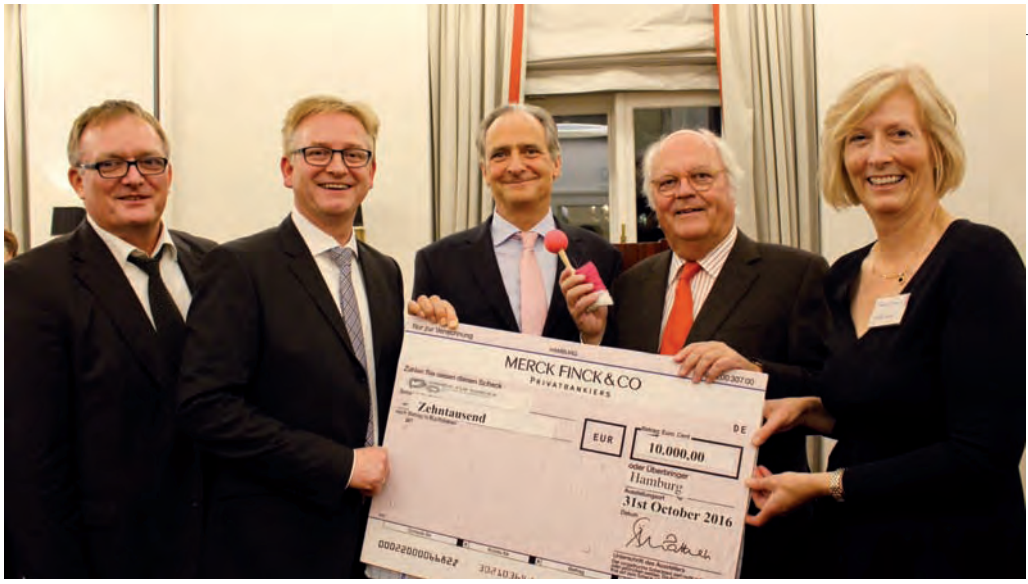


FOTO: KULLAYA MARIE SPROCK

Frank Stangenberg, Steffen Schumann, Nicholas Teller, Claus-G. Budelmann und Wendy Sprock von „Hände für Kinder" und „Friends of Britain"

CHARITY

„Friends of Britain" spendet 18.000 Euro

Der Verein „Friends of Britain" hat am 31. Oktober im Anglo-German Club Spenden in Höhe von 18.000 Euro an karitative Projekte in Hamburg überreicht.

Als erstes durfte sich der Förderverein „Hände für Kinder" über 10.000 Euro freuen. Der Verein bietet mit dem Kupferhof im Norden Hamburgs behinderten Kindern ein Kurzzeit-Zuhause und ihren Eltern Entlastung.
Weitere Spenden gingen unter anderem an die Klinik Clowns, Autismus Elbe-Trave, das Hospiz Blankenese und die Stiftung Phönikks.
Der Zweck des Vereins „Friends of Britain" ist die Entwicklung und Stärkung freundschaftlicher Beziehungen zwischen der deutschen und britischen Nation.
www.friends-of-britain.de

ZUG

Der Weihnachtsmann fährt S-Bahn

An drei Advents-Sonnabenden rollt der stimmungsvoll geschmückte Weihnachtszug der S-Bahn Hamburg über die Gleise der S1 vom Bahnhof Blankenese bis nach Bergedorf.

Zum Einsatz kommt der Traditionszug, Baujahr 1969. Während der Fahrt erwartet die kleinen Fahrgäste Überraschungen vom Weihnachtsmann.
Sa., 3., Sa., 10. und Sa., 17. Dezember, genaue Abfahrtszeiten unter www.historische-s-bahn.de

EHRENAMT

Lesepaten in Iserbrook gesucht

Der Leselernverein Mentor sucht Leselernhelfer für die Schulen Schenefelder Landstraße und die Ganztagsschule Iserbrook. Benötigt werden Erwachsene, die sich ehrenamtlich ein- bis zweimal wöchentlich für circa 60 Minuten mit einem Schüler oder einer Schülerin treffen. Die Mädchen und Jungen im Alter von 6 bis 16 Jahren haben aus unterschiedlichen Gründen Schwierigkeiten beim Lesen. Durch Vorlesen und Gespräche werden sie spielerisch an Texte

Mit Freude lernen

herangeführt und zum Lesen motiviert.
Pädagogische Kenntnisse werden nicht vorausgesetzt.
www.mentor-hamburg.de

Mollwitz
Massivbau

Sie möchten Ihr Grundstück verkaufen?

Lieber gleich zu Mollwitz - Zuverlässig • Fair • Kompetent

www.mollwitz.de Mollwitz Massivbau GmbH Schleusenredder 17a 22397 Hamburg **040 645 395 - 40 Ankauf@mollwitz.de**

Elbmaler
Andreas Hector

Unsere besten Wünsche für eine frohe Weihnacht, Gesundheit und besinnliche Festtage verbinden wir mit unserem herzlichem Dank für die angenehme Zusammenarbeit.

Die Elbmaler

wünschen Ihnen einen farbenfrohen Rutsch ins Jahr 2017 und freuen sich auch im nächsten Jahr wieder für Sie da sein zu dürfen.

Andreas Hector

Andreas Hector – Maler- u. Lackiermeister
Akademie für Farbe und Gestaltung – Technischer Fachwirt
www.elbmaler.de – Tel. 822 41 300

Alle Jahre wieder stilvoll

21. Nov 16 – 07. Jan 17

stilwerk Hamburg
Große Elbstraße 68
P direkt am Fischmarkt
weihnachten.stilwerk.de

20 stilwerk

Neu & Trendy

UNIKAT

Einkaufskorb mit Signatur

Die bekannten Einkaufskörbe und Shopper-Taschen der Marke Reisenthel können nun auch im Internet mit kurzen Sätzen oder einer Signatur bestickt werden. Für 7,95 Euro Aufpreis kommt die gewünschte Tasche als Unikat nach Hause.
Einfach online unter „personalize your reisenthel" ein Produkt mit dem speziellen Stick-Icon auswählen, das Wunschwort und den Schriftstyle eingeben und liefern lassen.
www.reisenthel.com

FOTO: REISENTHEL

Dem Einkaufskorb eine persönliche Note verleihen

NETZWERK

Unterstützung für den Weihnachtsmann

FOTO: WWW.WISHNGIVE.DE

Das richtige Geschenk finden

Im neuen sozialen Netzwerk „Wish 'n' Give" können sich User über Wünsche und Geschenke austauschen. Unter dem Leitsatz „Endlich das richtige Geschenk!" pflegen Nutzer nach einer kostenlosen Anmeldung unterschiedliche Wunschzettel, die von Familien und Freunden eingesehen werden können. Artikel aus hunderten Online-Shops oder auch immaterielle Wünsche können so gesammelt und erfüllt werden.
www.wishngive.com

EINRICHTUNG

Schönes aus Holz

Maßgefertigte Tische zwischen Tradition und Design

Das Holzwerk Hamburg, eine Hamburger Tischmanufaktur, hat sich auf die Anfertigung besonderer Tische spezialisiert. Das Holzwerk vereint Handwerk mit einer Extra-Portion Leidenschaft. Das Ergebnis: einzigartige Tische, die durch ihre Natürlichkeit und Ursprünglichkeit aus der breiten Masse herausstechen. Im Showroom in der HafenCity können Kunden und Design-Liebhaber gemeinsam mit Gründer Gabor Rietdorf ihr Lieblingsstück entwerfen lassen. Vor der Eröffnung seines Showrooms hat Gabor im Hamburger Raum Kinderspielplätze mit ausgefallenen Holzskulpturen verschönert.
www.holzwerk-hamburg.de

Die Schokoladensorte „Heiter bis Wolkig“ ist mit Kaffee bestreut

SÜSSES

Hamburger Hafenschokolade

Mutterland Delikatessen hat eine neue Hafenschokolade in fünf Varianten kreiert. Neben besonderen Geschmacksrichtungen sticht dabei auch das ausgefallene Design ins Auge.
Die Schokolade hat einen authentischen Kakaogeschmack mit fruchtigem Aroma und ist, je nach Sorte, mit anderen Leckereien verfeinert.
So enthält „Heiter bis Wolkig“ Mutterland Kaffee, „Alstervergnügen“ eine Prise Meersalz, „Perle des Nordens“ Chiliflocken und „Schöne Aussicht“ einen Kakaoanteil von 65 Prozent.
Die Produktion erfolgt von Hand in der hauseigenen Schokoladenmanufaktur. Der fair gehandelte Kakao stammt aus Bali, das verwendete Milchpulver aus artgerechter Tierhaltung.
www.mutterland.de

TECHNIK

Fair telefonieren

Das weltweit nachhaltigste und fairste Smartphone geht in die zweite Auflage und verbindet Design mit sozialer Verantwortung. Das Fairphone 2 läuft mit Android-Software, besitzt ein Full HD Display sowie einen 32 GB Speicher, der mit einer SD-Karte erweiterbar ist.
Das Mobiltelefon ist mit dem „Blauen Engel“ für seine geringe elektromagnetische Strahlenbelastung und seine recyclinggerechte Konstruktion zertifiziert. Mit wenigen Handgriffen lässt sich das Gerät öffnen und in seine Einzelteile zerlegen, sodass ein schwächelnder Akku oder ein zersprungener Bildschirm selbst ausgetauscht werden kann.
Außerdem setzt sich Fairphone für sichere Arbeitsbedingungen in den Zulieferfabriken, faire Gehälter und konfliktfreie Materialien ein.

FOTO: FAIRPHONE

Das Fairphone in der Farbe Coral Red

Das Fairphone 2 kann ab sofort für 520,63 Euro im Onlineshop vorbestellt werden und wird pünktlich vor Weihnachten geliefert.
www.shop.fairphone.com

Audi Business

Wer jeden Tag alles gibt, sollte auch alles bekommen.

Profitieren Sie als Businesskunde von attraktiven Sonderkonditionen und den umfangreichen Leistungen von Audi all in one[1].

Audi Businesskunden-Leasingangebot[2]:
z. B. Audi A4 Avant sport 3.0 TDI quattro, tiptronic[3], 200 kw (272 PS)
Mythoschwarz metallic, Aluminium-Gussräder, Audi connect, MMI Navigation, Assistenzpaket Tour, S line Exterieurpaket, Panorama-Glasdach u. v. m.

Sonderzahlung[4]:	€ 0,–
Jährliche Fahrleistung:	15.000 km
Vertragslaufzeit:	36 Monate
Monatliche Leasingrate[4]:	€ 690,–
Audi all in one[1,4] monatlich:	€ 64,90

Audi A4 Avant
€ 754,90
Mtl. Rate inkl. Audi all in one[4]

Ein Leasingangebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.
[1] Audi all in one beinhaltet den Audi Kasko- und HaftpflichtSchutz und Audi ServiceKomfort für Neuwagen (in Verbindung mit einem Leasingvertrag der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig). Ein Angebot für private und gewerbliche Einzelabnehmer sowie ausgewählte Sonderabnehmer. Verfügbar für Neuwagen der Modelle Audi A1, Audi A3 (außer A3 Sportback e-tron), Audi Q3, Audi TT, Audi A4 und Audi A6 – ausgenommen sind jeweils die S- und RS-Modelle – bei Laufzeiten von 12, 24 oder 36 Monaten und max. 150.000 km Gesamtfahrleistung. Leistungen des Audi KaskoSchutz werden von der Audi Leasing erbracht. Leistungserbringer des Audi HaftpflichtSchutz ist die HDI Versicherung AG, HDI-Platz 1, 30659 Hannover. Ab 23 Jahre (Versicherungsnehmer/jüngster Fahrer) und mind. SF 1 (Versicherungsnehmer). Ändern sich der Fahrerkreis und/oder die SF-Klasse während der Laufzeit des Vertrages und werden die Voraussetzungen nicht mehr erfüllt, entfallen ab dem Tag der Fahrerkreis- bzw. SF-Klassen-Änderung die Aktionskonditionen. Audi ServiceKomfort für Neuwagen beinhaltet Inspektion und Verschleiß der Audi Leasing sowie die Audi Anschlussgarantie der AUDI AG, 85045 Ingolstadt. Bei Überschreiten der vereinbarten Gesamtfahrleistung entfällt der Leistungsanspruch des Kunden.
[2] Angebot gilt nur für Kunden, die zum Zeitpunkt der Bestellung bereits sechs Monate als Gewerbetreibender (ohne gültigen Konzern-Großkundenvertrag bzw. die in keinem gültigen Großkundenvertrag bestellberechtigt sind), selbstständiger Freiberufler, selbstständiger Land- und Forstwirt oder in einer Genossenschaft aktiv sind. Bei der vom Kunden ausgeführten Tätigkeit muss es sich um seine Haupteinnahmequelle handeln.
[3] Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 5,8; außerorts 5,1; kombiniert 5,4; CO_2-Emissionen in g/km: kombiniert 142; Effizienzklasse B.
[4] Angaben netto, jeweils zzgl. MwSt.

Audi Elbvororte

Audi Hamburg GmbH, Tel.: 040 / 87 97 44 60
Jan-patrick.hirschfeld@audizentrum-hamburg.de, www.audi-elbvororte.de

Panorama

RÜCKBLICK

Silvester-Maskerade in Sülldorf

Das waren noch Zeiten, in denen Maskeraden mit Zehn-Mann-Kapellen gefeiert wurden. So auch zum Jahreswechsel 1926/1927 in Sülldorf.
Doch wo fand die Fete statt? KLÖNSCHNACK-Leser Dieter Hermann glaubt, dass es die Sülldorfer Gaststätte Ramm gewesen sein könnte und bittet Kinder, Verwandte und Bekannte um Mithilfe.
Sein Vater E. Hermann war Mitglied der Kapelle und sorgte mit seinem Akkordeon (ganz hinten rechts) mit den anderen Musikern für ausgelassene Stimmung.
In der Reihe davor sind die Herren Faust, Mandischer, Eggerstedt und Dohrn, die vordere Reihe besteht aus den Herren Matzen, Stüben, Hahn, Ehlers und Dierks.
Informationen an Dieter Hermann, Telefon 87 72 83

Die Silvester-Maskerade in Sülldorf 1926/1927

AN BORD

Silvesterkreuzfahrt

Silvester auf dem Party-Schiff MS „Koi“

An Silvester können Gäste bei einer knapp fünfstündigen Kreuzfahrt über die Elbe und durch den Hamburger Hafen um Mitternacht den Blick vom Freideck auf das große Hafen-Feuerwerk genießen. Auch die Kirchenglocken und Signalhörner sind hautnah zu erleben.
An Bord der MS „Koi“ sind alle Getränke im Preis von 149 Euro pro Person mit enthalten. Das VIP-Ticket für 209 Euro beinhaltet einen festen Sitzplatz und Champagner.
Tickets unter www.silversterhamburg.de/mskoi
Die MS „Koi“ legt um 21 Uhr vor der Fischauktionshalle ab. Sa., 31. Dezember, Große Elbstraße 9, Altona

JAHRESWECHSEL

Auf Augenhöhe mit dem Feuerwerk

Cocktails, Vier-Gang-Menü und internationales Live-Cooking-Buffet: all dies bietet die große Silvesterparty im Empire Riverside Hotel. Im Design-Hotel wird das Jahr 2016 in jedem Stockwerk anders verabschiedet, sodass für jeden Gast das Passende dabei ist. Ab 18 Uhr beginnt das Menü im Restaurant „waterkant“, danach kann ab 21 Uhr in der Skyline-Bar „20up“ der Ausblick und später das Feuerwerk genossen werden. In der David's Lounge & Bar gibt es frisch zubereitetes Sushi.
Tickets unter www.empire-riverside.de oder unter Telefon 31 11 97 07 00.
Sa., 31. Dezember, Bernhard-Nocht-Straße 97, St. Pauli

FOTO: ALEXANDER MICHAELIS

Silvester mit Sushi-Buffet

STERNSCHANZE

Mandalay Entrée 2017

DJ Ben Kenobi

Musik, Champagner und Vergnügliches gibt es zu Silvester im Mandalay in der Sternschanze. „The golden era“ von DJ Ben Kenobi heizt mit Hip-Hop-Classics und R'n'B der 90er Jahre auf dem Main Floor ein.
In der Tabaklounge heißt es „The good ol' blues“. Bei Swing und Vintage-Grooves von Ray Charles und Aretha Franklin kann getanzt werden.
Beginn: 21 Uhr.
Eintritt: 10 Euro.
Tickets unter www.mandalay-hamburg.de, unter Telefon 43 21 49 22 und an der Abendkasse.
Sa., 31. Dezember, Neuer Pferdemarkt 13, Sternschanze

PARTY

Silvesterfeier für alle ab 30

An Silvester können Gäste auf dem Elbdeck auf der weitläufigen Terrasse bei der Silvester-Ü-30-Party lässig und gemütlich ins neue Jahr feiern.
Die moderne Glas- und Stahlarchitektur des Elbdecks in der HafenCity liegt direkt am Wasser und präsentiert sich futuristisch auf zwei Etagen. Beim Blick auf den Hamburger Hafen, die Speicherstadt und Skyline kann mit nur wenigen hundert Gästen ein All-inclusive-Paket genossen werden. Ein großes Team versorgt seine Gäste mit Softdrinks, Longdrinks und einer Auswahl an Cocktails. Um Mitternacht gibt es Prosecco und frische Berliner.
Auf zwei Dancefloors wird in das neue Jahr getanzt. Auf dem oberen Floor spielen Danceclassics und aktueller Clubsound, im unteren Bereich erwarten die Gäste Partyhits der 70er, 80er und 90er.
Das Ticket für 99 Euro pro Person enthält sämtliche Getränke und eine Midnight Supper.
Beginn: 21 Uhr.
Tickets unter www.silvesterhamburg.de/elbdeck
Sa., 31. Dezember, Kehrwieder 9, HafenCity

FOTO: ROBERT LAUBE EVENTS

In stilvoller Atmosphäre das neue Jahr begrüßen

Grossmann & Berger

Nur bis zum 31.01.2017 buchbar!

Energieausweis & Immobilienbewertung

für nur €199,-*

*Dieses Angebot gilt nur für Wohnimmobilien, bis zum 31. Januar 2017 und bei der Erstellung eines Bedarfsausweises. Bei Abschluss eines Maklervertrages wird der Betrag rückvergütet.

G&B macht. Komplett-Pakete für Sie.

Anmeldung auch per Mail unter **bewertung@grossmann-berger.de.**

040 / 350 80 20
www.grossmann-berger.de

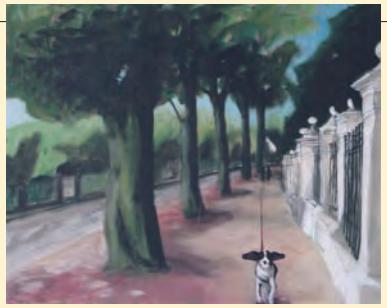
Selbstbildnis, koloriert, 1990

Horst Janssen

Die Galerie St. Gertrude zeigt derzeit unter dem Titel „Gezeichnet, geritzt, gedruckt, gefärbelt" Werke von Horst Janssen.
Goldbachstraße 9, Altona

Barbara Brenner im Witthüs

Im Witthüs sind derzeit Acryl-Bilder der Malerin und Designerin Barbara Brenner zu sehen.
13.12.–8.1.2017, Elbchaussee 499a, Blankenese



„Jürgensallee im Herbst"

Hans Förster im Altonaer Museum

Anlässlich des 50. Todestages des Altonaer Malers und Grafikers Hans Förster (1885 bis 1966) zeigt das Altonaer Museum derzeit eine Auswahl aus dessen rund 5.000 Objekte umfassenden künstlerischen Nachlass. Die Holzdrucke und Zeichnungen entstanden in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts und dokumentieren Hamburg und Umland.
Försters bevorzugte Themen waren Straßen und Plätze, Parks und Bauernhöfe, in denen er etwas Typisches zu entdecken glaubte. Die dort lebenden Menschen wurden häufig in die Zeichnungen mit eingebunden.
Besonders intensiv dokumentierte der Künstler die materielle Kultur der Vier- und Marschlande.
Museumstraße 23, Altona

„Kaffeehaus Esplanade"

Cornelia Diegmann im Grillhaus

Im Grillhaus „Rach & Ritchy" sind noch bis Februar Bilder von Cornelia Diegmann zu sehen. Die Künstlerin malt bevorzugt auf Teneriffa und so ist das sonnendurchflutete mediterrane Flair ihr bevorzugtes Sujet.
Bis 8.2., Holstenkamp 71, Bahrenfeld

„Was nun", von C. Diegmann

TISCHLEREI
Thomas Raab

Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
Einbauschränke · Einzelstücke
Objekte · Beratung und Planung
Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm
Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de

Winterdienst West oHG
Inh. Gebr. Schulze, Osterbrooksweg 15, 22869 Schenefeld

- Schnee- und Glättebeseitigung für Hamburg West und Umland
- zuverlässig und pünktlich!
- Haftpflichtversicherung
- individuelle Beratung/Ausführung je nach Kundenanspruch
- verschiedene Streu-Sorten möglich
- Streugutentfernung

DIE Profis in den Elbvororten *seit 1995*!

Tel. **86 66 32 15** Fax **38 63 91 11**
e-Mail: winterdienst-west-ohg@alice.de

Maritimes von Thomas Hartmann

Thomas Hartmann in Wedel

Das Reepschlägerhaus zeigt derzeit Werke des Designers und Malers Thomas Hartmann. Seine Bilder zwischen Realität und Abstraktion verknüpfen Stadtwelten und Landschaften miteinander. Typische Merkmale sind die Hafenkräne, die einzigartige Darstellung von Wasser und ein unkonventioneller Materialmix. Tobias Hartmann lebt in Pinneberg und auf Amrum und betreibt ein eigenes Atelier in Hamburg.
Bis 15.1., Schauenburgerstraße 4, Wedel

Umordnung gleich Unordnung

Bei Johanna Laute gibt es mehr als eine richtige Lösung: Die Künstlerin lädt dazu ein, vermeintliche Ordnung neu zu entdecken und zu deuten! Aus vielen Quadraten entsteht ein großes Gesamtbild, mal scheinbar wild, mal mit System und oft vom Betrachter direkt veränderbar. Formenstarke graphische Bilder ergeben ein Lichterspiel aus Farben und Formen von der Buntstiftzeichnung bis zur Acrylmalerei, geometrisch, plastisch, magnetisch. Die liebevoll hergestellten Unikate sind auszuprobieren, zu betrachten und zu erwerben im Brillenhaus Blankenese vom 5.12. bis zum 27.12.16.
5.12.–27.12., Am Kiekeberg 1, Blankenese

Formenstarke Grafik

FOTO: S. FISCHER STIFTUNG

Selbstporträt mit Leica, 1962

Von Hamburg um die Welt

Bilder der Fotografin Leonore Mau sind derzeit im Jenisch Haus zu sehen. Ihr facettenreiches Werk ist vor allem durch ihre Reisen geprägt. Ihre bis heute bekanntesten Bilder, die in den längst vergriffenen Bildbänden „Xango", „Petersilie" und „Psyche" veröffentlicht wurden, zeigen vor allem synkretistische Rituale aus der afroamerikanischen Kultur und dokumentieren die Situation in den Psychiatrien des postkolonialistischen Afrikas.
Baron-Voght-Straße 50, Othmarschen

Dieter Asmus

Nissis Kunstkantine zeigt noch bis zum 18. Januar Radierungen und Siebdrucke des Künstlers Dieter Asmus. Seit Jahrzehnten gilt Asmus als Protagonist einer modernen figurativen Kunst. Der Titel der Ausstellung in der Kunstkantine „Eine neue Gegenständlichkeit" deutet an, worum es Asmus geht: Revitalisierung figurativer Kunst.
Bis 18.1., Am Dalmannkai 6, HafenCity

Das GYMNASIUM BLANKENESE feiert!

Feiern Sie mit?

125 JAHRE Gymnasium Blankenese AUF KURS

Seit 125 Jahren am selben Standort – auf eine so lange Tradition können in Hamburg nicht viele Schulen zurückblicken. Das Gymnasium Blankenese hat 2017 Jubiläum, und das will die Schulgemeinschaft gebührend feiern!

Die 1892 gestartete Historie bietet Anlass für Rückblicke ins bewegte Schulleben, für Einblicke in das, was heute eine gute Schule ausmacht und auch für Ausblicke in die Zukunft. Wir haben viel vor im Jubiläumsjahr und öffnen gern unsere Türen für kommunikative Begegnungen. Merken Sie sich die „Koordinaten" für unsere festlichen Aktivitäten doch schon mal vor. Sie sind herzlich willkommen!

Fr, 7. April 2017: **GROSSES EHEMALIGEN-TREFFEN**

- Sie möchten sehen, wie Unterricht heute aussieht? Dann melden Sie sich an für Unterrichtshospitationen im Laufe des Vormittags!
- Sie wollen Ihre alte Schule in neuem Gewand sehen? Dann nehmen Sie an einer großen Schulführung ab 16 Uhr teil!
- Sie kommen gern am Abend? Dann begrüßen wir Sie ab 18.30 Uhr in unserer Aula mit musikalischer Umrahmung. Im Anschluss daran können Sie sich mit Ihrem alten Abitur-Jahrgang bei Getränken und Snacks treffen. Wir freuen uns mit Ihnen auf einen spannenden Abend!

Anmeldungen bitte jeweils über unsere Website www.gymnasium-blankenese.de

Do, 18. Mai 2017: **FESTAKT ZUR 125-JAHRFEIER** (15 Uhr)
mit geladenen Gästen aus Schule und Schulbehörde, Freunden und Wegbegleitern

Do/Fr, 13./14. Juli 2017: **LANGE NACHT DER KÜNSTE**
(im Rahmen der Projektwoche)

Doch dies ist erst der Anfang. Viele weitere Aktivitäten sind in Planung, so zum Beispiel **Ausstellungen, Konzerte sowie Chor- und Theateraufführungen.** Wir freuen uns immer auf Besuch! Regelmäßige Infos zum Jubiläum unter www.gymnasium-blankenese.de.

ÜBRIGENS: Wer Interessantes über die Schulgeschichte weiß oder noch alte Fotos und Materialien hat, kann sich gern bei unseren Chronisten melden (Tel. 040 / 428 971 0, info@gymnasium-blankenese.de).

Bis bald – am seit 125 Jahren bekannten Ort!

GYMNASIUM BLANKENESE · Oesterleystr. 27 · 22587 Hamburg

Leib & Seele

Denken Sie global.
Handeln Sie lokal.

Europaweite Transporte mit eigenem Fuhrpark
Im- und Export • Verzollung • Kommissionierung • Einlagerung
Weltweite Verschiffung von Containern und Bulk Cargo

REIMLER
WORLDWIDE LOGISTICS

Telefon +49 (0)40 / 731 050-0 · Telefax +49 (0)40 / 731 050-50
www.spedition-reimler.de · mail@spedition-reimler.de

Der Logistikspezialist für den Norden

35 JAHRE
KÜCHENKÖNNER AUS HAMBURG
hansa® COMPLET-KÜCHEN

Küchen für Genießer!

Hochwertige Markenküchen für jeden Geschmack!

contur küche · next125 · SieMatic · TEAM 7

HANSA-COMPLET-KÜCHEN GmbH
Lübecker Straße 126, 22087 Hamburg,
Mo.–Fr. 10–19 Uhr, Sa. 10–17 Uhr, www.hansa-kuechen.de

GENUSS

Schokoladenpräsente von Läderach

Die Schweizer Confisserie Läderach präsentiert zu Weihnachten spezielle Schokoladen- und Pralinenkreationen.
So gibt es ab sofort weihnachtliche Carrés – gefüllt mit einer Kombination aus zartschmelzender Mandelgianduja und gespickt mit gerösteten Mandelstückchen.
Bei den Pralinen lockt Grand Cru Noir, eine Selektion der von feinster Grenada-Schokolade umhüllten Spezialitäten.
Statt Rauschebart ein köstliches Geweih, mit weißer und dunkler Schokolade in liebevoller Handarbeit veredelt – Rentier „Finn“ aus zarter Milchschokolade lässt sich im Gegensatz zum Weihnachtsmann nicht nur zum Fest blicken, sondern wünscht allen Genießern in der gesamten kalten Jahreszeit „magische Wintertage“. Diese und weitere Süßigkeiten sind ab sofort im Fachhandel erhältlich.
www.laederach.com

Walter Pfanner freut sich über die Auszeichnung

FOTO: MARCEL HAGEN

BRÄNDE

Höchste Auszeichnung der IWSC für den Williams mit Honig von Pfanner

Wer einen edlen Brand zu Weihnachten verschenken will, sollte nach London sehen. Das IWSC (International Wine and Spirit Competition) hat im November den Jahrgangsbrand Williams mit Honig von der Privatdestillerie Pfanner in Lauterach mit Gold Outstanding 2016 bewertet. Dies ist die höchste Auszeichnung für einen Fruchtbrand. Sehr beliebt ist dieser Williams mit Honig nicht nur bei der Jury, sondern auch bei Genießern in Deutschland und der Schweiz.
Jedes Jahr werden aus über 80 Ländern der Welt hochprozentige Brände bei der „International Wine and Spirit Competition“ (IWSC) in London eingereicht.
„Gold Outstanding 2016“ bedeutet hier, dass sämtliche Jurymitglieder den Edelbrand mit der Höchstnote bewertet haben. „Das hat es bis jetzt für Edelbrände aus Österreich noch nicht gegeben“, sagte ein sichtlich stolzer Walter Pfanner, der Maker bei der Privatdestillerie Pfanner in Lauterach.
www.pfanner-destillate.com

ADVENT

Bio-Adventskalender von Temma

FOTO: UWE WEISER

Schlemmen im Advent

Dieses Jahr füllt Tante Emma den Adventskalender! Die Temma-Märkte haben ein weihnachtliches Genuss-Paket aus 24 Bio-Überraschungen zusammengestellt.
Neben den klassischen Weihnachtsleckereien wie Schokonikolaus oder Vanillekipferln, verstecken sich auch Knabbereien wie Gemüse-Chips und Maiswaffeln oder Rotwein und Limonade in den Päckchen des Adventskalenders. Durch die Kombination aus Süßem und Herzhaftem sorgt der Kalender für Abwechslung in der Vorweihnachtszeit.
Die Naschereien mit einem Warenwert von insgesamt rund 75 Euro sind als Paket im Kalender für nur 49 Euro zu haben. Ab dem 21. November in allen Temma-Märkten.

KOCHEN

Stories of Menue – Rezepte der maritimen Belle Epoque

Die Speisekarten der alten Ozeanliner lesen sich wie der Himmel auf Erden. Raffiniert und ohne Scheu vor größtem Luxus gingen die Köche von Hapag-Schiffen oder kaiserlichen Yachten zu Werke.
Heinz Wehmann, prämierter, Koch im Landhaus Scherrer hat die Menüs nun modern interpretiert. Herausgekommen ist ein außergewöhnliches Kochbuch, das ebenso zum Schmökern einlädt wie zum Nachkochen. Mit historischen Informationen von Birgit Altendeitering-Tiggemann.
Koehler, ISBN 978-3-7822-1266-3, 29,95 Euro

BACKEN

Plätzchentausch bei Kortes

Am ersten Adventsamstag können in der Buchhandlung Kortes wieder Weihnachtskekse getauscht werden. Teilnehmen kann jeder, der Lust und Zeit hat, Kekse zu backen. Bringen Sie Ihre selbstverpackten Lieblingskekse (ca. 100 g) und ein paar Probierstücke mit und tauschen Sie diese gegen eine andere Tüte.
Als „ Dankeschön“ erhält jede Keksbäckerin und jeder Keksbäcker einen Gutschein für eine heiße Schokolade oder einen Glühwein, der an diesem Tag zwischen 15 und 18 Uhr im „Cafe Stern“ eingelöst werden kann.
Sa., 3.12., 15-18 Uhr, Elbchaussee 577, Blankenese

Leib & Seele

Röhr WEINHAUS
Tel. 86 33 41
www.weinhaus-röhr.de
Blankeneser Landstraße 29
22587 Hamburg

Mit diesem Festtagswein geht nix schief:

2000
Gevrey-Chambertin
Combottes 1er Cru

Joseph Drouhin
0,75 Fl € 42,00

Immobilienmarkt Hanse GmbH
Ein Unternehmen der Hamburger Volksbank

Das Maklerunternehmen der Hamburger Volksbank zeichnet sich aus durch

- hohe Kompetenz der Mitarbeiter durch nachhaltige Weiter-/Fortbildung
- verschiedene Servicepakete für den Immobilienverkäufer
- Marktkenntnisse auch in Ihrem Stadtteil
- hoher Dienstleistungsgrad
- Erstellung eines digitalen 360° Rundgangs durch Ihre Immobilie

Hammerbrookstraße 65 · 20097 Hamburg · Tel. 040 2385 4260
www.immobilienmarkt-hanse.de

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir bieten Ihnen Alternativen mit dem coolen Sparstrumpf.

Sparen trotz Niedrigzinsen? Sie haben es in der Hand!
Kleine Schritte, große Sprünge mit dem zeitgemäßen Fondssparen.

Vereinbaren Sie am besten direkt einen persönlichen Beratungstermin in unserer Filiale oder besuchen Sie uns unter **www.hamburger-volksbank.de/sparen**

Union Investment
Hamburger Volksbank
Man kennt sich.

Ausführliche Informationen und Hinweise zu Chancen und Risiken der Fonds entnehmen Sie bitte den aktuellen Verkaufsprospekten, den Vertragsbedingungen, den wesentlichen Anlegerinformationen sowie den Jahres- und Halbjahresberichten, die Sie kostenlos in deutscher Sprache hier oder über den Kundenservice der Union Investment Service Bank AG, Frankfurt am Main, erhalten. Diese Dokumente bilden die allein verbindliche Grundlage für den Kauf der Fonds. Stand: 30. Juni 2016

Kleines Jacob an der Elbchaussee:
KLÖNSCHNACKS WEINABEND

Besuch aus Rheinhessen

Im Dezember ist im Kleinen Jacob das Weingut Neverland Vineyards zu Gast. Die Reinhessener präsentieren originelle Weißweincuvées und eigenständig vermarktete Rotweine wie den „Harakiri". Auf der Speisekarte stehen passende Spezialitäten der Region.
Pro Person 49 Euro inkl. Wein.
Reservierung unter Telefon 82 25 55 10.
Elbchaussee 404

FOTO: MALZKORNFOTO/HAMBURG

Gastgeber Dominik Kirchhoff und Lars Mählmann

Hamburger Klönschnacks kleiner Weinabend
MITTWOCH, 14. DEZEMBER, 19 UHR

Weinhändler Gerd Rindchen:
WEIN DES MONATS

2012er Ceres Crianza Ribera del Duero D.O.

In den späten 80er Jahren verliebte ich mich in die Weine aus Ribera del Duero. Die Weine verblüfften mit seidiger Eleganz und großer Komplexität und stammten überwiegend aus alten Rebanlagen. In den 90ern bauten immer mehr Investoren prächtige Bodegas und ließen junge Rebstöcke pflanzen. Resultat: Immer mehr eindimensionale, holzlastige und überteuerte Rotweine.
Der „Ceres" von Asenjo & Manso ist das Gegenteil. Winzer Jesus Asenjo und seine begnadete Önologin Natalia Calleja können auf einen Schatz über 80 Jahre alter Rebstöcke zurückgreifen. Darüber hinaus wird der Wein mit einem Ertrag von nur 18 Hektoliter pro Hektar, einem Viertel (!) des Erlaubten, erzeugt. Alle Beeren werden von Hand nachsortiert, nur die besten wandern in die Flaschenproduktion. Der Ausbau erfolgt behutsam in ein- bis dreijährigen Barriques. Das Ergebnis ist unfassbar gut: Der Ceres stellt mit seiner Finesse und seiner mineralischen Spannung fast alle um ein vielfaches kostspieligere Premium-Selektionen anderer Erzeuger in den Schatten. Hier entdecken Sie einen ungemein würzigen, seidigen, tiefen und sinnensatten Rotwein von atemberaubender Eleganz. Dieses veritable Meisterstück öffnet Ihnen den Weg in eine neue, sinnliche Genussdimension – und lässt Sie die trüben Novembertage spornstreichs vergessen! Ihr Sondervorteil: Wenn Sie sich auf den KLÖNSCHNACK beziehen, erhalten Sie beim Erwerb von sechs Flaschen eine Flasche gratis dazu!
Flasche 14,80 Euro

Gerd Rindchen

Myrias Küche im Dezember

BELGISCHE WEIHNACHTSWAFFELN

Diesmal gibt es himmlische Weihnachtswaffeln, der belgische Waffelteig mit Hefe ist etwas aufwendiger als ein normaler Teig und er muss etwas länger gebacken werden, aber er schmeckt wirklich toll. Und die Schokoladensauce mit Lebkuchengewürz ist mein Must-Have für die Adventszeit.

Zubereitung:
Die Milch auf dem Herd leicht erwärmen und die Hefe darin auflösen. Währenddessen die Eier mit dem Zucker schaumig aufschlagen, die warme Butter, eine Prise Salz dazugeben und dann das Mehl einsieben und unterrühren. Jetzt genügend warmes Wasser dazugeben, währenddessen ein zähflüssiger Waffelteig entsteht. 30 Minuten gehen lassen und dabei mit der Schokoladensauce weitermachen.
Die Kuvertüre im Wasserbad schmelzen und die Crème fraîche und das Lebkuchengewürz unterrühren. Bis zum Servieren warm halten.
Die Sahne mit einem Esslöffel Zucker aufschlagen.
Die Waffeln 5 bis 6 Minuten im Waffeleisen golden backen, mit der Schlagsahne und der Schokoladensauce dekorieren und mit Puderzucker bestreuen.

Zutaten für eine Schüssel Waffelteig:

2	Eier
250 g	Mehl
2 EL	Zucker
1/4 l	Milch
ca. 1/4 l	lauwarmes Wasser
1 TL	Trockenhefe
100 g	Butter
1 Prise	Salz
100 g	dunkle Kuvertüre
200 g	Crème fraîche
1 TL	Lebkuchengewürz
200 ml	Konditorsahne
1 EL	Zucker

Guten Appetit!

Fesch und klassisch: Friederike Barbrock-Berg, Tamara Gomille,Carola Kippenberger, Nathalie Dunger und Tina Hintze

Süllberg

Hüttenzauber auf der Anhöhe

Mit Bemerkungen über Dirndl muss ein Chronist in dieser Zeit vorsichtig sein. Noch verbieten die Gender-Beauftragten nicht einen Blick – wohin auch immer. Nun gelten die Elbvororte nur bedingt als Vorreiter einer neuen Zeit. So werden Tugend- und Sittenwächter den Weg in die Almhütte vorerst scheuen. Denn hier stießen sie auf wenig Verständnis, weder bei Damen, noch den Herren. Kurzum, in Hausers Almhütte gehören Lederhose und Dirndl.

Katharina Wittenberg, Matthias Pfalz (BMW) und Agnur Özer-Dötsch

Sebastian Heinemann mit Sohn Emanuel

WAITZSTRASSE

Premiere in der Einkaufsmeile

Auf dem neuen Waitzplatz (Waitzstraße 19-21) steht in diesem Jahr zum ersten Mal ein kleiner Weihnachtsmarkt auf dem Programm. Er duftet nach Glühwein und Punsch, nach Würstchen und anderen Köstlichkeiten. Weihnachtsbäume, Leuchtsterne und schöne Lichter verzaubern den Platz. Die Hamburger Teezeit bietet Tee, Glühwein und selbst gemachten Punsch an. Fleischerei Hübenbecker grillt hausgemachte Würstchen. Am Salima Sternestand leuchten Dekosterne für drinen und draußen. Außerdem gibt es Bastelmaterial für viele Sternenvarianten.
Miss Sophies Kindermode zeigt Geschenkideen von Hansekind, Bellybutton und Petit Bateau. Wie jedes Jahr ist auch der Weihnachtsbaumstand dabei.
Der Weihnachtsmarkt hat am 24. November begonnen und endet am 23. Dezember. Jeweils donnerstags und freitags zwischen 15 und 19 Uhr, samstags von 13-18 Uhr. Und natürlich am 6. Dezember, wenn der Nikolaus unterwegs ist.
Waitzplatz, Waitzstraße 19-21, Othmarschen

KOCHBUCH

Für Genießer und Gesundheitsbewusste

Unter der Überschrift „Meine liebsten Rezepte“ hat Peter Gnewuch, langjähriger Küchenchef, nun ein Kochbuch vorgelegt. Dabei standen ihm vier Ärzte zur Seite. Diese Experten beraten ihn in Sachen gesundes Kochen.
Kochbuchverlag Gnewuch, 19,80 Euro

VERLAGSFEST

Party mit Autoren und Zeichnern

Der KJM Buchverlag lädt in die Simrockstraße 9a zum öffentlichen Verlagsfest ein und öffnet seine Buchwerkstatt.
Mit dabei sind die Autoren und Autorinnen, Zeichnerinnen und Maler: Thomas Kunadt, Katharina Henne, Til Mette, Andreas Greve, Lena Winkel, Jan von der Bank, Lore Otto, Michael Esser. Für Musik, Verpflegung und Getränke ist gesorgt. Kinder und Erwachsene sind willkommen!
Blankenese, Simrockstraße 9a, 11 bis 17 Uhr

LANDHAUS SCHERRER

Eine Woche später, trotzdem gut

Dieser Termin zählt inzwischen zu den traditionellen im Landhaus Scherrer. Immer wenn die Uhr umgestellt wird, treffen sich Freunde des Hauses und des guten Geschmacks an der Elbchaussee. Eine Premiere gab es in diesem Jahr: Aus Termingründen wurde die Küchenparty erst eine Woche nach der kollektiven Uhrkorrektur gefeiert. Mit dabei war zum ersten Mal der ehemalige sowohl „Spiegel"- als auch „Stern"-Chefredakteur Werner Funk. Der einzige Journalist, der beide Posten innehatte. Aufsehen erregten die durch den Saal getragenen gerupften, aber noch nicht gebratenen Gänse. Ein kleiner Hinweis auf die Weihnachtstage.

Ehepaar Brigitta und Heinz Wehmann mit den beiden Stellvertretern des Küchenchefs Tobias Schneider und Phillip Naparella

Ex-„Spiegel"- und „Stern"-Chefredakteur Werner Funk mit Ehefrau Sylvie; Gudrun von Preußen, Gerd Hartmann, Eva Bonitz, Barbara Kasischke, Jürgen Sauthoff; Scherrer-Mitarbeiter Dominik Schnier mit Gänsen

HOTEL BIRKE

Runde Zahl für „Wine & Dine"

Wine & Dine Gastgeber Birke (links), Winzer und Moderator

Im Juni 2004 gestartet, wurde nun im Kieler Hotel Birke (siehe auch Seite 60) die 50. „Wine & Dine" gefeiert. Mit dabei waren die Winzer Melanie Engel vom Weingut Infgenhof in Schleswig-Holstein, Jochen Ratzenburger vom Mittelrhein, Lars Maack aus Kapstadt und Alain Moueix aus dem Bordeaux, sein Chateaux Fonroque wird komplett biodynamisch bewirtschaftet. Alle Winzer überzeugten die „Wine & Dine"-Gäste von der Qualität ihrer Weine.

>> Gebraucht sich vor nichts zu verstecken.

Mit unseren Gebrauchtwagen von jung@smart glänzen Sie garantiert – und gehen auf Nummer sicher. Denn wir sorgen dafür, dass es unseren Nigelnagelgebrauchten an nichts fehlt:

> 24 Monate Fahrzeuggarantie[1]
> 12 Monate Mobilitätsgarantie[1]
> HU-Plakette jünger als 3 Monate
> Wartungsfreiheit für 6 Monate (bis 7.500 km)
> 10 Tage Umtauschrecht
> Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebot
> Probefahrt meist innerhalb von 24 Stunden möglich
> Inzahlungnahme Ihres Fahrzeugs möglich

[1]Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.smart.de/gebrauchtwagen.

Das alles ist bei jung@smart immer inklusive. Und egal, ob Sie sich für ein Finanzierungs-, ein Leasing- oder ein Sofortkaufangebot entscheiden – mit einem gebrauchten smart fortwo sehen Sie alles andere als alt aus. Am besten kommen Sie gleich mal für eine Probefahrt bei uns vorbei. Oder Sie vereinbaren einfach einen Termin. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Partner vor Ort:
Leseberg Automobile GmbH
Autorisierter smart Service
Osdorfer Landstraße 193–217, 22549 Hamburg
Tel. 0 40.80 09 04-0, Fax 0 40.80 09 04-577
www.leseberg.de

Anbieter: Leseberg Automobile GmbH,
Osdorfer Landstraße 193–217, 22549 Hamburg

3. & 4. Dezember
Othmarschener
ANTIK-TAGE
Roosens Weg 28
22605 Hamburg
Gemeindehaus Christuskirche
Samstag 10.00 - 18.30
Sonntag 11.30 - 18.00
Eintritt Frei

HAMBURGER Klönschnack

PETER'S BISTRO
HOTEL Klövensteen
in Schenefeld

1/2 Bauern - Ente
mit Thymiansauce, gefülltem Pfirsich, Rotkraut, Apfelmus, Petersilienkartoffeln
pro Person € 17,50

Öffnungsz.: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten, versch. Bankett- u. Tagungsräume. Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de

RESTAURANT
Reitstall Klövensteen
Hirschkalbsrücken, rosa gebraten,
Pfifferlingsrahm, Bratapfel, Rotkraut,
Herzoginkartoffeln
pro Person € 21,50

Für Festlichkeiten stehen Ihnen unsere Gesellschaftsräume f. 20-150 Pers. zur Verfügung. In unserem „Hotel Klövensteen", gleich um die Ecke, halten wir für Sie attraktive Zimmer bereit für einen ausgeruhten Start in den nächsten Tag.
Täglich 10.00-24.00 Uhr, Sonntag bis 22.00 Uhr, Montag Ruhetag.
Hamburg-Schenefeld, Uetersener Weg, Tel. (040) 830 64 92/830 69 92

Paula's WIRTSHAUS
Käse- und Fleisch-Fondue bis Ende März
25. und 26.12. durchgehend von 12-22 Uhr warme Küche, 31.12. nur Reservierungen
Wir freuen uns auf Ihre Reservierungen
Liebermannstraße 52
22605 Hamburg
Tel.: 040 - 209 11 062
www.paulas-wirtshaus.de
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 12-15 Uhr Mittagstisch
Di.-Sa. 18-24 Uhr · So. 17-23 Uhr · Mo. Ruhetag

FISCHclub
Blankenese
Restaurant · Café
Weihnachts-Brunch
Am 25. und 26. Dezember 2016 in der Zeit von 10:30 bis 13:00 bieten wir Ihnen auch dieses Jahr wieder unser reichhaltiges Brunch-Buffet für nur EUR 29,50
Inkl. Filterkaffee, Teeauswahl, Tafelwasser und Orangensaft
www.restaurant-fischclub.de
durchgehend warme Küche: täglich ab 12 Uhr!
Fähranleger Op'n Bulln
Strandweg 30a · 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 99 62

Spitzenköche Dirk Luther (Glücksburg) Hausherr Thomas Martin und Christoph Rüffer vom Haerlin

An alter Wirkungsstätte: Master-Sommelier Hendrik Thoma mit Bianca Ganson (früher Ravenborg)

LOUIS C. JACOB

Zehn Sterne zum zehnten Jubiläum

Stehen Sterneköche wie Christoph Rüffer und Thomas Martin, Michael Rinkert und Bobby Bräuer am Herd, dürfen sich Gäste auf ein kulinarisches Feuerwerk freuen. Werden dann noch Weine von Gütern wie Klumpp, Stigler und Wegeler ausgeschenkt, ist das Glück komplett.

AUSSTELLUNG

Karnstedts Tradition

Zur traditionellen Weihnachtsausstellung hatte Christa-Maria Karnstadt auch in diesem Jahr in ihre Villa an der Parkstraße in Othmarschen geladen. Vor geladenen Gästen wurden erlesene Dinge wie Windlichter, besondere Schokolade und ausgefallene Strickwaren präsentiert.
Schon am ersten Tag kamen über 250 zumeist Damen der Gesellschaft.

Christa Karnstedt, Frank Stocksieker, Birgit Comberg, Michaela Osterloff, Svetlana Todorovic und Brigitte Rohkopf

TEESTUBE LÜHMANN

Kurz vor Vertragsabschluss

Noch ist der Vertrag zwischen dem Ehepaar Lühmann von der gleichenamigen Traditions-Teestube in Blankenese nicht unterschrieben. Doch die Verhandlungen mit einem Nachfolger stehen kurz vor dem Abschluss, so das Ehepaar, das seit Längerem nach einem neuen Betreiber des beliebten und weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannten Hauses sucht.

RESTAURANT-HOPPING

Gourmet-Reise für Alleinstehende ab 40

Zum Abschluss der 30. Saison steht am 12. März 2017 die zweite „Tour de Gourmet Solitaire" auf dem Programm. Das Restaurant-Hopping mit Vier-Gänge-Menü in kommunikativen Darbietungsformen führt von der Holländischen Stube in Friedrichstadt über das Waldschlösschen Schleswig bis zum Romantik Hotel Kieler Kaufmann. Das neue Konzept für Alleinreisende ab 40 Jahren trifft den Zeitgeist und bietet neben Spaß mit Gleichgesinnten einen genussreichen, entspannten Sonntag im schönen Schleswig-Holstein. Die Teilnahme kostet 119 Euro inklusive Vier-Gang-Menü, begleitender Getränke und Shuttleservice. Während die Damen schnell buchen, benötigen die Herren meist noch Bedenkzeit.
Buchung über: shgf@plass-relations.de

VERNISSAGE

Mit Prominenz

Unter dem Titel „Blick und Wirklichkeit“ sind in der Elbschloss Residenz noch bis zum 6. Januar Arbeiten des Künstlers Martin Grischke zu sehen. Zu den Vernissage-Gästen im November zählte auch das Ehepaar Otto und der Wedeler Künstler Ole West.

Eberhard Möbius (Mitte) mit den Künstlern Ole West und Martin Grischke

Unter den Vernissage-Gästen waren Michael und Christl Otto

LINDENTREFF

20 Jahre nach dem Aus der alten Linde

Helga Schell, Weinhändler Bernd Rudolph

Die Veteranen der legendären Kneipe „Zur Linde“ an der Dockenhudener Straße treffen sich 20 Jahre nach dem Ende der Ärea Helga und Uwe Schell zum Matinée. Filmemacher Gerd Seel zeigt in Dauerschleife den Lindenfilm aus alten Tagen. Weggefährte Bernd Rudolph steht für die Anmeldung zur Verfügung. Ort des Geschehens ist Weinhändler Ravenborg an der Elbchaussee in Blankenese. **Treff der alten Lindengänger, Sonntag, 29. Januar, 11 Uhr, Ravenborg, Elbchaussee, Anmeldung: Telefon 86 33 41 (Bernd Rudolph)**

HASPA

Anderen eine Freude machen

Ihre Verbundenheit mit der Region macht die Hamburger Sparkasse jedes Jahr durch die Übergabe der Fördermittel aus dem Haspa Lotteriesparen deutlich. Insgesamt werden rund 500 gemeinnützige Organisationen in und um Hamburg – von Kitas über Schul- und Sportvereine bis zu Senioreneinrichtungen – auf diese Weise unterstützt. „Das Haspa Lotteriesparen ist ein schönes Beispiel dafür, wie man schon mit wenig Geld sich und anderen eine Freude machen und viel Gutes für Projekte vor der eigenen Haustür tun kann, sagt Jan-Erik Schuldt, Regionalleiter Region Blankenese-Rissen der Haspa. Die Teilnehmer spielen jeden Monat ein oder mehrere Lose für je fünf Euro. Hiervon werden vier Euro gespart, 75 Cent für die Lotterie eingesetzt und 25 Cent fließen an einen guten Zweck.
Wer mehr Gutes tun und seine Gewinnchancen erhöhen möchte, spielt zehn Lose mit verschiedenen Endziffern. Auf diese Weise gewinnt er jeden Monat mindestens drei Euro. Zu den Begünstigten zählen aus dem Hamburger Westen unter anderem das Haus Mignon, der Mühlenberger Segelclub, die Stiftung Sternenbrücke und die Volksspielbühne Rissen.

Hamburg | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY

„Eine besondere Immobilie gehört zu einer außergewöhnlichen Marke“

Ihre Ansprechpartnerin:

Yvonne Lundgreen

Große Elbstraße 45 • 22767 Hamburg • Fon: +49 40 182 905 50
www. hamburg-sothebysrealty.de

Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH

Wir wünschen allen Kunden und Klönschnacklesern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches 2017.

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799
Tinsdaler Kirchenweg 232 · Tel. 040/819 90 997

salima KINDERSCHÄTZE
Waitzstraße 21 Tel. 040 82 27 98 46
22607 Hamburg www.salima-hamburg.de
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
9:30 – 18:30 Uhr
Samstag
10:00 – 14:00 Uhr
Samstage im Advent
10:00 – 18:00 Uhr

1. Weihnachtsmarkt auf dem Waitzplatz
24.11. – 23.12.2016
Do. / Fr. 15:00 – 19:00 &
Sa. 13:00 – 18:00

KINO BLANKENESE

Silvester-Programm

Vier Filme stehen am Silvesterabend auf dem Programm des Blankeneser Kinos. Start ist um 16 Uhr mit dem Kinderfilm „Sing". Der Film „Paula" startet um 16.30 Uhr. Weiter geht es um 18.30 Uhr mit „Love + friendship", gefolgt von dem Film „Kundschafter des Friedens" um 19 Uhr. Am letzten Tag des Jahres wird im Blankeneser Kino auch Sekt ausgeschenkt. Preis pro Glas: zwei Euro.
Blankeneser Bahnhofstraße 4, Telefon 86 24 21

ELBSCHLOSS RESIDENZ

Märchen, Musik und Feuerzangenbowle

Mit einem so prallen wie bunten Programm startet die Elbschloss Residenz in den Monat Dezember. Am 1. Dezember ist das Trio Abaton mit Stücken von Haydn und Beethoven zu hören. Zur Feuerzangenbowle am 7. Dezember wird eine Quiche serviert. Tags darauf erzählt Dr. Ellen Kirsch das Märchen „Hänsel und Gretel" mit Bildern und Musik von Engelbert Humperdinck. Am 11. Dezember gibt es zur Adventsmusik Weihnachtsgeschichten aus dem Alpenland. Zum Jahresende am 31. Dezember steht dann eine Silvesterparty mit Aperitif, Galabüffet, Unterhaltungsprogramm und Tanzmusik auf dem Programm. Gäste sind zu allen Terminen willkommen. Die Kosten variieren je nach Veranstaltung.
Elbchaussee 374

ALLES RICHTIG?

Die Lösung

Hier finden Sie die Lösung unseres Sudoku-Rätsels von Seite 83. Sind Sie zufrieden mit Ihrer Lösung?

5	4	2	8	7	3	6	9	1
6	7	8	1	9	5	2	4	3
1	9	3	4	2	6	5	7	8
7	1	4	6	3	9	8	2	5
8	2	6	5	1	7	4	3	9
3	5	9	2	4	8	1	6	7
2	3	1	9	5	4	7	8	6
9	6	5	7	8	2	3	1	4
4	8	7	3	6	1	9	5	2

Kleine Fragen ... ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Michael Klaas, Antiquitäten

Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?
Die große Wiese vor dem Jenisch Haus
Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?
Die Elbphilharmonie
Was auf keinen Fall?
Die Baustelle für den A7-Deckel
Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?
Mehr Schlaf und in der Werkstatt basteln
Was ist Ihre schönste Erinnerung?
Meine erste großartige Entdeckung auf dem Flohmarkt
Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?
Die Wiedervereinigung
Was macht Ihnen Angst?
Donald Trump und all die anderen Irren
Was nervt Sie bei anderen?
Unhöflichkeit und nicht zuhören können
Was halten Sie für absolut überflüssig?
Zecken, Flöhe und Mücken
Was war Ihre peinlichste Situation?
Einen guten Kunden mit falschem Namen angesprochen
Wen finden Sie toll?
Meine Partnerin und eine blaue Mauritius
Wo gehen Sie gern essen?
Im Witthüs
Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?
Eine Rede vor vielen Leuten halten
Welches Buch lesen Sie gerade?
Kehlmanns „Ich und Kaminski"
Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?
Mein Schweizer Messer

147 Deli Wine

Hin zu Klassikern

Der Restaurant-Name mag zunächst sperrig erscheinen, das Konzept hingegen überzeugt. Es wurde nach reiflichem Überlegen und zweimonatigem Umbau neu gestaltet. Weg von Burgern, hin zu Pasta, Salaten, italienischer Küche. So stehen auf der „147 Deli Wine"-Karte Klassiker wie Römersalat, Minestrone und Antipasti, Tagliere di Formaggi (verschiedene Käse), Couscous und Risotto.
Ab dem Nachmittag gibt es auch Roastbeef, Filetsteaks und Steak Tatar. Eine extra Karte offeriert wechselweise „Specials" wie Zuppa di Fagioli (Eintopf aus weißen Bohnen, Kartoffeln und Wurzelgemüse) und Tortellini al Forno.
Ein Extra-Plus für einen Besuch verkörpert der Sommelier Nico Romano. Erfahren in der Münchener Spitzengastronomie, pflegt der italienischstämmige Mann eine exzellente Weinkultur.
Tipp: Schon ein Gespräch mit Romano lohnt den Besuch des Restaurants.

Restaurantleiterin Maja Holm und Sommelier Nico Romano stehen für erstklassige Qualität von Speisen, Service und Wein

- **Fazit:** Ein gelungener Neustart mit sorgfältig überdachtem Konzept
- **Gäste:** Büromenschen, Passanten und erste Stammgäste, die hohe Qualität schätzen
- **Wo:** Erik-Blumenfeld-Platz 27b, mo.-so. 12 bis 22 Uhr, www.147deliwine.de

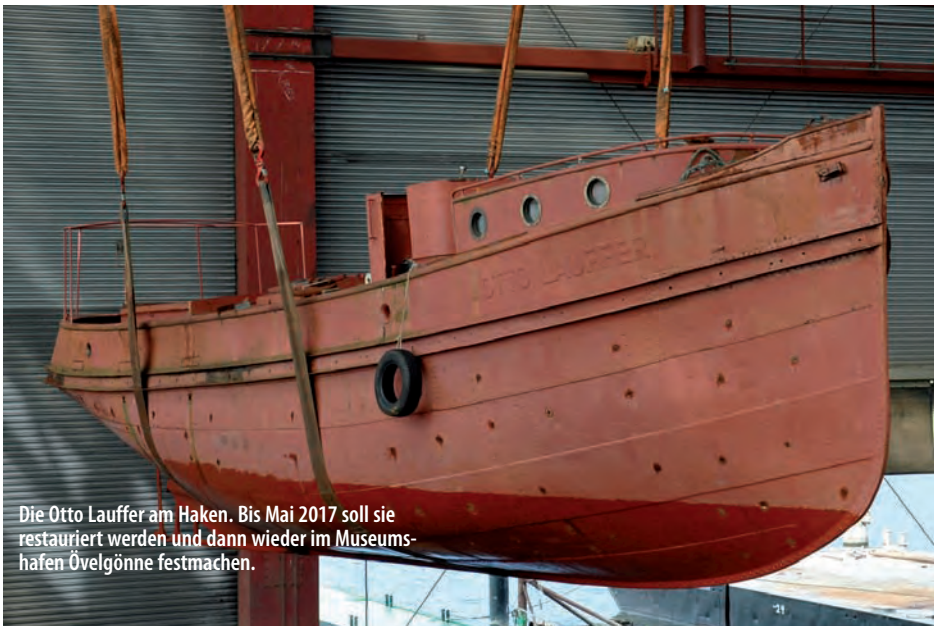
Silvesterparty im Stil des Hüttenzaubers

Goodbye 2016 – Welcome 2017!

Aufgrund der großen Nachfrage möchten wir mit Ihnen unsere diesjährige **Silvesterparty** ganz im Stil einer alpenländischen Hüttengaudi feiern. „**Der Berg Ruft**" !!! Es erwartet Sie eine großartige Atmosphäre mit Lounge / **Liveband** und DJ **Preis: € 45 inkl. Empfangscocktail** Mitternachtssnack und Silvesterkrapfen.

Dresscode: elegant bis hin zum Dirndl und Lederhosen.

Eintrittskarten erhalten Sie über unser Verkaufsbüro Frau Vanessa Rapp Tel. 040 / 866 252 – 21 oder Hamburger Klönschnack Tel. 040 / 86 66 69 – 0



Die Otto Lauffer am Haken. Bis Mai 2017 soll sie restauriert werden und dann wieder im Museumshafen Övelgönne festmachen.

Die Barkasse Otto Lauffer

Heimkehr zum Geburtstag

Fünf Jahre lang musste die ehemalige Polizeibarkasse „Otto Lauffer" warten, bis eine Finanzierung für ihre Restaurierung angeschoben wurde. Jetzt liegt das Schiff in der Werft von Lauenburg/Elbe.

Die Barkasse „Otto Lauffer" ist nach dem Verlust zahlreicher Dampfschiffe heute ein seltenes Beispiel für den Dampfschiffbau der 1920er Jahre und ist als Dampfbarkasse bundesweit einzigartig. Gebaut wurde das Schiff 1928 im Auftrag der Finanzdeputation in Hamburg bei der Hamburger Werft H.C. Stülcken & Sohn als „Hafenpolizei VI".

In genau 40 Einsatzjahren als Polizeibarkasse wurde sie zu einem wichtigen Zeugnis des Hamburger Hafenbetriebs von den 1920er bis 1960er Jahren. Nach der Ausmusterung wurde sie dem Museum fur Hamburgische Geschichte übergeben. Bei der Inbetriebnahme als Museumsschiff erhielt sie zu Ehren des ersten Direktors des Museums den Namen Otto Lauffer.

Nach einer ersten aufwendigen Restaurierung Anfang der 1980er Jahre und vielen Jahren Fahrbetrieb als damals bestrestauriertes Dampfschiff Deutschlands, erlosch 2003 die Betriebserlaubnis des Dampfkessels. Zwei Jahre später übereignete das Museum das nicht mehr fahrbereite Schiff dem Museumshafen Oevelgönne e.V., der mit der Komplettsanierung begann und das Schiff 2010 in die Denkmalliste der Stadt Hamburg aufnehmen ließ.

Vor einem Jahr erfuhren die Vereinsmitglieder des Museumshafens, dass die Restaurierung des Schiffes mit 890.000 Euro von Bund und Land finanziert werden kann.

Inzwischen haben die Arbeiten an der Dampfbarkasse begonne und schreiten voran. Zuvor hatte die „Otto Lauffer" über fünf Jahre bei Blohm + Voss kostenfrei gelagert.

So verließ das ehemalige Polizeiboot die Hansestadt Richtung Lauenburg an der Elbe. Dort liegt die Hitzler Schiffswerft, die viel Erfahrung mit der Restaurierung von historischen Dampf- und Motorschiffen hat. „Unser Wunsch und Ziel ist es", so Björn Nicolaisen vom Museumshafen Övelgönne, „dass die Barkasse zum 40. Geburtstag des Museumshafens im Mai 2017 im Hafen liegt.

www.museumshafen-oevelgoenne.de
Autor:helmut.schwalbach @kloenschnack.de

MARITIMES ZENTRUM

Millionen für Werften

Mit dem Förderprogramm „Innovativer Schiffbau sichert wettbewerbsfähige Arbeitsplätze" wurde die deutsche Werftindustrie in den vergangenen Jahren durch Bund und Länder unterstützt. Werften konnten Risiken bei der Umsetzung innovativer Projekte mindern und ihre Marktchancen verbessern. Im letzten Jahr wurde die Innovationsförderung neustrukturiert und der Mitteleinsatz des Bundes im Verhältnis zu den Ländern deutlich erhöht. Im Etat für 2017 stellt der Haushaltsausschuss des Deutschen Bundestages statt den im Regierungsentwurf vorgesehenen 15 Mio. Euro nun erneut 25 Millionnen für das erfolgreiche Förderprogramm bereit.

Der CDU-Bundestagsabgeordnete Rüdiger Kruse sieht im maritimen Bereich erhebliche Marktpotenziale für die Zukunft

Dazu der Beauftragte für maritime Wirtschaft der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, Rüdiger Kruse: „Der Haushaltsausschuss des Deutschen Bundestages hat erneut einen wichtigen Akzent für die maritime Branche hierzulande gesetzt und damit den Regierungsentwurf nach oben korrigiert. Gerade für die mittelständisch geprägten Unternehmen ist die Investition in Forschung, Entwicklung und Innovation oft risikoreich. Wollen wir uns langfristig an vorderster Position auf dem internationalen Markt etablieren, müssen gerade hier Anreize von politischer Seite geschaffen werden."

HELGOLAND

Die touristische Normalität kehrt zurück

Nach dem Ende des Offshore-Booms im Winter 2015/16 begann auf Helgoland die touristische Normalität. Die Betten stehen nun wieder überwiegend für die Touristen bereit. So machen sich Hoteliers und Tourismusexperten derzeit viele Gedanken, wie der Tourismus auf Deutschlands einziger Hochseeinsel neu strukturiert weren kann. So viel schon vorweg – es ist eine innovative Geschichte.

Mehr dazu im Januar-Heft.

Die beste Planung zum besten Preis mit Geld zurück Garantie!!!*

Niemand schlägt unser Preis-Leistungsverhältnis, sonst erstatten wir die Preisdifferenz!*

Riesenauswahl – Austellungsküchen bis 70% reduziert

- ✔ Sonderangebote für Vermieter und Objekte
- ✔ Alle Handwerker möglich – Komplettrenovierung aus 1 Hand
- ✔ kostenlose Altküchenentsorgung
- ✔ Jede Küche innerhalb 3 Wochen lieferbar
- ✔ 0%-Finanzierung bei 36 Monaten

SIMON KÜCHEN 3i

Wohnmeile Halstenbek
Gärtnerstraße 120
Telefon (04101) 5174090

www.simon-kuechen.de

* bis eine Woche nach Kaufabschluss.

UNSERE ANGEBOTE, GÜLTIG VOM 01.12. - 31.12.2016

FRISCHEMARKT
Familie Eichemeyer

sky IHR Supermarkt IN DER REGION

SCHLESWIG-HOLSTEIN, HAMBURG, MECKLENBURG-VORPOMMERN, BRANDENBURG, NIEDERSACHSEN

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag – Samstag
von 7:00–22:00 Uhr
HEILIGABEND
von 6:00–16:00 Uhr
SILVESTER
von 6:00–18:00 Uhr
geöffnet.

Eine schöne **Adventszeit**

Kerrygold Irische Butter
250 g Packung,
100 g = 0,52
~~1,79~~ € 1,29

Chivas Regal 12 Jahre
40 % Vol.,
mit zwei Tumblern,
0,7 l Flasche,
1 l = 28,56
€ 19,99

Höchstabgabe 12 PACKUNGEN

Dallmayr Kaffee
verschiedene Sorten,
500 g Packung,
1 kg = 7,98
~~6,49~~ € 3,99

Moët & Chandon Brut Impérial
Champagner,
0,75 l Flasche,
1 l = 42,65
€ 31,99

Nürnberger Christkindles Markt
Glühwein,
1 l Flasche
€ 1,99

EICHEMEYER'S FRISCHEMÄRKTE GMBH, ELBCHAUSSEE 576, 22587 HAMBURG, TEL.: 040 63738525
INFORMATIONEN ÜBER IHREN SKY-SUPERMARKT FRISCHEMARKT EICHEMEYER FINDEN SIE UNTER WWW.EICHEMEYERS.DE

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen und nur solange der Vorrat reicht. Irrtum, technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Reisen

Das Haus „Waldfrieden", Keimzelle des mehrfach erweiterten Hotels „Birke"

Hotel Birke: Zentral gelegen und doch nah an der See

Ein stetig gewachsenes Haus

Immer anspruchsvollere Gäste wollen ganzjährig begrüßt werden. Sie erwarten erstklassige Küche und einen komfortablen Spa-Bereich. Das Kieler Hotel Birke bietet all das in familiärer Atmosphäre.

Wie wichtig sind bei einem Hotelbesuch eine ständig besetzte Rezeption, Telefon im Zimmer, großer TV-Bildschirm oder die Minibar? Alles Kriterien für eine sowohl freiwillige wie kostenpflichtige Klassifikation, bei der in Deutschland ein bis fünf Sterne vergeben werden. Wenn die Leistungen weit über das Geforderte hinausgehen, wie hier im besuchten Kieler Hotel Birke, wird das Zusatzprädikat Superior vergeben.

Wichtiger als die oben genannten Kriterien ist für den Gast die Atmosphäre eines Hauses. Wenn so wie hier ein Hotel über Generationen gewachsen ist, spürt der Gast diesen Geist, die persönliche Handschrift an jeder Stelle. Von den Zimmern über die Bar, den Wellnessbereich bis hin zum Restaurant atmet das Haus organisch gewachsene Individualität. So erinnert etwa die Bar mit ihren hölzernen Hockern an die Anfänge des Hauses. Das Restaurant „Fischers Fritz" hingegen macht einen ebenso frischen Eindruck wie die servierten Speisen.

Regionalität wird hier ebenso groß geschrieben wie im Spa-Bereich. Werden im „Fischers Fritz" bevorzugt Meersestiere aus dem Ostseebereich serviert, kommt bei Anwedungen die Naturkosmetik von „Oceanwell" zum Einsatz. Diese Naturkosmetik wurde von Meeresbiologen entwickelt, die Laminaria-Algen an der Kieler Ostseeküste anbauen, ernten und extrahieren. Ein weiteres Plus liegt in Christian Birke, der die dritte Generation Hotelbetreiber verkörpert. Neben seiner Funktion als Geschäftsführer bietet der junge Mann als zertifizierter Trainer auch Coaching an.

Wer braucht bei einem so umfangreichen Angebot, sowohl bei der Nähe zum Stadtzentrum wie auch zum Strand, dem rundum gelungenen Spa-Bereich und hochklassiger Küche noch ein großformatiges Fernsehgerät?

Das familiengeführte Hotel Birke überzeugt durch Individualität. Es braucht im Grunde keine Klassifikation.

Kiel

Hotel Birke

Vier Sterne Superior 24109 Kiel, Martenshofweg 2-8, Kosmetische und Körperanwendungen, Wellness- und klassische Massagen, Schwimmbad und Saunarium, Freiluftbereich und Kneippbecken, Naturkosmetik aus Kiel, Coaching im Haus buchbar, drei Mal im Jahr „Wine & Dine" (mehr dazu auf Seite 53) www.hotel-birke.de

... aus aller Welt

SYLT

Wo Möwen kreischen

Zweifellos lassen sich mit Sylt-Bildbänden geräumige Buchhhandlungen bestücken. Und doch macht es immer wieder Freude, neue Perspektiven, Motive und Facetten der Insel in einem Bildband zu finden. So kommt der kürzlich bei Ellert & Richter erschienene Band „Faszination Sylt" angenehm unaufgeregt daher. Sortiert nach Himmel, Meer, Natur und Sylter Tradition wird die Insel gezeigt. Dabei fehlt das Rote Kliff

ebenso wenig wie der Leuchtturm von Hörnum, die Wanderwege im Klappholtal und das Rantumer Becken (Fotos von Siegfried Layda). Eingeleitet wird der Band aus dem bei Mare erschienenen „Mein Sylt"-Büchlein von Fritz. J. Raddatz. Eine Liebeserklärung Raddatz', der heute auf dem Keitumer Friedhof beerdigt liegt.

Faszination Sylt, Ellert & Richter, ISBN 978383190667-3, 29,95 Euro

OSTSEE

Klare Luft, weiter Himmel

Viele Wege führen an die Ostsee – unter diesem Motto erschien kürzlich das Magazin „Ostsee". Darin enthalten sind Kapitel wie eine „Auszeit im Winter", Sterneköche zwischen Lübeck und Glücksburg sowie die Holsteinische Schweiz. Ob Camping, Kultur oder Fahrradtouren – das Magazin „Ostsee" bietet einen Überblick.

24 H SHOPPEN AUF real.de

real,-

EINMAL HIN. ALLES DRIN.

FROHES FEST FÜR LURUP!

GROSSER FEUERWERKSVERKAUF AB 29.12.2016

ENTDECKEN SIE DAS BESTE für Weihnachten und Silvester in Ihrem real,- Markt Lurup:

- Feiertagsbestellservice für Fleisch, Wurst, Fisch und Käse an unseren Bedientheken
- große Auswahl an Sekt, Wein, Champagner und Spirituosen zu sensationellen Preisen
- über 1.000 reduzierte Spielwaren
- Geschenkkorb-Service
- Öffnungszeiten: Heiligabend 7 – 14 Uhr
  Silvester 7 – 16 Uhr

GÜLTIG VOM 01.12. BIS 17.12.2016

Gratis

Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie an der Wurst-Bedientheke in Ihrem real,- Markt Hamburg-Lurup 100 g Schinkenspeck gratis.

Pro Einkauf und Person nur 1 Coupon einlösbar. Keine Barauszahlung.

GÜLTIG VOM 01.12. BIS 17.12.2016

Gratis

Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie an der Frische-Bedientheke in Ihrem real,- Markt Hamburg-Lurup 100 g Smokey Happen Sylter Art gratis.

Pro Einkauf und Person nur 1 Coupon einlösbar. Keine Barauszahlung.

real,- Hamburg-Lurup • Grandkuhlenweg 11 • Tel. 0 40 / 83 38 10 • Öffnungszeiten: Mo. bis Sa. 7–22 Uhr

Impressum: real,- SB-Warenhaus GmbH, Metro-Straße 1, 40235 Düsseldorf

Gemeinsamer Tortenanschnitt bei der Siegesfeier

Hockey

Sieg beim Marzipantortenturnier

Die B-Hockeymädchen aus Rissen haben das Lübecker Turnier für sich entschieden. Als Preis winkte dieses Mal kein Pokal, sondern eine süße Belohnung.

Die B-Hockeymädchen vom THK Rissen haben am 12. und 13. November das 63. Marzipantortenturnier in Lübeck gewonnen.
Nach einer erfolgreichen Feldsaison, in der die B-Mädchen sich unter die besten vier Hockeymannschaften ihrer Altersklasse in Hamburg spielen konnten, begann nun die Jagd auf die Marzipantorte. Die Mädchen konnten am Sonnabend alle drei Spiele klar für sich entscheiden.
Das letzte Gruppenspiel am Sonntagvormittag gegen die Berlinerinnen vom TuS Lichterfelde ging nur unentschieden aus. Trotzdem war der Gruppensieg und das damit bevorstehende Finale für die Hockeymädchen aus Rissen gesichert.
Im Finale gegen Rotation Prenzlauer Berg konnten die THK-Mädchen trotz eines starken Spiels und vieler Chancen nicht in Führung gehen. Nach Abpfiff stand es immer noch null zu null. Der Sieger musste also im Sieben-Meter-Schießen entschieden werden – und das mit einer Feldspielerin als Torfrau auf der THK-Seite und einer starken Berlinerin im Gegentor.
Der erste Schuss der Berlinerinnen ging an den Pfosten, der zweite wurde von der Rissener Torfrau gehalten. Die Hamburger Spielerinnen konnten ihre Sieben-Meter-Schüsse verwandeln, sodass das Turnier letztlich mit einem zwei zu null endete.
Der Preis – eine Torte aus Lübecker Marzipan – wurde noch am selben Abend unter Jubel im heimischen Club mit den Spielerinnen, Eltern, Betreuern und Trainern angeschnitten und verspeist.

BASKETBALL

SC Rist gewinnt „Stern des Sports“ in Bronze

Der SC Rist Wedel ist mit dem „Stern des Sports“ in Bronze ausgezeichnet worden. Der mit 2.500 Euro dotierte Preis wird unter anderem vom Kreissportverband Pinneberg, der Bürgerstiftung der VR Bank Pinneberg sowie dem Olympischen Sportbund vergeben. Andrea Koschek, zweite Vorsitzende des SC Rist, und Kassenwart Olaf Möller nahmen den Stern stellvertretend entgegen.

Mit der Auszeichnung wird die umfassende Jugendarbeit gewürdigt, bei der Kinder aus finanziell schwächerem Umfeld, mit Migrationshintergrund oder aus Flüchtlingsfamilien finanziell oder materiell unterstützt werden. Um ihnen alle Vorteile des Sporttreibens im Verein zu ermöglichen, gibt es Beitragszuschüsse, Sportbekleidung sowie Zuschüsse bei Teilnahmen an Förder- und Auswahlveranstaltungen des Hamburger Basketball-Verbandes und bei Mannschaftsausfahrten.

WINTERSPORT

Eisstockschießen auf St. Pauli

Noch bis Ende des Monats präsentiert die Rindermarkthalle einen skandinavischen Wintermarkt mit einer eigenen Eisstockbahn.
Eisstockschießen ist ein alter Volkssport, der sich ursprünglich nur in Gegenden mit zufrierenden Gewässern verbreitete und daher auch nur im Winter gespielt wurde. Zwei Teams mit bis zu vier Spielern werfen abwechselnd die Eisstöcke Richtung Zielkreis. Ziel ist es, die Eisstöcke möglichst nah an die in der Mitte liegende Daube zu werfen.
Die moderne Form als Freizeitsport wird jedoch ganzjährig gespielt und kann nun traditionell auch auf St. Pauli ausprobiert werden.
Ab 5 Euro pro Spiel können täglich von 12 bis 21 Uhr fünf Kunsteisbahnen für eine Partie Eisstockschießen gemietet werden. Je Bahn können zwei bis acht Personen pro Spiel gleichzeitig spielen. Auch mehrere Stunden oder Bahnen können gebucht werden.
Weitere Informationen unter www.eisstock-hamburg.de
Bis zum 23. Dezember, täglich 12 bis 21 Uhr, Neuer Kamp 31, St. Pauli

FELDHOCKEY

Mädchen A des GTHGC sind Deutscher Meister

Die Mädchen Gruppe A des Großflottbeker Tennis-, Hockey- und Golfclubs sind Deutscher Meister im Feldhockey geworden.

FOTO: HEIKE FLESCHÜTZ/GTHGC

Die neuen Meister-Mädchen A vom GTHGC

Die Jugend B erreichte den vierten Platz der Deutschen Endrunde.
Drei Spielerinnen aus Flottbek sind außerdem zu den nächsten Lehrgängen der Jugend-Nationalmannschaften eingeladen. Damit ist der weibliche Nachwuchs des GTHGC unter den Trainern Marci Thiele und Benny Laub der beste in Hamburg und zweitbeste in Deutschland.

Bewegung

FOTO: © PICTURE-FACTORY_FOTOLIA.COM

Sportliches Training zögert den altersbedingten Leistungsabfall in erheblichem Maße hinaus

Lebensqualität im Einklang

Bewegung, das Medikament des Jahrhunderts

Welcher Monat wäre geeigneter als der Dezember, zurück zu blicken auf die vergangenen zwölf Monate und einfach mal ganz ehrlich Bilanz zu ziehen? Wie sah es eigentlich aus mit Ihrer Gesundheit?

Wie viele Medikamente haben Sie im letzten Jahr gehortet, um kleine Wehwehchen möglichst schnell wieder wegzudrücken, Schmerzen zu übertünchen oder die sich breitmachende Alltagsmüdigkeit mit Präparaten zu bekämpfen, die eben mehr „Drive“ und „Power“ versprechen? Wir wollen alle gesund und fit sein und älter werden ohne alt zu sein. Die pharmazeutische Industrie tut ja auch alles erdenklich Mögliche, um den schmerzgeplagten Verbraucher zum schnellen Kauf diverser Mittelchen zu verführen – man will schließlich Ruhe haben!

Viele kleine Zipperlein machen im Laufe des Lebens in immer kürzeren Intervallen auf sich aufmerksam: die Schulter schmerzt, das morgentliche Aufstehen erscheint mühsam und beim Treppensteigen ist da auf einmal dieses sonderbare Pieken. Häufig sind Beschwerden, die wir an unserem Bewegungsapparat, an Muskeln, Sehnen, Bändern und Gelenken spüren, Zeichen eines ganz natürlichen Alterungsprozesses. Wenn dann auf einmal der kurze Gang zum Bäcker beschwerlich wird, ist es aber allerhöchste Zeit, der sich reduzierenden Belastbarkeit energisch entgegenzutreten!

Ab dem 30. Lebensjahr reduziert sich die Funktionstüchtigkeit unserer Organe und unseres Bewegungsapparates. Dieser Prozess ist schleichend, aber in der 2. Lebenshälfte, spätestens mit dem 60. Lebensjahr, hat der Mensch durchschnittlich ¼ seiner maximalen Lebensleistung eingebüßt.

Aber statt des schnellen Griffs zur Pille, ob zur Schmerzbekämpfung oder um mehr Jugendlichkeit zu erlangen, sollten wir einen sehr viel kostensparenderen und freudvolleren Weg beschreiten, der Ihnen ein Wohlgefühl ohne Nebenwirkungen und ein hohes Maß an Lebensqualität vermittelt. Wissenschaftliche Untersuchungen bestätigen, dass sportliches Training den altersbedingten Leistungsabfall in erheblichem Maße hinaus zögert.

Egal, ob Gehen, Joggen, Fahrradfahren, Cardiotraining auf dem Stepper oder Gymnastik in der Gruppe – wichtig ist, dass die Trainingsbelastung auf Ihr individuelles und aktuelles Leistungsvermögen abgestimmt ist:
zu wenig bringt nichts und zu viel schadet!

Sportwissenschaftlerin Brigitte Hildebrandt
studio@brigitte-hildebrandt.de

Rezept des Monats!

„Gäbe es eine Pille, die die Effekte des körperlichen Trainings in sich vereinigte – sie würde zweifellos das Medikament des Jahrhunderts genannt.“
(Prof. Dr. med. W. Hollmann, Deutsche Sporthochschule Köln)

AUSWIRKUNGEN

Der Weg ist das Ziel

Ausdauer, Kraft, Beweglichkeit, Gleichgewicht, Koordination, Geschicklichkeit und Orientierung sind bis ins hohe Alter trainierbar, subjektiv wahrnehmbar und messbar!
Bewegung ist ein Plädoyer für die Gesundheit. Sie trägt zur Aktivierung unserer Stoffwechselprozesse bei und ist das Mittel der Wahl, um arthrotischen Anzeichen, altersbedingten Degenerationserscheinungen, entgegenzuwirken. Überwinden Sie Ihren inneren Schweinehund und starten Sie im Neuen Jahr mit einem gesundheitsbezogenen Bewegungsprogramm!

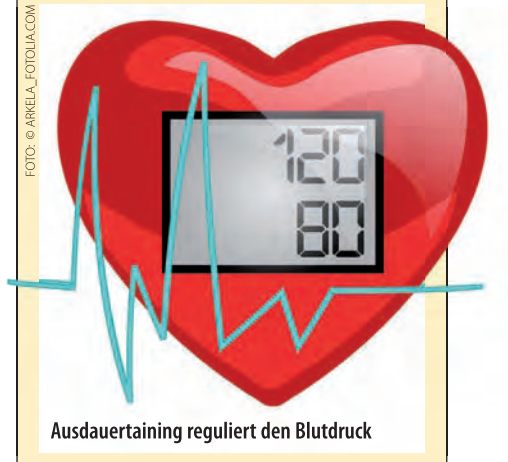


FOTO: © ARKELA_FOTOLIA.COM

Ausdauertraining reguliert den Blutdruck

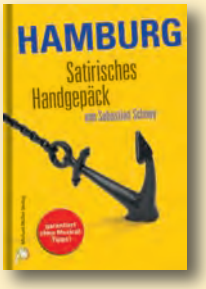
Beeinflussung altersbedingter Degenerationsprozesse durch körperliches Training:

- Die Herzleistung und die maximale Sauerstoffaufnahmefähigkeit als Parameter für die individuelle Leistungsfähigkeit werden durch Ausdauertraining erhöht.
- Die Beweglichkeit des Körpers wird durch gymnastische Übungen gefördert.
- Die Bein-/Arm- und Handkraft wird durch gesundheitsbezogenes Krafttraining gesteigert, dadurch wird das Tragen von Lasten erleichtert.
- Der Blutdruck wird reguliert. Jedes Training, insbesondere Ausdauertraining, ist ein Blutdruckregulanz – sowohl zu hohe als auch zu niedrige Blutdruckwerte müssen nicht zwangsweise medikamentös behandelt werden.
- Das Gleichgewichtsgefühl wird verbessert. Ein gutes Gleichgewicht schützt vor Stürzen und gibt Sicherheit beim Gehen bis ins hohe Alter.

Klönschnacks literarische Seiten

Geschichten
Unheimlich Hamburg
Alexa Stein, Schünemann, 978-3-944552-93-4, Hardcover, 14,90 €

Hamburg als Schauplatz von Gruselgeschichten, das gibt es im Alltag reichlich, in der Literatur aber nicht. Abhilfe schafft Alexa Stein, die eine Sammlung von Geschichten rund um historische Gestalten wie Zitronenjette und Hans Hummel präsentiert. Kurzweilig und lesenswert.



Humor
Hamburg – Satirisches Handgepäck
Sebastian Schnoy, Michael Müller Verlag, ISBN 978-3-95654-409-5, Hardcover, 12,90 €

Der Bestsellerautor und Kabarettist liefert in diesem kleinen Buch eine absolut respektlose, witzige und treffende Analyse Hamburger Milieus. Gentrifizierung, Cabrios, Sylt, Kiez, HafenCity und Golden Retriever werden nicht geschont, sondern unbarmherzig ans Tageslicht des gesunden Menschenverstandes gezerrt.

Roman
Lautlose Nacht
Rosamunde Lupton, dtv, ISBN 978-3-423-26121-0, broschiert, 15,40 €

Die englische Physikerin Yasmin fliegt mit ihrer tauben kleinen Tochter Ruby nach Alaska, um ihren Mann Matt zu treffen. Doch am Flughafen wartet die Polizei auf sie. Matt ist am Polarkreis umgekommen. Yasmin glaubt nichts davon und macht sich mit ihrer Tochter auf eine gefährliche Suche. Spannend, atmosphärisch, eindrucksvoll.

Bonjour Tristesse
Hamburg Cityscapes
Milan Horacek, Junius, ISBN 978-3-88506-772-6, Hardcover, 59,90 €

Zu den verlegerischen Zwangshandlungen gehört in Hamburg das Publizieren großformatiger Bildbände im Herbst. Sie füllen den gesamten Keller der Staatsbibliothek und ihr Sujet ist stets die Stadt selbst. Ihnen gemein ist häufig das Fehlen von Prämisse, Spannung, Überraschung.
Die aktuellen Produkte kommen von KJM („Hamburg – Am Ufer") und dem Junius-Verlag. Der publiziert mit „An der Elbe" schwarz-weiße Langeweile und toppt dann alles mit „Hamburg Cityscapes": Ein gewaltiger Band mit tristen Motiven zwischen VW-Golf und Waschbeton. Er wird, so ihn denn jemand kauft, für einige Selbstmorde um die Weihnachtszeit verantwortlich sein.
Wunschzettel der KLÖNSCHNACK-Literaturredaktion für 2017: ein Jahr ohne Hamburg-Bildbände!

Lesung
Otgard Ermoli liest im Witthüs
Di., 6. Dezember, 14 Uhr, Elbchaussee 499a, Blankenese

In seinem Kurzroman „Das zerstörte Nest" erweist sich der indische Schriftsteller Rabindranath Tagore (1861–1941), der 1913 den Nobelpreis erhielt, als Kenner des Menschen. Feinfühlig und bedachtsam beschreibt er in dieser Liebesgeschichte die Beziehung zwischen dem Zeitungsverleger Bhupoti und seiner jungen Frau Tscharu. Die sorglos scheinende Ehe erfordert eine Wende; mit ihr wird der Roman abgeschlossen. Mit dem Tagore-Gedicht „Mein Lied" beschließt Otgard Ermoli die Lesung.
Eintritt: 8 Euro. Anmeldung unter Telefon 880 69 07 oder 86 01 73.

DIE TOPSELLER IM WESTEN

Jeden Monat ermittelt der HAMBURGER KLÖNSCHNACK unter den hiesigen Buchhändlern die Top-Titel der Elbvororte.

Kurt Heymann BLANKENESE
„Meine geniale Freundin", Elena Ferrante, Insel Verlag, 22 €

Kurt Heymann WEDEL
„Widerfahrnis", Bodo Kirchhoff, FVA, 21 €

Kurt Heymann SCHENEFELD
„Widerfahrnis", Bodo Kirchhoff, FVA, 21 €

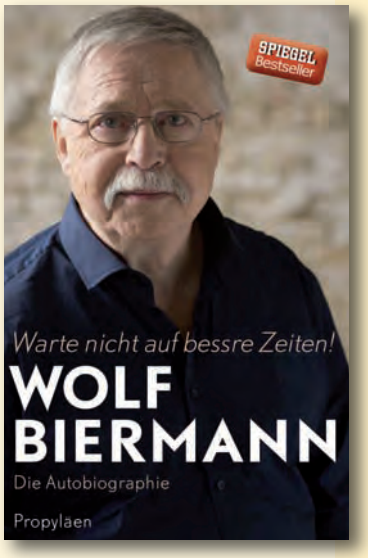
Kötz und Buchenau RISSEN
„Meine geniale Freundin", Elena Ferrante, Insel Verlag, 22 €

Buchh. Kortes BLANKENESE
„Gegen den Hass", Carolin Emcke, S. Fischer, 20 €

Thalia Buchh. KL.-FLOTTBEK
„Das Paket", Sebastian Fitzek, Droemer, 19,99 €

Buchh. Harder OTHMARSCH.
„Meine geniale Freundin", Elena Ferrante, Insel Verlag, 22 €

Für Sie entdeckt und gelesen ...



Autobiografie
Warte nicht auf bessre Zeiten
Wolf Biermann, Propyläen Verlag, ISBN 978-3-549074732, Hardcover, 28 €

Der lange Abschied von der Idee des Kommunismus. So könnte eine Unterzeile des Buches „Warte nicht auf bessre Zeiten" lauten. Der Autor Wolf Biermann erzählt sein inzwischen 80 Jahre währendes Leben mal anrührend, mal ironisch, stellenweise auch schnoddrig. Die Schilderung der Kindheit in Hamburg, des Todes des jüdisch-kommunistischen Vaters im KZ, die Bomben auf den Hamburger Osten und die Szenen aus dem Krieg gelingen Biermann auf intensive wie anrührende Weise.
Die Mutter schickt den jungen Biermann in die DDR, überzeugt, dort den besseren Teil Deutschlands zu finden. Nach dem Abitur findet Biermann den Weg in Brechts Theater, er beginnt zu schreiben und zu singen. Nach wie vor überzeugter Kommunist, sieht Biermann die Diskrepanz von Anspruch und Wirklichkeit. Seine Lieder und Texte thematisieren diesen Widerspruch. Mit der Folge, dass er mit Auftrittverbot belegt wird. Unter Linken im Westen wird Biermann geliebt, weil er den Traum vom Sieg des „wahren" Kommunismus aufrecht erhält. Im Osten werden seine Lieder gehört, weil sie die Obrigkeit des SED-Staates aufs Korn nehmen, wie es sich kein anderer erlaubt. Dabei gehörte Biermann trotz Auftrittverbotes zu den Privilegierten des Landes. Nach seiner Ausbürgerung aus der DDR brauchte es noch einige Jahre, bis er seine langjährige Weltanschauung aufgab.

Kinder und Jugend

Eingemummelt lauschen an Bord ...

CAP SAN DIEGO

Eiskalte Lesung für coole Kids

Im Dezember heißt es für Kinder ab acht: Rein in die dicke Daunenjacke, Mütze auf, Schlafsack oder Decke geschultert und dann auf zur „Cap San Diego"! An Bord des Museumsschiffes warten im Zwischendeck der nicht geheizten Luke 1 nicht nur Hängematten, sondern auch eine skurrile Weihnachtsgeschichte – und am Schluss gibt's heißen Kakao für alle Kids, die Lust haben, gut eingemummelt auf ein fantasievolles Abenteuer zu gehen.
Die Schauspielerin Miriam Hensel liest Auszüge aus dem Kinderroman „Rumpax Rabuzack zaubert Weihnachten" von Barbara Rose. Und darum geht's: Der schusselige Zauberer Rabuzack bereitet sich auf die Prüfung zum Oberzauberer vor. Und das auch noch kurz vor Weihnachten! Dabei kommt ihm sein boshafter Widersacher Bardulf immer wieder mit fiesen magischen Tricks in die Quere. Er lässt nichts unversucht, um Rabuzack von der Prüfung fernzuhalten. Wer wird das zauberhafte Duell gewinnen?
Eintritt: Kinder 8 Euro, inkl. Kakao, Erwachsene 10 Euro, inkl. Kaffee.
Warme Kleidung und Schlafsäcke bitte unbedingt mitbringen.
3., 4.,10., 11., 17. und 18.12, jeweils 15.30 Uhr, Überseebrücke

BENEFIZ

Altona packt Weihnachtsgeschenke für Kinder

Am 1. November ist sie wieder gestartet, die Aktion „Weihnachtspäckchen für Kinder in Not" der Stiftung Kinderzukunft. Seit mehr als 20 Jahren leistet die gemeinnützige Organisation nachhaltige Hilfe für notleidende Kinder in Osteuropa. Erstmals beteiligt sich in diesem Jahr das Asklepios Klinikum Altona an der erfolgreichen Aktion.
Rund 25.000 Päckchen hat die Stiftung Kinderzukunft im vergangenen Jahr an Kinder in Osteuropa verteilen können. In diesem Jahr zusätzlich auch an Flüchtlingskinder. Viele der Kinder leben auf der Straße oder in Heimen – an ein Geschenk zu Weihnachten ist für die meisten gar nicht zu denken. „Gemeinsam können wir mit diesem Projekt viele Kinderaugen zum Leuchten bringen und daher war es für uns keine Frage – da machen wir mit", erläutert Dr. Christian Höftberger, Geschäftsführender Direktor, das Engagement der Asklepios Klinik Altona.
„Um das Engagement der Mitarbeiter noch zusätzlich zu unterstützen, findet ein zentraler ‚Geschenkepacknachmittag' in der Klinik statt. Bei Weihnachtsgebäck und Punsch, selbstverständlich alkoholfrei", so Dr. Höftberger, „haben unsere Mitarbeiter die Möglichkeit, gemeinsam Geschenke für bedürftige Jungen und Mädchen zu packen." Die Geschäftsführung unterstützt die Aktion zusätzlich: Für jedes Päckchen übernimmt das Haus die anfallenden Versandkosten. „Jetzt hoffen wir, dass viele Geschenke zusammenkommen."
Jeder kann mitmachen:
Familien, Kindergärten, Schulen, Gemeinden, Vereine und Unternehmen in Deutschland sind aufgerufen, Schuhkartons mit Süßigkeiten und Gebäck, Spielsachen, Hygieneartikeln, Schreib-, Mal- und Bastelutensilien oder neuer Kleidung für Kinder und Jugendliche zu füllen und die Kartons anschließend mit Geschenkpapier zu einem Weihnachtspäckchen zu verpacken.
Die Asklepios Klinik Altona hat im Haupteingang eine offizielle Sammelstelle eingerichtet. Dort können Päckchen noch bis zum 5. Dezember abgegeben werden: Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr, am Wochenende von 10 bis 17 Uhr.
Die Stiftung Kinderzukunft übernimmt dann den Transport und die Verteilung der Weihnachtspäckchen in den Heimen, Kindergärten, Schulen, Krankenhäusern und Elendsvierteln an die bedürftigen Kinder.
Bis Mo., 5.12., Paul Ehrlich Straße 1, Altona

EINSCHULUNG 2017

Die Schule Klein Flottbeker Weg stellt sich vor

Unter dem Motto „Gemeinsam Lernen" bietet die Schule Klein Flottbeker Weg allen Schulanfängern 2017 und ihren Eltern die Möglichkeit, in Unterricht und Schule hineinzuschnuppern. Von 8.30 bis ca.11 Uhr können die Gäste beim Adventssingen, Vorlesen, im Unterricht und in Gesprächen mit Schulleitung, Elternvertretern und der GBS-Leitung die Schule kennenlernen.
Mo., 5.12., 8.30 Uhr, Klein Flottbeker Weg 64, Othmarschen

FOTO: ERIC LANGRBEINS

Sporttalente gesucht!

GYMNASIUM

Hochrad: Informationsabend und Talentsichtung

Die Wahl der weiterführenden Schule ist eine wichtige Entscheidung, die viele Fragen mit sich bringt. Das Gymnasium Hochrad gibt interessierten Eltern im Dezember die Möglichkeit, Schule sowie die Klassenlehrerteams der zukünftigen 5. Klassen kennenzulernen.
Für Snacks und Getränke sorgt die Cafeteria.
Das Gymnasium plant für das Schuljahr 2017/18 die Einführung einer sportorientierten 5. Klasse mit vier Wochenstunden Sportunterricht. Gesucht werden Talente aus den Disziplinen Golf, Hockey und Tennis sowie sportbegeisterte und bewegungsfreudige Kinder, die sich noch nicht auf eine Sportart festgelegt haben.
Die Sichtung verläuft nach den Testvorgaben des Hamburger Sportbundes. Begleitet wird der Test von den Verbandstrainern der Sportarten Golf, Hockey und Tennis sowie von Vertretern des Hamburger Sportbundes und der schuleigenen Sportlehrer.
Bitte mitbringen: letztes Zeugnis, Sportkleidung für die Halle, Verpflegung
Eine Anmeldung ist bis zum 4.12. (12 Uhr) erforderlich unter: kontakt@hochrad.de
Mo., 5.12., 19.30 Uhr (Info-Abend)
Di. u. Do., 6. u. 8.12., 15.30-19 Uhr (Talentsichtung),
Hochrad 2, Othmarschen

Textilpflege
Utecht
Über 90 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.
• Gardinendienst mit Dekoration
• Heißmangel
• Hotel- und Restaurantwäsche
• Oberhemden- und Kitteldienst
• Reinigungsannahme Junge + Hay
Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon 040/899 24 40
www.Textilpflege-Utecht.de

HG
HORST GREISER
MALERMEISTER · GEPR. RESTAURATOR
• Maler- und Teppichboden-Verlegearbeiten
• Gardinen • Rollos • Jalousetten
• Ausführung restauratorischer Arbeiten im Sinne der Denkmalpflege
• Traditionelle Handwerkstechniken
• Fassmalerei • Vergoldungen
Wir wünschen unseren Kunden und den Klönschnacklesern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2017!
Erik-Blumenfeld-Platz 3 · 22587 Hamburg
Telefon (040) 86 98 23 · Telefax (041 79) 456
www.malermeister-greiser.de

IHR NÄCHSTER UMZUG?
WIR PACKEN DAS!

JAN BODE
UMZUG • TRANSPORT • LOGISTIK
Bundesverband Mittelstandspedition (AMÖ) e.V.
Rahmenvertragspartner der Bundeswehr
www.bodespedition.de
Röntgenstr. 27-29 · 21465 Reinbek · Tel. +49 (0)40 797 50 500

Mit Schülern und Eltern ins Gespräch kommen

INFORMATION

Schule Iserbrook: Tag der offenen Tür

Viele Informationen, vielfältige Unterrichtsprojekte, tolle Musikaufführungen von den drei Schulchören und dem Schulorchester, viele bunte Mitmachaktionen, ein großer psychomotorischer Aufbau in der Sporthalle, interessante Führungen der Viertklässler und die Möglichkeit, mit Pädagogen, Eltern und Kindern der Schule ins Gespräch zu kommen – all dieses können Besucher am Tag der offenen Tür in der Schule Iserbrook erleben.
Darüber hinaus lädt die Schule Eltern und alle Interessierte zu einem Informationsabend ein.
Mittwoch, 3.11., 19 Uhr.
Di., 6.12., 15 Uhr, Musäusstraße 29, Iserbrook

ALTONA

Musiktheaterworkshop für Kinder

Mutig anders sein – das erfahren Kinder im Allee Theater (Theater für Kinder) durch neue Ausdrucksmöglichkeiten im Dialog-Spielen, im Singen und in Bewegungssequenzen von Theaterfiguren. Vorbilder sind hier Mr. Humpty Dumpty, der Schachtelmann oder Lupinchen aus „Lupinchen und Robert“.
Für Kinder zwischen drei und vier Jahre.
Besucher sollten bequeme Kleidung mitbringen, Gymnastikschuhe oder Socken.
Fr., 2.12., 16-17 Uhr, Max-Brauer-Allee 76, Altona

BILDUNG

SPD: „Ganztägiges Schulangebot AvM-Dual für jugendliche Flüchtlinge kommt gut voran“

Das Schulangebot „Ausbildungsvorbereitung für Migranten“ (AvM-Dual), angestoßen durch eine Bürgerschaftsinitiative von SPD und Grünen aus dem vergangenen Jahr, war zunächst ein Pilotprojekt für einen kleinen Kreis. Im Frühling 2016 wurde es auf alle jugendlichen Flüchtlinge ausgeweitet und verstetigt.
Dazu Frank Schmitt, SPD-Bürgschaftsabgeordneter aus dem Hamburger Westen und Vorsitzender des Ausschusses für Familie, Kinder und Jugend: „Das Angebot ‚Ausbildungsvorbereitung für Migranten‘, kurz AvM-Dual, ist ein sehr gutes Instrument, junge geflüchtete Menschen gezielt auf den Einstieg in das Berufsleben vorzubereiten und sie gleichzeitig in unsere Gesellschaft zu integrieren. AvM-Dual dauert zwei Jahre und verbindet verschiedene Ebenen wie Sprachförderung, Theorie im Schulunterricht und Praxis in den Betrieben. Drei entscheidende Aspekte, die für ein eigenständiges und selbstbestimmtes Leben notwendig sind.“ Eine der Schulen in Hamburg, die AvM-Dual umsetzen, ist die staatliche Handelsschule in Altona.

Nikhils Buchtipp – für dich entdeckt ...

Abenteuer
Wildnis
von Roddy Doyle, cbj, ISBN 978-3-570-40099-9, 6,99 Euro, für Kinder ab zwölf Jahre geeignet

Im Winter reisen Johnny und sein kleiner Bruder Tom mit ihrer Mutter nach Finnland in den Urlaub. Bei Husky, Schlitten und Co. haben die Brüder einen Riesenspaß, bis ihre Mutter plötzlich in der finnischen Wildnis verschwindet.
Da die beiden Brüder der Meinung sind, dass die Suche nach ihrer Mutter zu schleppend vorangeht, stehlen sie zwei Hundeschlitten und gehen selber auf die Suche nach ihr ...

Fazit: Mir gefällt das Buch gut, weil es spannend geschrieben ist und das Leben in der Wildnis beschreibt. Leider beginnt die Suche nach ihrer Mutter erst nach zwei Dritteln des Buches.
Trotzdem empfehle ich dieses Buch weiter.

FOTO: ELLEN ENGELHARD

In der Bücherhalle Elbvororte gibt es immer wieder schöne Veranstaltungen für Kinder

LITERATUR

Märchenstunde „Die Geisterprinzessin“

In der Bücherhalle Elbvororte verzaubert die Märchenerzählerin Ellen Engelhard Erzählungen aus aller Welt. Zum Lachen, Staunen und Mitmachen.
Für Kinder ab fünf Jahre und jung gebliebene Erwachsene. Dauer etwa eine Stunde; Eintritt frei. Eine Veranstaltung im Rahmen des „Lebendigen Adventskalenders“ Blankenese.
Di., 20.12., 17 Uhr, Sülldorfer Kirchenweg 1a

BÜHNE

Kindertheater auf der „Batavia“

„Eine Woche voller Samstage“ heißt es auf dem Wedeler Theaterschiff: Ein Stück für Kinder ab vier Jahre, von Paul Maar. Inhalt: Herr Taschenbier ist ein ängstlicher Mensch. Er fürchtet sich vor allen Leuten, die schimpfen und befehlen – bis ihm eines samstags ein Sams über den Weg läuft und kurzerhand beschließt, bei ihm zu bleiben.
Das Sams ist ein furchtloses, ja beinahe respektloses Wesen, das sich von nichts und niemandem einschüchtern lässt. Herrn Taschenbier ist das Sams anfangs furchtbar peinlich und er versucht auf alle möglichen Arten, es wieder loszuwerden. Aber seltsam: Je länger es bei Herrn Taschenbier bleibt, desto lieber gewinnt er das Sams.
Es spielt das Batavia Ensemble, Regie: Angelika Strub. Eintritt für Kinder 8 Euro, für Erwachsene 10 Euro.
Sa./So., 10./11.12., 16 Uhr, Brooksdamm, Wedel

Malermeister Dieter Schulze
Tel./Fax 870 45 87
>> schön und gut <<
Schulze

Grafe's Fruchtkorb
VERKAUF VON TANNENBÄUMEN
Unser Service:
Einsetzen des Baumes in Ihren Weihnachtsbaumständer inklusive Anlieferung!
Rupertistraße 33 · 22609 Hamburg · Tel. 822 66 01

von Privat
Erzielen Sie den besten Preis bei dem Verkauf Ihrer privaten Immobilie. Wir unterstützen Sie professionell mit Rat und Tat.
Informationen zu den Vorteilen
M&L Breuer Immobilienberatung GbR
Telefon 040-81 99 42 71
Verkaufvonprivat@hamburg.de

§ Ihre Kanzlei für **Erbrecht** im Hamburger Westen §
RA Jürgen Steiner RAin Kathrin Loose
Zertifizierte Testamentsvollstrecker (AGT)
Fachanwältin für Erbrecht
RAe Steiner & Roloff
Ehrenbergstraße 39
22767 Hamburg
Tel. 040-38 999 30
info@steiner-roloff.de
www.steiner-roloff.de

AHRENS Media
LOEWE. Miele IMMER BESSER
Wedeler Landstr. 43 22559 HH
040 / 814505 04122 / 9817727
www.fernsehahrens.de

UWE LAU
PARKETT & DIELEN
Beratung · Verkauf · Verlegung · Schleifen
Ihr Weihnachtsbaum tropft?
Wir bieten professionelle Reinigung aller Holzböden!
Bahnhofstraße 16 · 25469 Halstenbek
fon 04101/37 35 30 · fax 04101/37 35 29
mobil 0171/617 35 88 · updlau@t-online.de
www.uwe-lau.de

Das Oliver Schulz-Team wünscht allen Lesern und Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!
Bauklempnerei & Sanitärtechnik
Oliver Schulz
Tel.: 04103 / 70 184 91
Fax: 04103 / 70 184 92
Tel.: 040 / 81 96 70 71
Wreedenschlag 5
25488 Holm
E-Mail: info@klempnerei-schulz.de

Dieter Nohns GmbH
Gebäudetechnik
Sanitär · Heizung · Bedachung
· Badumbau
· Heizungsbau
· Solaranlagen
· Dacharbeiten
· Wartung
· Kundendienst/ Notdienst
Fon: 040 · 82 51 02
Mobil: 0049 (0)171 471 62 25
nohns@t-online.de
Seestraße 28
22607 Hamburg
Groß-Flottbek

Bewährungsstrafen zählen zu den häufigsten Urteilen im Amtsgericht

Aus dem Amtsgericht

„Der Abdruck des Schuhs passte wie ein Stempel“

Wer Strafprozesse verfolgt, erfährt häufig von Schicksalen, die in einem Roman geschildert, übertieben klängen. So geschehen als kürzlich Branimir Vujanovic* vor dem Blankeneser Amtsgericht erschien. Der 1984 in Montenegro geborene Angeklagte hat keinen Schulabschluss, keinen Beruf erlernt. Aber er hat sieben Kinder. Das Jüngste wartet am Tag der Verhandlung mit der Mutter auf dem Gerichtsflur.

Vujanovic trägt derbe Sportschuhe, eine dicke Jacke und im Gesicht Gleichmut. Diesen Ausdruck des Unbeteiligtseins verlässt den vielfachen Vater auch nicht im Laufe des Prozesses. Zum Vorwurf des versuchten Wohnungseinbruchs mag er sich nicht äußern. „Was soll ich sagen?“, fragt der Angeklagte die Richterin, als die ihm Gelegenheit bietet, sich zu dem Fall zu äußern. Für den Anklagevertreter liegt der Fall klar. Danach hat Vujanovic im Januar dieses Jahres an einem nahe der Flurstraße gelegenen Reihenhaus mit einem „Hebelwerkzeug“ versucht, ein Fenster zu öffnen, um einzusteigen. Ein zweiter Mann soll dabei aufgepasst haben, ob für die Einbrecher Gefahr droht. Die drohte tatsächlich. Die Polizei wurde vom Hausbesitzer verständigt, zwei Zivilfahndern fielen wenig später die beiden Männer auf, die sich „immer wieder hektisch umblickten“. Eine Person habe er angesprochen, die zweite sei weggerannt, so der als Zeuge gehörte Zivilfahnder.

Gehört wird auch die Polizeibeamtin, die am Tatort war und Fußspuren im Schnee entdeckte. Der Abdruck habe wie ein Stempel zu dem Schuh des Festgenommenen gepasst, so die damals als Praktikantin am Revier 26 eingesetzte Polizistin.

Bestätigt wird diese Beobachtung durch die des Eigentümers des ins Visier der Einbrecher geratenen Reihenhauses. „Die Spuren im Schnee passten zu den Turnschuhen des Aufgegriffenen“, bestätigt der 59-jährige Angestellte. Auch wenn das Erlebnis des versuchten Einbruchs für die Opfer keine traumatischen Erinnerungen hinterließ – ein „mulmiges Gefühl“ sei geblieben.

Die Indizien sind eindeutig, für den Anklagevertreter liegt der Fall nach den Zeugenaussagen so klar wie zuvor. „Es gibt keinen Zweifel, dass der Abdruck im Schnee mit dem Schuh übereinstimmt.“ Ein Jahr und drei Monate Haft hält er für angemessen. Allerdings könne die Strafe wegen einer „günstigen Sozialprognose“ zur Bewährung ausgesetzt werden.

Das Strafmaß scheint der Richterin doch ein wenig hoch gegriffen. Sie verurteilt Vujanovic zu einer Bewährungsstrafe von zehn Monaten.

Und der Verteidiger? Der scheitert nach ermüdender Diskussion über die Spuren im Schnee mit seinem Antrag auf Freispruch. HS

*Name geändert

FOTO: THORSTEN HARMS

Scrooge bekommt Besuch von Weihnachtsgeistern

ALTONA

„Der Weihnachtshasser" im Altonaer Theater

Am Morgen des Heiligen Abends bekommt der fiese Geizkragen Scrooge Besuch von seinem alten Geschäftspartner Marley. Blöderweise ist dieser aber schon seit sieben Jahren tot und sieht deshalb momentan etwa so aus wie Wolfgang Thierse kurz nach dem Aufstehen. Doch der Geist des alten Mannes kommt in guter Absicht und will vor drei finsteren Weihnachtsgeistern warnen. Noch bis zum 18. Dezember präsentiert das Altonaer Theater „Der Weihnachtshasser", eine sehr freie Inszenierung nach Charles Dickens' „Weihnachtsgeschichte".
Außerdem im Adventsprogramm enthalten sind „Don Quijote", „Der kleine Ritter Trenk" für die ganze Familie und ab dem 20. Dezember die Theaterfassung des oscarnominierten Films „Wie im Himmel".
Karten unter Telefon 39 90 58 70 sowie online.
www.altonaer-theater.de

CHRISTUSKIRCHE

Othmarschener Antik-Tage

Anfang Dezember finden im Gemeindehaus der Christuskirche Othmarschen die 16. Othmarschener Antiktage statt. Über 25 Händler zeigen ihre Schätze von der Fayence über Möbel, Silber, Glas und Porzellan bis zu Schmuck, Lampen, Gemälden und vielem mehr. Für Kaffee und Kuchen ist ebenfalls gesorgt. Der Eintritt ist frei, Spenden für die Behinderten-Tagesstätte der Gemeinde werden jedoch gern entgegengenommen.
Öffnungszeiten: Sonnabend von 10 bis 18.30 Uhr und Sonntag von 11.30 bis 18 Uhr.
Sa., 3. und So., 4. Dezember, Roosens Weg 28, Othmarschen

KONZERT

Weihnachtsstimmung mit Myra Maud

Die junge Pariserin Myra Maud singt im Concept Store „The Box" Weihnachtslieder aus aller Welt.
Als Singer-Songwriterin mit karibischen Wurzeln stand Maud schon als „Delady" für Jan Delay, aber auch als Solo-Künstlerin mit der Leipziger Philharmonie auf der Bühne.
Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr.
Karten für 15 Euro unter Telefon 39 90 62 14 oder unter www.thebox-hamburg.com
Do., 22. Dezember, Borselhof/Borselstraße 16f, Ottensen

FOTO: THE BOX

Sängerin Myra Maud

Der Baum verbrannt, Geschenk vergessen,
die Gans ist auch schon aufgegessen,
und auf dem Tisch nur blöde Gaben,
na dann 'nen schönen Heiligabend!

WEIHNACHTS-GUTSCHEIN-VERKAUF
HAT BEGONNEN

ANGELA RETHMEIER
HAUTSPEZIALISTIN
Blankeneser Chaussee 178
22869 Schenefeld
Telefon 040 - 830 20 51

HS BauTeam
seit 1985
Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß

Wir bauen Einfamilien-, Doppel- und Mehrfamilienhäuser als freie Planungen nach den Wünschen unserer Bauherren.

HS Bauteam steht für individuelle Architektur mit ausgereiften Konzepten, hochwertiger Ausstattung und einem Höchstmaß an Zuverlässigkeit.

HS BauTeam · Hauptstr. 83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101) 59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de

UWS

Wir schützen Ihre Immobilie.

Egal um welche Art von Immobilien es sich handelt – Geschäfts- oder Wohngebäude, Reetdach-Häuser, Pflegeheime, Gestüte oder kommunale Einrichtungen – wir haben uns bundesweit mit einem umfangreichen Versicherungsschutz und wirtschaftlichen Konditionen spezialisiert.

UWS Assekuranz-Makler GmbH

Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
Tel. +49 (40) 839 34 20
Fax. +49 (40) 830 25 76

Große Reichenstraße 27 (Afrikahaus)
20457 Hamburg
Tel. +49 (40) 303 743 0 80
Fax. +49 (40) 303 743 0 89

info@uws-assekuranz.de · www.uws-assekuranz.de

Nasse Wände?
Feuchte Keller?
Schimmelpilzbefall?

Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.

70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!

ISOTEC Hamburg GmbH
Tel. 040 - 41 33 90 33, 04101 - 7 85 99 70
oder www.isotec.de

ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!

Maritime Malerei in der Galerie Harmstorf

KUNST

Ausstellung in Blankenese

Die Galerie für Maritime Malerei Harmstorf in Blankenese präsentiert in ihrer Weihnachtsausstellung noch bis Ende Januar traditionelle Marinemalerei des 19. bis 21. Jahrhunderts.
Gezeigt werden eine große Auswahl an Neuerwerbungen von Seestücken, Kapitäns- und Hafenbildern namhafter Marinemaler wie Roger Chapelet, Joh's Holst, Henry Mohrmann, Holm-Petersen und Adolf Mülhahn.
Bis zum 28. Januar, Blankeneser Bahnhofstraße 32, Blankenese

THEATER

„För ümmer Disco"

Der Vorverkauf für das plattdeutsche Theaterstück „För ümmer Disco" im Freilichtmuseum am Kiekeberg hat begonnen. Die Hittfelder Speeldeel sorgt mit dem frechen Stück im Historischen Tanzsaal für launige Stimmung.
Andreas und sein Kumpel Bodo waren in den 80er Jahren als Disco-Stars unterwegs. Nun wollen die „Glitterboys" auf eine Revival-Tournee gehen.
Karten sind für 10 Euro im Museum erhältlich. Eine Reservierung ist möglich unter Telefon 79 01 76 25.
Fr., 13. Januar, 20 Uhr, Sa./So., 14./15. Januar, 15 Uhr, Am Kiekeberg 1, Rosengarten-Ehestorf

CHOR

„Vergissmeinnicht Altona"

Mit Musik Gemeinschaft schaffen

Anfang Januar haben Interessierte die Möglichkeit, den inklusiven Chor „Vergissmeinnicht Altona" im Bürgertreff Altona-Nord kennenzulernen. Menschen mit und ohne Demenz singen dabei gemeinsam, erleben Freude am Singen und erarbeiten sich etwas Neues in der Zeit, in der zunehmend bisherige Fähigkeiten verblassen. Menschen ohne Demenz können hingegen unbefangen mit dem Thema Demenz in Kontakt kommen.
Ab Februar trifft sich der Chor dann regelmäßig, jeweils am zweiten und vierten Dienstag im Monat zwischen 10 und 12 Uhr im Bürgertreff.
Mi., 11. Januar, 14.30-16.30 Uhr, Gefionstraße 3, Altona-Nord

WETTBEWERB

Bäcker Körner bei der Stollen-Prüfung

Bei der Stollen-Prüfung am 11. und 12. November im Mercado ging auch der Blankeneser Bäcker Körner an den Start. Das Ergebnis: viermal Gold und einmal Silber.
Die Marzipan-, Mohn- und Mandelstollen sowie der Kirchenstollen überzeugten auf ganzer Linie, der Butter-Nuss-Stollen hatte einen kleinen Klitsch-Streifen und erlangte so den zweiten Platz.

SPORT

Kunstrasenplatz bei THC Altona-Bahrenfeld

Die Mitglieder des THC Altona-Bahrenfeld haben kürzlich dem Bau eines eigenen Kunstrasenplatzes zugestimmt, der laut Verein die wichtigste Grundlage für die Kinder- und Jugendarbeit im modernen Hockey-Sport darstellt. Die Hockeysparte soll demnach ausgeweitet werden.

WOHNRAUM

Zimmer für Geflüchtete gesucht

Das Projekt „Zimmerfrei" der Lawaetz – wohnen & leben GmbH vermittelt seit Mai 2016 Zimmer an unbegleitete Geflüchtete im Alter von 16 bis 18 Jahren. Das Team konnte bereits 15 jungen Menschen aus Afghanistan, Eritrea, Syrien und Somalia ein Zimmer vermitteln und somit ein besseres Ankommen in Hamburg ermöglichen. Doch noch immer ist der Bedarf an Zimmern enorm. Über 100 junge Menschen suchen ein Zimmer, um nach der Flucht und der Erstaufnahme zur Ruhe zu kommen. Ruhe ist ein zentraler Begriff, der in Gesprächen mit Geflüchteten immer wieder auftaucht, nach Monaten der Ungewissheit und dem Verlust der Privatsphäre.
„Zimmerfrei" bleibt während des Mietverhältnisses Ansprechpartner für alle Beteiligten. Auf Wunsch sind auch Bürgschafts- und Absicherungsverträge möglich.
Die Zimmer können möbliert, teilmöbliert oder unmöbliert vermietet werden.
Wer ein ungenutztes Zimmer anbieten möchte, kann sich beim Team von „Zimmerfrei" melden unter Telefon 716 68 76 50 oder online.
www.zimmerfrei-lawaetz.de

Die Stiftung freute sich über die Haspa-Spende in Höhe von 550 Euro

SPENDENAUFRUF

Ein neues Zuhause im Haus Mignon

In Hamburg leben zahlreiche Kinder unter kaum vorstellbaren Bedingungen und erleben zum Teil emotionalen Missbrauch, Gewalt und Verwahrlosung. Im Haus Mignon der Benita-Quadflieg-Stiftung erhalten diese Kinder ein behütetes Zuhause mit Zuwendung, verlässlichen Alltagsstrukturen und ein intensives Bildungsangebot sowie Traumatherapien. Nur so kann das Befinden und die emotionale Entwicklung stabilisiert werden.
Noch in diesem Jahr sollen im Haus vier weitere Plätze für schwer traumatisierte Kinder geschaffen werden, die dort mit Pädagogen in einer Familie zusammenleben. Dafür werden noch dringend Spenden benötigt, um mit dem Umbau beginnen zu können.
Einen Anfang machte die Haspa und überreichte am 3. November einen Spendenscheck in Höhe von 550 Euro.
www.benita-quadflieg-stiftung.de

FOTO: 2016 LUCASFILM LTD.

SCIENCE-FICTION

Rogue One – Die Rebellion beginnt

Körperverletzung, Besitz gestohlener Güter, Fälschung imperialer Dokumente – Jyn Erso (Felicity Jones) hat eine Reihe von Verstößen in ihrem Lebenslauf, als sie von den Rebellen angeheuert wird. Doch auch Widerstandskämpfer Mon Mothma (Genevieve O'Reilly) weiß, dass raue Gesellen für den Kampf gegen das gnadenlose Imperium gebraucht werden. Die undisziplinierte junge Frau, die sich seit ihrem 15. Lebensjahr allein durchschlägt, ist also genau die Richtige für ein Team, das eine Himmelfahrtsmission ausführen soll.
Da das Imperium den Todesstern testet, wollen die Rebellen wissen, was genau die Waffe kann – und wie man sie zerstört. Zusammen mit ihrer Gruppe und dem umprogrammierten Ex-Sicherheitsdroiden K-2SO zieht Jyn los. Der imperiale Militärdirektor Krennic (Ben Mendelsohn) will den Todesstern unterdessen so schnell es geht einsatzbereit sehen, auch weil er unter der Herrschaft von Darth Vader steht.
Mit Gareth Edwards' „Rogue One" startet der erste Film der Spin-Off-Reihe „A Star Wars Story". Während die Star-Wars-Saga eine fortlaufende Geschichte rund um die Familie Skywalker erzählt, sind die Story-Filme in sich abgeschlossene Abenteuer, die neue Facetten, Schauplätze und Charaktere der Star-Wars-Galaxis beleuchten.
Ein Muss für alle Star-Wars-Fans, da „Rogue One" trotz autarker Handlung die Saga ergänzt. Denn die Pläne des Todessterns landen – wie Star-Wars-Nerds wissen – in Episode IV auf der Festplatte von Droide R2D2.
Star Wars Episode VIII kommt im Dezember 2017 in die Kinos.
Ab 15. Dezember

DRAMA

Sully

FOTO: 2016 WARNER BROS. ENTERTAINMENT INC.

Jeff Skiles (Aaron Eckhardt) und Sully (Tom Hanks) haben ein Problem

Am 15. Januar 2009 erlebt die Welt das „Wunder auf dem Hudson", als Captain „Sully" Sullenberger sein defektes Flugzeug im Gleitflug auf dem Hudson River notlandet und das Leben aller 155 Menschen an Bord rettet. Doch während Sully noch als Held gefeiert wird, beginnt die Untersuchung des Falls, der seinen Ruf und seine Laufbahn zu ruinieren droht.
Regie führte Oscar-Preisträger Clint Eastwood.
Ab 1. Dezember

FOTO: 2016 BLINDER FILMS CHIC FILMS REVOLVER AMSTERDAM

Lady Susan (Kate Beckinsale) sucht einen Ehemann

KOSTÜMFILM

Love & Friendship

Die schöne Witwe Lady Susan Vernon besucht das Anwesen ihrer Verwandschaft, um den Gerüchten über ihre Affären zu entfliehen. Während sie sich dort versteckt hält, schmiedet sie Pläne, um für sich selbst sowie für ihre heiratsfähige Tochter Frederica jeweils einen passenden Ehemann zu suchen. Dabei setzt sie manipulativ ihre Schönheit, Intelligenz und ihren Charme ein. Whit Stillmans Film basiert auf Jane Austens Briefroman „Lady Susan", der eine Parodie auf den üblichen romantischen Liebesroman ist. „Love & Friendship" zeigt ebenfalls mit Witz die von Austen insgeheim verhasste übertriebene Gefühlsduselei und romantische Hysterie.
Ab 29. Dezember

BIOGRAFIE

Paula – Mein Leben soll ein Fest sein

FOTO: PANDORA FILM / MARTIN MENKE

Paula Becker (Carla Juri) geht ihren eigenen Weg

Bremen 1900: Die 24-jährige Paula Becker ist fest entschlossen, eine große Malerin zu werden. In einer Zeit, in der kaum jemand einer Frau ein selbstbestimmtes und erfolgreiches Leben zutraut, wird das kein leichtes Unterfangen.
Freigeist Paula hält an ihrem Traum fest und zieht schließlich nach Worpswede. Das Dorf ist schon seit zehn Jahren als Künstlerkolonie berühmt und damit der ideale Ort für Paula, als Malerin zu reifen. Schon bald lernt sie einige ihrer Kollegen kennen, darunter Otto Modersohn (Albrecht Abraham Schuch). Langsam kommen sie sich näher. Doch das gemeinsame Leben als Künstlerpaar bringt jede Menge Herausforderungen, die Paula jedoch erst erfolgreich machen.
Ab 15. Dezember

WEDEL

Achte Berufsinfobörse erfolgreich

Die diesjährige Berufsinfobörse in der Ernst-Barlach-Gemeinschaftsschule verlief erfolgreich, da sich so viele Teilnehmer wie nie zuvor informierten.

Circa 40 Berufe wurden Interessierten vorgestellt

Initiiert wird die Börse vom Rotary Club Wedel mit einem Netzwerk aus Lehrkräften, Berufsagenturen und Firmen. Rotary-Präsident Günter Gerland bedankte sich besonders bei den Vertretern aller Betriebe, die circa 40 Berufe vorstellten. „Wir haben in den letzten Jahren gut besuchte Börsen erlebt“, sagt Gerland. „Bei circa 140 Teilnehmern hatte es sich eingependelt. Dass wir letztlich rund 200 Teilnehmer hatten, war unter anderem dem großen Zulauf von Schülerinnen und Schülern zu verdanken, die den Haupt- oder Realschulabschluss anstreben.“

KONZERTE

Advent im Museum für Hamburgische Geschichte

Die Staatliche Jugendmusikschule gastiert mit einigen ihrer besten Instrumentalisten im Museum für Hamburgische Geschichte und belebt den vorweihnachtlichen Museumsbesuch mit stimmungsvoller Musik. Neben Werken von Dvorak erklingt geistliche Musik.
So., 4. und 11. Dezember, 16 Uhr, Holstenwall 24, St. Pauli

FOTO: HANNA KARSTENS

Das Hilaris Ensemble wird am 11. Dezember zu hören sein

RISSEN

Neuer Vorstand gewählt

Auf ihrer Jahreshauptversammlung hat die Gemeinschaft Rissener Kaufleute einen neuen Vorstand gewählt. Erster Vorsitzender ist nun Stefan Moog, Alte Apotheke in Rissen, der gemeinsam mit dem zweiten Vorsitzenden Dirk Schröder, Topf und Deckel, den Verein führen wird.
Hermann Laatzen, Juwelier und Uhrmacher, übernimmt das Amt des Kassenwartes und Rechtsanwalt Claus W. Scheide, Vorsitzender des Rissener Bürgervereins, ist Beisitzer.

Ein Bett, zu dem man gern nach Hause kommt

Wer jetzt in besseren Schlaf investiert, profitiert noch bis Ende Dezember von besonders attraktiven Angeboten:*
Beim Kauf eines Hästens-Bett schenken wir Ihnen ein Kopfteil.*
Bei der Wahl eines Premium-Modells erhalten Sie sogar zusätzlich ein Deluxe-Daunenpaket.

* Angebot gilt bis 31.12.2016 für die Bettenmodelle Luxuria, Auroria, Proferia und 2000T. Kopfteil: Harmoni oder David.

hastens.com

Hästens
Since 1852

HÄSTENS STORE HAMBURG CITY
GLOCKENGIEßERWALL 26 (ECKE BALLINDAMM)
20095 HAMBURG, TEL: 040-60 92 57 00
HÄSTENS STORE HAMBURG BLANKENESE
BLANKENSER BAHNHOFSTR. 50, 22587 HAMBURG, TEL: 040-80 05 09 45

Classic IMMOBILIEN
Westermann & Bürsing

Villa am Forst Klövensteen

Neuwertiges 5-Zi.-Einfamilienhaus (Bj. 2011) in Schenefeld-Dorf.
Ca. 174 m² Wohnfläche, Doppelgarage, offene SIEMATIC-Einbauküche, HWR, Ankleidezimmer, Solar, knapp 600 m² S/W-Grundstück
Kaufpreis € 740.000,– / 6,25% Court. inkl. MwSt.

040 - 44 80 98 82
www.classic-immobilien.de

Ihre Kanzlei für geschädigte Kapitalanleger

HARRY HARDT · RECHTSANWALT
Mattentwiete 5, 20457 Hamburg
(Hausbesuche nach Vereinbarung)
Tel.: 040 / 3060455-0 · Fax.: 040 / 3060455-15
kanzlei@ra-hardt.com · www.ra-hardt.com

Alte Freunde und Stammgäste: „Worldcup-Willi" Schulz und Uwe Seeler

JAHRESTREFFEN

Eisbein im „Lütt Döns"

Seit gefühlt mehr als 30 Jahren treffen sich geladene Altinternationale und Ehemalige vom SV Werder und dem HSV in der kleinen Bar am Othmarscher Bahnhof. Es gab Eisbein „satt" und begleitende Getränke, ebenfalls „satt". Im Mittelpunkt des Abends: eine Tombola, deren Erlös, genauso wie Spenden, wie immer ausnahmslos zugunsten der Uwe-Seeler-Stiftung ging. So auch am 25. November dieses Jahres. Bei gut über 100 Gästen musste ein Zelt herhalten, um zusätzliche Sitzplätze zu genegieren. Uneingeschränkte Bewunderung gebürte der Küche, die wieder auf engstem Raum für ausreichend Eisbein, Sauerkraut und Kartoffelpüree mit Speckstippe sorgte. Zum Dessert: Fachsimpeleien und Anekdoten bis weit in den Samstagmorgen.

BAHRENFELD

Neues vom DESY

Mit einem leistungsstarken Röntgenlaser hat ein internationales Forscherteam erstmals einen Gen-Schalter in Aktion beobachtet. Die Untersuchung unter Leitung von Dr. Yun-Xing Wang vom US-Krebsforschungsinstitut (National Cancer Institute) zeigt die ultraschnelle Dynamik eines sogenannten Riboswitches, der einzelne Gene an- und ausschalten kann. Die angewendete Methode eröffnet neue Möglichkeiten zur Untersuchung zahlreicher grundlegender biochemischer Reaktionen.
www. desy.de

BID WAITZSTRASSE

Es geht los!

Aktuelle Pflasterarbeiten

Nachdem der (alterschwache) Fahrradständer am hinteren Ausgang des S-Bahnhofs kürzlich durch einen neuen auf der anderen Seite der Gleise, mit offenen Stellplätzen und einer zu verschließenden Box ersetzt wurde, geht es jetzt um den Vorplatz vor Tchibo und Salima Kinderschätze. Dieser wird derzeit attraktiv befestigt mit gut 15 Zentimeter starken Gehwegplatten, für die ein eigenes Fundament angelegt wurde. Das soll „zügig" vonstatten gehen, denn schon in wenigen Tagen sollen dort Weihnachtsbäume zur Freude derer feilgeboten werden, die diesen Brauch weiterhin pflegen.
Hinterer Ausgang S-Bahnstation Waitzstraße

DER HAUPTSTADTBRIEF

DIE HINTERGRUND-SEITEN IM Hamburger Klönschnack

1. DEZEMBER 2016

Für jeden vergeudeten Euro haben Bürger gearbeitet

Das „Schwarzbuch 2016/17“ erfasst 110 Beispiele von Steuergeldverschwendung. Besonders schlimm sieht es bei staatlichen Unternehmen aus | Von Reiner Holznagel

Im Frühjahr 2016 startete das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie eine auf mehrere Jahre angelegte Werbekampagne, um die Bürger für das Thema Energieeffizienz zu erwärmen. Unter dem Motto „Deutschland macht‘s effizient“ sollen 45 Millionen Euro ausgegeben werden. Das Ministerium übertrifft mit diesem Betrag vergleichbare Kampagnen aus jüngster Zeit deutlich – etwa die des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales für den Mindestlohn und für das Renten-Paket, die 1,3 Millionen Euro und 1,1 Millionen Euro gekostet haben.

So hochgradig überflüssig die Kampagnen aus dem Arbeitsministerium waren, so wenig hat auch die Energiepolitik Werbung verdient – im Gegenteil. Die Bürger sehen sich über die hohe EEG-Umlage ohnehin schon seit Jahren zu einem energieeffizienten Verhalten genötigt, ob sie es für richtig halten oder nicht. Mein Appell im Namen des Bundes der Steuerzahler an das Wirtschaftsministerium lautet deshalb, dieses Vorhaben umgehend zu stoppen – und damit immerhin noch rund 30 Millionen bisher nicht für diese sinnlose Kampagne vergeudete Euro Steuergeld zu retten – und einfach zu sparen.

Und das ist nur ein Fall von vielen, bei denen der berechtigte Anspruch der Steuerzahler, dass die Steuermittel sparsam, sinnvoll und effizient einzusetzen

Fortsetzung auf Seite 2

Die soziale Seite der Sozialen Marktwirtschaft

Ohne soziale Sicherheit wird der Wirtschaftsfreiheit auf Dauer kein Erfolg beschieden sein | Von Horst Friedrich Wünsche

Vor 50 Jahren, am 30. November 1966, trat Ludwig Erhard als Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland zurück. Kaum ein Erhard-Verehrer wird dieses Datum für erinnerungswürdig halten; denn Erhards dreijährige Amtszeit als Bundeskanzler gilt generell als unglücklich. Bei diesem pauschalen Urteil bleiben jedoch nicht nur einige bemerkenswerte Besonderheiten der Erhard’schen Außenpolitik unberücksichtigt, sondern es wird auch außer Betracht gelassen, dass Erhard mit seinem Rücktritt ein Zeichen setzen wollte. Er wollte deutlich machen, dass mit jenen wirtschaftspolitischen Entscheidungen, die seinen Rücktritt bewirkt haben – und die er meinte nicht verhindern zu können –, die „liberale Epoche nach dem Kriege abgelöst“ und dass in einem „Prozess zunehmender Bürokratisierung jene Freiheit eingeschränkt“ werde, „deren Protagonist ich bin: der Spielraum für die spontane private Betätigung, für die Eigenverantwortung, die Selbstbestimmung und die

Fortsetzung auf Seite 4

Fortsetzung von Seite 1

Für jeden vergeudeten Euro haben Bürger gearbeitet

sind, von Politik und Verwaltung ignoriert wird. Unser Schwarzbuch 2016/17 dokumentiert, dass Steuergeldverschwendung nach wie vor ein großes Problem in Deutschland ist. Teils ist es regelrecht dreist, was da mit Steuergeld finanziert wird. Und die Bürger ärgern sich zu Recht über diesen sorglosen und leichtsinnigen Umgang mit ihrem Geld – in der Bundespolitik ebenso wie vor Ort in der eigenen Gemeinde.

Wie beispielsweise im nordrhein-westfälischen Herford. Dort schätzte man die Kosten für einen Rathausumbau „Pi mal Daumen“ auf 450 000 Euro. Trotz unvollständiger Zahlen mangels detaillierter Planung und fehlender Abstimmung mit den zuständigen Fachabteilungen stimmte der Stadtrat im Februar 2016 in einem Hauruck-Verfahren den Umbauplänen zu – mit dem Ergebnis, dass die Baukosten nun bei 660 000 Euro liegen. Oder im mecklenburgischen Boizenburg, wo die Stadt für ihre Feuerwehr eine Scheune als Lagerraum erwarb. Das Problem: Die 30 000 Euro teure Scheune ist einsturzgefährdet. Das blieb bis nach dem Kauf unbemerkt; denn niemand hatte sie zuvor von innen besichtigt.

BdST

Reiner Holznagel ist Präsident des Bundes der Steuerzahler Deutschland e.V. (BdSt). Für den HAUPTSTADTBRIEF stellt er Beispiele aus dem aktuellen Schwarzbuch „Die öffentliche Verschwendung 2016/17“ vor, in dem der Bund der Steuerzahler 110 konkrete Fälle aufzeigt, in denen von öffentlichen Institutionen und von der Staatswirtschaft fahrlässig, unsachgemäß und unverantwortlich mit Steuergeldern umgegangen wird.

Einen kritischen Blick hinter die Kulissen verdient auch Deutschlands Staatswirtschaft. Zwischen 2009 und 2013 hat sich die Zahl der Unternehmen, die mehrheitlich den Bundesländern gehören, um 16,5 Prozent erhöht. Im Fokus des Schwarzbuchs 2016/17 stehen deshalb die wesentlichen Probleme der mehr als 1400 Staatsbetriebe der Bundesländer. Mit dem Ergebnis: Der Trend ist alarmierend – und er birgt vielfältige Gefahren für die Steuerzahler.

Zahlreiche dieser Unternehmen, die insgesamt rund 108 Milliarden Euro Schulden angehäuft haben, fallen durch fragwürdige Geschäftstätigkeiten auf. Viele arbeiten unrentabel, sind hoch verschuldet und werden mit Steuergeld künstlich am Leben gehalten. Vom öffentlichkeitswirksam skandalträchtigen Pleite-Projekt Hauptstadt-Flughafen Berlin-Brandenburg bis zum kleinen Regionalflughafen, vom Landgestüt bis zur Staatsbrauerei – Fehleinschätzungen, Steuergeldverschwendung und politisches Versagen sind alles andere als eine Seltenheit.

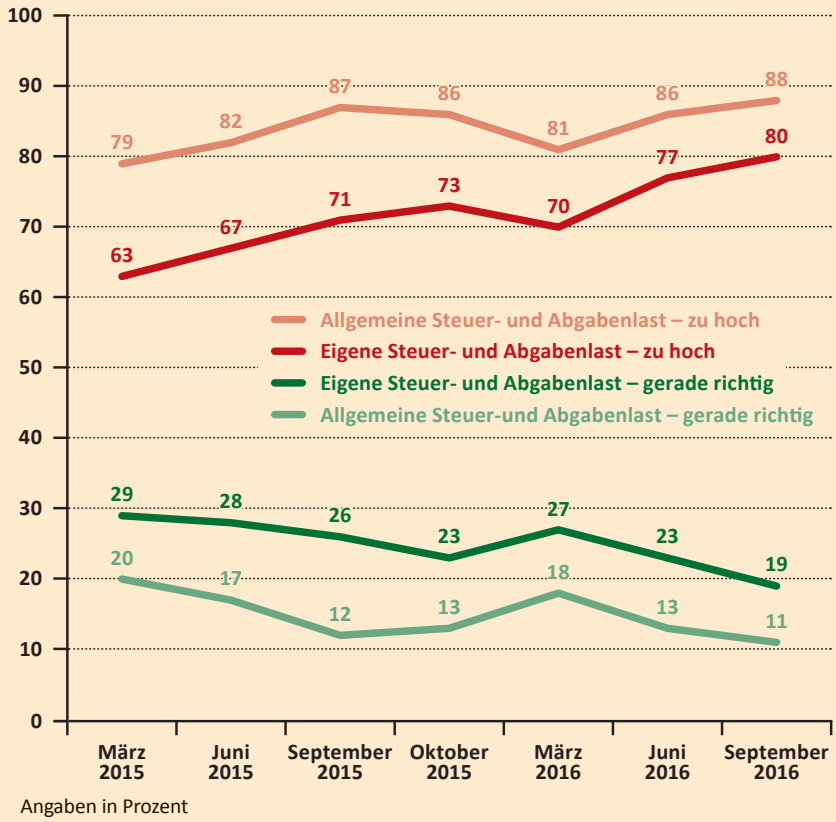
Insgesamt stehen staatliche Unternehmen mit vielen Wettbewerbsvorteilen in Konkurrenz zur privaten Wirtschaft – und sie dienen zudem als Verschiebebahnhof für Staatsverschuldung. Im Jahr 2015 steckten fast 17 Prozent aller Schulden der Bundesländer in ihren ausgegliederten Unternehmen. Angesichts der Schuldenbremse für die Bundesländer – das Verbot der Nettokreditaufnahme tritt für sie ab dem Jahr 2020 in Kraft – ist mit der Verlagerung von Schulden in Staatsunternehmen eine Ausweichmöglichkeit beziehungsweise ein Unterlaufen der verfassungsrechtlichen Schuldenbremse zu befürchten.

Dabei schwingt, wenn der Staat Unternehmer spielt, ohnehin immer das Risiko mit, dass für eine Fehlentwicklung letztlich der Bürger geradezustehen hat. Die zahlreichen Regionalflughäfen, die vom Steuerzahler hoch subventioniert werden müssen, sind dafür nur ein Beispiel. Für den Flughafen Frankfurt-Hahn etwa, einen landeseigenen Betrieb, wurden in den vergangenen Jahren mehr als 300 Millionen Euro ausgegeben – doch die Defizite sind hoch und die Passagier- und Frachtzahlen zu niedrig. Ein erster Verkaufsversuch an einen chinesischen Investor platzte, das Verfahren ist nach wie vor offen, Investoren werden weiter gesucht.

Abhilfe verspräche hier nur die Einhaltung zweier wesentlicher Prinzipien der Marktwirtschaft: Der Staat darf nicht als privilegierter Wettbewerber gegen private Unternehmen auftreten, die übrigens einen Großteil ihrer Gewinne über Steuern abführen – und das wirtschaftliche Risiko muss bei den Investoren

Den meisten ist es zu viel

Deutlicher Akzeptanzverlust der Steuerbelastung zwischen März 2015 und September 2016



Angaben in Prozent

Quelle: Mente Faktum/Klaus-Peter Schöppner für den Bund der Steuerzahler | Repräsentativbefragungen März 2015 bis September 2016 | Infografik: MZ © DER HAUPTSTADTBRIEF 2016

Eine wachsende Mehrheit in Deutschland hält die allgemeine Steuer- und Abgabenlast für zu hoch. Auch die persönliche Belastung wird überwiegend als zu hoch eingeschätzt. Parallel dazu nimmt der Anteil jener Befragten ab, die sowohl die allgemeine wie die eigene Belastung als angemessen empfinden.

bleiben und darf nicht beim Steuerzahler landen. Daraus folgt: Staatliche Unternehmen gehören regelmäßig auf den Privatisierungsprüfstand. Schließlich haben private Investoren nicht nur Chancen, sondern auch das alleinige Verlust-Risiko zu tragen – und sind somit um effiziente und umsichtige Entscheidungen bemüht. Denn Landespolitiker machen es sich diesbezüglich häufig zu einfach – sie greifen als Risikoversicherung einfach auf den Steuerzahler zurück.

Um die Staatswirtschaft auf der Ebene der Länder einzugrenzen, hat der Bund der Steuerzahler einen 10-Punkte-Plan mit praktischen Hinweisen für die verantwortlichen Politiker entworfen: klare gesetzliche Vorgaben, wann und in welcher Form sich die Länder wirtschaftlich engagieren dürfen. Manche davon sind einfach, aber offenbar nicht selbstverständlich – wie beispielsweise die Empfehlung, Marktanalysen zu erstellen. Ziel muss sein, die Staatswirtschaft auf das notwendige Maß der Daseinsvorsorge und des Gemeinwohlauftrags zurückzuführen. Der Staat hat sich auf seine Kernaufgaben zu konzentrieren. Kostspielige Ausflüge in die Privatwirtschaft müssen unterbleiben, denn die Risiken für die Steuerzahler sind allemal höher als die Chancen.

Spätestens nach der Lektüre von 110 Fällen im Schwarzbuch 2016/17, die den Irrsinn von Steuergeldverschwendung in Deutschland auf den Punkt bringen, dürfte jedem klar sein: Nicht nur Steuerhinterziehung, sondern auch Steuergeldverschwendung ist strafwürdig. Sie schädigt die öffentlichen Haushalte und ist damit alles andere als ein Kavaliersdelikt. Ob 1258 Euro für eine Edel-Mülltonne, eine Fischtreppe ohne Fische für 103 000 Euro oder 4 Millionen Euro für eine neue Brücke ohne Verkehrsanschluss – diese drei Beispiele aus dem aktuellen Schwarzbuch machen deutlich: Jeder einzelne verschwendete Steuer-Euro ist ein Ärgernis. Für jeden einzelnen Euro davon haben Bürger gearbeitet. Sie haben ein Recht darauf, dass der Staat dieses Geld nicht aus dem Fenster wirft.

Unser Schwarzbuch 2016/17 ist also mit einer Mahnung an die gewählten Volksvertreter in Deutschland verbunden, mit dem ihnen anvertrauten Geld so umzugehen, als käme es aus ihren eigenen Portemonnaies. ◆

Der Bund der Steuerzahler (BdSt), dessen Präsident unser Autor Reiner Holznagel ist, ermittelt die Verschwendung von Steuergeldern, verteidigt die Rechte der Steuerzahler und setzt sich für den Abbau der Staatsverschuldung ein. Alljährlich veröffentlicht er ein Schwarzbuch zur öffentlichen Verschwendung. Die Ausgabe 2016/17 erschien am 6. Oktober 2016. Mehr dazu unter www.schwarzbuch.de und über die Arbeit des BdSt im Allgemeinen unter www.steuerzahler.de

Fortsetzung von Seite 1

Die soziale Seite der Sozialen Marktwirtschaft

Selbstvorsorge.“ (Ludwig Erhard in einer Rede am 6. November 1974 im Schloss Auel bei Bonn.)

Erhard hielt die Wirtschaftspolitik, die in den 1960er-Jahren zunächst an den Hochschulen diskutiert und 1967 mit dem „Gesetz zur Förderung der Stabilität und des Wachstums der Wirtschaft“ parlamentarisch durchgesetzt wurde, für unvereinbar mit den Grundsätzen marktwirtschaftlicher Politik. Er sah in der staatlichen „Globalsteuerung“ der Wirtschaftsaktivitäten und dem damit verbundenen Verzicht auf ausgeglichene öffentliche Haushalte den Beginn einer verhängnisvollen Entwicklung hin zu wachsender Staatsverschuldung. Und er befürchtete im Hinblick auf die „Konzertierte Aktion“, mit der Gewerkschaften und Spitzenverbände der Wirtschaft in politische Entscheidungsprozesse eingebunden werden sollten, eine Begünstigung von „partikulären Funktionärsinteressen“ und eine zunehmende Entlastung der Wirtschaft von notwendigen Haftungsverpflichtungen und sozialen Rücksichten.

PRIVAT

Dr. Horst Friedrich Wünsche war von 1973 bis zu Ludwig Erhards Tod 1977 dessen wissenschaftlicher Mitarbeiter. Im Frühjahr 2015 legte er die Studie *Ludwig Erhards Soziale Marktwirtschaft* vor, im April 2016 erhielt er den Wolfgang-Ritter-Preis 2016 für hervorragende wissenschaftliche Leistungen auf dem Gebiet der Wirtschaftswissenschaften. Für den HAUPTSTADTBRIEF zeichnet er ein Bild von Ludwig Erhard, das ermuntert, Soziale Marktwirtschaft wieder ernst zu nehmen.

Ludwig Erhard hatte es schwer, Verständnis für seine Bedenken zu finden. In der Hauptsache lag das wohl daran, dass das vorrangige Ziel des Stabilitäts- und Wachstumsgesetzes, stetiges Wirtschaftswachstum zu sichern, ein Sachverhalt war, den Erhard mit seiner Politik erreicht hatte. Verkannt wurde dabei jedoch, dass Erhard Wachstumspolitik niemals als Staatsaufgabe angesehen hat. Für ihn war es Angelegenheit der Unternehmer, sich im Rahmen der gegebenen Wirtschaftsordnung optimal einzurichten und herzustellen, was gebraucht wird. Und tatsächlich waren die hohen Wachstumsraten in der Wiederaufbauzeit zwar im Rahmen einer sorgfältig errichteten und überwachten Wettbewerbsordnung, aber vorwiegend durch private Initiative, also ohne staatliche Wirtschaftsförderung und häufig sogar in Widerspruch gegen Wirtschaftsinteressen entstanden.

Wachstum war Ergebnis, aber nicht Ziel der Erhard’schen Wirtschaftspolitik, und dementsprechend war Erhards Augenmerk auch nicht auf das Entstehen, sondern in erster Linie auf die sozial gerechte Verteilung der wirtschaftlichen Fortschritte gerichtet. Erhard ging es nicht um „Wohlstand *über alles*“, sondern um „Wohlstand *für alle*“, wie 1957 sein Bestseller-Buch hieß, und folglich nicht um Förderung der Wirtschaft, sondern um eine Politik, mit der die Beteiligung aller an wirtschaftlichen Fortschritten gewährleistet wird, also um Vollbeschäftigung und leistungsgerechte Entlohnung.

Eine Schwierigkeit für das Verständnis von Erhards politischen Ansichten war sicherlich auch, dass sich seine Motive und Überzeugungen keiner vorherrschenden politischen Doktrin zuordnen ließen. Ludwig Erhard galt zu Beginn seiner politischen Karriere als „Linksliberaler“. Später wurde er der Gruppe der eher konservativen deutschen Neoliberalen zugeordnet. Erhard meinte, diese Zuordnung „möge geschehen. Ich wehre mich nicht dagegen“. Er betonte jedoch, dass er nicht das „liberalistische Freibeutertum einer vergangenen Ära“ vertrete und „nicht mit Floskeln wie dem ‚freien Spiel der Kräfte‘ und dergleichen Phrasen hausieren gehe“ (Ludwig Erhard in einer Rede am 21. April 1948 in Frankfurt am Main). Im Übrigen sei er Schüler des „liberalen Sozialisten“ Franz Oppenheimer und einiger Professoren aus dem Kreis der „Kathedersozialisten“, allen voran von Wilhelm Rieger.

Mir sind Inhalt und Bedeutung von Ludwig Erhards politischer Position erst klar geworden, als mir Erhard empfahl, die Briefe zu lesen, die Alfred Döblin einem jungen Studenten geschrieben hatte. (*Wissen und verändern! Offene Briefe an einen jungen*

Menschen, S. Fischer, Berlin 1931, Seiten 173 f.) Seit dieser Lektüre halte ich Erhards politische Konzeption – seine Soziale Marktwirtschaft – für ein ähnliches Bemühen, wie es Leszek Kolakowski dem Bernstein'schen Revisionismus bescheinigt hat: für eine „sozialistische Rekonstruktion des Liberalismus" (so in: *Die Hauptströmungen des Marxismus*, Band 2, Piper, München 1978, Seite 134.) Von daher bedauere ich, dass Erhards wirtschafts- und sozialpolitische Konzeption in der SPD niemals als Fundament einer zukunftweisenden Politik erwogen wurde.

Für viele Sozialisten, auch für Döblin, stand fest, dass das Marxsche *Kapital* die historisch begründete Theorie vom Entstehen und der Entwicklung sozialer Gegensätze und des modernen Klassenkampfes, aber kein Programm für die Übernahme und die Fortführung der Produktion durch die Arbeiterklasse und die Verteilung des Sozialprodukts war. Mit dem Sieg der Arbeiterschaft 1918 sei die Person zugunsten des Kollektivs ausgelöscht worden. Dementsprechend lautete Döblins Appell an die sozial wachen Intellektuellen innerhalb der Arbeiterschaft: „Erhebung der Person, des Individuums!" Ein Rezensent dieser Schrift, der zu seiner Zeit bedeutende Chronist und Kritiker Samuel Saenger, notierte dazu treffend: „Sozialismus? Wir nennen dieses gesellschaftliche Ideal humanen Liberalismus, zum Unterschied von dem ökonomischen." (*Führer und Verführer*, in: Die neue Rundschau, 1931, Band 42, Seite 562.)

Ludwig Erhard hat mit seiner Politik Raum für private Initiativen geschaffen und damit den ökonomischen Liberalismus anerkannt. Das aber nur so weit, wie garantiert werden kann, dass die privaten Wirtschaftskräfte tatsächlich zum Nutzen von Verbrauchern und Arbeitnehmern wirken. Mit der Idee eines humanen Liberalismus unvereinbar hingegen hielt er die nur am eigenen Nutzen und Gewinn orientierten Handlungen, jede Wettbewerbsbeschränkung, jeden Betrug, jede Ausbeutung von Schwächeren und auch die Neigung von Unternehmen, ihre Produktionsstandorte an den Heimstätten billiger Arbeitskräfte zu errichten, um nicht die Leistungslöhne zahlen zu müssen, die auf den Absatzmärkten verrechnet werden. Wichtig für Erhard war zudem, soziale Aufstiegschancen zu sichern und die Bildung von in sich geschlossenen Managerkasten zu verhindern.

PICTURE-ALLIANCE/AKG-IMAGES/HSB

Die vielen Gesichter des Ludwig Erhard: Die soziale Seite seiner Sozialen Marktwirtschaft zielte auf soziale Sicherheit. Erst, wenn sie für jeden Einzelnen erreichbar sei, werde Wirtschaftsfreiheit breite Zustimmung finden.

In Deutschland fehlen gegenwärtig nicht nur detaillierte Kenntnisse der wissenschaftlichen Grundlagen von Ludwig Erhards Politik, sondern auch das Bewusstsein für die aktuelle Bedeutung von Erhards „humanem Liberalismus". Das jetzt vorherrschende Denken – der ökonomische Liberalismus, den viele aggressiv zur Rechtfertigung ihrer Sonderinteressen nutzen – hat das soziale Denken in einen Bannkreis verwiesen, in dem es endlos und unergiebig gegen wirtschaftliche Interessen kämpft. Diesen Bannkreis gilt es zu überwinden: Soziale Sicherheit muss wieder – wie in der von Erhard geprägten Ära – gleichrangig neben der Aufgabe stehen, eine freiheitliche Wirtschaftsordnung zu sichern.

Fest steht, dass diese Aufgabe schwierig zu lösen ist, dass man ihr aber nicht ausweichen kann; denn eine freiheitliche Ordnung – eine Ordnung, in der auf staatliche Lenkung und Gängelung verzichtet wird – ist Gebot der Menschenwürde. Ein ernsthaft durch-

geführter Verzicht auf staatliche Eingriffe in die Wirtschaft bedeutet aber, dass sich die Wirtschaftsergebnisse im anonymen Marktprozess sozial gerecht verteilen müssen, damit keine nachträglichen Verteilungskämpfe stattfinden. Da es aber keine Marktwirtschaft gibt, in der eine „unsichtbare Hand“ den privaten Egoismus in sozial tolerable Effekte verwandelt, bleibt nichts anderes übrig, als die Marktwirtschaft sorgsam zu einer Ordnung umzugestalten, an deren Ergebnissen automatisch alle teilhaben. Ohne eine für jeden Einzelnen sichtbare Parität von Wirtschaftsfreiheit und sozialer Sicherheit zerfällt jede Sozialordnung in Verteilungs- und Klassenkämpfen.

Ludwig Erhard hat mit dem wirtschaftlichen Erfolg seiner Sozialen Marktwirtschaft bewiesen, dass eine Marktwirtschaft, die frei von staatlichen Lenkungen und korporativen Absprachen bleibt, in einem stetig fortschreitenden Prozess zu Vollbeschäftigung führen und einen Zustand erreichen kann, in dem alle Erwerbstätigen am steigenden Wohlstand teilhaben und soziale Umverteilungen weitgehend durch Selbstvorsorge ersetzt werden können. So gesehen ist der 30. November 2016 dann eben doch ein erinnerungswürdiges Datum: die 50. Wiederkehr des Tages, an dem ein Politiker die Bonner Bühne verließ, der von Wirtschaft etwas verstand und dieses Wissen als politisch Verantwortlicher in Wohlstand für alle ummünzen konnte. ◆

Das Bleibende hat unser Autor Horst Friedrich Wünsche in seinem Werk *Ludwig Erhards Soziale Marktwirtschaft. Wissenschaftliche Grundlagen und politische Fehldeutungen* festgehalten und im Jahr 2015 im Lau-Verlag, Reinbek, veröffentlicht. 460 Seiten, gebunden 34 Euro, als E-Book 24,99 Euro.

Warum die EU jetzt „Plan C“ aus der Schublade holen sollte

Vertrauensverlust bestimmt die Lage in der EU. Dabei wäre kurzfristige Besserung möglich – durch Anwendung des Anti-Brexit-Reformplans, trotz Brexit | Von Michael Wohlgemuth

Die diesjährige „State of the Union”-Rede von EU-Kommissionspräsident Jean-Claude Juncker zur Lage der Union und der darauf folgende EU-Gipfel in Bratislava im September 2016 waren nicht arm an großen Worten. „Wir müssen unseren Bürgern versichern, dass wir die Lehre aus dem Brexit verstanden haben und dass wir fähig sind, Stabilität und ein Gefühl der Sicherheit und wirksamen Schutz zurückzubringen”, beteuerte EU-Ratspräsident Donald Tusk. Nur – was die Lehren aus dem Brexit genau sind und wie Stabilität statt Stillstand und Schutz statt Protektionismus zurückgebracht werden sollen, blieb ebenso unklar, wie es vor dem 23. Juni 2016 war, an dem sich die Mehrheit der britischen Bürger für den Austritt aus der Europäischen Union (EU) entschied.

Die Reaktionen, die wir jetzt erleben, erinnern an das Jahr 2005, als eine geplante „Verfassung für Europa“ nicht zustande kam, weil sie in Referenden in Frankreich und den Niederlanden durchfiel. Auch damals gab es zuerst Fassungslosigkeit, gefolgt vom Versprechen, die Lehren zu ziehen und nach einer „Reflexionsphase“ einen „Plan D“ vorzulegen – D wie Demokratie. Nach Jahren weitgehend ergebnisloser Reflexion wurde jedoch entschieden, mit Plan A weiterzumachen – A wie in Alles beim Alten. Die gescheiterte europäische Verfassung wurde von etwas Pathos befreit und umbenannt in „Vertrag von Lissabon zur Änderung des Vertrags über die Europäische Union und des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft“. Die Franzosen und Niederländer wurden diesmal nicht nach ihrer Zustimmung gefragt.

Seither verweilt die EU im Krisenmodus – wenn nicht im Ausnahmezustand. Zwar gibt es viele Pläne für „mehr Europa“ oder ein „besseres Europa“ auf wichtigen Feldern wie der Sicherung der EU-Außengrenzen, der Terrorismusbekämpfung oder des Binnenmarkts für Digitales und Energie. Ein „Plan D“, der auf die Klagen über mangelnde

demokratische Kontrolle und subsidiäre Verantwortung eine Antwort liefern würde, wird indes nicht einmal diskutiert. Gleichzeitig gefällt man sich in Brüssel in ungewohnter Bescheidenheit. Die Vision von den „Vereinigten Staaten von Europa“ wird derzeit kaum noch bemüht – ironischerweise exakt 70 Jahre, nachdem Winston Churchill im September 1946 genau das in seiner berühmten Züricher Rede „Let Europe Arise“ gefordert hatte.

Die aktuelle Ernüchterung ist ohne Zweifel auch eine Folge des neu aufkommenden Nationalismus populistischer Kräfte von rechts und links. Die gute Nachricht: Ein Sprung nach vorn hin zu einer übermäßigen Zentralisierung und Harmonisierung ist damit vorerst ausgebremst. Die schlechte Nachricht: Gleichzeitig droht die zunehmende Popularität nationalistischer Bestrebungen einen Sprung zurück zu provozieren – weg von den liberalen Errungenschaften der europäischen Integration, weg von offenen Märkten, von Freihandel, Toleranz und grenzüberschreitender Zusammenarbeit.

JAMES ALLAN/JAMES ALLAN PHOTOGRAPHY

Prof. Dr. Michael Wohlgemuth ist Volkswirt und Gründungsdirektor der europapolitischen Denkfabrik Open Europe Berlin gGmbH. Davor war er von 2002 bis 2012 Geschäftsführender Forschungsreferent am Walter Eucken Institut in Freiburg. Für den HAUPTSTADTBRIEF legt er dar, warum die EU nach dem Brexit-Votum der Briten statt Worthülsen aus Brüssel Reformansätze nötig hat – und dass ein brauchbarer „Plan C“ dafür sogar schon vorliegt.

Viele halten es nun für geraten, die Briten für ihre „unkluge“ Entscheidung zu bestrafen, um Nachahmer abzuschrecken. Das wäre eine gefährliche Strategie. Es hieße, wieder künstliche Handelsbarrieren zu errichten, um Großbritannien die volle Teilhabe am EU-Binnenmarkt – aber womöglich auch an anderen gegenseitig vorteilhaften EU-Initiativen – zu erschweren. Eine solche Strategie würde auf geradezu sado-masochistische Weise das europäische Projekt mehr beschädigen, als es jede andere Dummheit zuvor vermocht hatte. Zumal es auch anders ginge: Statt auf Abschreckung zu setzen, ließe sich sogar die Attraktivität der EU steigern, um so weitere Exits unwahrscheinlicher zu machen.

Und ein solcher Plan plus Reformpaket liegt in der Tat bereits vor, er müsste gar nicht neu erfunden werden. Und: Alle 28 Mitgliedsstaaten haben ihn gutgeheißen. Man könnte ihn „Plan C“ nennen – C wie David Cameron. Die in dem Anti-Brexit-Plan vom Februar 2016 enthaltenen Reformen hatten das Motiv, Großbritannien – immerhin Europas zweitgrößte Volkswirtschaft und älteste parlamentarische Demokratie – durch die Gewährung von Zugeständnissen in der EU zu halten. Der entsprechende Ratsbeschluss ist zwar rechtlich nun hinfällig, da er nur im Fall eines Verbleibs Großbritanniens in der EU in Kraft getreten wäre, auch hätte er in Teilen nur auf Großbritannien bezogen gegolten. Dessen ungeachtet aber hätte er, statt auf Großbritannien nun auf die Rest-EU bezogen, politisch das Zeug, das Unbehagen zu mildern und die EU zum Besseren zu verändern.

Die folgenden fünf Punkte der Erklärung vom Februar 2016 ließen sich nämlich statt nur auf Großbritannien auf die gesamte EU übertragen:

Flexible Integration. Die Bezugnahme in den EU-Verträgen auf den Prozess einer „immer engeren Union der Völker Europas“ ist vereinbar mit „verschiedenen Wegen der Integration für verschiedene Mitgliedstaaten“ der EU. Das ist als ein Bekenntnis dazu zu sehen, dass das Einheitsprinzip des „One-size-fits-all“ durchaus nicht das Grundprinzip der EU sein muss und eine flexible Geometrie der Integration der Willigen und Fähigen ein durchaus vertragskonformes Modell wäre. Das könnte in vielen EU-skeptischen Ländern den Widerwillen gegen gleichmacherische Bevormundung aus Brüssel verringern.

Fairness zwischen Euro- und Nichteuro-Ländern. Weitere Schritte zur Vertiefung dürfen weder zu einer Diskriminierung der Nicht-Eurostaaten führen, noch haften diese für Rettungsschirme der Eurozone. Und daran sollte man festhalten, wenn man nicht in Ländern wie Tschechien, Dänemark, Polen oder Ungarn den EU-Kritikern weiter Munition liefern will. Dass dem Euro nur entgehen kann,

wer aus der EU austritt – das ist keine Strategie mit gemeinsamem Zukunftspotential.

Subsidiarität und Demokratie. Nationale Parlamente können mit einer verbindlichen Subsidiaritätsrüge („rote Karte“) aus ihrer Sicht übergreifende Rechtsakte verhindern.
Eine solche Regelung könnte helfen, dem Vorwurf der Bürgerferne und des Demokratiemangels künftig weniger Ursache zu liefern.

Freizügigkeit und Sozialsysteme. Der Zugang von EU-Ausländern zu bestimmten Sozialleistungen kann für eine Anfangszeit von einigen Jahren beschränkt werden. Die Zahlung von Kindergeld für Kinder, die im EU-Ausland verblieben sind, kann an die dortigen Lebenshaltungskosten angepasst werden. Die Befürchtung einer zahlenmäßig großen Migration in die Sozialsysteme (anstatt in den Arbeitsmarkt) ist gerade in Deutschland, Schweden, den Niederlanden oder Dänemark groß und schürt dort Stimmungen gegen die EU. Man sollte allgemeingültige, faire Regelungen der Personenfreizügigkeit vereinbaren können.

Wachstum und Wettbewerbsfähigkeit. Dazu ist die Erklärung vom Februar 2016 recht vage – immerhin sollen der „Verwaltungsaufwand und die Befolgungskosten für die Wirtschaftsteilnehmer, insbesondere für kleine und mittlere Unternehmen, gesenkt und unnötige Rechtsvorschriften aufgehoben“ werden.
Hier wäre noch Platz für „mehr Europa“. Der offene Binnenmarkt für Dienstleistungen ist noch längst nicht „vollendet“, und der für Energie und Digitales wird gerade erst angedacht – ebenso wie eine echte Kapitalmarktunion.

Die EU hätte also jetzt – nachdem der Cameron-Deal trotz der geplanten Zugeständnisse geplatzt ist und der Brexit stattgefunden hat – die Chance, das praktischerweise bereits vorhandene und abgenickte Paket in weiten Teilen als Reformagenda für die EU, wenn auch ohne Großbritannien, umsetzen. Denn schließlich war ja genau das das Ziel von Plan C – die Desintegration der EU zu verhindern. Zugegeben: Was die Briten betrifft, hat das Zugeständnisse-Paket seinen Zweck nicht erfüllt. Und es wäre selbstverständlich auch nicht dazu angetan, die EU langfristig auf einen neuen Kurs zu bringen – dazu sind weitaus fundamentalere Reformen notwendig. Als ein erster Schritt in die richtige Richtung aber würde die Anwendung von Plan C zumindest belegen, dass die EU reformwillig und reformfähig ist. Auch wenn es nur einen kleinen Schritt voran ginge – besser als ein neuerliches Zurückrudern zu Plan A – wie in Alles beim Alten – wäre es allemal. Der Rückfall in einen Status quo wäre fatal, weil die EU dann gänzlich scheitern könnte. ◆

> *„Der Anti-Brexit-Plan vom Februar 2016 hätte das Zeug, auf die EU selbst angewendet die Union zum Besseren zu verändern.“*

Open Europe Berlin, dessen Direktor unser Autor Michael Wohlgemuth ist, ist eine deutsche Denkfabrik mit europäischer Ausrichtung: „Wir mobilisieren für grundlegende Reformen in der EU durch eigenständige Forschung, Öffentlichkeitsarbeit sowie durch vielseitige Kontakte in allen politischen Parteien, Medien, Wirtschaft und Wissenschaft.“
Mehr finden Sie auf der Website www.openeuropeberlin.de

IMPRESSUM Die Hintergrund-Seiten im Hamburger Klönschnack entstehen in Zusammenarbeit mit DER HAUPTSTADTBRIEF – Informations- und Hintergrund-Dienst aus Berlin | Ausgabe vom 1. Dezember 2016

Verlag: HAUPTSTADTBRIEF Berlin Verlagsgesellschaft mbH, Tempelhofer Ufer 23–24, 10963 Berlin, Tel. 030 / 21 50 54 00, Fax 030 / 21 50 54 47, info@derhauptstadtbrief.de

Herausgeber: Detlef Prinz | Redaktionsdirektor: Dr. Rainer Bieling | Layout: Mike Zastrow
Verantwortlich im Sinne des Pressegesetzes: Dr. Rainer Bieling (Anschriften für alle siehe Verlag)

Anzeigen: Gitta Schäfer (Anzeigenleitung), Hamburger Klönschnack, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg, Tel. 040 / 86 66 69 56, gitta.schaefer@kloenschnack.de

Druck: Kröger-Druck GmbH, Wedel | Den HAUPTSTADTBRIEF finden Sie auch unter www.derhauptstadtbrief.de | © DER HAUPTSTADTBRIEF 2016

Rate mal ...

			8			6	9	
					5			3
			4	2				8
7		4	6				2	
		6				4		
	5				8	1		7
2				5	4			
9			7					
	8	7			1			

© 2013 Projekt- und Grafikwerkstatt, Hamburg

SUDOKU – SCHWIERIGKEITSGRAD SCHWER

Klönschnacks Sudoku

Mit Raten werden Sie vermutlich nicht weiterkommen. Sudoku erfordert Nachdenken und beruhigt die Nerven. Viel Spaß dabei!
Die Auflösung finden Sie auf Seite 56 (aber nicht vorher nachsehen).

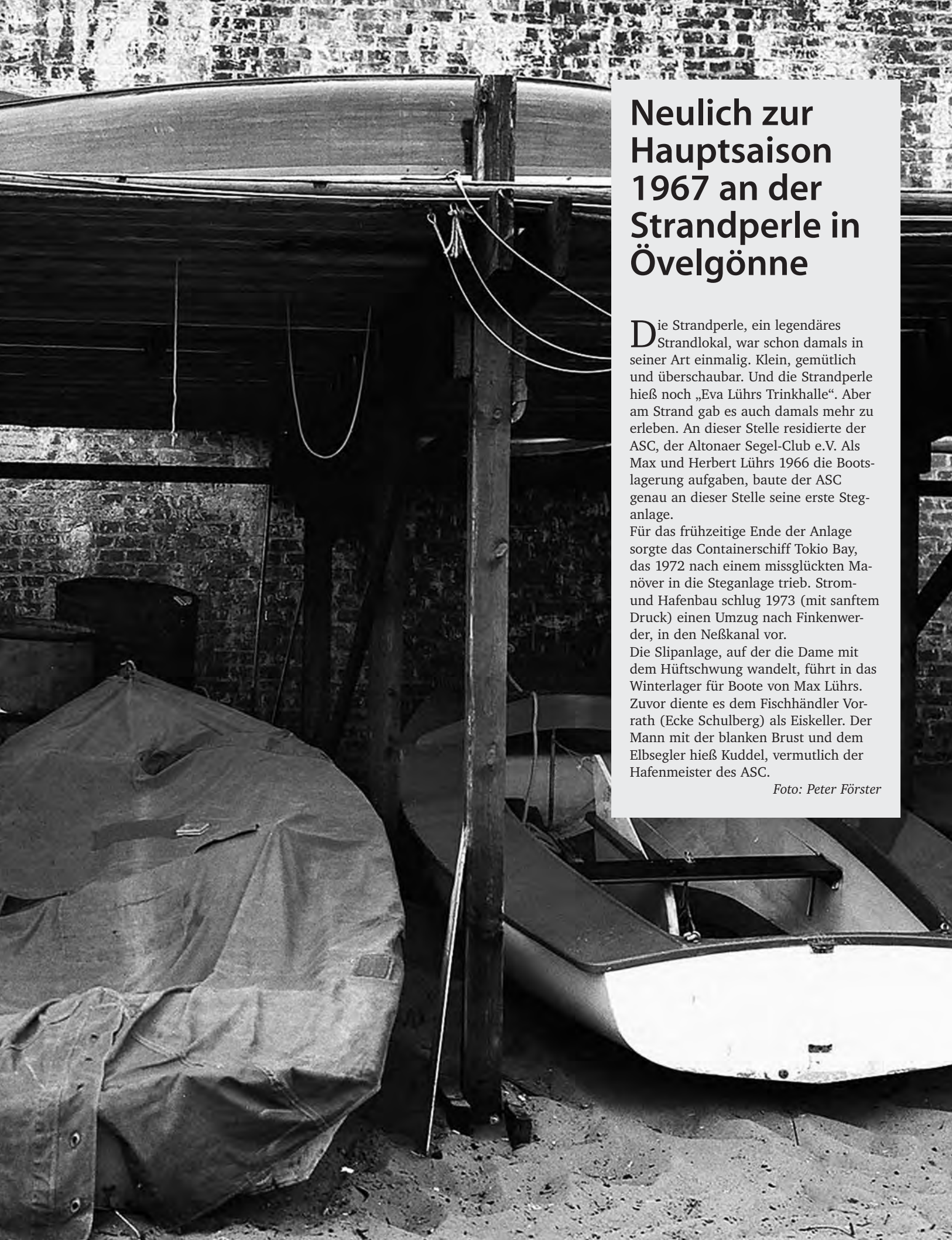
KLÖNSCHNACKS KLEINE FOTOFRAGE

Wo ist das denn?

A) Pinnau-Villa B) Katharinenhof C) Baurs Park Hotel

Der 5. E-Mail mit richtiger Antwort und Ihren Kontaktdaten winkt das „Lexikon der Elbvororte“.
E-Mail an: *gabriele.milchert@kloenschnack.de*

Abbildung im Monat November 2016: **C) Mühlenberger Loch**



Neulich zur Hauptsaison 1967 an der Strandperle in Övelgönne

Die Strandperle, ein legendäres Strandlokal, war schon damals in seiner Art einmalig. Klein, gemütlich und überschaubar. Und die Strandperle hieß noch „Eva Lührs Trinkhalle“. Aber am Strand gab es auch damals mehr zu erleben. An dieser Stelle residierte der ASC, der Altonaer Segel-Club e.V. Als Max und Herbert Lührs 1966 die Bootslagerung aufgaben, baute der ASC genau an dieser Stelle seine erste Steganlage.

Für das frühzeitige Ende der Anlage sorgte das Containerschiff Tokio Bay, das 1972 nach einem missglückten Manöver in die Steganlage trieb. Strom- und Hafenbau schlug 1973 (mit sanftem Druck) einen Umzug nach Finkenwerder, in den Neßkanal vor.

Die Slipanlage, auf der die Dame mit dem Hüftschwung wandelt, führt in das Winterlager für Boote von Max Lührs. Zuvor diente es dem Fischhändler Vorrath (Ecke Schulberg) als Eiskeller. Der Mann mit der blanken Brust und dem Elbsegler hieß Kuddel, vermutlich der Hafenmeister des ASC.

Foto: Peter Förster

PIETSCH GMBH BAUWERKSERHALTUNG
Feuchtigkeitsprobleme?
Abdichtung von nassen Kellern, Fassaden und Balkonen
● Putz- und Mauerwerkssanierung ● Injektionen
Heisterweg 12 • 22869 Schenefeld • Tel (040) 830 67 68
www.pietsch-bauwerkserhaltung.de

Tischlerei Behn
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI
- Individueller Möbelbau
- Aufarbeitung von Möbeln
- Fenster und Türen
- Insekten- und Sonnenschutz
- Einbruchsicherung
- Innenausbau
- Fertigparkett
- Verglasungen
- Trockenbau
- Reparaturen
rekord FENSTER UND TÜREN
VELUX GESCHULTER BETRIEB
TOP UNTERNEHMEN 2016
Gudrunstraße 31 · 22559 Hamburg-Rissen · Telefon 040-81 26 54
info@tischlerei-behn.de · www.tischlerei-behn.de

Zimmern
Baumschulen & Gartengestaltung
Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,
Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,
Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten
Tel. 81 58 03 · 22559 HH-Rissen · www.baumschule-zimmern.de

GEWERBLICHER ANZEIGENSCHLUSS
15. DEZEMBER
Hamburger Klönschnack

ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION
AUTORISIERTER Miele KUNDENDIENST
LIEBHERR Mehr Freude an der Frische.
86 13 64
Blankeneser Bahnhofstr. 4
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

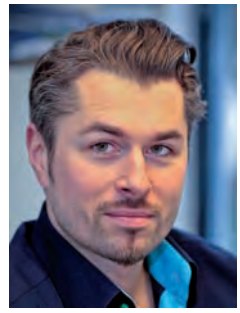
Alpers Metall & Glas

Mit unseren Geländern und Vordächern kommen Sie sicher ins Haus. Wir beraten Sie gern, Anruf genügt.
040/840 70-40
Luruper Hauptstrasse 54
www.alpers-metallbau.de

TIMS THESEN

THEMA:

Rettet die Kirche!



Tim Holzhäuser schreibt hier seine monatliche Glosse

Klären wir zunächst die Positionen: Von mir aus könnte die christliche Kirche morgen ihre Auflösung beschließen und alle Räumlichkeiten an Myplace vermieten. Da ich jedoch die religiösen Gefühle meiner Mitmenschen respektiere, präsentiere ich Ihnen drei Thesen zur Rettung der Kirche.
Zunächst eine Zustandsbeschreibung. Was hat die Kirche, was hat sie nicht? Die Rolle des Welterklärers ist weggebrochen. Die christliche Kirche hat sich über Jahrhunderte als Salamitaktiker erwiesen, der die eigenen Positionen erst dann aufgibt, wenn die Leute in ungläubiges (!) Gelächter ausbrechen. Moralische Überlegenheit ist auch hin. Skandale haben dazu geführt, dass Geistlichen auf moralischem Gebiet eher Gefahrenpotenzial unterstellt, keinesfalls aber ein Vorsprung eingeräumt wird.
Auf der Haben-Seite finden wir prächtig gefüllte Bankkonten, Grundbesitz von der Größe der Saturn-Oberfläche, Verfilzungen bis in die Spitzen der Verwaltung. Dazu kommen Millionen Gemeindemitglieder, die sich entschlossen haben, es mit dem freien Denken an gewissen Tagen nicht zu übertreiben.
Leider ist die Prämisse des ganzen Theaters, die Existenz Gottes, unhaltbar geworden, sodass die Millionen rasant schwinden. Allein 391.925 Abgänge 2015.
Wie also könnte der Laden wieder laufen?
1. Mit bösen Geistlichen. Die würden für Kontur sorgen. Moderne Geistliche sind rhetorisch meist spitze, weil sie trotz unhaltbarer Prämisse weiterwurschteln müssen. Es ist aber fast unmöglich, sie zu einer Aussage zu bewegen, die vom common sense abweicht. Das ist langweilig und opportunistisch. Ein Veganer-Seminar erzeugt heute mehr religiöse Inbrunst als ein Gottesdienst. Feuer und Schwefel von der Kanzel würde Medieninteresse erzeugen und eine widerliche, aber immerhin vorhandene Klientel ansprechen.
2. Mit Bling-Bling! Die Kirche sollte das Wohlbefinden ihrer Gläubigen materiell verbessern. Giveaways, Shuttleservice, Parfümeditionen, Horsd'œuvre, Automatik-Uhren schon für geringste Verdienste – die Möglichkeiten sind endlos. Auch armen Gemeindemitgliedern könnte so das erhabene Erlebnis der dicken Hose zuteil werden. Inspiration: Rap-Videos!
3. Mit einem Neustart. Wir kennen das aus der EDV. Wenn das System durch Updates und Patches unheilbar verhunzt ist, bleibt als Rettung nur ein Total-Reset. Ein halbes Dutzend Drehbuchautoren bei Häppchen und Sekt in einem Raum – da würde sicher etwas Attraktives entstehen.
Anekdote zum Schluss: Als ich aus der Kirche austreten wollte, musste ich 30 Euro zahlen. Die Sachbearbeiterin kassierte, schnappte sich meine Lohnsteuerkarte, stutzte und schrie: „Mann, Sie waren ja gar nicht in der Kirche! Der Stempel fehlt!"
„Wenn das so ist", sagte ich, „dann hätte ich gerne die dreißig Steinchen wieder."
Ausgelacht hat sie mich.

Sonderteil im Hamburger Klönschnack
Dezember 2016 | 14. Jahrgang

www.kloenschnack.de
Nummer 6

DER GUTE RAT VOM

HAMBURGER Dr. Klönschnack

DIE GESUNDEN SEITEN FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE IN DEN ELBVORORTEN

Praxisbesuch
Ärztezentrum Langelohstraße
Fachärzte unter einem Dach

Wellness
Mit Wohlbefinden in die kalte Jahreszeit

Vorsorge
Prävention und Früherkennung

Neu
Nachrichten aus Forschung und Wissenschaft

FOTO: © DIEGO1012_FOTOLIA/FOTOLIA.COM

FOTO: CRISTINA PRINZ

Sie alle arbeiten im Ärztezentrum: Fachärzte, Apotheker und ihre Mitarbeiter

Osdorf

„Hier wird Zusammenarbeit gelebt“

Im Ärztezentrum in der Langelohstraße betreiben fünfzehn Ärzte unterschiedlicher Fachrichtungen ihre Praxis. Sie helfen einander mit Rat und Tat – und Zwiebelkuchen...

Es ist ein unscheinbarer Bau. Rechteckig, weiß verputzt, die Fenster exakt neben- und übereinander angeordnet. Der Eingang ist versteckt unter einem grauen Vordach, darüber verläuft das Treppenhaus hinter einem hohen Glaskasten. Im Erdgeschoss hat die Neue Osdorfer Apotheke ihren Sitz. Auf einem Schild weit oben an der Hauswand steht schlicht: ÄRZTE-Zentrum.

Das Haus steht an der Kreuzung Osdorfer Landstraße/Ecke Langelohstraße. Es ist eine der ersten Adressen für medizinische Versorgung in den Elbvororten. Fünfzehn Ärzte unterschiedlicher Fachrichtungen arbeiten hier unter einem Dach: Gynäkologin Birgit Blüthmann, Zahnärztin Dr. Zinha F.J. Breme, Hautärztin Dr. Daniela Kasche, die Internisten Dr. Detlef Roshop und Dr. Christoph Taler, die Orthopäden Dr. Carsten Timm und Dr. Christoph Weinhardt und Hals-Nasen-Ohren-Ärztin Dr. Christa Wilcke. Auch das Cosmedicum Institut für Kosmetik + Ästhetik hat hier seinen Sitz. Ebenso zum Ärztezentrum gehören die Neue Osdorfer Apotheke im Erdgeschoss und die Praxis des Kinderarztes Dr. Jörg Müller-Scholtz auf der gegenüberliegenden Straßenseite. Außerdem kommen diverse Weiterbildungsärzte und rund vierzig nicht ärztliche Mitarbeiter hinzu.

Dr. Daniela Kasche ist die Hautärztin im Haus. So gut wie niemand sonst kennt sie das Ärztehaus und die Menschen, die es seit den Anfängen in den siebziger Jahren prägen. „Ich bin hier aufgewachsen und war als Kind selbst Patientin in meiner jetzigen Praxis“, erzählt Dr. Kasche. „Früher war hier ein Kiosk im Erdgeschoss. Da habe ich mir auf dem Weg zur Schule manchmal Süßigkeiten gekauft.“

> Wichtig für alle Ärzte ist der fachliche Austausch untereinander.

Patienten von Othmarschen bis Osdorfer Born

Seit 20 Jahren betreibt Dr. Daniela Kasche ihre Praxis an diesem Standort – und damit auch am längsten von allen Ärzten. Dr. Daniela Kasche schätzt wie alle Ärzte im Haus die Lage zwischen den Elbvororten einerseits und dem Osdorfer Born andererseits: „Die Patienten kommen aus allen umliegenden Stadtteilen zu uns. Wir fühlen uns mittendrin.“

Dr. Christa Wilcke ist der Neuzugang im Haus. „Ich bin seit Juli hier“, erzählt Dr. Wilcke. Die Ärztin gab ihre Praxis in der Waitzstraße ab, um eine neue Hals-Nase-Ohren Praxis im Ärztezentrum zu starten. „Der Wechsel wurde mir sehr leicht gemacht.“

Wichtig für alle Ärzte ist der fachliche Austausch untereinander. „Wenn wir ein Problem oder einen Notfall haben, ist immer jemand da, der einem zur Seite steht“, sagt Dr. Kasche. Auch Dr. Detlef Roshop legt Wert auf die Meinung seiner Kollegen: „Die Stärke des Ärztezentrums liegt in den kurzen Wegen und den engen Möglichkeiten der Zusammenarbeit.“ Dr. Roshop und sei-

ne Kollegen arbeiten nach dem Motto „Gar nicht erst krank werden – gesund bleiben und Vorsorge treffen.“ Die Praxis bietet das komplette internistische Spektrum an, von der Darmspiegelung bis zur Sonographie sämtlicher Organe. Auch Hausbesuche gehören zum Angebot.

> Der reibungslose Betrieb wäre nicht ohne die Apotheke im Haus möglich.

Ein Betriebsausflug durch die Nachbarschaft

Der reibungslose Betrieb wäre nicht ohne die Neue Osdorfer Apotheke im Hause möglich. Sie hält Salbenrezepturen für die Hautarztpraxis vorrätig, Kapseln mit kindgerechter Dosis für den Kinderkardiologen. Ein Botenservice liefert bestellte Arzneimittel nach Hause.

Genauso wichtig wie die fachliche Kompetenz ist das menschliche Miteinander im Ärztezentrum. „Ich sehe es als Besonderheit, dass wir uns im Haus mit allen Ärzten und Angestellten so gut verstehen und uns gegenseitig schätzen“, sagt Dr. Daniela Kasche.

Jedes Jahr im September treffen sich alle Ärzte und Mitarbeiter – auch die der Apotheke – zu einem Ausflug. „Hier wird nicht nur von Zusammenarbeit gesprochen, diese wird vielmehr gelebt“, sagt Dr. Roshop. Das Ziel der Ausflüge ist immer geheim. „Wir sind schon mit dem Bus nach Hannover und Schwerin gefahren“, erzählt Dr. Wilcke. Und sie fügt hinzu: „Es gab schon den einen oder anderen, der bis fünf Uhr morgens durchgetanzt hat.“ Dieses Jahr haben die Inhaber der Apotheke, Viola und Lothar Neumann, den Betriebsausflug organisiert. Zu Fuß ging es von der Eisdiele in Alt-Osdorf bis ins Landhaus Flottbek. Dort ließen die Ärzte den Abend zu einer Eigenkomposition von „Hamburg, meine Perle“ ausklingen. Im November trafen sich Ärzte, Apotheker und Mitarbeiter schon wieder – zum alljährlichen Zwiebelkuchen-Essen.

Autorin: Cristina Prinz, textprinz@gmail.com

Ärztezentrum Langelohstraße

Ärztezentrum Langelohstraße 158

22549 Hamburg
www.drbreme.de
www.dr.-kasche.eu
www.hnopraxishamburg.de
www.neue-osdorfer-apo.de
www.ortho-group.de
www.roshop-thaler.de
www.kinderarzt-elbvororte.de

ZAHNARZTPRAXIS
FLOTTBEKER MÜHLE
Ihre sympathische Praxis für kleine und große Angstpatienten!

Schwerpunkte:
• Angstpatiententherapie
• CAD CAM gefräste Keramikrestaurationen ohne Abdruck
• 3D-navigierte Chirurgie
• Implantologie
• Mikrobiologische Keimanalyse
• Endodontologie mit Mikroskop

10 JAHRE
PRAXISJUBILÄUM
2005 – 2015

Dr. Claudia Kanitz und Dr. Jan Erik Schulz-Walz • Osdorfer Landstraße 20 • 22607 Hamburg • Tel.: 040 / 89 39 60 • www.zahnarztpraxis-flottbeker-muehle.com

Gastroenterologische Schwerpunktpraxis
Dr. med. Wolfram E. Garbe
Bornheide 11 · 22549 Hamburg
Endoskopie:
Vorsorge-Darmspiegelung („präventive Coloskopie“) · Sonstige Magen- und Darmspiegelungen
Abtragung gutartiger Darmwucherungen („Polypektomie“)
Terminvereinbarungen:
Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 11.30; Montag, Dienstag und Donnerstag von 15.30 bis 17.30;
Freitag von 9.00 bis 14.00: Telefon 80 30 53
Sprech- und Untersuchungszeiten zur Vermeidung von Wartezeiten nur nach Vereinbarung.
www.dr-garbe-gastroenterologie-hamburg.de

Wu Wei®
Schule für Tai Chi und Qi Gong
Unterricht in Othmarschen
Vereinbaren Sie Ihre KOSTENLOSE PROBESTUNDE
telefonisch oder über das Internet.
Wu Wei Schule für Tai Chi und Qi Gong | Telefon 040-855 00 158 | www.wuwei-schule.de
TAI CHI
QI GONG

INTERNISTISCHE
PRIVATPRAXIS
DR. MED. AMIR NADERI

FACHARZT FÜR INNERE MEDIZIN UND NEPHROLOGIE
IN DEN ELBVORORTEN
Elbchaussee 340 | 22609 Hamburg | (040) 88 293 793 | dr-naderi.de

Physiolounge
Manuelle Therapie
Gerätetraining
Rückenschule und Yogakurse
Andreas Deutsch
Physiotherapeut
www.deutsch-physiolounge.de
Blankeneser Landstraße 53 · Telefon 040 86 64 51 85

„GESUNDE ZÄHNE SIND AM SCHÖNSTEN."

Dr. Katrin Roos-Wegdell, Zahnärztin

In unserer zahnärztlichen Praxis nehmen wir uns Zeit für Sie und achten darauf, dass Sie sich rundum wohl und bestens versorgt fühlen. Ganz gleich, welches Anliegen Sie haben – ob Ästhetische Zahnheilkunde, Implantologie, Parodontologie oder Prophylaxe, wir bieten Ihnen das gesamte Spektrum der modernen zahnmedizinischen Versorgung. Ich freue mich auf Sie!

DR. KATRIN ROOS-WEGDELL
ZAHNARZTPRAXIS
ZAHNTECHNISCHES MEISTERLABOR
Erik-Blumenfeld-Platz 9, 22587 Hamburg, Tel. 040 -86.62.73.03
Patientenparkplätze befinden sich direkt hinter dem Haus.
www.roos-wegdell.de

Gynäkologie

Pränatale Diagnostik jetzt noch genauer

Prof. Dr. med. Kai Bühling

Während bisher das sogenannte Ersttrimesterscreening, die „Nackenfaltenmessung", eine maßgebliche Rolle bei der Abschätzung des Risikos für genetische Erkrankungen gespielt hat, drängen jetzt neue Testverfahren auf den Markt, die eine direkte Bestimmung dieses Risikos aus dem Blut der Schwangeren ermöglichen. Diese nicht-invasiven pränataldiagnostischen Tests (NIPT) können ab der 10. Schwangerschaftswoche durchgeführt werden. Die im Blut der Schwangeren befindlichen fetalen Zellanteile werden dabei auf die häufigsten Chromosomenstörungen (u.a. Down-Syndrom) untersucht, nach etwa einer Woche liegt das Ergebnis vor. Die Entdeckungsrate beträgt über 99 Prozent – Ergebnisse mit falschem positiven Befund kommen dabei äußerst selten vor. Damit schlägt der NIPT das bisher oft durchgeführte Ersttrimesterscreening und verdrängt auch die Fruchtwasserpunktion, die ja immerhin in einem von 200 Fällen zu einer Fehlgeburt führt. „Das Ersttrimesterscreening ist zwar weiterhin sinnvoll, um Herzfehlbildungen des Feten zu erkennen, für die Entdeckung von Chromosomenstörungen hat es nun aber eine untergeordnete Bedeutung", erklärt Prof. Dr. Kai J. Bühling. „Die meisten Schwangeren schöpfen heutzutage alle möglichen diagnostischen Methoden aus, um Fehlbildungen frühzeitig zu erkennen und handeln zu können. Daher gehört die Aufklärung über den NIPT in das Repertoire der Schwangerenberatung."

Prof. Dr. med. Kai J. Bühling, Frauenarzt mit den Schwerpunkten Gynäkologische Endokrinologie und Reproduktionsmedizin sowie spezielle Geburtshilfe und Perinatalmedizin, Ole Hoop 18, Blankenese, Telefon 86 35 25, www.prof-buehling.de

Psychiatrie

Seelisch Kranke mit Intelligenzminderung werden selten therapiert

Fast eine Million Menschen mit Intelligenzminderung in Deutschland sind seelisch krank. Sie werden zum großen Teil weder psychiatrisch, noch psychotherapeutisch adäquat diagnostiziert und behandelt, kritisiert Dr. Knut Hoffmann, stellvertretender Direktor der Psychiatrischen Universitätsklinik Bochum (RUB). Seine Analyse erschien in dem aktuellen Fachbuch „Ethische Entscheidungssituationen in Psychiatrie und Psychotherapie".

„Lange Zeit wurde davon ausgegangen, dass psychische Störungen bei Menschen mit Intelligenzminderung deutlich seltener oder gar nicht vorkommen und alle beobachtbaren Verhaltensauffälligkeiten als direkte Folge der mangelnden Intelligenz zu verstehen sind." Dieser Irrtum löst sich auch in der Fachwelt nur zögerlich auf.

Die Forschung hat inzwischen ein umfängliches Instrumentarium für die Diagnostik und Therapie intelligenzgeminderter Menschen entwickelt. Doch die Umsetzung ist bisher mangelhaft. Hoffmann fordert „die Öffnung des psychotherapeutischen Versorgungssystems" für die vernachlässigte Patientengruppe.

Anzeige

Wenn der Schuh drückt …

Die Fußchirurgie der KLINIK DR. GUTH wächst weiter

Wann immer der Schuh drückt, ist die Ursache häufig vielfältiger Art. Sei es am Vor-, Mittel- oder Rückfuß, es gibt gute Gründe zu einem Spezialisten zu gehen. Das Fußteam der Klinik Dr. Guth um seinen leitenden Arzt Dr. Ralph Springfeld ist gut aufgestellt um Ihnen zu helfen.

Dr. med. Ralph Springfeld
Facharzt für Orthopädie, Fußchirurg

Dr. med. Kaspar O. Gundlach
Facharzt für Chirurgie, Orthopädie und Unfallchirurgie, Fußchirurg

Dr. med. Wulf Drewes
Facharzt für Chirurgie, Fußchirurg

Dr. med. Matthias Kohr
Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie, Fußchirurg

Das gegenwärtig 3-Mann starke Team wird ab 1. Februar 2017 um einen weiteren Facharzt erweitert. Dr. M. Kohr hat schon in seiner Weiterbildungszeit die Fußchirurgie an der Klinik Dr. Guth kennengelernt. Er kehrt an seine frühere Wirkungsstätte zurück. Das Team der Fußchirurgie besteht dann aus Dr. M. Kohr, Dr. W. Drewes , Dr. K. Gundlach und Dr. R. Springfeld.

An 2 Standorten können Patienten mit Ihren Fußbeschwerden versorgt werden. Direkt an der Klinik Dr. Guth (Jürgensallee 50) in Klein Flottbek sowie in Alt-Osdorf (Rugenbarg 20) – einer alteingessenen Praxis mit jahrelanger Erfahrung in der Behandlung von Erkrankungen des Fuß und Sprunggelenks – stehen Ihnen unsere Ärzte gern mit Rat und Tat zur Verfügung.

Sei es der Ballenfuß, Hammerzeh, Schneiderballen oder andere angeborene oder erworbene Fehlstellungen. Auch Fehlstellungen können kompetent behandelt werden.

Sowohl konservative als auch operative Therapieoptionen stehen zur Verfügung. Muss der Fuß operiert werden, so können wir innerhalb des Teams an beiden Standorten die Versorgung und Nachsorge gewährleisten. Sowohl ambulante als auch stationäre Eingriffe können geplant und professionell durchgeführt werden. Der Vorteil ist, dass Sie auch nach der operativen Versorgung durch das Team unterstützt und weiterbehandelt werden.

Wenn Sie der Schuh drückt – wenden Sie sich gern an uns.

Anmeldung für die Klinik Dr. Guth Jürgensallee unter: 040 82281-282 oder -247, Anmeldung für das MVZ Elbe West Rugenbarg unter: 040 866215580.
Weitere Informationen auf unserer Homepage: www.mvz-elbe-west.de

Ihrer Gesundheit verpflichtet

Medizinische Kompetenz und Menschlichkeit – diese Werte legen wir unserer Arbeit in der KLINIK DR. GUTH zu Grunde. Von der Orthopädie über die Chirurgie, Gynäkologie und Innere Medizin bis hin zur Plastischen Chirurgie erhalten Patienten aller Kassen eine ganzheitliche Behandlung auf höchstem medizinischen Niveau.

Vertrauen Sie uns, denn Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen.

KLINIK DR. GUTH der Klinikgruppe Dr. Guth
Jürgensallee 46 – 48 | 22609 Hamburg | Telefon: 040 82281-0 | www.drguth.de

Tina Aberle
Dr. med. Iyad Darwich

Schnarchtherapie Tinnitus- und Allergieabklärung

HNO Othmarschen

Waitzstrasse 15
22607 Hamburg

T: 040 89 85 80
www.hnopraxis-hamburg.de

PTS Physiotherapie Schenefeld

Die breite Palette der orthopädischen und neurologischen Physiotherapie:

Manuelle Therapie, Faszientherapie, PNF, Craniomandibuläre Therapie und jetzt auch neu: Kinderphysiotherapie nach Bobath, Vojta, Castillo Morales durch erfahrene Therapeuten

Kampweg 1a, 22869 Schenefeld,
Tel. 040 85 50 37 63,
www.pts-physiotherapie-schenefeld.de

Praxis für Ästhetische Zahngesundheit

Dr. Vera Leisentritt

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

www.zahngesundheit-dr-leisentritt.de

Dermatologie

Hilfe bei Nagel-, Haar- und Kopfhauterkrankungen

Viele Menschen, Frauen wie Männer, sind vom Ausfall der Haare betroffen. Ursachen dafür und auch für Nagelveränderungen können Funktionsstörungen und Krankheiten innerer Organe, Operationen sowie Ernährungsdefizite sein. Aber auch bisher unerkannte Erkrankungen können sich an Haaren und Nägeln zeigen. Angesichts der vielen infrage kommenden Ursachen kann nur eine detaillierte Diagnostik, der sich, wenn möglich, eine zielgerichtete Therapie anschließt, zum Erfolg führen. So können Nagelstrukturschäden und Nagelpilzkrankheiten durch eine mykologische und histologische Diagnostik eindeutig voneinander unterschieden werden. Hierfür steht in der dermatologischen Privatpraxis von Dr. med. Aresu Naderi ein mikrobiologisches Labor bereit. Zur Behandlung von Nagelpilzerkrankungen setzt die Praxis lokaltherapeutische, systemische und lasertherapeutische Verfahren ein. „Als erfahrene Hautarztpraxis in Hamburg wissen wir, wie sehr viele Menschen unter ihrem Haarausfall leiden", sagt Dr. med. Aresu Naderi. „Im Rahmen unserer Haarsprechstunde beschäftigen wir uns mit der Diagnostik und Behandlung verschiedener Formen des Haarausfalls – etwa dem genetisch bedingten oder dem kreisrunden – und auch mit vernarbenden Kopfhauterkrankungen." Basis jeder Behandlung ist zunächst ein sorgfältiges Beratungsgespräch sowie eine umfangreiche Diagnostik. Unter Verwendung hochmoderner Medizintechnik gehen die Ärzte dann den Ursachen des Ausfalls auf den Grund und entwickeln für jeden Patienten ein maßgeschneidertes Behandlungsprogramm.

FOTO: ©LEV DOLGACHOV

Schöne Haare tragen zur Attraktivität bei

„Wir bieten zahlreiche Methoden an, mit denen sich Haarausfall stoppen oder zumindest stark mindern lässt", sagt Dr. med. Aresu Naderi, die allen besinnliche Weihnachtstage und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr wünscht.

Dermatologische Privatpraxis Dr. med. Aresu Naderi, Elbchausse 340, Nienstedten, Telefon 55 57 81 88, www.dermatologie-nienstedten.de

Medizin

TK begrüßt Initiative zur Einrichtung eines Entschädigungsfonds für Opfer von Behandlungsfehlern

Die Techniker Krankenkasse (TK) in Hamburg begrüßt die gemeinsame Bundesratsinitiative der Bundesländer Hamburg und Bayern zur Einrichtung eines bundesweiten Patientenentschädigungs- und Härtefallfonds (PatEHF). Die beiden Bundesländer fordern die Bundesregierung auf, einen Gesetzesentwurf auszuarbeiten und diesen in den Bundestag einzubringen.

Nur jeder siebte angezeigte Behandlungsfehler wird anerkannt und führt zu Schadensersatz für die Betroffenen. In den meisten Fällen kann der Zusammenhang zwischen Behandlung und Schaden juristisch nicht eindeutig bewiesen werden. „Die Betroffenen werden in diesen Fällen nicht entschädigt", so Maren Puttfarcken, Leiterin der TK-Landesvertretung Hamburg. „Mit der Einrichtung des PatEHF's wird diese Lücke geschlossen und bestimmten, besonders belasteten Patienten geholfen. Das begrüßen wir sehr."

Dr. Julia und Dr. Christoph Bäumer

Prävention

Ohne Gesundheit ist alles nichts ...

... hat Arthur Schopenhauer einmal gesagt. Bei Schmerz, Stress und anderen Erkrankungen suchen Menschen deshalb als Ergänzung zur guten Schulmedizin immer häufiger auch nach ganzheitlichen und naturheilkundlichen Therapien. Diese finden sie – zusammen mit einer fundierte Beratung auf dem Gebiet der modernen wissenschaftsbasierten Präventionsmedizin (GSAAM) – bei Dr. Julia Bäumer. Die Fachärztin für Urologie ist auch Ärztin für Naturheilverfahren und Ernährungsmedizin sowie diplomierte klassische Homöopathin. Ihre Praxis findet man zusammen mit der von Dr. Christoph J. Bäumer (Centrum für Orthopädie und Spezielle Schmerztherapie mit kassenärztlicher Zulassung) in einer Jugendstilvilla in der Dockenhudener Straße 27. Gemeinsam bieten sie einen komplementären Mix aus fortschrittlich-schulmedizinischer und ganzheitlich-naturheilkundlicher Diagnostik und Therapie. Jetzt hat sich diese besondere und seit 15 Jahren in Blankenese etablierte Gesundheitseinrichtung erneut fachlich, personell und auch technisch verstärkt, um noch besser auf die künftigen Ansprüche vorbereitet zu sein. „Allen Patienten und Patientinnen und allen Kollegen und Kolleginnen wünschen wir mit unseren Teams ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr", sagen Julia und Christoph Bäumer.

Privatpraxis Blankenese, Dr. Julia Bäumer, Telefon 86 69 31 60, Centrum für Orthopädie und Schmerztherapie, Dr. Christoph Bäumer, Telefon 866 93 10, Dockenhudener Straße 27, Blankenese, www.cobl.de

Volkskrankheiten

Diabetes: Jeder Zehnte ist betroffen

Diagnose „Zucker": Jahr für Jahr steigt in Deutschland die Zahl der Menschen mit Diabetes an. Im Jahr 2010 waren 8,6 Prozent der KKH-Versicherten von der chronischen Stoffwechselkrankheit betroffen. Im vergangenen Jahr lag der Anteil bereits bei 10,2 Prozent. Dies ergab eine Auswertung der Versichertendaten der KKH Kaufmännische Krankenkasse anlässlich des Weltdiabetestags am 14. November.

Diabetes mellitus, auch Zuckerkrankheit genannt, führt zu einem erhöhten Blutzuckerspiegel. Man unterscheidet zwei Haupttypen von Diabetes: Bei Menschen mit Typ-1-Diabetes kann die Bauchspeicheldrüse kein oder nur sehr wenig Insulin produzieren. Deshalb müssen sie täglich Insulin spritzen, um den Körper damit zu versorgen. Oftmals tritt Typ-1-Diabetes bereits im Kindes- oder Jugendalter auf.

Anders verhält es sich beim Typ-2-Diabetes. Er ist wesentlich häufiger: Etwa neun von zehn Diabetikern leiden an Typ-2-Diabetes. Dabei wird das Insulin von den Körperzellen immer schlechter aufgenommen und verwertet. Weil er sich meist erst in einem höheren Lebensalter bemerkbar macht, wird er auch „Altersdiabetes" genannt. 2015 erhielt jeder vierte KKH-Versicherte über 65 Jahre eine Typ-2-Diagnose.

Diagnostik und Prävention in Hamburg

Jetzt anmelden unter: 040 - 46 86 36 111 · www.mpch.de

Ihr medizinischer Ganzkörper-Check

- → Untersuchung **aller Organsysteme in fünf Stunden**, inklusive dem **neuartigen PRÄVENTOMETER**
- → Ganzkörper-MRT **ohne schädliche Röntgenstrahlen**
- → **Gehobenes Ambiente** mit eigenen Patientenzimmern
- → Zahlreiche Extraleistungen, wie z.B. **Alzheimer-Risikodiagnostik, Neurologie** oder **Augen-Check**, sind auch einzeln buchbar

für Frauen

- Hochauflösende Mamma-MRT plus Mamma-Sono
- Optimale Aussagekraft auch bei Mamma-Implantaten
- Nicht belastend, frei von Röntgenstrahlen

Prof. Dr. med. Christoph M. Bamberger

Dr. med. Sabine Guth

Prof. Dr. med. Eberhard Windler

MPCH Medizinisches PräventionsCentrum Hamburg am Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf

www.hqhh.de

Medikamente

Neue Therapien gegen Krebs

Die Krebstherapie befindet sich derzeit in einem Umbruch. „In kurzen Abständen werden neue Medikamente verfügbar, die ganz gezielt gegen bestimmte Tumore wirken“, erläutert Prof. Dr. Norbert Schmitz die aktuelle Entwicklung. Der renommierte Spezialist für Leukämien, Lymphome und andere bösartige Erkrankungen des blutbildenden Systems leitet das Tumor- und Lymphomzentrum am Hamburger Klinikum Stephansplatz. Die neuen Medikamente, sogenannte „Kleine Moleküle“, sind nach Auskunft Schmitz’ deutlich weniger belastend als herkömmliche Chemotherapien und ließen sich deshalb auch im höheren Lebensalter einsetzen. Oft könnten sie sogar einfach als Tabletten verabreicht werden. Während die Therapie vor allem bei Leukämien und Lymphomen immer einfacher und weniger belastend wird, sind die Anforderungen an die Diagnostik heute viel höher als früher. Schmitz: „Am Klinikum Stephansplatz suchen wir deshalb mit modernsten diagnostischen Verfahren nach den genetischen Ursachen der Tumoren, um sie gezielt behandeln zu können.“

Prof. Dr. Norbert Schmitz (li.) mit Dr. Keihan Ahmadi-Simab, Ärztlicher Direktor des Klinikums Stephansplatz

Klinikum Stephansplatz Hamburg, Stephansplatz 3, Innenstadt, www.klinikum-stephansplatz.de

Panik

Emotionale Blockaden überwinden

In meine Praxis kommen immer wieder Menschen mit großen Ängsten – viele leiden unter Panikattacken“, sagt Susann Rüsch. Doch bei fast allen Störungsbildern bzw. Krisen habe die Psychotherapeutin die Erfahrung gemacht, dass es den Betroffenen zwar helfe, wenn sie verstehen, warum sie so reagieren, es aber wichtiger sei, nicht nur im Denken, sondern auch im Fühlen die Blockaden zu überwinden. Dafür praktiziert sie mit tief wirksamen Methoden wie wingwave oder der Hypnotherapie. Einen wichtigen Bestandteil nehmen dabei auch maßgeschneiderte medizinische Tiefenentspannungs-CDs ein, die Susann Rüsch z.B. bei Ängsten einsetzt. „Diese CDs, die der Urologe und Onkologe Dr. Christoph Schärfe mitentwickelt hat, schaffen Beruhigung und helfen bei der Bewältigung der Probleme enorm“, so die Psychotherapeutin.

FOTO: ©SABINE BRAUN

Heilpraktikerin Psychotherapie Susann Rüsch

Praxis für ganzheitliche Medizin, Susann Rüsch, Psychotherapie (HP), Hölderlinstraße 6, Groß Flottbek, Telefon 72 96 98 03, www.dieganzheitlichepraxis.de, www.clinetone.de

Mehr Platz für Ihre Gesundheit - Keine Angst mehr im MRT

Wir bieten Ihnen, mit unserem in ganz Norddeutschland einmaligen offenen Panorama Hochfeld-MRT, eine kernspintomographische Diagnostik für Kinder und Erwachsene auf dem neuesten Stand an. Unsere kleinen und großen Gäste erwartet eine angenehme Atmosphäre, die Sie entspannt zurücklehnen lässt. Die tatsächlich offene Untersuchung wird als angenehm empfunden, weil der Patientenbereich im Panorama dreimal so groß wie bei den üblichen Tunnel-Systemen ist.

SchnelleTermine!

Sie fühlen Weite statt Enge.
Wir beraten Sie und bieten Ihnen auch gerne, wenn möglich, einen Wunschtermin.
Sprechen Sie uns gerne an.
Ihr Wohlbefinden liegt uns am Herzen!

STRAHLENZENTRUM HAMBURG MVZ
cyberknife center hamburg

OPENEYE 360°
Ihr offenes MRT in Wedel
Praxis für offene Kernspintomographie
Ärztehaus Bahnhofstr. 38 /40
22880 Wedel
0800-6736393 FreeCall
04103 - 90 51 796 Tel
04103 - 90 51 798 Fax

Bauen Sie mit uns – jede Spende hilft
Wir bauen für Adam

Adam, 1 Jahr, liebt Bauklötze, hat eine neue Leber

Seine Geschichte: www.kinder-uke.de/adam

Großes leisten für kleine Patienten.

KINDER-UKE
Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf

Praxis ohne Dienstschluss: Schwer kranke Patienten werden ganzheitlich betreut

40 Jahre HOPA

Deutschlands erste hämato-onkologische Praxis feiert Jubiläum

Seit mittlerweile 40 Jahren kümmern sich die Ärzte der Hämatologisch-Onkologischen Praxis Altona, kurz HOPA, um Menschen mit Tumorerkrankungen. 1976 wurde die Praxis durch den renommierten Onkologen Prof. Ulrich Kleeberg als erste hämato-onkologische Einrichtung dieser Art in Deutschland gegründet. Die ambulante Krebstherapie, bei der die Patienten in ihrem gewohnten Umfeld statt im Krankenhaus behandelt werden, war damals eine absolute Neuheit – ein Ansatz, der das Leben mit der Erkrankung für viele Betroffene und ihre Angehörigen besser erträglich machen und Stabilität im Kampf gegen den Krebs geben kann.
Das Team der HOPA besteht heute aus zwölf Krebsspezialisten. Die Praxis setzt auf ein Prinzip der ganzheitlichen Betreuung und menschlichen Nähe. Deshalb sind die Ärztinnen und Ärzte auch außerhalb der Sprechzeiten für ihre meist schwer erkrankten Patienten erreichbar. „Eine Krebserkrankung hebt die ganze Welt der Patienten aus den Fugen. Unsere Aufgabe ist auch, Halt zu geben", so HOPA-Geschäftsführer Dr. Erik Engel. „Nach dem ersten Schock der Diagnose besprechen wir gemeinsam mit dem Patienten die bestmögliche individuelle Therapie, durch die wir sie oder ihn anschließend begleiten."
Die HOPA bietet Chemo- oder Immuntherapien in der Praxis an, Operationen oder Strahlentherapien werden in enger Absprache mit Kooperationspartnern durchgeführt. Darüber hinaus können die Patienten Zusatzangebote wie eine Pflegesprechstunde oder Ernährungsberatung nutzen und an innovativen überregionalen Studien teilnehmen. Die Praxis verfügt über ein eigenes Labor und Ansprechpartner aus allen Fachbereichen der Krebstherapie. Die HOPA ist zudem Mitbegründerin der PalliativPartner Hamburg, einem Zusammenschluss von Ärzten und Pflegefachkräften, die Patienten mit weit fortgeschrittener Erkrankung über die onkologische Behandlung hinaus zu Hause versorgen.
HOPA, Zentrum für Ambulante Onkologie im Struensee-Haus, Mörkenstraße 47, Ottensen, Telefon 380 21 20, www.hopa-hh.de

Bühne

Weihnachtstheater im Geburtshaus Hamburg

Eine Geschichte vom Glück, verschieden zu sein, und davon, wie schön es ist, fern von der Heimat, einen Herzensfreund zu finden – davon handelt im Dezember das Theaterstück „Simon und Nuna – Spaghetti, Sturm und Fahrradhelm" im Geburtshaus Hamburg für Kinder ab vier Jahre.
Idee/Spiel: Manuel Virnich, Mapili Theater.
Eintritt: 5 Euro für Kinder, 7 Euro für Erwachsene. Kartenvorverkauf im Geburtshaus oder über Telefon 390 11 28.
Sa., 4. Dezember, 15 Uhr, Am Felde 2, Ottensen

Dr. med. Anne Rollin
Hals · Nasen · Ohrenärztin
Privatpraxis

Mo 8 - 12 und 14 - 16 · Di 8 - 12 und 17 - 20 · Mi 8 - 12
Do 8 - 12 und 14 - 16 · Fr 8 - 12 und 14 - 16
und nach Vereinbarung

Beseler Platz 11 · 22607 Hamburg-Othmarschen
Telefon 890 64 882 · Mobil 0175 777 88 39
ÄrzteNetz Hamburg

Arztpraxis Blankenese

Dr. med. Harald Rösner
Facharzt für Allgemeinmedizin

Anne-Frank-Str. 2a
22587 Hamburg
Tel. 040 - 86 25 24, Fax 86 02 49
www.arztpraxis-blankenese.de

Sprechzeiten
Mo, Di, Mi, Do 08:00 - 12:00
Mo, Di, Do 16:00 - 18:00
Freitag 08:00 - 13:00
und nach Vereinbarung

Praxisschwerpunkte:
Hausärztliche Versorgung, Naturheilverfahren, Vorsorgeuntersuchungen, Ernährungsmedizin, Reisemedizin und Impfberatung, Betriebsmedizin

Praxis Blankenese:
Zahnarzt Axel Krapp folgt auf Dr. Gerd Schwarz

Die Blankeneser Zahnarztpraxis in der Dockenhudener Str. verabschiedet nach 35 Jahren den Mitbegründer Dr. Gerd Schwarz in den Ruhestand. Das Praxisteam und seine Patienten werden ihn sehr vermissen. Als Nachfolger begrüßen wir ganz herzlich Herrn Axel Krapp als zahnärztlichen Kollegen mit der Zusatzausbildung als Zahntechniker. Er ergänzt das Team bereits seit längerer Zeit.

So stehen unseren Patienten mit Dr. Stefanie Surholt, Christian Diedrich und Axel Krapp weiterhin kompetente Zahnärzte für alle Bereiche der modernen Zahnheilkunde zur Verfügung.

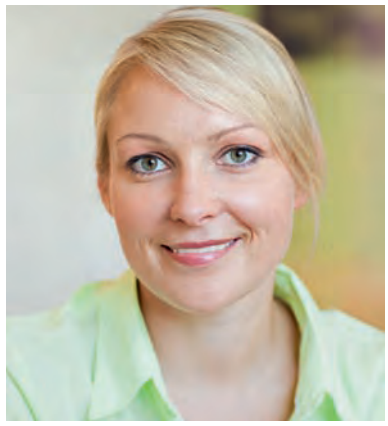
Wir freuen uns auf unsere Patienten!

Zahnärzte Christian Diedrich, Axel Krapp, Dr. Stefanie Surholt
Dockenhudener Straße 23 · 22587 Hamburg · Telefon 86 19 81

Fröhliche Weihnachten
und ein gesundes und glückliches 2017!
Private Hautarztpraxis
Maija Klewenhagen
www.hautarzt-blankenese.de

– PRIVATPRAXIS –
Dr. med. Rüdiger Brocks
Facharzt für Orthopädie
Facharzt für Physikalische und
Facharzt für Rehabilitative Medizin
Physikalische Therapie · Naturheilverfahren
Blankeneser Bahnhofstraße 52 · 22587 Hamburg (2. Stock)
Tel. 040-35 70 98-47 · Fax 040-35 70 98-45
E-Mail info@dr-brocks.de

NEU!
Hörgeräte | Zacho
Hörsysteme
SIEMENS
Silk primax – das
Im-Ohr-Hörgerät sofort
zum mitnehmen.
Brillantes Hören. Kaum zu sehen.
Das neue Hörgerät Silk primax ist eines der kleinsten Hörgeräte weltweit. Nahezu unsichtbar sitzt es im Gehörgang und ist somit absolut diskret. Im Gegensatz zu anderen Im-Ohr-Hörgeräten muss es nicht für Ihre Ohren maßgefertigt werden. Wir können Ihnen das Silk primax sofort anpassen und Ihnen zum Testen mitgeben, wenn es auf Ihr Gehör abgestimmt ist. Sie haben dann die Möglichkeit, das Silk primax ausgiebig und unverbindlich in Ihrem privaten Umfeld zu erleben. Probieren Sie es aus!
Ohne Risiko und völlig unverbindlich Probe hören.
Fachinstitut Hörgeräte Zacho • www.zacho.de
22587 HH-Blankenese • Blankeneser Bahnhofstr. 12 • Tel. 040- 86 57 13
22607 HH-Othmarschen • Waitzstraße 29a • Tel. 040- 880 999 88
Weitere Filialen in: HH-Niendorf • Halstenbek • Rellingen



Dr. Susanne Lucke

Ästhetik

Schöne Zähne in jedem Alter

Oft bitten mich Patienten um Rat, da sie im Lauf des Lebens die eine oder andere Füllung in den Frontzähnen erhalten haben und diese, obwohl sie noch ihre Funktion erfüllt, einfach nicht mehr schön aussieht", sagt Dr. Susanne Lucke. Aber was tun, wenn der Zahn im Grunde noch zu gesund ist, um eine Krone zu erhalten? Neuartige Kunststoffe mit keramischen Mikrofüllern könnten den natürlichen Zähnen nahezu identisch in Farbe und Textur aufgeschichtet werden, erklärt die Zahnärztin. „Hierbei wird der Defekt wie beim Zwiebelprinzip von Grund auf in vielen kleinen Schichten behoben bzw. überdeckt." Mit dieser Methode könnten auch kleinere Stellungs- und Formkorrekturen vorgenommen werden. Wenn die ganze „Fassade" des Zahnes oder der Front neu gestaltet werden soll, hätten sich keramische Haftschalen vielfach bestens bewährt. Diese würden einfach auf den Zahn geklebt, der nur angeschliffen werden müsste. Dr. Susanne Lucke: „Ein Blick in den Spiegel lohnt sich – die langfristige Zufriedenheit meiner Patienten steht jederzeit im Mittelpunkt."

Dr. Susanne Lucke, Hasenhöhe 128, Blankenese, Telefon 87 47 87, www.dr-lucke.de

Vorbeugung und Prävention

Medizinische Gesundheitsförderung

Aufgrund von Unkenntnis oder des Verleugnens natürlicher Gesetzmäßigkeiten schöpfen viele Menschen nicht ihr natürliches Potenzial aus", sagt Dr. med. Amir S. Naderi. „Damit fördern sie nicht ihre mentale und körperliche Gesundheit – und manchmal beeinträchtigen sie diese sogar". In seiner neuen Praxis in Nienstedten widmet sich der Mediziner der Diagnostik und Therapie internistischer Erkrankungen. Schwerpunkte sind dabei Nierenerkrankungen, Bluthochdruck und Übergewicht. Auch Rauchern hilft er dabei, ihr Laster loszuwerden, etwa mit Hypnose. Zu den weiteren Leistungen der Praxis gehören Gesundheits-Checks, Laboruntersuchungen und präventive Maßnahmen der Gesundheitsförderung und autogenes Training.

Dr. med. Amir S. Naderi

Dr. Amir S. Naderi, Facharzt für Innere Medizin und Nierenheilkunde, Internistische Privatpraxis, Elbchaussee 340, Nienstedten, Telefon 88 29 37 93, www.dr-naderi.de

Das Team des PTS Schenefeld

Therapie und Training

Physiotherapie in Schenefeld

Das Team der Physiotherapeuten im PTS Schenefeld besteht nun seit fast fünf Jahren. Das Angebot umfasst mit acht Therapeuten ein breites personelles, vor allem aber auch therapiedifferenziertes Spektrum. Von Beginn an ist die manuelle Therapie ein Hauptschwerpunkt der Behandlungsverfahren in der Praxis, ein weiterer Schwerpunkt ist auch die Faszientherapie. Daneben finden bei neurologischen Krankheitsbildern die speziell auf diese Probleme abgestimmten Verfahren nach Bobath und PNF statt. Aber auch für sportspezifische Verletzungen und Beschwerden besteht ein breites Angebot an individuell aufbauenden Therapie- und Trainingsverfahren. Neu hinzugekommen ist der Bereich der Kinder-Physiotherapie, der jetzt von drei Therapeutinnen durchgeführt wird. Die Kinder werden hier bei neurologischen oder orthopädischen Fehlfunktionen und Erkrankungen nach den Verfahren der Bobath-Therapie, Vojita-Methode und dem Castillo-Morales-Konzept behandelt. Auch bei Fragen der kindlichen Entwicklung sind Sie hier gut aufgehoben.

PTS Physiotherapie Schenefeld, Kampweg 1a, 22869 Schenefeld, Telefon 040/85 50 37 63, www.pts-physiotherapie-schenefeld.de

Beschwerden

Raum für Craniosacrale Therapie und Naturheilkunde

Nach mehreren Assistenztätigkeiten in verschiedenen Praxen hat die Heilpraktikerin Mara Sourlas im März 2013 ihre eigene Praxis in Othmarschen eröffnet. Ihr Spezialgebiet ist die Craniosacrale Therapie, eine sehr sanfte, aber dennoch tiefgreifende Behandlungsmethode aus der Osteopathie, die darauf abzielt, körperliche und emotionale Blockaden zu lösen und die Selbstheilungskräfte zu aktivieren. Wichtig ist Mara Sourlas der ganzheitliche Aspekt der Behandlung: „Nicht nur die Symptome sollen gelindert, sondern deren Ursachen müssen behandelt werden", sagt sie. Diese Ursachen finden sich oft im Lebensstil: Falsche Ernährung und Bewegungsmangel, aber auch beruflich oder familiär bedingte psychischen Belastungen können zu körperlichen Beschwerden führen. Die zeigen sich dann als Tinnitus, Nacken- und Schulterverspannungen, Rückenschmerzen, Kopfschmerzen, Kiefergelenksbeschwerden, Magenbeschwerden, Schlafstörungen und vielem mehr. Am 17. Januar 2017 lädt Mara Sourlas um 19 Uhr zu einem kostenfreien Infoabend zur Craniosacral-Therapie in ihre Praxis ein. Eine Anmeldung ist aufgrund der begrenzt zur Verfügung stehenden Teilnehmerplätze unbedingt erforderlich.

Mara Sourlas verfügt über eine mehr als siebenjährige Erfahrung in der Naturheilkunde

Naturheilpraxis Sourlas, Liebermannstraße 13, Othmarschen, Telefon 31 81 50 56, info@naturheilpraxis-sourlas.de, www.naturheilpraxis-sourlas.de

Unter Strom

Chronische Rückenbeschwerden mittels Herzschrittmacher lindern

Laut Arztreport 2016 der Barmer GEK leiden in Deutschland 3,25 Millionen Menschen unter chronischen Schmerzen, die in den meisten Fällen von der Wirbelsäule ausgehen.
Bei den meisten Patienten vergehen Rückenschmerzen spätestens nach ein paar Wochen wieder. Mit Schmerzmitteln, Injektionen und Krankengymnastik lässt sich diese Zeit noch verkürzen. Falls die Beschwerden sich allerdings nicht bessern, besteht die Gefahr, dass sie chronisch werden. Häufig verschreiben Ärzte dann zum Beispiel besonders starke morphinhaltige Schmerzmittel. Es gibt jedoch die Alternative, das Rückenmark elektrisch durch einen Herzschrittmacher zu stimulieren. Der Neurochirurg pflanzt das kleine Gerät knapp unter der Hautoberfläche und die leitende Elektrode in der Nähe des Rückenmarks ein.

www.orthopaede.de

VORBERG PARTNER
RECHTSANWÄLTE STEUERBERATER
Medizin · Recht · Steuern
WWW.MEDIZINANWALT.DE
Vorberg & Partner · Vorsetzen 41 · 20459 Hamburg · Tel +4940 441 400 80 · info@medizinanwalt.de

FRAUENÄRZTINNEN IN BLANKENESE

Liebe Patientinnen!
Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2017!
Ihre Frauenärztinnen in Blankenese & Praxisteam

Dr. med. Gudrun Schittek · Dr. med. Cornelia Homrighausen
Witts Allee 1a · 22587 Hamburg · Tel.: 040/860605
www.frauenaerztinnen-blankenese.de

DR. MED. GRÄFENDORF

Privatpraxis medizinische Hypnose
Fachärztin für Allgemeinmedizin, Ernährungsmedizin, Sportmedizin

Einzeltherapie
Psychogene Belastungen, Gewichtsreduktion, Raucherentwöhnung, Burnout etc.

Coaching / Supervision
Verwirklichung persönlicher und beruflicher Ziele

Paartherapie / Traumatherapie

Gesundheitseminare / Urlaubsseminare
Gewichtsreduktion, Raucherentwöhnung, Entspannung

Elbchaussee 342, 22609 Hamburg
Anmeldung: Tel. 040 - 30729560 • www.dr-graefendorf.de

Wir bewahren Ihr Lächeln!

Praxis für Zahngesundheit
Dr. med. dent. Susanne Lucke

Wir wünschen Ihnen ein fröhliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch in ein gesundes neues Jahr!

Hasenhöhe 128 · 22587 Hamburg
Tel. 040 / 87 47 87 · Fax 040 / 87 47 27
info@dr-lucke.de · www.dr-lucke.de

Gesunder Schlaf

Schnarchen ist nicht gleich Schnarchen

Oft führt das Symptom Schnarchen Menschen in die HNO-Praxis Othmarschen in der Waitzstraße. Aus gutem Grund, denn dort bildet die Schlafmedizin einen Schwerpunkt. „Zunächst gilt es, das normale Schnarchen vom krankhaften Schnarchen zu unterscheiden“, erklärt der Schlafmediziner Dr. Iyad Darwich, der hier mit seiner Kollegin Tina Aberle praktiziert. „Dies gelingt mithilfe eines kleinen Gerätes, das wir den Patienten mitgeben. Während er zu Hause schläft, zeichnet es das Schnarchverhalten auf.“ Das normale Schnarchen unterscheidet sich von dem, das beim Schlafapnoesyndrom auftritt. Letzteres ist von Atempausen gekennzeichnet und führt oft zu Müdigkeit und Abgeschlagenheit am Tage. „Ein Schlafapnoesyndrom muss sicher erkannt werden, da es negative Folgen für das Herz-Kreislauf-System haben kann und deswegen dringend behandelt werden sollte“, so Dr. Iyad Darwich.

Tina Aberle und Dr. Iyad Darwich

Nach der Diagnostik informieren die beiden Fachärzte den Patienten über die infrage kommenden Therapiemöglichkeiten, die abhängig vom Alter, vom Gesundheitszustand und auch von der Anatomie von Nase und Rachen sehr unterschiedlich sein können. Ziel ist in jedem Fall ein gesunder und erholsamer Schlaf – und damit Ruhe im Schlafzimmer.

HNO Othmarschen, Dr. med. Iyad Darwich, Tina Aberle, Waitzstraße 15, Othmarschen, Telefon 89 85 80, www.hnopraxis-hamburg.de

Eine Podiumsdiskussion widmete sich dem Krankheitsbild

Rückblick

300 Gäste auf Veranstaltung zur Aufklärung über psychsische Erkrankungen

Mitte November lud die Stiftung Freundeskreis Ochsenzoll zu ihrer jährlichen Veranstaltungsreihe „reden! statt schweigen“ in die Kulturfabrik Kampnagel. Über 300 Gäste folgten der Einladung und wurden auf ganz unterschiedliche Weise an das diesjährige Leitthema „Von Verlangen, Gier und Sucht“ herangeführt.
Moderiert wurde die Veranstaltung von der ARD-Journalistin Kerstin Michaelis. Mit der seit 2010 bestehenden Veranstaltung „reden! statt schweigen“ möchte die Stiftung einen Beitrag leisten, Vorurteile über psychisch kranke Menschen zu entkräften und das Stillschweigen um die Thematik aufzubrechen.

Qi Gong

Mit neuer Energie in den Tag starten

Brigitte Peters beim Qi Gong

Viele Dinge aus China sind auch bei uns schon lange bekannt und finden sich in Sprichwörtern wie „Sich regen bringt Segen“ wieder. Und ganz in diesem Sinne ist der Morgensport eine sinnvolle Betätigung. Die Arbeit mit der Lebensenergie heißt auf chinesisch Qi Gong und ist eine Art Heilgymnastik, die im Stehen oder Sitzen ausgeführt wird. Diese sanfte und vitalisierende Bewegungskunst erfreut sich weltweit eines immer größeren Zuspruchs und wird auch in der Wu Wei Schule Othmarschen unterrichtet. Nach einer dreijährigen Ausbildung zur Kursleiterin in Qi Gong ist Brigitte Peters seit 2008 an der Wu Wei Akademie regelmäßig mit Gruppen im Einsatz. Im Januar startet sie dienstags um 9 Uhr einen neuen Qi-Gong-Kurs in den schönen Räumen der Wu Wei Schule. Eine Probestunde für den ganzjährigen Kurs kann unverbindlich und kostenfrei telefonisch oder über die Website gebucht werden.

Wu Wei Schule für Tai Chi u.Qi Gong, Reventlowstraße 35, Othmarschen, Telefon 85 50 01 58, hamburg@wuweiweb.de, www.wuweiweb.de

Personalie

Krankenhaus Tabea erweitert Spezialisten-Team am Zentrum für Orthopädische Chirurgie um Dr. Florian Westphal

Dr. Florian Westphal ist seit dem 1. Oktober Leiter der Fuß- und Sprunggelenkchirurgie im Zentrum für Orthopädische Chirurgie (ZOC) am Krankenhaus Tabea in Hamburg-Blankenese. Der von der Gesellschaft für Fuß- und Sprunggelenkchirurgie (GFFC) mit dem Expertenzertifikat ausgezeichnete Chirurg behandelt das gesamte Spektrum der Fuß-und Sprunggelenkchirurgie. Neben der differenzierten Vorfußchirurgie werden unter anderem komplexe Rekonstruktionen am Rückfuß bei der häufigen Knicksenkfuß-Fehlstellung durchgeführt. Zudem ist ein weiterer Schwerpunkt die minimalinvasive, arthroskopische Chirurgie mit Knorpelersatztherapie sowie bei fortgeschrittener Arthrose versteifende Verfahren sowie die Implantation einer Sprunggelenkprothese.

„Im Zentrum für Orthopädische Chirurgie am Tabea Krankenhaus finde ich die idealen Voraussetzungen für die Ausübung meines Berufs. In einem eingespielten Team von OP-Mitarbeitern, Physiotherapeuten sowie Pflegepersonal kommt die gesamte Bandbreite an operativen Eingriffen unter Verwendung modernster Technik zum Einsatz. So kann ich den Patienten eine sehr individuelle und jederzeit optimale Behandlung für ihre jeweilige Situation bieten“, sagt Dr. Westphal.

Auch über die Fußchirurgie hinaus ist Dr. Westphal eine Bereicherung für das Krankenhaus Tabea, denn als zertifizierter Hauptoperateur ist er für die Endoprothesenversorgung am Hüft- und Kniegelenk im Endoprothetik Zentrum der Maximalversorgung aktiv, für welches die Spezialklinik am Elbufer regelmäßig ausgezeichnet wird.

Hautarztpraxis in Nienstedten

DERMATOLOGISCHE PRAXIS

DR. MED. Aresu Naderi

Dermatologische Privatpraxis Dr. med. Aresu Naderi
Fachärztin für Dermatologie & Venerologie

Dermatologie & Allergologie | Kinderdermatologie
Ästhetische Dermatologie | Anti- Aging & Lasermedizin

Termin nach Vereinbarung: 040-555 781 88

Elbchaussee 340
22609 Hamburg

kontakt@dermatologie-nienstedten.de
www.dermatologie-nienstedten.de

Su San Gerding-Yoo
Ärztin
TCM Puls- und Zungendiagnostik · Akupunktur

Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen, Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik

Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen
Tel. (0 40) 880 50 30 und 880 50 40

Dr. med. Volkhard Grützediek
Dr. med. Marcus Lerche
Dr. med. Christoph Dieckmann
Eugen Czaya
Dr. med. Hans-W. Christl
Dr. med. Monica Hornburg

Privat & alle Kassen

3 Tesla MRT
offenes 1,5 Tesla MRT
Ganzkörper-MRT
MR-Mammographie

Ihr Termin: 040 / 30 20 80 00

KERNSPINZENTRUM
EUROPA PASSAGE
IHR RADIOLOGIKUM HAMBURG

offenes MRT / kurze Röhre
70 cm Innendurchmesser

zentrale Lage
Europa Passage/Alster
Parkmöglichkeiten

Hermannstraße 22 20095 Hamburg | Mo.-Do. 7-21h Fr. 7-18h Sa. 8-15h
www.kernspinzentrum-europapassage.de

Ihr Kernspinzentrum auch in Eppendorf 040 / 48 00 43 43

HNO Praxis Dr. Christa Wilcke

Herzlichen Dank aus dem Ärzte-Zentrum
all meinen treuen Patienten
und eine gemütliche Adventszeit!

ÄrzteZentrum Langelohstr. 158/Ecke Osdorfer Landstr.
Tel. 040/41 42 15 00 · www.hnopraxishamburg.de

PLASTISCHE & ÄSTHETISCHE CHIRURGIE
HAMBURG BLANKENESE

Dr. med. Jan-Christoph Willms-Jones
Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie, Handchirurgie

NEU: MicroNeedling und Kryolipolyse

Blankeneser Bahnhofstraße 1a · 22587 Hamburg
Tel. 89 25 60 · www.plastische-chirurgie-hamburg-blankenese.de

TherapieZentrum Wedel

Physiotherapie
Ergotherapie
Logopädie

Präventions - & Rehagruppen
Medizinisches Gerätetraining

Rosengarten 5 - 9
22880 Wedel

www.tz-wedel.de
info@tz-wedel.de
04103 122 260

Blankeneser SENIORENTAG
Donnerstag, 15. Dezember 2016

Genießen Sie ab einem Alter von 60 Jahren einen persönlichen Rabatt von 20% auf Ihren gesamten Einkauf

(gilt nur für vorrätige Ware, ausgenommen sind verschreibungspflichtige Arzneimittel, Rezeptzuzahlungen, Aktionsangebote, Doppelrabattierungen und Gutscheine)

Guten Tag Apotheke
Blankenese

Inh. A. Kaiser, Ltg. Frauke Haufe, Tel. 70 70 810 60
Sülldorfer Kirchenweg 1a, 22587 Hamburg

FOTO:©ROBERT KNESCHKE

In der Systemischen Beratung geht es darum, Stolpersteine beiseitezuschieben und den Lebensball wieder ins Rollen zu bringen

Blockaden lösen

Coaching und Therapie in Rissen

Gut gemeinte Ratschläge helfen bei Problemen oft nicht. Wer Probleme mit seiner Partnerschaft oder am Arbeitsplatz hat oder sich beruflich verändern möchte, braucht manchmal professionelle Hilfe. Die bekommt man bei Andrea Wübbenhorst. Die Systemische Beraterin und Therapeutin unterstützt bei der Lösung derartiger Probleme und hilft bei der Bewältigung von Krisen. Überdies begleitet sie Menschen, die an Krebs erkrankt sind, und hilft ihnen dabei, ihre Selbstheilungskräfte zu aktivieren. Die systemische Beratung und Therapie geht davon aus, dass jeder Mensch die Fähigkeiten und Ressourcen besitzt, seine Probleme aus sich selbst heraus zu lösen. Manchmal gibt es allerdings Blockaden und man weiß nicht weiter. Andrea Wübbenhorst hilft mit ihren systemischen Methoden dabei, den Lösungsschlüssel zu finden.

Andrea Wübbenhorst, Systemische Beratung Praxis Rissen, Coaching und Therapie, Am Rissener Bahnhof 11, Rissen, Telefon 81 96 09 16, www.SystemBall.de

vdek fordert

Wettbewerb in der GKV gerechter gestalten!

Aufgrund der positiven Finanzlage in der gesetzlichen Krankenversicherung (GKV) geht der Verband der Ersatzkassen e. V. (vdek) von stabilen Beitragssätzen der Ersatzkassen in 2017 aus. Dies dürfe aber nicht darüber hinwegtäuschen, dass sich der Druck auf die Zusatzbeitragssätze wieder verstärken werde, sagte Ulrike Elsner, Vorstandsvorsitzende des vdek, auf einem Presseworkshop. „Von 2018 bis 2020 erwarten wir steigende Zusatzbeitragssätze von voraussichtlich 1,4 Prozent, 1,6 Prozent bis 1,8 Prozent." Um die einseitigen Belastungen der Versicherten abzufedern, sollten die Rücklagen im Gesundheitsfonds in 2018 um weitere 1,5 Milliarden Euro abgebaut werden. Dies sei auch vor dem Hintergrund der anhaltenden Negativverzinsung eine überfällige Maßnahme. „Die gesetzlich vorgeschriebene Mindestreserve von 25 Prozent einer Monatsausgabe ist damit immer noch gewährleistet", so die vdek-Vorstandsvorsitzende.

Darüber hinaus fordert der vdek schnellstmöglich Reformen beim Morbi-RSA. Die Spreizung der Zusatzbeitragssätze (zwischen 0 Prozent und 1,7 Prozent) sei nicht durch Managementaktivitäten der Kassen zu erklären, sondern liegt in den Verteilungskriterien des Morbi-RSA begründet, so Elsner. Dadurch entstehen Wettbewerbsnachteile für die betroffenen Kassen. Die Ersatzkassen haben der Politik daher Reformvorschläge zum Morbi-RSA präsentiert, die geeignet sind, die wettbewerbliche Schieflage zu beenden und darüber hinaus die Manipulationsanfälligkeit des Morbi-RSA sowie unnötigen Bürokratieaufwand zu vermeiden.

Ivonne Schmal

Regeneration

Neue Praxis für Prävention und Zellregeneration

Mehr Energie und Entspannung im Alltag – darum geht es in der neuen Praxis von Ivonne Schmal. „Dazu entgifte und regeneriere ich Zellen und Energiekraftwerke und optimiere Stoffwechsel- und Hormonsystem“, erklärt die Heilpraktikerin. „Außerdem unterstütze ich bei Ernährungsfragen und Gewichtsregulierung, gleiche Vitalstoffmängel aus, sorge für die Voraussetzungen einer gesunden Darm-Hirn-Achse und zeige, welche Rolle das vegetative Nervensystem dabei spielt.“ In der Diagnostik arbeitet Ivonne Schmal nicht nur mit ganzheitlichen Laboranalysen, sondern sie führt auch Messungen zur Abbildung von Regulationsstörungen durch.„Die Herzraten-Variabilitäts-Analyse zeigt, wie jemand mit Stress umgeht“, so die Heilpraktikerin. In der Therapie aktiviert sie die Zellen mit einem Intervall-Höhenlufttraining. Es hilft bei einer Gewichtsabnahme, dient der Blutdruckregulierung und sorgt für mentale Ausgeglichenheit.

Praxis für Prävention und Zellregeneration, Ivonne Schmal, Heilpraktikerin, Mühlenberger Weg 54, Blankenese, Telefon 80 02 01 60, www.ivonne-schmal.de

Recht

Tipps rund um Patientenverfügung

Eine Patientenverfügung ist eine schriftliche Vorausverfügung einer Person für den Fall, dass diese den eigenen Willen nicht mehr erklären kann. Nur wer volljährig ist, kann eine Patientenverfügung errichten. Diese muss eigenhändig unterschrieben oder notariell beurkundet werden. Wichtig ist, dass die Situationen genau beschrieben und erklärt werden. So reicht es nicht, pauschal von einem „Dahinvegetieren“ zu sprechen. Man könnte jedoch schreiben: „Wenn ich mich aller Wahrscheinlichkeit nach unabwendbar im direkten Sterbeprozess befinde ...“
Ebenso sollte klar beschrieben werden, was in dem Fall geschehen oder nicht geschehen soll.
Vorsorgevollmacht: Welche Kriterien gelten?
Mit einer Vorsorgevollmacht wird eine vertrauenswürdige Person bevollmächtigt, für einen Patienten beziehungsweise Bevollmächtigenden zu handeln – sofern dieser körperlich oder geistig nicht mehr selbst in der Lage dazu ist. Der Bevollmächtigte kann auch über medizinische Maßnahmen und sogar über einen Abbruch lebensverlängernder Maßnahmen entscheiden. Generell muss eine solche Vorsorgevollmacht Kriterien erfüllen. So ist es wichtig, dass diese Vorsorgevollmacht schriftlich vorliegt. Das heißt, sie muss vom Bevollmächtigenden eigenhändig unterschrieben oder aber notariell beurkundet worden sein. Darüber hinaus muss darin klar und deutlich stehen, dass die bevollmächtigte Person auch über solche ärztliche Maßnahmen entscheiden darf, welche die Gefahr des Todes oder schwerer und länger dauernder gesundheitlicher Schäden mit sich bringen können. Aus einer Vorsorgevollmacht muss hervorgehen, dass der Bevollmächtigende sein Schicksal in Gefahrenlagen einem anderen Menschen anvertraut und dieser schließlich über Leben und Tod entscheiden kann.

Privatpraxis für Urologie und Naturheilverfahren
Dr. Julia Bäumer

Centrum für Orthopädie und Schmerztherapie
Dr. Christoph J. Bäumer

Dockenhudener Str. 27 · D-22587 Hamburg
Tel 040-866931 60
privatpraxis@cobl.de
www.privatpraxis-blankenese.de

Tel 040-866931 0
info@cobl.de
www.cobl.de

Park-Klinik Blankenese
Ästhetisch-Plastische Chirurgie
Anti Aging
Für ein frischeres Aussehen
und ein gesünderes Leben
Eigenfett - Transplantation
Brustaufbau mit Eigenfett
Leitender Arzt: Dr. Michael Schikorski
Facharzt f. Chirurgie, Unfallchirurgie
www.parkklinik-blankenese.de - Telefon: 040-226 228 8 - 0
Sülldorfer Kirchenweg 1 a (Blankeneser Bahnhofsplatz), 22587 Hamburg-Blankenese

Anzeige

Dr. Alexander Handschin
Terminvereinbarung (gesetzlich und privat versicherte Patienten) unter 040 82281-249 oder per E-Mail: dr.handschin@drguth.de

Plastische Chirurgie und Handchirurgie an der KLINIK DR. GUTH

Leistungsspektrum Plastische und Ästhetische Chirurgie:
- Brustvergrößerung, Brustverkleinerung, Bruststraffung
- Bauchdeckenstraffung
- Liposuktion, Eigenfett-Transfer
- Plastisch-Ästhetische Gesichtschirurgie inkl. Lidstraffung
- Oberarmstraffung, Oberschenkelstraffung

Leistungsspektrum Handchirurgie
- Daumensattelgelenksarthrose
- Karpaltunnelsyndrom
- Morbus Dupuytren
- Verletzungen der Hand, Frakturen
- Epikondylitis humeri („Tennisarm“ oder „Golferarm“)

KLINIK DR. GUTH DER KLINIKGRUPPE DR. GUTH
Jürgensallee 46 – 48 | 22609 Hamburg | www.dr-handschin.de

CLINETONE

Mit Methode zur Gesundheit

PRAXIS FÜR GANZHEITLICHE MEDIZIN

Susann Rüsch
Heilpraktikerin für Psychotherapie

Medizinische Tiefenentspannungs-CDs
für Störungsbilder wie Ängste, Panikattacken, Burnout,
Psychosomatiken

Praxis für ganzheitliche Medizin, Susann Rüsch
Hölderlinstraße 6, 22607 Hamburg, Tel. 040-72 96 98 03
www.dieganzheitlichepraxis.de sowie www.clinetone.de

NEU IN BLANKENESE

HALS
NASEN
OHREN

PRIVATPRAXIS

Dr. med. Inke Wiehe

Bulckestraße 1
(beim Amtsgericht)
22587 Hamburg

Termine von
Montag bis Sonntag unter:

T. 0176-30435803

Andrea Wübbenhorst
Systemische Beratung und Therapie in Rissen
Ihre Probleme sind mein Metier...

- vom Arbeitsplatz bis in die Zwischenmenschlichkeit biete ich Ihnen lösungsorientierte Gespräche
- PsychoOnko-logische Begleitung
- Systemische Ernährungsgruppe

Besuchen Sie meine umfangreiche Homepage
www.SystemBall.de

in der PRAXIS RISSEN, Am Rissener Bahnhof 11, 22559 Hamburg
Tel. 81 960 916

IHR NEUER ARBEITSPLATZ

WIR SUCHEN QUALIFIZIERTE MEDIZINER, TECHNIKER UND ADMINISTRATOREN (M/W), DIE SICH WEITER ENTWICKELN MÖCHTEN UND MIT UNS WELTWEITE NOTHILFE LEISTEN.

Unsere Teams sind in mehr als 60 Ländern im Einsatz.
Werden Sie ein Teil davon und lernen Sie humanitäre Hilfe
auf höchstem Niveau kennen. Bewerben Sie sich online:
www.aerzte-ohne-grenzen.de/mitarbeiten

MEDECINS SANS FRONTIERES
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.
Träger des Friedensnobelpreises

Übergabe des Ultraschallgeräts im Asklepios Westklinikum

Palliativmedizin

Lions Club Hamburg-Waterkant spendet mobiles Ultraschallgerät

Unheilbar erkrankte Patienten möglichst bis zum Tod in ihrer häuslichen Umgebung zu unterstützen: Mit diesem Ziel arbeitet das Palliativnetz Hamburg-West e.V., das 1998 im Asklepios Westklinikum gegründet wurde. „Bei einem Vortrag von Dr. Karl Heinz Houcken, der im Palliativnetz aktiv ist, konnten wir uns über die speziellen Anforderungen an die Versorgung Schwerstkranker informieren“, erklärt Ilse Bernitt, Past Präsidentin des Lions Clubs Hamburg-Waterkant. „Schnell war klar, dass wir zu dem Projekt beitragen möchten.“
So spendete der Club ein hochmodernes mobiles Ultraschallsystem. Weil das Gerät kaum größer als ein Smartphone ist, kann es problemlos bei der ambulanten Betreuung der Patienten eingesetzt werden und erspart ihnen in vielen Fällen einen Krankentransport. Mit dem Gerät lassen sich zum Beispiel innere Organe, Blutgefäße und Gelenke darstellen.
Am 12. Oktober fand die Übergabe des Ultraschallsystems im Asklepios Westklinikum statt. Ermöglicht wurde die Spende durch ein Golfturnier des Lions Clubs Hamburg-Waterkant, bei dem 70 Teilnehmer auf der Anlage Hamburg-Holm für wohltätige Zwecke gespielt hatten. Mit dem Erlös wurde nicht nur das Ultraschallgerät angeschafft, das Hersteller GE Healthcare mit einer großzügigen Rabattierung und Ausstattung zur Verfügung gestellt hatte. Zudem konnte der Lions Club die Hamburger Klinik-Clowns unterstützen.

Allergie

Hausstaubmilben können Schlafstörungen auslösen

Experten warnen davor, Schlafstörungen leichtfertig abzutun. Wer nachts Hustenanfälle bekommt, an Atemnot oder einer verstopften Nase leidet, der sollte von einem Allergologen überprüfen lassen, ob der Auslöser nicht auch eine unbehandelte Hausstaubmilbenallergie sein könnte. Etwa zehn Prozent der Bevölkerung reagieren allergisch auf die Exkremente und Verfallsprodukte der Hausstaubmilbe. Weltweit sind sie sogar der häufigste Grund für Allergien. Die Auswirkungen dieser Allergie reichen von erkältungsähnlichen Symptomen bis schlimmstenfalls zu chronischem Asthma.
Weitere Informationen zur Hausstaubmilbenallergie und der Allergie-Impfung (sogenannte Hyposensibilisierung) finden Sie auf **www.allergiecheck.de**

Neue Behandlung

Anti-Aging für die Altersstimme

Der Anteil älterer Menschen in der Bevölkerung wächst – und damit die besondere Aufmerksamkeit auf die Altersstimme. Denn im Laufe des Lebens verändert sich durch den biologischen Alterungsprozess das Klangbild. Die Symptome und Beschwerden – sie können schon ab dem 50. Lebensjahr auftreten – stellen für viele betroffene Männer und Frauen eine sozialkommunikative Einschränkung dar. Die stimmchirurgische Behandlung durch Spezialisten nimmt den Leidensdruck und sorgt wieder für eine kräftigere und resonantere Stimme. Wie wirkt die Anti-Aging-Operation und wer profitiert von dem ambulanten Verfahren? Prof. Markus Hess, Phoniater und Gründer der Deutschen Stimmklinik in Hamburg, beantwortet die wichtigsten Fragen.

Um welche Symptome und Beschwerden geht es bei der Altersstimme?
Der natürliche Alterungsprozess betrifft auch die Stimme, die sich im Laufe eines Lebens ändert. Im jungen Alter kraftvoll und klar, verliert sie im Alter manchmal ihre Klangqualität. Typisch ist die meist auffällige hohe Stimmlage. Die Stimme klingt gepresst, krächzend. Oftmals räuspert sich der Betroffene, weil er den Eindruck hat, dass eine Verschleimung Ursache für die brüchige Stimme ist. Die Stimmveränderungen sind individuell und stark variierend. Bei dem einen treten die Veränderungen schon etwa ab dem 50. Lebensjahr auf, andere erfreuen sich noch im hohen Alter einer kraftvollen Stimme ohne Beeinträchtigungen.

Prof. Markus Hess von der Stimmklinik

Sind Männer und Frauen gleichermaßen betroffen?
Unter der Altersstimme leiden mehr Männer als Frauen. Typisches Symptom für Männer ist der „Greisendiskant", das plötzliche Umschlagen der Stimme in die Fistellage. Auch die zunehmende Heiserkeit und die „hauchige" Stimme machen das Sprechen unangenehm und schwer. Damit wächst auch der Leidensdruck und der Eindruck, von Freunden, Familie und Arbeitskollegen nicht mehr verstanden zu werden.

Welche Behandlungsmöglichkeiten gibt es?
Bei einer leichten Form der Stimmlippenatrophie sollte eine stimmtherapeutische Behandlung erfolgen, um die Stimmbandmuskulatur aufzubauen. Das Verfahren ist jedoch meist langwierig und die resultierende Stimmqualität für Betroffene nicht immer befriedigend. Die Unterfütterung der beiden dünnen Stimmlippen mit Eigenfett oder Hyaluronsäure gehört zur bewährten stimmchirurgischen Behandlung. Auf diese Weise erhalten die Stimmlippen ihr Volumen zurück und die Stimme klingt wieder jünger und klarer. Dem Patienten wird in Vollnarkose entweder Eigenfett aus dem Bauch oder künstliches Material in der Menge einer Bohne in beide Stimmlippen injiziert. Das Material wird vom Stimmarzt gleich anschließend mit einem Spezialinstrument symmetrisch auf beide Stimmlippen verteilt und modelliert. Während das körpereigene Fettgewebe in den Stimmlippen verbleibt, baut sich die Hyaluronsäure spätestens nach einem Jahr ab.
www.stimmklinik.de

Praxis für Craniosacrale Therapie & Naturheilkunde in Hamburg-Othmarschen

Mara Sourlas - Heilpraktikerin

Craniosacrale Therapie -
Manuelle Therapien -
Naturheilkunde

Termine nach Vereinbarung: 040-31 81 50 56

Liebermannstraße 13 - 22605 Hamburg
info@naturheilpraxis-sourlas.de
www.naturheilpraxis-sourlas.de

Hormonstörungen?
Kinderwunsch?
Erweiterte Krebsvorsorge?
Schwanger?
Wechseljahre?

Prof. Dr. med. Kai J. Bühling
Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
SP Gynäkologische Endokrinologie
und Reproduktionsmedizin
SP Spezielle Geburtshilfe und Perinatalmedizin

Klinik
Leiter der Hormonsprechstunde
Klinik und Poliklinik für Gynäkologie
Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf

Privatpraxis
Ole Hoop 18 | 22587 Hamburg
Telefon 040 86 35 25
www.prof-buehling.de

Ivonne Schmal*
HEILPRAKTIKERIN

PRAXIS FÜR PRÄVENTION + ZELLREGENERATION

Haben Sie Lust mehr Entspannung in Ihr Leben zu bringen?

Können Sie sich vorstellen gesund älter zu werden?

Möchten Sie sich leistungsfähiger fühlen?

Mühlenberger Weg 54, 22587 Hamburg
Termine nach Vereinbarung unter 040 - 800 201 60
www.ivonne-schmal.de

Dunkelheit

Herbstmüdigkeit muss nicht sein

Folgende sechs Tipps gegen Herbstmüdigkeit machen Groß und Klein jetzt munter:
- Ob Spaziergang, kurze Radtour oder Laufrunde: möglichst täglich mindestens eine halbe Stunde an der frischen Luft bewegen. Dann kann der Körper das gebildete Melatonin besser abbauen. Obendrein kurbelt das natürliche Licht die Produktion von Serotonin an, das die Stimmung aufhellt.
- Unser Körper ist im Herbst durch Kälte und Nässe anfällig für Erkältungskrankheiten. Damit es nicht soweit kommt, reichlich Vitamine und Mineralien zur Stärkung der Abwehrkräfte zu sich nehmen. Ideal dafür: eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung mit viel Obst, Gemüse und Proteinen. Die Einnahme zusätzlicher Vitaminpräparate ist dann in der Regel nicht notwendig.
- Auch wenn der Durst geringer ist als im Sommer: in den Wintermonaten ausreichend trinken! Trockene Heizungsluft lässt den Körper unmerklich schneller austrocknen und macht müde. Daher etwa eineinhalb bis zwei Liter pro Tag trinken, idealerweise Wasser, zuckerfreie Säfte oder ungesüßten Tee. Das erhöht auch die Konzentration über den Tag hinweg.
- Haben Sie morgens den Mut zu Wechselduschen, das kurbelt den Kreislauf an.
- Reduzieren Sie Stress, denn der kann das Immunsystem aus der Balance bringen. Nehmen Sie sich morgens mehr Zeit beim Frühstück, gönnen Sie sich regelmäßige Saunabesuche oder hören Sie zur Entspannung Ihre Lieblingsmusik.
- Etlichen schlägt die Dunkelheit aufs Gemüt. Gönnen Sie sich zwei, drei Stück Schokolade. Das enthaltene Kakaopulver wirkt anregend und macht gute Laune, was besonders in der dunklen Jahreszeit gut tut.

Operative Therapie

Neuer Schilddrüsen-Schwerpunkt in der AK Altona

Seit November verfügt die Asklepios Klinik Altona wieder über eine Sektion für Endokrine Chirurgie. Die Leitung dieses neuen Schwerpunktes übernimmt die Chirurgin Maria Bührle, die bisher im Albertinen Krankenhaus das Department für Endokrine Chirurgie leitete. Im Team von Chefarzt PD Dr. Gero Puhl wird sich Bührle vor allem mit den Operationen der Schilddrüse und Nebenschilddrüsen befassen, insbesondere der operativen Therapie des Schilddrüsenkrebses. Daneben liegt der Spezialistin für hormonproduzierende Drüsen die rasche Abklärung unklarer Befunde am Herzen, die sie gemeinsam mit Kollegen der anderen Fachabteilungen und niedergelassenen Ärzten weiter verbessern möchte, um gefährliche Erkrankungen schneller erkennen und behandeln zu können.
„Mich reizt die Aufgabe sehr, nun am weiteren Ausbau der Asklepios Klinik Altona teilzuhaben und die lange Tradition endokriner Chirurgie in diesem Hause wieder aufzubauen und fortzuführen“, erläutert Bührle ihre Motivation für den Wechsel.
Für Chefarzt Puhl ist die Schilddrüsen-Spezialistin eine willkommene Ergänzung: „Ich freue mich, dass Frau Bührle die guten Entwicklungsmöglichkeiten in unserer Klinik erkannt und sich entschieden hat, ihre Arbeit bei uns fortzuführen.“
„Ich sehe hier große Chancen, den operativen Schwerpunkt in der Behandlung bösartiger Schilddrüsenerkrankungen weiter auszubauen“, ergänzt Bührle, die sich in der Asklepios Klinik Altona zudem mit den Themen Schilddrüsenüberfunktion und Nebenschilddrüsenerkrankungen befassen wird. „Mit meinen Patienten zu reden und sie zu beraten ist mir sehr wichtig“, betont Bührle: „Letztlich geht es hier um geplante Operationen, keine Notfalleingriffe. Das heißt, die Patienten müssen genügend Informationen über den Eingriff und mögliche Alternativen haben, um sich dafür entscheiden zu können.“

juka dojo Fitness Club

Einfach Termin vereinbaren unter 040 82 58 41

JETZT STARTEN & erst ab Februar 2017 zahlen!

Langenhegen 9a-d 22609 Hamburg www.fitness-nienstedten.de

EFFEKTIV WERBEN

DIE EXPERTEN IM JANUAR:

GUT BERATEN!

Schwungvoll ins neue Jahr

Anzeigenschluss: 12. Dezember 2016

Hamburger Klönschnack

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -41) · www.kloenschnack.de

12 / 2016
WEIHNACHTSZEIT

Die Experten:

Schöne Bescherung!

FOTO: KONSTANTIN YUGANOV_FOTOLIA.COM

Richtig auswählen und pflegen

Tipps rund um den Weihnachtsbaum

„Die Preise bleiben stabil", sagt Bernd Oelkers, Vorsitzender des Bundesverbandes der Weihnachtsbaum- und Schnittgrünerzeuger in Deutschland e.V. (BWS). Wovon er spricht, dürfte klar sein: von den Weihnachtsbäumen.

Für die beliebte Nordmanntanne muss man wie im Vorjahr zwischen 18 und 23 Euro pro laufendem Meter zahlen. Blaufichten kosten nach Oelkers Einschätzung zwischen 11 und 14 Euro pro Meter, Rotfichten zwischen 6 und 9 Euro. Im Folgenden ein paar Tipps des BWS zum Kauf und zum Umgang mit dem Weihnachtsbaum:

Worauf sollte man beim Kauf achten?
Nicht nur bei Lebensmitteln, sondern auch bei Weihnachtsbäumen achten Verbraucher zunehmend auf die Herkunft. Für mehr als die Hälfte aller deutschen Haushalte spielt es eine entscheidende Rolle, dass der Weihnachtsbaum aus heimischem Anbau stammt. Er steht für Frische, Qualität und Nachhaltigkeit. Ein Baum von guter Qualität besitzt eine gleichmäßige und runde Wuchsform, unverletzte Zweige ohne Schleifspuren und einen geraden, aufgeputzten Stamm mit gerader Schnittfläche. Die Frische erkennt man am Glanz der Nadeln und an einer nicht ausgetrockneten Schnittstelle. Sie sollte weiß und nicht grau sein.

Wie sollte der Baum zwischen Kaufzeitpunkt und Heiligabend aufbewahrt werden?
Der Baum sollte rechtzeitig aus dem Netz genommen werden, damit sich die Zweige senken können. Die Zeit bis Heiligabend verbringt er am besten an einer sonnen- und windgeschützten Stelle im Freien oder in einer kühlen Garage. Das Austrocknen des Baumes verhindert man, indem man das Stammende zwei bis drei Zentimeter anschneidet und den Baum anschließend in einen mit Wasser gefüllten Eimer stellt.

FOTO: BRIGITTE HEINEN/PIXELIO.DE

Wann stellt man den Baum am besten auf?
Idealerweise stellt man denn Baum am Morgen des 24. Dezember in den heimischen vier Wänden auf. So haben die Äste noch genügend Zeit, sich in der neuen Umgebung in die richtige Position zu bringen. Erst am Nachmittag sollte man ihn dann schmücken.

Muss der Baum gewässert werden?
Ein etwa zwei Meter hoher Weihnachtsbaum benötigt bis zu zwei Liter Wasser am Tag. Idealerweise stellt man ihn in einen Baumständer mit Wasserbehälter. Für Bäume mit Ballen gilt: Sie sollten nicht länger als acht bis 10 Tage in beheizten Räumen stehen.

Bei Weihnachtsbäumen im Topf: Eignen sich alle Sorten?
Hat der Baum einen ausreichend großen Wurzelballen, spielt die Sorte nicht die entscheidende Rolle.
Aber: Die meisten Weihnachtsbäume im Topf sind nur ausgestochen, das heißt, ihre Wurzeln sind durchtrennt. Und das macht ein späteres Anwachsen im Garten schwierig. Hier ist dann doch eine Sorte im Vorteil – die Blaufichte. Bei ihr handelt es sich um einen sogenannten Flachwurzler, dessen Wurzlen – ganz im Gegensatz zum Tiefwurzler Nordmanntanne – mit dem Spaten abgetrennt werden können, ohne dass sie allzu großen Schaden nehmen. Daher ist die Wahrscheinlichkeit, dass der Weihnmachtsbaum später im Garten anwächst, relativ groß, wenn man eine Blaufichte wählt.
Grundsätzlich gilt die Faustregel: Je kleiner der Baum, desto weniger Wurzeln werden verletzt und desto größer ist die Anwuchschance.

Kein Feuer zum Fest!

Im Advent und an den Weihnachtsfeiertagen brennt es in deutschen Haushalten an allen Ecken und Enden – und das ist auch schön und gut so, wenn es beim friedlichen Kerzenschein in Adventskränzen und an Tannenbäumen bleibt. Damit keine größeren Feuer entstehen und die Weihnachtszeit ein Fest der Freude bleibt, rät die Feuerwehr Hamburg dazu, einige Punkte zu beachten:

- Fluchtwege wie Fenster, Türen, Flure und Treppen immer freihalten.
- Tannengestecke und Adventskränze nicht zu lange in der Wohnung behalten, am besten rechtzeitig durch frisches Tannengrün ersetzen. Trockene Zweige brennen wie Zunder.
- Den Weihnachtsbaum erst am 24. Dezember in die warme Wohnung holen.
- Kerzen nicht auf brennbare Untersätze stellen.
- Immer darauf achten, dass Kerzen und Weihnachtsbaum einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu leicht brennbaren Materialien wie etwa Vorhänge, Gardinen und Teppiche haben.
- Sicherheitskerzen verwenden. Der vor dem Kerzenboden endende Docht lässt die Flamme erlöschen.

FOTO: CLAUDIA HAUTUMM/PIXELIO.DE

- Am Baum gilt: Vielleicht nicht besonders schön, dafür aber am sichersten sind elektrische Kerzen mit VDE-Zeichen
- Brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen, schon gar nicht, wenn Kinder allein im Zimmer sind.
- Wunderkerzen gehören nicht in die Adventsgestecke oder Weihnachtsbäume.
- Als vorbeugende Maßnahme ein Gefäß mit Wasser griffbereit halten. Denn: Um ein Gefäß mit 10 bis 12 Litern Wasser zu füllen, benötigt man etwa eine Minute – kostbare Zeit, die im Falle eines Brandes entscheidend sein kann.
- Im Brandfall umgehend die Feuerwehr unter der Notruf-Nummer 112 anrufen. Ruhe bewahren, den Brandraum verlassen, die Tür schließen und auf die Feuerwehrkräfte warten.

Präsent-Klassiker Witthüs-Gutschein

Ein sehr beliebtes Weihnachtsgeschenk ist der Gutschein für einen Restaurantbesuch. Das Witthüs hält jetzt wieder seinen Präsent-Klassiker bereit – einen Gutschein für seinen erstklassigen Sonntagsbrunch, für ein gemütliches Kaffeetrinken, für ein bezauberndes Candle-Light-Dinner oder zu einem beliebigen Wert. Den Beschenkten erwartet dann ein mit Rosenblättchen und zarten Ranken liebevoll dekorierter Tisch, der am Abend von einem dreiarmigen Silberleuchter gekrönt wird. Der außergewöhnliche Charme und die exzellente Küche des Witthüs garantieren ein ganz besonderes Erlebnis. Auch Gutscheine für kulinarische Highlights wie den traditionellen Hummerabend im Januar, das Valentinsmenü oder das Silvestermenü sind zu haben.

Beliebt und begehrt: Ein Gutschein für das Witthüs

Apropos Silvester: Wie jedes Jahr serviert das Witthüs am Abend des 31. Dezember ein exzellentes 5-Gänge Menü in festlicher Kerzenscheinatmosphäre. Da im Hirschpark kein Feuerwerk abgebrannt werden darf, schließt das Reetdachhaus noch vor Mitternacht seine Türen. Es bleibt also noch genügend Zeit für einen Spaziergang an die Elbe oder die Fahrt zur Mitternachtsmesse im Michel.

Witthüs, Elbchaussee 499a (im Hirschpark, Eingang Mühlenberg), Blankenese, Telefon 86 01 73, www.witthues.de

Monika Carstens

LILLIS sagt Tschüss

Am 31. Dezember geht nicht nur das Jahr zu Ende, sondern für LILLIS auch die Zeit an der Beselerstraße. Nach über sechs Jahren verlässt Monika Carstens ihr Dekorationsgeschäft und übergibt es an ihre Partnerin Alexandra Kenzler (DITO). „Ich möchte mich bei all meinen lieben Kunden für die wunderbaren Jahre und die vielen tollen Begegnungen bedanken", sagt Monika Carstens. „Vor allem aber wünsche ich meinen Kunden und Freunden ein wunderschönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr. Und ich verspreche: Wir sehen uns wieder ..."

Lillis, Beselerstraße 29, Othmarschen, www.lillis-hamburg.de

LEHMANN

Wir erfüllen ...

... Ihren Wunschzettel mit traumhafter Mode.

AUSSTATTER FÜR DAMEN, HERREN UND KINDER

Bahnhofstraße 18 22880 Wedel
Tel. 04103 7233
www.lehmanns-wedel.de
Mo. - Sa. 09.00 - 19.00 Uhr

IMMER EINEN BESUCH WERT
Unser **OUTLET** hat immer
von Donnerstag bis Samstag
von 9.00 bis 19.00 Uhr für Sie geöffnet.
Wir freuen uns auf Sie!

FOTO © JAN KOSTRZEWSKI

Lautsprecher von INKLANG

Lautsprecher, die sich dem Wohnambiente anpassen

Plattenspieler und Vinylplatten erleben derzeit eine Renaissance – und mit ihnen hochwertige klassische Stereolautsprecher. „Immer mehr Menschen wollen Musik wieder in echter HiFi-Qualität hören, aus Lautsprechern, die mit klanglicher Dichte und Saftigkeit den ganzen Raum mit Musik fluten können", sagt Thomas Carstensen von INKLANG. Als erster Anbieter in Deutschland überträgt die Hamburger Manufaktur das Customizing-Prinzip auf Highend-Lautsprecher. Für ihre Kunden bedeutet das: Sie können ihr Wunschmodell an ihren persönlichen Einrichtungsstil und ihre Hörgewohnheiten anpassen. Acht Modelle mit über 400 Variationsmöglichkeiten stehen zur Verfügung. Diese reichen von audiophilen Zwei-Wege-Kompaktlautsprechern, die auch ins Regal oder aufs Sideboard passen, bis hin zu schlanken Standlautsprechern, die mit Detailtreue, Präzision und Räumlichkeit überzeugen. Von den Farben über edle Metallapplikationen bis hin zum praktischen Family Care Paket gestalten die Kunden der Manufaktur die Modelle per Online-Konfigurator selbst, sodass sich die Lautsprecher harmonisch in jedes Wohnambiente einfügen lassen.

INKLANG Lautsprecher Manufaktur, Peutestraße 53c, Veddel, Telefon 180 24 11 00, info@inklang.de, www.inklang.de

Erfolgreiche Ladies Night in der Johannis Apotheke

Als besonderes Highlight veranstaltete die Johannis Apotheke im November ihre erste SkinCeuticals Ladies Night. „Der Beauty-Abend mit Hautanalyse, intensiver Kosmetikberatung und Testen und Fühlen der Pflegeprodukte war ein voller Erfolg", resümiert Kosmetikerin Beate Biller, die gemeinsam mit Mandy von Essen von SkinCeuticals und Apothekerin Simone Kolberg durch den Abend führte. Auch das Feedback der Kunden war sehr positiv, sodass für das nächste Jahr wieder eine Ladies Night geplant ist.

Mandy van Essen von SkinCeuticals, Apothekerin Simone Kolberg und Kosmetikerin Beate Biller führten durch die SkinCeuticals Ladies Night

Für die Weihnachtszeit hält das Team der Johannis Apotheke viele schöne und nützliche Geschenkideen bereit – etwa Präsent-Sets von Caudalie, La Mer und Vichy. Das Besondere daran: Die Sets enthalten immer ein Gratis-Produkt. Alle Geschenke werden in der Apotheke auf Wunsch weihnachtlich verpackt. Auch kleine Mitbringsel wie der „Löwenschlaf" – ein wohltuendes ätherisches Öl für einen erholsamen Schlaf – oder „Büffelmix"– eine eigens hergestellte Mischung aus verschiedenen Lakritz-Spezialitäten – werden traditionell zu Weihnachten angeboten.

Johannis Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Blankenese, Telefon 86 02 45, www.johannis-apotheke-blankenese.de

Hamburger helfen Hamburgern seit 1945

denen, die sich selbst nicht mehr helfen können.

Schon 40 Euro genügen

um mit einem festlichen Weihnachtspaket Freude und Glück in die Herzen der alten und einsamen Menschen und der bedürftigen Familien unserer Stadt zu bringen. Bedenken Sie bitte, jedes fünfte Kind lebt von der Sozialhilfe.

Wollen Sie mehr wissen, rufen Sie einfach an:
Tel. 040 / 250 66 20

oder schauen Sie im Internet unter: **www.deutsche-hilfsgemeinschaft.de**

DHG gegr. 18.10.1945

Deutsche Hilfsgemeinschaft e.V. Hansestadt Hamburg · Bürgerweide 38 · 20535 Hamburg
HSH Nordbank AG · IBAN: DE 8921 0500 0001 3110 2000

Weihnachtsbaumkauf als Fest für die Familie

Die Weihnachtsbäume, die man bei Klaus Ringel in Wedel bekommt, gehören zweifellos zu den schönsten überhaupt. Seit 40 Jahren bietet das von Nicole Ringel geführte Traditionsunternehmen eine riesige Auswahl an Nordmann- und Edeltannen an. Bis zu sechs Meter hoch sind die Bäume, die alle aus heimischer Produktion stammen und stets frisch geschlagen sind. Ab dem 10. Dezember ist der Hof im Ennbargweg 2 an sieben Tagen in der Woche von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Hier kann jeder in aller Ruhe seinen Traumbaum finden. Auf Wunsch werden die Bäume kostenlos angespitzt und fachgerecht für den Transport vernetzt. An den Wochenenden lädt die Firma Ringel überdies zu Glühwein und Weihnachtsgebäck in ihre gemütliche „Skihütte" ein. Natürlich ist auch für das Wohl der Kleinen gesorgt. Bei schönem Wetter bietet der Reitverein Roland-Wedel am 10./11. und am 17./18. Dezember von ca. 11 bis 15 Uhr auf dem Hof kostenloses Ponyreiten an.

Blick in die „Skihütte" der Firma Ringel

Klaus Ringel Garten und Landschaftsbau, Nicole Ringel, Ennbargweg 2, 22880 Wedel, Telefon 04103/78 45

MARKT 26

NIENSTEDTEN

Firmen:

Von Dörnberg · White Label · Raffaello Rossi · by Mi Blusen · Donna Carolina · Six-O-Seven · Taschen und Accessoires · von Braun · Hiltl · von Laack · atelier Torino ...
... Damen und Herren

Markt 26 Nienstedten (Inh B. Euler-Engelhardt)
Nienstedtener Marktplatz 26 · Tel. 41 420 644

Mo-Fr 10.00-13.00 und 15.00-18.00 Uhr
Mi 10.00-18.00 Uhr · Sa 9.30-13.30 Uhr

Basis für eine fürstlich gedeckte Speisetafel

Mit Familie und Freunden ein Festmahl an einer fürstlich gedeckten Speisetafel zu genießen, gehört für viele Menschen zu den schönsten Erlebnissen überhaupt. Englische Stilmöbel und Antiquitäten in Jork bieten dafür die Grundlage – eine Vielzahl an hochwertigen Möbeln für das Esszimmer. Mehr noch: Ein Großteil der Ausstellungsstücke ist in der Vorweihnachtszeit deutlich im Preis reduziert und zudem sofort lieferbar.

Wer sich ein Stück Kultur und Zeitgeschichte nach Hause oder ins Büro holen möchte, findet in den Inhabern Paul und Karen Beard, gebürtige Engländer, kompetente Ansprechpartner. Die beiden haben viele Jahre Erfahrung im Umgang mit edlen Möbeln. Das 1993 gegründete Geschäft vertreibt hochwertige englische Stilmöbel, Antiquitäten, Accesoires und traditionelle handgefertigte Chesterfield-Ledersofas, -Sessel, -Bürosessel und -Ohrensessel, die direkt aus England importiert werden und daher besonders günstig sind. Tipp: Sonntags von 13 bis 17 Uhr ist Schautag.

Stilvolles Mobiliar für das Speisezimmer

Englische Stilmöbel, Antiquitäten & Accessoires, Osterjork 154, 21635 Jork, Telefon 04162/72 18, www.stilmoebel-jork.de

KOCHEN & GENIEßEN

Unser Weihnachtsangebot für Sie!

3-teiliges Topfset „Romana"
von Schulte Ufer

Statt € 320,– im Angebot für

€ 169,–

SCHULTE-UFER

Geschenktipp

Kochen & Genießen
www.kochen-geniessen.info
Waitzstraße 21 · Tel. 89 80 59 33

DIE PORZELLAN WERKSTATT

Werte erhalten... Wir reparieren Porzellan, Glas, Keramik, Marmor, Alabaster und vieles mehr.

Kochen & Genießen ist Ihre Annahmestelle für beschädigte Porzellan-, Glas- und Keramikteile in den Elbvororten.

Die Porzellan Werkstatt
Altstädter Straße 11 · Tel. 34 24 42

Lehmanns in Wedel

Trendige Mode für sie, ihn und Kids

Bei Lehmanns in Wedel ist Markenvielfalt Trumpf. Das modische Angebot reicht von Marc O'Polo über Cinque, Better Rich und Blonde No.8 bis hin zu Closed. Dass Gutes nicht teuer sein muss, beweisen Labels wie Opus und – aus dem gleichen Hause – Someday mit puren, cleanen Styles. Trendiges gibt es bei Lehmanns übrigens nicht nur für Damen, sondern auch für Herren (z. B. Marc O'Polo), für Kids (z. B. Scotch & Soda) und für die ganz Kleinen (Steiff). Ergänzt wird das Sortiment mit Schuhen u.a. von Shabbies-Amsterdam, Marc O'Polo und Progetto. Zu den besonderen Stärken des Teams gehört eine typgerechte Beratung, für die man sich hier viel Zeit nimmt. Gleich um die Ecke präsentiert der Outlet von Lehmanns viele Einzelstücke aus der aktuellen und der letzten Saison um bis zu 70 Prozent im Preis reduziert an. Geöffnet hat das Outlet donnerstags, freitags und sonnabends von 9 bis 19 Uhr.
Lehmanns, Bahnhofstraße 18, 22880 Wedel,
Telefon 04103/72 33, www.lehmanns-wedel.de,

Weihnachtsschmuck und Dekoration

Maren Hein hat in ihrem Geschäft „Klassik & Modern" in Wedel wieder eine vielfältige Auswahl wunderschönen Weihnachtsschmucks zusammengestellt. Kugeln, Tischdecken, Lichter, Spieluhren, Kerzen und Kränze sorgen für eine zauberhafte Weihnachtszeit. Kunden finden hier auch kleine und große Geschenke für die Lieben, die Freude an Wohnaccessoires und Dekoration haben.

Geschenkideen von Klassik & Modern in Wedel

Gardinen von Lene Bjerre, Tischwäsche in allen Größen bestellbar und Kissen von Sander, Lampen, Silberwaren, Maritimes, Rahmen und Lichter oder Künstlerpuppen – es ist für jeden Geschmack etwas dabei. Außerdem werden handgearbeitete Kränze und Blumenschmuck auch nach Kundenwünschen gefertigt. „Schon mit kleinen Veränderungen kann in der dunklen Jahreszeit ein gemütliches Zuhause geschaffen werden", so Maren Hein.
Klassik & Modern, Bahnhofstraße 29, 22880 Wedel,
Telefon: 04103/803 72 89

www.weihnachtsbäume-ringel.de

Weihnachtsbäume Seit 40 Jahren die schönsten Bäume im Westen Hamburgs!
Prachtvolle Nordmann- und Edeltannen von 80cm bis 5m warten auf Sie! Nur Bäume aus Schleswig-Holstein!

Verkauf ab 10. Dezember täglich von 9.00 - 17.00 Uhr, auch Sonntags

An den Wochenenden wird in unserer "Skihütte" Glühwein und Schmalzbrot gereicht und natürlich kommen die "Kleinen" auch nicht zu kurz. Bei gutem Wetter bietet der Reitverein Roland-Wedel (Höpi!) am 10./11.12 und 17./18.12. Ponyreiten auf unserem Hof an.....also viel Spaß für Groß und Klein!

- Angebote ab 20 Euro
- kostenloser Anspitzservice
- Anlieferung von größeren Bäumen möglich

Klaus Ringel Weihnachtsbaumkulturen, Inh. Nicole Ringel
Ennbargweg 2, 22880 Wedel
Tel.: 04103 - 7845

Aus Hamburg kommend, die B 431 durch Wedel durchfahren, dann 1.000 m hinterm Ortsausgangsschild rechts

KEINEN Klönschnack BEKOMMEN?
DANN MELDEN SIE SICH BITTE UNTER UNSERER KOSTENLOSEN HOTLINE: 0800 86 86 006

Festliche Rabattwochen in der Eichen Apotheke

Mit zahlreichen tollen Aktionen geht die Eichen Apotheke in Iserbrook durch den Advent. Am Nikolaustag veranstaltet sie ihr traditionelles Waffelbacken. Zwischen 10 und 17 Uhr gibt es Waffeln für die Besucher. Die sind kostenlos, wer möchte, kann für das Hospiz Sternenbrücke eine kleine Spende geben. Merken sollten Damen sich auch den 12. Dezember. An diesem Tag ist eine Expertin der Firma Caudalie im Haus und führt Hautanalysen mit individueller Beratung und Anwendung durch (Anmeldung erbeten). Zudem gibt es in jeder Adventswoche 15 Prozent Rabatt auf je eine ausgewählte Kosmetiklinie der Firmen Caudalie, Eucerin, La Roche-Posay und Vichy. Vorbeischauen lohnt sich.

Die Eichen Apotheke in Iserbrook

Eichen Apotheke, Heidrehmen 2, Iserbrook, Telefon 87 38 47, www.eichen-apotheke-hamburg.de

Silvester ohne Schickimicki oder im Weinkeller

Das Bistro Elbwein in Blankenese hat sich in den letzten drei Jahren zu einem beliebten Anlaufpunkt für Einheimische und Touristen entwickelt. Der persönliche Service und die Qualität überzeugen. Wer für die Weihnachtsfeier im größeren oder kleineren Kreis in den Genuss der Bistro-Elbwein-Küche kommen möchte, kann das komplette Bistro für bis zu 60 Personen mieten. Natürlich sind auch Reservierungen für kleinere Gruppen möglich, wobei Gruppen mit bis zu acht Personen auch im gemütlichen Weinkeller feiern können – ein einmaliges Ambiente. Am 1. und 2. Weihnachtstag ist das Bistro Elbwein von 12 bis 23 Uhr durchgehend geöffnet. Oder feiern Sie Silvester ohne Schickimicki im Café Elbwein in Othmarschen. Geboten werden ein Antipasti-Buffet, Flammkuchen im Flying Service, leckere Desserts im Weckglas und feine Suppen für 48 Euro pro Person. Um Anmeldung wird gebeten.

Das Bistro Elbwein in Blankenese

Bistro Elbwein, Blankeneser Landstraße 27, Blankenese, Telefon 86 62 87 72, Café Elbwein, Beselerstraße 27, Othmarschen, Telefon 88 12 98 19

Besser hören und verstehen über die Feiertage!

Testen Sie jetzt das neue Audéo B-R vom renommierten Hörgerätehersteller Phonak kostenlos und unverbindlich über die Feiertage. Erleben Sie modernste Technik mit natürlichem Klang bei Ihnen zu Hause, in Ihren eigenen vier Wänden.

Überzeugen Sie sich und Ihre Familie von der neuen Klangqualität der neuen Systeme.

Jetzt auch ohne Batterien, dank neuer Akku-Technologie!

PHONAK
life is on

Jetzt kostenlos über Weihnachten testen!

Lyric

VITAKUSTIK HÖRGERÄTE
Hamburg Blankenese
Blankeneser Bahnhofstr. 6
Telefon (0 40) 28 66 89 95
www.vitakustik.de

vitakustik HÖRGERÄTE

Weihnachtliche Stimmung bei den Burger Weihnachtswochen auf Fehmarn

FehmarnConcepts

Noch bis zum 30. Dezember erstrahlt der romantische Burger Marktplatz auf Fehmarn wieder in Lichterglanz und Budenzauber. Während der Duft von Glühwein und gebrannten Mandeln in der Luft liegt, können Besucher über einen der wohl anheimelndsten Weihnachtsmärkte Norddeutschlands bummeln. Auch in diesem Jahr werden ihnen eine Fülle an kulinarischen Festlichkeiten und ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm geboten. Die jüngsten Besucher kommen ebenfalls nicht zu kurz: Ein Karussell lädt zur lustigen Fahrt ein und der Weihnachtsmann kommt zum großen Adventskalender – mit süßen Kleinigkeiten, Geschichten und Liedern im Gepäck. Kombiniert werden kann der Besuch der Burger Weihnachtswochen mit einem Kurzaufenthalt in einem der vielen schönen privat geführten Hotels auf Fehmarn. Das aktuelle Programm sowie weitere Informationen finden sich unter www.burger-weihnachtswochen.de.

Burger Weihnachtswochen, Burg auf Fehmarn, www.burger-weihnachtswochen.de

10 Jahre hochwertige Mode mit Stil

Modedesignerin Sabine Scheefe zeigt in ihrem Atelier seit nunmehr 10 Jahren mit ihrer eigenen Kollektion und ausgewählten Stücken nationaler und internationaler Designer ihre Leidenschaft für stilvolle Mode. Elegant, aber dennoch entspannt ist die mit Herzblut entworfene eigene Kollektion der Hamburgerin. Passend zu ihrem Stil ergänzt die eingekaufte Mode das Konzept. Dazu gehört auch ein spannender Mix aus Silberschmuck einer Pforzheimer Goldschmiede, Kleidern einer italienischen Designerin oder Vasen einer dänischen Designlinie.

Modedesignerin Sabine Scheefe

Die Mode und Accessoires von SameToSame sind besonders stilvolle Geschenkideen zu Weihnachten. Und damit ihre Kunden sich beim Aussuchen die Zeit nehmen können, die sie brauchen, ist das Atelier an den vier Adventssonnabenden bis 18 Uhr geöffnet. Ein kleines Programm und spezielle Angebote wird es ebenfalls geben.

SameToSame, Reventlowstraße 66, Othmarschen, Telefon 85 50 74 95, www.sametosame.de

Teppichkauf per Mausklick

Um den neuen Geschmack der Kunden zu treffen, hat sich Orientteppich Exclusiv schon vor längerer Zeit das Ziel gesetzt, neue Wege zu gehen, ohne mit der Tradition zu brechen. Das Ergebnis kann man in den Geschäftsräumen des ältesten Blankeneser Teppichfachgeschäfts sehen. Die dort gezeigten Teppiche zeichnen sich durch klare Designs, warme Farben und naturgebundene Spitzenqualität aus. Ein neues Highlight ist die Möglichkeit für Kunden, ganz schnell und bequem ihren persönlichen Wunschteppich zu finden. Musste man sich früher durch große Teppichstapel arbeiten, so kann man sich heute jeden Teppich in einem internen Bereich der Website von Orientteppich Exclusiv anschauen. Ist man fündig geworden, kann man sich das Original im Geschäft ansehen oder man lässt es sich unverbindlich zu Hause vom fachkundigen Personal präsentieren. Zur Wahl stehen über 5.000 verschiedene Teppiche. Sollte das Traum-Modell nicht dabei sein, kann man es sich auch individuell anfertigen lassen. Und wer gar keinen neuen Teppich braucht, weil er noch an seinem alten hängt, kann diesen in der Meisterwerkstatt von Orientteppich Exclusiv von Hand waschen und reparieren lassen. Fachkundige Beratung und kostenloser Hol- und Bringservice sind dabei inklusive.

Designer-Teppich von Orientteppich Exclusiv

Orientteppich Exclusiv am Bahnhof Blankenese, Erik-Blumenfeld-Platz 1 a, Telefon 86 28 20, www.exclusiveteppiche.de

Gutes Hören als Geschenk

Weihnachten ist die Zeit des Erzählens und Zuhörens. Die Familie sitzt zusammen, schwelgt in Erinnerungen, erzählt den Enkeln Geschichten und hört Weihnachtslieder. Manch Älterer, der nicht mehr gut hört, ist zwar mittendrin dabei, kann diese wunderbaren Momente aber nicht in vollen Zügen genießen. Er sollte sich selbst eine Freude machen und sich gutes Hören schenken. Die neuen Hörgeräte haben eine exzellente Technik, die vieles möglich macht. Hörgeräte Dornis bietet für alle Kurzentschlossenen einen speziellen Service zur Adventszeit an: Sie können sich die Hörgeräte-Highlights für das Weihnachtsfest ausleihen. Also, am besten schnell einen Termin im Fachgeschäft vereinbaren und sich persönlich davon überzeugen, wie schön der Winter mit den unauffälligen Hörhilfen klingen kann.

Hörgeräte Dornis, Wedeler Landstraße 43, Rissen, Telefon 81 95 77 09, Rosengarten 5, 22880 Wedel, Telefon 04103/12 21 19, www.hoergeraete-dornis.de

STRESS VOR WEIHNACHTEN?
WIR HABEN ETWAS DAGEGEN!

06.12.
WAFFELBACKEN
von 10:00 bis 17:00 Uhr

12.12.
CAUDALIE-ANWENDUNGSTAG
Bitte vereinbaren Sie einen Termin.

ADVENTSRABATTAKTION
jeweils 15% auf ausgewählte Kosmetiklinien

28.11. - 03.12.
VICHY

05.12. - 10.12.
EUCERIN

12.12. - 17.12.
CAUDALIE

19.12. - 24.12.
LA ROCHE-POSAY

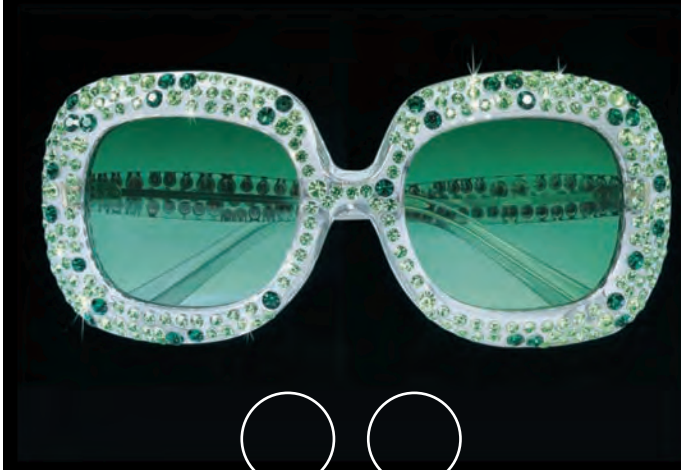
WIR WÜNSCHEN IHNEN EINE
SCHÖNE WEIHNACHTSZEIT

eichenapotheke
seit 1922

Heidrehmen 2
22589 Hamburg
Tel. 040 - 87 38 47

Öffnungszeiten
mo - fr 8:30 - 18:30
sa 9:00 - 13:00

Wir wünschen allen ein brilliantes und besinnliches Weihnachtsfest



BRILLENHAUS
BLANKENESE

Am Kiekeberg 1 · 22587 Hamburg · Tel. 040/86 37 32
www.brillenhaus-blankenese.de

Monsoon
Indian Cuisine
Inh.: Vijay Shamsher Singh

Am Marktplatz 7 · 22880 Wedel · Tel. 04103-90 55 666
E-mail: monsoonwedel@gmail.com
Facebook: www.facebook.com/monsoonwedel
Mo. – Sa. 12.00 – 15.00 Uhr und 17.30 – 22.30 Uhr
So. und Feiertage: 12.00 – 22.00 Uhr

Sehen • Probieren • Genießen

• köstliche Öle und Essige
• erlesene Weine
• hochwertige Spirituosen

Blankeneser Bahnhofstr. 23
22587 Hamburg
Tel. 040 18 11 45 92

vom FASS

HAMBURG GANZ(S) WEIHNACHTLICH

Gans im Park

bis 26. Dezember 2016

Ziegenkäse im Knusperteig auf Kürbis-Ingwermousseline mit Rote Bete-Relish
*
Steckrüben-Zitronengrasconsommé mit Tüffelgnocchetti
*
Nach Omas Rezept gefüllte heimische Freilandgans an Apfelrotkohl, Zwergkartoffelklößchen und Maronen-Vanillechutney
*
Symphonie von Quitte und Spekulatius
€ 39,50 pro Person

Gans nach Haus
Ganze heimische Freilandgans, frisch aus dem Ofen, (für 4 Personen) abholfertig für Sie bereit.
€ 120,00

Elbchaussee 499a 22587 Hamburg, im Hirschpark Eingang Mühlenberg
Tel. 860173 • www.witthues.de • info@witthues.de

1000 Geschenkideen.....

GRAEFF
wo der Weihnachtsmann die Geschenke holt...
Wir verpacken alles festlich!
GRAEFF Getränke - ALT-Osdorf, Am Rugenfeld

Scheunenfunde gibt es immer wieder!

Ein wahrer Schatz der 911 S Targa

Was für ein Schatz-Fund: Ein Auto wurde geerbt, das seit 25 Jahren angemeldet in der Garage stand. Die Erben wussten nur, dass es sich dabei um einen Porsche handelt. Doch dass es der beliebte 911 S Targa mit 2,4 Liter Hubraum und 190 PS sowie deutscher Erstzulassung und 142.000 Kilometern war, wurde erst bei der Besichtigung des Profis von Mirbach & Seemann feine Automobile klar. Auch wenn die Bremsen ein wenig fest waren, zog der Fachmann den Wagen auf den Anhänger.
Der Motor wurde vor 8.000 Kilometern komplett überholt und der Wagen ist mit den seltenen Recaro Sportsitzen ausgestattet. Nun steht der Wagen in der Halle und es wird beratschlagt, wie die Vorgehensweise aussehen soll. Im restaurierten Zustand werden diese Modelle bereits bei weit über 200.000 Euro gehandelt. Die Restaurierung ist bis Heiligabend 2016 nicht mehr möglich, denn diese braucht Zeit und sorgfältig ausgesuchte Ersatzteile, sodass das spätere Ergebnis in vollen Zügen genossen werden kann. Vielleicht aber ja Heiligabend 2017 oder 2018.
Mirbach & Seemann feine Automobile, Hasselbinnen 12, 22869 Schenefeld, Telefon 040/55 50 38 39, www.mirbach-seemann.de

Zwei Jahre Markt 26 in Nienstedten

Birgit Euler-Engelhardt, Inhaberin von Markt 26

Vor zwei Jahren ist Birgit Euler-Engelhardt mit ihrem Textileinzelhandel Markt 26 in Nienstedten gestartet. Von Anfang an haben die Inhaberin und ihr Team qualifizierte Beratung und individuellen Service großgeschrieben. Viele Kunden konnten sich in dieser Zeit davon überzeugen. Nun wird der zweite Geburtstag gefeiert: Am Sonnabend, den 3. Dezember ist Markt 26 von 10 bis 19 Uhr beim Nienstedtener Adventsbummel dabei und lädt alle dazu ein, in weihnachtlicher Stimmung in seinem Sortiment zu stöbern. Dabei werden sich bestimmt viele nette Geschenkideen für Nikolaus und Weihnachten finden. Neben Schals, Mützen, Krawatten und Tüchern können sich Besucher auch ein festliches Outfit für die Feiertage und Silvester zusammenstellen. Für eine wärmende Tasse Kaffee ist gesorgt – Frau Kittel ist mit ihrem Finest-Coffee-Wagen vor Ort.
Markt 26, Nienstedtener Marktplatz 26, Nienstedten, Telefon 41 42 06 44

Genussvolles für Weihnachtsmänner, Köche und Hunde

Was haben Weihnachtsmänner, Köche und Hunde gemeinsam? Normalerweise vermutlich nicht so viel, allerdings ist es gut möglich, dass man alle drei bei Kochen & Genießen in der Waitzstraße 21 trifft. Das Fachgeschäft hat nämlich jedem von ihnen eine Menge zu bieten. Hobbyköche finden dort alle schönen und nützlichen Helfer für die Küche, darunter viele Messeneuheiten. Ob es ums Zubereiten, Backen, Servieren, Dekorieren oder Aufbewahren geht – Kochen & Genießen hat es. Derzeit stehen natürlich weihnachtliche Artikel im Mittelpunkt. Das Angebot reicht von hübschen Keksausstechern über Keksdosen und Geschirrtücher bis hin zum Equipment für Weihnachtsbraten, Fondue, Raclette und Co. Weil Hunde mit all dem nicht ganz so viel anfangen können, sie aber, wie Eingangs erwähnt, hier auch anzutreffen sind, muss noch erwähnt werden, dass Kochen & Genießen eine Lounge hat, in der die Vierbeiner samt Herrchen oder Frauchen voll auf ihre Kosten kommen. Für sie stehen hier ausgewähltes Futter und Leckerlis, individuelle Futternäpfe, hochwertige Hundebetten und schöne tierische Accessoires bereit.

Sandra Treppe von Kochen & Genießen mit ihrem Hund Elvis

Ob Hunde-Lounge oder Kitchen-Store: Kochen & Genießen kann fast alles, was mal nicht vorrätig ist, bestellen und liefert es auch zum Kunden nach Hause. Außerdem ist das Geschäft Annahmestelle für die Porzellan-Werkstatt. Wer also beschädigte Porzellan-, Glas- oder Keramikteile reparieren lassen möchte, kann sie in der Waitzstraße 21 abgeben.
Kochen & Genießen, Waitzstraße 21, Othmarschen, Telefon 89 80 59 33, www.kochen-geniessen.info

Schöne Geschenke für die Weihnachtszeit

Spezialitäten fürs Fest

Die Herstellung feiner Öle, Essige, Weine und Spirituosen ist eine Kunst für sich. Sei es die schonende Gärung der ganzen Frucht, die am Ende einen einzigartigen Essig oder auch Likör hervorbringt, oder die perfekte Destillation, die einen hervorragenden edlen Whisky, Brandy oder Grappa in edlen Fässern reifen lässt. VOM FASS bietet Produkte, die genau auf diese Weise entstehen – etwa der fruchtig-würzige Balsam-Star Gewürzdattel aus der hauseigenen Essigmanufaktur, der sich sehr gut zum Würzen in der asiatischen Küche, als Dip und für Fonduesoßen eignet. Ein besonderer Genuss sind auch im Speckmantel gebratene Feta-Streifen, beträufelt mit Gewürzdattel- Balsam auf Feldsalat. Weitere Highlights sind die samtig weiche Likörkreation „Spekulatius" und ein Grappa Riserva, der sechs Jahre in feinsten Kastanienfässern gereift ist. Tipp: Auf Wunsch wird bei VOM FASS alles stilvoll verpackt und auch verschickt.
VOM FASS Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 23, Telefon 18 11 45 92, Mobil 0173/883 33 84, www.hamburg-blankenese.vomfass.de

KAUFMANNSHAUS . GROSSE BLEICHEN 31 . 20354 HAMBURG
040-348 06 06 . WWW.STOFFKONTOR.DE

STOFFKONTOR
JENNY BRODERSEN

Obst aus kontrolliertem, integriertem Anbau
Obst-Paradies
Café & Hofladen
Hofcafé mit Sonnenterrasse
Café: Mi-Fr 14-18 Uhr | Sa+So 10-18 Uhr | Mo+Di Ruhetag
Weihnachtsbaumverkauf ab 10.12.
Unser Apfelsaft aus eigener Ernte ist fertig und zum Verzehr bereit.
Tel. 0 41 03 - 8 88 05 | www.obst-paradies-kleinwort.de
Hof Winterros, 22880 Wedel
Hofladen: Mo. Ruhetag | Di.-So. von 9-18 Uhr

Indisch essen: Ein Fest für alle Sinne

Köstliche indische Gerichte nach Originalrezepten – die gibt es seit Sommer 2015 im Restaurant Monsoon am Marktplatz der Wedeler Altstadt, direkt neben dem Roland. Das Team um Inhaber Vijay Shamsher Singh und seiner Frau Inderjit Kaur bietet seinen Gästen außergewöhnliche Geschmackserlebnisse mit vielem, was die indische Küche zu bieten hat. In der angenehmen Atmosphäre des modern eingerichteten Restaurants lassen sich die indischen Gerichte auch vegan oder vegetarisch genießen. Das schmackhafte Essen wird mit großer Sorgfalt zubereitet und den persönlichen Wünschen der Gäste angepasst. Auch Gesellschaften sind im Monsoon gut aufgehoben. Mit seinen 70 Plätzen bietet es beste Voraussetzungen für Familienfeste oder Weihnachts- und Silvesterfeiern. Inhaber Singh ist übrigens kein Unbekannter: Er blickt auf 30 Jahre Erfahrung in der Gastronomie zurück. Dabei war er jeweils 10 Jahre an der Rentzelstraße im Hamburger Grindelviertel und in Rissen tätig. Trotz der vielen Berufsjahre ist er stets offen dafür, seine Rezepte weiterzuentwickeln.

Vijay Shamsher Singh mit seiner Frau Inderjit Kaur

Monsoon – Indian Cuisine, Am Marktplatz 7, 22880 Wedel, Telefon 04103/905 56 66, www.facebook.com/monsoonwedel

Burger Weihnachtswochen

Einmalig weihnachtliche Atmosphäre. Lichterglanz und Budenzauber, Glühwein und gebrannte Mandeln: Die Weihnachtswochen auf dem Rathausmarkt im pittoresken Burg auf Fehmarn.
Der wohl anheimelndste Weihnachtsmarkt im Norden Deutschlands lädt wieder zum gemütlichen Bummel ein. Für Abwechslung sorgt ein Bühnenprogramm mit Musik, Film und Show. Auch die jüngsten Besucher kommen nicht zu kurz: Ein Karussell lädt zur lustigen Fahrt, der Weihnachtsmann schaut vorbei und macht ab dem 1. Dezember auch Station am großen Adventskalender. Ganz sicher hat er, neben süßen Kleinigkeiten, auch eine Menge vorweihnachtlicher Geschichten und Lieder im Gepäck **- ein Weihnachtsmarkt wie er sein sollte.**

Willkommen auf Europas erster Weihnachtsinsel!

24. November bis 30. Dezember 2016
jeweils Dienstags bis Sonntags/ 24. und 25. Dezember geschlossen

www.burger-weihnachtswochen.de

Neu einrichten

„die perle“ von Cornelia Suhr

Bei Cornelia Suhr am Beselerplatz finden alle, die sich gern neu einrichten oder auf der Suche nach neuen Accessoires sind, eine große Auswahl und umfangreichen Service. Kissen und Plaids in verschiedenen Farben bringen Abwechslung ins Zuhause. Warme Farben laden zum Kuscheln ein, während frische Töne gute Laune versprühen. Auch Gardinen sind in vielfältiger Ausführung erhältlich. Ebenfalls von Meisterhand werden Polsterarbeiten übernommen. Eine große Auswahl an Möbelstoffen bietet auch hier viel Raum für neue Gestaltungsideen. Wer sich für den Komplettservice entscheidet, bekommt einen Rundum-Service aus einer Hand. Aufmaß und Beratung erfolgen beim Kunden vor Ort und für ein komplettes Wohnkonzept wird mit Innenarchitekten zusammengearbeitet.
Schauen Sie doch bei der „perle“ in Othmarschen vorbei und lassen Sie sich von den vielen Möglichkeiten inspirieren.
Cornelia Suhr, Innenausstattung „die perle“, Beselerplatz 10, Othmarschen, Telefon 63 94 16 39, www.dieperle.hamburg

Fitness als Präsent

Wie wäre es, den Liebsten einmal Gesundheit, Spaß und Lebensfreude unter den Tannenbaum zu legen? Das geht sehr gut mit einem Gutschein vom Verein Aktive Freizeit e.V. (VAF). Die Monatsmitgliedschaft im neu erweiterten „Studio für gesunde Fitness" kostet 48 Euro und beinhaltet neben den Trainingsmöglichkeiten auf über 600 Quadratmetern Fläche auch Schwimmbad- und Saunabesuch. Die Gutscheine sind bis zum 23. Dezember dieses Jahres beim VAF erhältlich und können bis Ende März 2017 eingelöst werden. Das Trainerteam des TÜV-zertifizierten Studios begleitet die Sportler beim Erreichen der ganz persönlichen Trainingsziele. Ein individueller Trainingsplan ist dafür unerlässlich. Zusätzlich gibt es die Möglichkeit der Ernährungsanalyse und einer regelmäßigen ärztlichen Betreuung. Gruppenangebote wie Stretching, Rumpf-, Beckenboden- oder Functional Training runden das Programm ab. Kinderbetreuung ist beim VAF obligatorisch. Noch einmal zu den Gutscheinen: Sie sind natürlich auch für das Kursangebot, das Schwimmbad oder die Sauna einzeln erhältlich.

Foto: Philipp Reiss

Fitness beim VAF als Weihnachtsgeschenk

Verein Aktive Freizeit (VAF), Bertrand-Russell-Straße 4, Bahrenfeld, Telefon 890 60 10, info@vafev.de, www.vafev.de

Setzen Sie sich Freude auf

In ihrem Brillenhaus Blankenese stellt Barbara Bülow-Rosin für ihre Kunden immer wieder aufs Neue ein erlesenes Sortiment zusammen, das seinesgleichen sucht. Denn das Besondere, das Außergewöhnliche steht bei ihr im Vordergrund. So gibt es beispielsweise Büffelhornbrillen, von denen jede einzelne schon durch das natürliche Material ein Unikat ist und durch die kundenindividuelle Anfertigung zu einem ganz persönlichen Stück wird. Diese handgefertigten Brillen bieten zudem ein komfortables Tragegefühl, sind leicht und besonders hautverträglich.

Das winterlich verschneite Brillenhaus am Kiekeberg in Blankenese

Eine weitere Besonderheit sind die ebenfalls handgefertigten Lupen und Lesebrillen an einer Kette aus Spanien. Diese notwendigen Alltagsbegleiter werden aufgrund ihres Designs zu schönen Accessoires, die ihren Besitzern einfach immer eine kleine Freude machen, wenn sie zur Hand genommen werden. Gleiches gilt für die außergewöhnlichen Operngläser, die im Brillenhaus erhältlich sind.
Wer also auf der Suche nach einem exklusiven Weihnachtsgeschenk ist, sollte am Kiekeberg vorbeischauen, denn auch für diejenigen, die keine Brille tragen, gibt es hier einzigartige Geschenkideen. Auch Gutscheine sind im Brillenhaus erhältlich.
Brillenhaus Blankenese, Am Kiekeberg 1, Blankenese, Telefon 86 37 32, www.brillenhaus-blankenese.de

Apothekerin Frauke Haufe

Festliche Exklusivität in der Guten Tag Apotheke

Auch in der Guten Tag Apotheke weihnachtet es jetzt – vor allem in Form von vielen gesunden und sinnvollen Geschenkideen. Hier können sich Besucher von tollen Düften und dekorativen Weihnachtssets vieler bekannter und exklusiver Kosmetikhersteller für sie und ihn verzaubern lassen. Beratend zur Seite bei der Suche steht Tanja Tracht, Fachberaterin für Dermokosmetik. Heilpraktikerin Carmen Siegin stellt individuelle Biochemiekuren mit Schüsslersalzen und homöopatische Taschenapotheken zusammen – auch eine schöne Idee für das etwas andere Geschenk.

Weihnachtliche Freundschaftspreise locken am Donnerstag, den 15. Dezember, dem letzten Seniorentag in der Apotheke in diesem Jahr. Dann erhalten alle Kunden ab 60 Jahre einen Rabatt von 20 Prozent auf den gesamten Einkauf. Davon ausgenommen sind verschreibungspflichtige Arzneimittel, Rezeptzuzahlungen, Gutscheine, Aktionsangebote aus dem aktuellen monatlichen Flyer und andere Doppelrabattierungen.

Apothekerin Frauke Haufe und das Team der Guten Tag Apotheke wünschen ihren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Guten Tag Apotheke Blankenese, Sülldorfer Kirchenweg 1, Telefon 707 08 10 60, www.apotheke-blankenese.de

Weihnachtszeit ist Schmuck-Zeit

Auch in diesem Advent hält das Atelier Schon wieder wunderschönen Schmuck bereit, mit dem man seiner oder seinen Liebsten auf besondere Weise verwöhnen kann. In den Vitrinen glänzen jetzt prächtige Farb-Edelsteine und funkelnde Brillanten um die Wette. In der großen Auswahl an Edelsteinen findet sich sicherlich einer, mit dem sich ein Schmuckstück gestalten lässt, das für Begeisterung sorgt. Auch ein besonders schön geschliffener Diamant mit spezieller Lupe, durch die Herzen und Pfeile sichtbar werden, ist dabei. Genannt wird dieser Schliff Hearts & Arrows – er macht die gleichnamigen Diamanten zu einer faszinierenden Besonderheit, die man als Trägerin oder Träger geradezu spürt. Schmuckstücke mit dem Hearts & Arrows-Brillanten haben eine einzigartige Ausstrahlung und reflektieren so viel Licht wie kaum ein anderer Stein. Im Dezember können sie, wie alle anderen Steine auch, wochentags bis 19 Uhr und sonnabends bis 18 Uhr im Atelier bewundert werden.

Christina und Volker Carstens

SCHON – Atelier für Schmuck, Blankeneser Bahnhofstraße 7, Blankenese, Telefon 822 69 01, www.atelier-schon.de

Klönschnack

Starten Sie mit uns ins neue Jahr!

Buchungsschluss für die Januarausgabe ist der

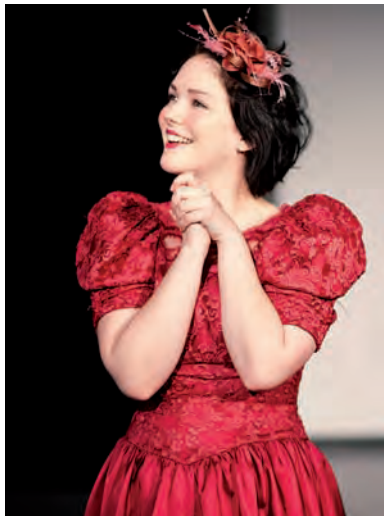
12. Dezember

Telefon 040 86 66 69-0
www.kloenschnack.de

Anzeigensonderveröffentlichung

Bühnenluft – das etwas andere Weihnachtsgeschenk

Allen, die auf der Suche nach dem etwas anderen Weihnachtsgeschenk sind, bietet die Schule für Schauspiel Hamburg eine schöne Lösung an: Gutscheine für ihren Talenttag „Sternstunden für Einsteiger". Dabei kann man sich einen Tag lang ins Schauspielerleben stürzen und sich im Sprechen sowie im Schauspiel- und Kameratraining versuchen. Weitere Gutscheine gibt es auch für die Kurzseminare und die berufsbegleitenden Schauspieltrainings der Schauspielschule. Die Möglichkeiten, Bühnenluft zu schnuppern und mit den verschiedenen Varianten des Schauspiels zu experimentieren, sind also vielfältig.



Die Schauspielschule Hamburg bietet Kurzseminare und berufsbegleitende Trainings an

Schule für Schauspiel Hamburg,
Oelkersallee 33, Altona,
Telefon 430 20 50,
www.schauspielschule-hamburg.com

Familienfeier in der Flottbeker Schmiede

Wer in der Weihnachtszeit Lust auf einen kulinarischen Ausflug nach Portugal hat, ist in Flottbek richtig. Im denkmalgeschützten Ambiente der Flottbeker Schmiede verwöhnt Familie Gouveia ihre Gäste mit moderner portugiesischer Küche, die auch deutschen Einschlag erkennen lässt. Man kann z. B. aus verschiedenen Tapas wählen – serviert wird dann am Tisch ein ganz persönliches kleines Buffet mit Spezialitäten wie Pimentos, Gambas, gratiniertem Ziegenkäse oder Spanferkelkotelettes. Auch für betriebliche oder private Weihnachtsfeiern eignet sich die alte Schmiede bestens: Mit bis zu 30 Personen kann man hier einen wunderbaren kulinarischen Abend verbringen.

Uriger Gastraum der Flottbeker Schmiede

Zur Flottbeker Schmiede, Baron-Voght-Straße 79,
Klein Flottbek, Telefon 20 91 82 36,
www.zurflottbekerschmiede.de

Lillis
LIEBENSWERTES IMMERGRÜN LEBEN LICHT IDEEN SCHÖNES
BESELERSTRASSE 29 . 22607 HAMBURG . 040 881 675 93
MO - FR 10.00 - 13.00 UND 15.00 - 18.00 . SA 10.00 - 14.00

Schucht Schafft Schönes
Schiller Schafft DGP
Weihnachtsmarkt
03. Dezember 2016
von 10.00 – 17.00 Uhr
Nienstedtener Str. 4, 22609 Hamburg
Für Verköstigung ist gesorgt.
Wir freuen uns!!!

WEIHNACHTSSTIMMUNG
GESCHENKIDEEN
WWW.STOCKSEEHOF.DE
WEIHNACHTSBÄUME
KULINARISCHES
26.Nov.-11.Dez.
Täglich von 11-18 Uhr
WEIHNACHTSMARKT
GUT STOCKSEEHOF
Eintritt: Montag – Freitag 2,- € · Samstag/Sonntag 5,- €
Kinder und Jugendliche frei
Der Eintritt wird beim Kauf eines Weihnachtsbaumes angerechnet!

alltagsqueen

Betörend schöne Augen?

. . . hat Ihre Partnerin auch! Machen Sie ihr eine Freude und schenken Sie ihr einen Gutschein über ein aufregendes Abend-Make-Up!

Gutschein verschenken! 50,- €

www.alltagsqueen.de

Weihnachtliche Dekoration beim Obstparadies Kleinwort

Weihnachtsbaumverkauf

Beim Obstparadies Kleinwort ist auch im Winter Saison. Denn zur Weihnachtszeit startet am 10. Dezember der Weihnachtsbaumverkauf mit Bäumen aus Schleswig-Holstein. Bei Glühwein, Kaffee und selbstgemachtem Kuchen wird der Einkauf zum gemütlichen Erlebnis in der Adventszeit. Ist ein Baum ausgesucht, wird dieser für den Transport fertig gemacht und es wird beim Verladen geholfen. Familie Kleinwort freut sich auf die Besucher.
Tipp: Der Apfelsaft aus eigener Ernte ist fertig und zum Verzehr bereit. Er ist in 5 l Big Packs abgepackt und kostet 7,90 Euro.
Obstparadies Kleinwort, Winterros, 22880 Wedel, Telefon 04103/888 05, info@obst-paradies-kleinwort.de, www.obst-paradies-kleinwort.de

ORIGINAL HERRNHUTER STERNE

LA BEAUTÉ
IHRE PARFÜMERIE IN RISSEN

WEDELER LANDSTRASSE 49
22559 HAMBURG
TELEFON 040 81 32 71
INH. KATRIN BIENK

Besser verstehen in der Weihnachtszeit

Ob besinnliche Musik, die Stimmen der Liebsten oder Klassiker im Fernsehen: Weihnachten ist das Fest der Klänge. Deshalb ist es in diesen Wochen besonders wichtig, dass man alles gut hören und verstehen kann. Aber das können nicht alle: Vielen Menschen fällt auf, dass Sie in Gesellschaft, etwa beim gemeinsamen Weihnachtsessen oder beim Besuch des Weihnachtsmarktes, schlechter verstehen. Ursache dafür kann eine Schädigung bestimmter Hörzellen sein, die vor allem für die leisen Töne zuständig sind. Damit Betroffene die Festtage optimal genießen können, bietet ein Hörakustiker-Kompetenznetzwerk die Möglichkeit, die neueste Hörgeräte-Technik über die Feiertage kostenlos zu Hause zu testen. Interessenten können sich bei Vitakustik telefonisch informieren.
Vitakustik, Blankeneser Bahnhofstraße 6, Blankenese, Telefon 28 66 89 95, www.vitakustik.de

Das neue Audéo B-R

KLEINANZEIGEN IM Klönschnack

HOHE ERFOLGSQUOTE!
TEL. 86 66 69-54
ODER
FAX 86 66 69-40

KLEINANZEIGEN IMMER BIS ZUM 18. DES VORMONATS ABGEBEN!

Himmlische Weihnachtsangebote

Seit 20 Jahren ist der Sülldorfer Reiterladen die Anlaufstelle für alles, was sich um das Thema Pferd bewegt. Hier treffen sich Anfänger und Profis, aber auch Kenner ohne Leidenschaft für Pferde kommen gern und freuen sich über die große Auswahl an Reitermode mit Jacken, Mänteln, Handschuhen, Stiefeln und Stiefeletten, die modisch und wetterfest zugleich sind. Und über die passende Regendecke oder ein flauschiges Hundebett freut sich auch der kleine Vierbeiner. Am Sonnabend, den 10. Dezember findet der alljährliche Weihnachts-Sonderverkaufsendspurt statt. Von 10 bis 16 Uhr gibt es neben Weihnachtsleckereien, Glühwein und Kakao allerlei himmlische Angebote zu entdecken. Schauen oder reiten Sie einfach mal vorbei.
Sülldorfer Reiterladen, Sülldorfer Landstraße 208, Sülldorf, Telefon 870 06 70, www.suelldorfer-reiterladen.de

Schöne Angebote zu Weihnachten beim Sülldorfer Reiterladen

ICE FullFat / ICE Co.Uk

NIHOLA-Weihnachtsaktion und Offroad-Trikes

Das Transportrad NIHOLA, das selbst die dänische Königsfamilie liebt, gehört bei Fahhradfreunden eigentlich selbstverständlich unter, besser vor den Weihnachtsbaum. Derzeit gibt's im Liegeradstudio sogar Rabatt dafür. „Und für neue und alte Nihola-Piloten gilt dieser auch für den nachrüstbaren Elektroantrieb", sagt Inhaber Ing. B. Bleckmann. Eine Winterpause gibt es übrigens nicht, wie das schwer angesagte FAT-Bike von ICE beweist. Damit können sich 12- bis 75-Jährige bei jedem Wetter und in fast jedem Gelände komfortabel auf den Weg machen – und allen davonfahren!
Liegeradstudio, Ing. (grad.) B. Bleckmann,
Osdorfer Landstraße 245b, Alt Osdorf, www.liegeradstudio.de

Barbara Wittensee

Das Dutzend ist voll!

Seit 12 Jahren verwöhnt Da Barbara an der Waitzstraße Liebhaber italienischer Feinkost mit leckeren Köstlichkeiten und einem tollen Partyservice. Und es geht munter weiter in den kommenden Wochen und im neuen Jahr. Im Dezember stehen natürlich typisch italienische Weihnachtsleckereien im Mittelpunkt – zum Beispiel der traditionelle italienische Klassiker Panettone, aber auch tolle Schokolade zum Fest. Unbedingt probieren sollte man auch den berühmten Prosciutto di San Daniele – der luftgetrockene Schinken aus dem Friaul ist ein Muss für Genießer. Dazu gesellen sich bei Da Barbara eine feine Auswahl an italienischem Käse, hausgemachte Antipasti, Lasagne, Vitello Tonnato, Entenbrustsalat, Lachs mit karamellisierter Orangenschale und vieles mehr. Nicht zu vergessen Da Barbaras Klassiker: Hausgemachte Hackbällchen nach sizilianischem Rezept. Abgerundet wird das Angebot mit Weinen aus Südtirol und – ein kleiner Schlenker nach Deutschland sei erlaubt – aus der Pfalz.
Da Barbara – Italienische Spezialitäten, Waitzstraße 3, Othmarschen, Telefon 88 16 93 85, www.da-barbara.de

Kuscheliges für kalte Tage

Bei uns finden Sie Wohndecken, Kissen für **Ihr Zuhause**, die Sie und Ihre Wohnung warm verpacken.

Cornelia Suhr Innenausstattung
„die perle" GmbH
Beselerplatz 10, 22607 Hamburg, Telefon 639 41 639
info@dieperle.hamburg www.dieperle.hamburg

SCHON
|ATELIER FÜR SCHMUCK|

Für leuchtende Momente

Blankeneser Bahnhofstr. 7 Tel. 040.822 69 01 www.atelier-schon.de

KLINGE
LINGE
LING!

God jul!

OLEANA
nordic fashion

Poststraße 25,
direkt neben dem
Hanseviertel
Tel. 040 34057238

women • home • accessoires

Gerhard Mehnert & Sohn GmbH
ELEKTROMEISTER
Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!
Vosshagen 88
22880 Wedel
Tel.: 04103 / 51 96
Fax: 04103 / 59 75
e-mail: kontakt@elektro-mehnert.de · internet: www.elektro-mehnert.de

MottigOptik.
Lupen, Leuchten, Lesegeräte
Optische und ergänzende Hilfsmittel für mehr Selbständigkeit im Alltag, z.B. bei AMD.
10% auf alle vergrößernden Sehhilfen bis 31. Dez.
Blankeneser Bahnhofstraße 14
22587 Hamburg
www.mottigoptik.de
T. 040 866 030 0
F. 040 866 030 97
mottigoptik@mail.de

Blick in das Ristorante Il Gambero an der Elbchaussee

Italien für Genießer

Ob allein, als Paar, mit der Familie, Freunden oder Arbeitskollegen: Im Il Gambero an der Elbchaussee fühlen sich alle wohl. Das familiengeführte italienische Restaurant serviert Ihnen frisch zubereitete Pasta-, Pizza-, Fleisch- und Fischspezialitäten in stilvollem Ambiente. Schmecken lassen kann man sich die Köstlichkeiten nicht nur abends, sondern auch tagsüber, wenn das Il Gambero seinen leckeren Mittagstisch anbietet. Auch Gesellschaften, die gemeinsam feiern wollen, können dies im Ristorante tun – das Team des Hauses stimmt mit Ihnen individuelle Menüs ab. Einen Tisch kann man übrigens auch an Silvester reservieren, denn für den letzten Tag des Jahres zaubert der Koch des Hauses ein fantastisches Menü rund um Austern, Scampi, Jacobsmuscheln, Garnelen und Wolfsbarsch. Geöffnet hat das Ristorante dienstags bis freitags von 12 bis 15 Uhr und von 18 bis 23 Uhr, sonnabends von 18 bis 23 Uhr und sonntags von 12 bis 2 Uhr.
Il Gambero, Elbchaussee 94, Ottensen, Telefon 38 07 99 85, www.il-gambero.com

Flüssige Präsente für Genießer

Wer ein Weihnachtsgeschenk für einen echten Genießer sucht oder selbst einer ist, sollte Graeff Getränke in Alt-Osdorf besuchen, denn dort gibt es jetzt die ultimativen Präsente in flüssiger Form. So wird der Gin-Freund hier garantiert fündig, immerhin kann er zwischen sage und schreibe 71 Sorten wählen. Sogar noch größer ist die Auswahl für Whisky-Liebhaber. Oder soll es ein guter Wein sein? Die Weinberater Herr Kamleiter und Herr Gronau finden für jeden Genießer edler Tropfen den richtigen. Und wenn es eine 18-Liter-Weinflasche sein soll, ist auch das kein Problem. Und natürlich ist auch die Auswahl rund ums Bier reichlich. Zu haben sind die flüssig Präsente in festgerechten Verpackungen – angefangen von Geschenkkörben mit schönen Schleifen bis hin zu rustikalen Holzträgern.
Graeff Getränke, Am Osdorfer Born 28, Alt-Osdorf, Telefon 807 88 70, www.graeff-getraenke.de

Hans Graeff von Graeff Getränke bietet viel für Genießer

Trendiges für den Wintersport

Sportlerinnen und Sportler, die Wert darauf legen, Trendiges mit Funktionellem zu kombinieren, sind bei Hollstein Sport in Blankenese an der richtigen Adresse. Seit mehr als 20 Jahren überzeugt das Traditionsgeschäft mit seinem Angebot, seinem Service und seinem Know-how rund um den Sport. Ob man seinen Tennisschläger besaiten lassen möchte, ob man einen neuen benötigt, ein klassisches Tennisdress, etwa von Fila, oder einen innovativen und leichten Laufschuh von On sucht: Hier wird man fündig.

Bei Hollstein Sport gibt's Sportliches und Modisches von klassisch bis modern

Derzeit steht natürlich der Wintersport im Mittelpunkt. Dafür hält Hollstein Sport trendige Mode von Bogner, CMP, Halti, Protest, Tenson, Helly Hansen, Casall und adidas bereit.
Hollstein Sport & Lifestyle, Blankeneser Bahnhofstraße 22, Blankenese, Telefon 86 41 64, www.holsteinsport.de

Wertvolle Zeit gewinnen

„Carpe diem – nutzen Sie den Tag, wofür auch immer sie wollen, ich nutze ihn für Sie". So lautet das Credo von Kerstin Hanusch, Gründerin der Agentur WE TAKE CARE. Dabei analysiert sie den Bedarf ihrer Kunden individuell, um maßgeschneiderte Angebote machen zu können. WE TAKE CARE ist sowohl Relocation-Service als auch Vermittlungs- und Organisationsagentur für Hamburg und Umgebung. Egal, ob es um den Umzug in die Hansestadt geht, um die Suche oder Vermittlung einer Kinderbetreuung oder Haushaltshilfe oder darum, kurzfristig das passende Geburtstagsgeschenk für die Liebste zu besorgen – WE TAKE CARE kümmert sich und freut sich stets darauf, ihren Auftraggebern die alltäglichen und nicht alltäglichen Dinge abzunehmen. Jetzt zu Weihnachten bietet es sich auch an, Leistungen der Agentur als Gutschein zu verschenken. Denn: Mit der Vermittlung etwa der perfekten Haushälterin oder des patenten Gärtners verschafft man der oder dem Beschenkten mehr Freiraum und wertvollen Zeitgewinn.

Kerstin Hanusch

WE TAKE CARE, Oevelgönne 95a, Othmarschen, Telefon 30 73 70 37, Mobil 0172/451 80 28, info@wetakecare-hamburg.de, www.wetakecare-hamburg

ORIENT TEPPICH EXCLUSIV

am Bahnhof Blankenese

TEPPICHKAUF PER MAUSKLICK

Über 5.000 Teppiche online zu unvergleichbar günstigen Preisen bei uns erhältlich

Klassische Spezial-Handwäsche sowie fachgerechte Reparatur in eigener Meisterwerkstatt

Kostenloser Hol- und Bringservice

Direkt neben Eingang S-Bahnhof Blankenese Erik-Blumenfeld-Platz 1a

Tel. : 040 - 86 28 20

www.exclusiveteppiche.de

präsentiert von: alsterradio rock 'n pop

nur nuhr

Freitag,

13.01.2017

Hamburg

Barclaycard-Arena

Beginn 20.00 Uhr, nummerierte Plätze!

Karten an allen bekannten Vorverkaufsstellen, unter **nuhr.de**, eventim.de und 01806-570000 (20ct./Anruf Mobilfunkpreise abweichend)

KEINEN Klönschnack BEKOMMEN?

TEL. 0800 86 86 006

KOSTENLOSE HOTLINE!

Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!

1001 Pelz Geschenke
direkt vom Hersteller
made in germany

Sie sparen 40% und mehr

Spaldingstr. 85 / Ecke Nagelsweg
Verkauf Mo.-Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
Samstags 10.00 - 16.00 Uhr
Parkplätze hinter dem Haus

VOSS® HAMBURG
www.brunovoss.de

TÜV-zertifiziert und ausgezeichnet als Profi im Handwerk
Heidecke
Elektroinstallation
Brünschentwiete 11 · 22559 Hamburg · Tel: 040 / 81 96 08 08 · Fax: 040 / 81 96 08 09
info@heidecke-elektro.de · www.heidecke-elektro.de
Weihnachtsnotdienst: 24.12.16–02.01.17 von 9:00–20:00 Uhr, Tel. 0160/310 89 51
Frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Neue Jahr!

WE TAKE CARE
FAMILY ASSISTANT
Kerstin Hanusch
Fon: +49 (0)172 451 80 28
www.wetakecare-hamburg.de

ZUR FLOTTBEKER SCHMIEDE BISTRO
Sie planen Ihre Weihnachtsfeier und Sie wissen nicht wo? Reservieren Sie jetzt bei uns!
Baron-Voght-Straße 79, 22609 Hamburg, Tel. 20 91 82 36
www.zurflottbekerschmiede.de
Neue Öffnungszeiten:
Di-So 18-23 Uhr, Küche bis 22 Uhr, Mo Ruhetag

NUR HÜLLE UND FÜLLE
EXKLUSIVE DEKO-KISSEN GRATIS VON UNS GENÄHT!

HOUSE OF JAB ANSTOETZ im Alsterhaus Hamburg
Jungfernstieg 16-20 · 20354 Hamburg · Tel. 040 / 35 7164 20
HOUSE OF JAB ANSTOETZ by Dodenhof
Auf dem Berge 1·24568 Kaltenkirchen Tel.: 04191 / 957 78 20
SCHRÖDER & Sohn OHG Raumgestaltung
Hauptstraße 76 · 25462 Rellingen · Tel. 04101/ 54 41-0
www.schroeder-raumgestaltung.de

Gewinnspiel bei OLEANA zum Advent

Schöne Strickmode aus Norwegen

Eine spannende Adventsaktion verspricht Mette Thomann von Oleana nordic fashion, direkt neben dem Hanseviertel. Wer sich im Dezember im Geschäft in seinem Lieblingsmodell der norwegischen Strickmodenmarke Oleana fotografieren lässt, kann ein solches zum Jahresende gewinnen. Einfach in den Shop in der Poststraße 25 kommen, probieren und auf Facebook unter Hashtag #LIEBLINGSJACKE und #OLEANAHAMBURG posten. Das beliebteste Modell der farbenfrohen Kollektion wird unter allen Teilnehmern der Aktion bis zum 31. Dezember verlost. Neben der Foto-Aktion kann man auch Geschenke erstehen – Accessoires wie Schals, Stulpen, Decken und Kissen, kultige handgemachte Pennyloafer aus Aurland, Wunderbares von Oscalito oder ausgesuchten Modeschmuck.

Oleana Hamburg, Mette Thomann, Poststraße 25, Innenstadt, Telefon 34 05 72 38, www.oleana.hamburg,

Goldschmiede seit 40 Jahren

Kostbare Unikate

Bereits seit 40 Jahren gibt es die Goldschmiede Birgit Weingarten. Kein Wunder also, dass man hier auf ein Team trifft, das über langjährige Erfahrung und entsprechende Kompetenz verfügt. An der Waitzstraße 3 werden Besucher ganz individuell beraten, sie können ihren Schmuck umarbeiten lassen und auch gerne den Goldschmieden bei der Arbeit über die Schulter schauen. Vielleicht das Schönste, was man hier bekommt, sind die Unikate, die in der Werkstatt gefertigt werden. Insgesamt reicht das Angebot von ausgewählten Edelsteinen mit klassischen und außergewöhnlichen Schliffen bis hin zu sehr interessanten Perlen.

Birgit Weingarten Goldschmiede, Waitzstraße 3, Othmarschen, Telefon 890 39 17, www.goldschmiede-weingarten.de

Schöne Bescherung im Salon Barth

Friseurmeisterin Kathrin Barth

Kathrin Barth, Friseurmeisterin aus den Elbvororten, freut sich darauf, ihre Kunden in ihrem kleinen gemütlichen Salon zu empfangen. Viele Stammkunden schätzen seit Jahren nicht nur die Atmosphäre in dem stets mit Blumen dekorierten Salon, sondern auch die Friseurmeisterin, ihre kompetente Beratung und ihre kunstvollen Fertigkeiten, Frisuren und Farben zu gestalten. Für Kathrin Barth ist es eine Selbstverständlichkeit, nur mit hochwertigen Salon-Produkten, etwa von L'Oréal, zu arbeiten. „Es bringt mir immer wieder Spaß, einen Typ zu unterstreichen – erst recht , wenn es um Farbe und Strähnen geht", sagt die Friseurmeisterin mit einem Lächeln. Auch das Drumherum stimmt: Im Salon bekommt man Getränke, Zeitschriften und Comics gereicht und dank Terminvereinbarung gibt es keine unnötigen Wartezeiten.
Salon Barth, Tönningerweg 3, Nienstedten,
Telefon 80 28 40

Geschenkaccessoires, Schmuck und Düfte

„Wir sind immer auf der Suche nach besonderen Geschenkaccessoires für unsere Kunden", sagt Katrin Bienk, Inhaberin der Parfümerie La Beauté. Und das sehen die Kunden, wenn sie das Rissener Geschäft betreten. Denn neben einer großen Auswahl feiner Damen- und Herrendüfte hält das Team viele schöne Kleinigkeiten bereit. Ganz neu sind beispielsweise Accessoires wie Clutch, Schlüsselanhänger und luxuriöse Duftkerzen von Katie Loxton. Für eine schöne weihnachtliche Atmosphäre sorgen die Herrnhuter-Sterne, die es in verschiedenen Größen für den Innen- und Außenbereich gibt. Und natürlich fehlt es auch nicht an amüsanten Geschenkideen wie Glitzersocken, an Kochgewürzen und an dem bewährten „Handtaschenlicht". Zum Verschenken gibt es außerdem Gutscheine für Gesichtsverwöhnbehandlungen für Damen, Herren und Jugendliche. Vorbeischauen lohnt sich.
La Beauté, Wedeler Landstraße 49, Rissen,
Telefon 81 32 71

Herrnhuter Sterne

hollstein sport
FIRE+ICE
HelleyHansen
Run on clouds.
CMP
adidas
TENSON
casall sports products
danza
Blankeneser Bahnhofstraße 22 · 22587 Hamburg
Tel: 040 - 86 41 64 · www.hollsteinsport.de

Dockenhuden S
FEIERN SIE BEI UNS!
WEIHNACHTS-, FIRMEN- UND FAMILIEN-FEIERN
040 466 54 214
Dockenhudener Straße 1 | 22587 Hamburg

Il Gambero
Familiengeführtes italienisches Restaurant
Köstliche Pasta-, Pizza-, Fleisch- und Fisch-Spezialitäten
Ausgesuchtes Weihnachts- und Silvestermenü
Ideal auch für geschlossene Gesellschaften
Elbchausssee 94 22763 Hamburg
Tel 040 380 79 985 il-gambero.com
Von Di. bis Fr. 12-15 + 18-23 · Sa. 18:00-23:00 · So. 12:00-22:00
täglich Mittagstisch bis 15 Uhr

Rückenwind!
... mit unserem nachrüstbaren iBike Elekroantrieb gibt es einfach keinen Gegenwind und keine Steigung mehr.
...jetzt fix+fertig montiert ab 1350 Euro!
nihola Family Transportrad
Professionelle Konstruktion und preiswerte, langlebige Premiumqualität aus DK.
Mit und ohne Elektoantrieb und zu Weihnachten bei uns sogar mit Preisvorteil!
Liegeradstudio
Liegeräder, Trikes, eBikes & Transporträder
Telefon 040 395 285 - Osdorfer Landstraße 245 - Hamburg
www.liegeradstudio.de

Tradition und Zeitgeist, nicht nur zur Weihnachtszeit

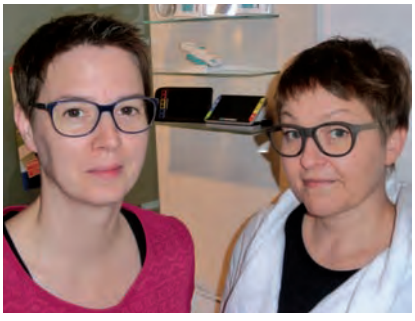
Das Stoffkontor Jenny Brodersen ist aus dem Hamburger Passagenviertel inzwischen nicht mehr wegzudenken. Seit 25 Jahren gibt es hier feinste Bettwäsche von Damast bis Leinen, von stilvoll-elegant bis fröhlich-gemustert, und auch sonst alles, was man zum geschmackvollen Ausstatten von Schlaf- und Badezimmer braucht: Wolldecken aus Cashmere und Merinowolle zum Wohlfühlen, Handtücher in vielen schönen Farben sowie Badvorleger und Nachtwäsche. Da die Bettwäsche exklusiv vom Stoffkontor entworfen und produziert wird, können Kunden sich immer wieder auf neue, einzigartige Kollektionen freuen, die Tradition und Zeitgeist harmonisch miteinander verknüpfen. Das jüngste Mitglied der Stoffkontor-Familie: die Bettwäsche-Kollektion „Nordisch by Nature" – nicht nur für Hanseaten, sondern für alle, die stilvolle Grau-Blautöne in kariert und gestreift lieben.

Edda Binné vom Stoffkontor

Stoffkontor Jenny Brodersen, Große Bleichen 31, Innenstadt, Telefon 348 06 06, www.stoffkontor.de

Gut beraten in Sachen Sehhilfen

Für gutes Sehen braucht man Experten. Die findet man bei Mottig Optik, ein von Zeiss ausgezeichnetes Relaxed-Vision-Center. Mit dem Zeiss I-Profiler können die Profis des Fachgeschäfts Augen auf ein Hundertstel Dioptrien genau vermessen. Bei der Anpassung von Brillengläsern benutzen sie das Zeiss-Zentriersystem, das für eine extrem hohe Verträglichkeit besonders bei Gleitsichtbrillen sorgt.



Vilma Mottig und Katrin Ellmer

Wer Beratung zu den Themen Gleitsichtbrille, Arbeitsplatzbrille oder Kontaktlinsen benötigt, ist bei Mottig Optik gut aufgehoben. Und sollte eine bewährte Brille nicht mehr den Ansprüchen genügen, etwa weil eine Augenerkrankung aufgetreten ist, helfen die Experten für gutes Sehen mit Lösungen aus dem Bereich der vergrößernden Sehhilfen. Dazu gehören u.a. Leuchten, Lupen und Brillen mit Kontraststeigerung. Tipp: Bis zum 31. Dezember gewährt Mottig Optik 10 Prozent Rabatt auf alle vergrößernden Sehhilfen. Die sind übrigens auch eine schöne Geschenkidee.

Mottig Optik, Blankeneser Bahnhofstraße 14, Blankenese, Telefon 866 03 00, www.mottigoptik.de

Helfen Sie helfen

Der Dezember ist ein Monat voller Vorfreude, Besinnlichkeit und romantischer Weihnachtsstimmung. Aber für diejenigen, die abseits des Wohlstandes stehen, wird besonders deutlich, wie einsam sie sind und wie wenig Geld da ist. Die Deutsche Hilfsgemeinschaft hat es sich zur Aufgabe gemacht, denen, für die ein Weihnachtsbaum und Geschenke nicht selbstverständlich sind, eine Freude zu machen. Bei der jährlichen weihnachtlichen Hilfsaktion packen ehrenamtliche Helfer festliche Pakete mit Dingen wie Marzipan, Gebäck, Apfelsinen, Schokolade, Kaffee, Stollen, Käse und Wurst. Jedes Paket wird persönlich überreicht und soll dem Empfänger – egal ob alt oder jung – sagen, dass da noch jemand ist, der an sie denkt und sie nicht vergisst.

Das Team der Deutschen Hilfsgemeinschaft packt fleißig Pakete

Im Dezember packen die vielen ehrenamtlichen Helfer wieder kräftig an und kümmern sich um die Pakete, damit rechtzeitig zum Heiligen Abend ein Lächeln verschenkt werden kann.
Wer sich beteiligen möchte, kann spenden (HSH Nordbank AG, IBAN DE8921 0500 0001 3110 2000), aber auch über Sachspenden freut sich die Deutsche Hilfsgemeinschaft. Unterstützen Sie die Arbeit der Ehrenamtlichen und teilen Sie Ihr Weihnachtsglück mit denen, die es nicht so gut haben.
Deutsche Hilfsgemeinschaft e. V., Bürgerweide 38, Hamburg-Mitte, Tel. 250 66 20, www.spenden-sie-ein-laecheln.de

Tanzerlebnis als Geschenk

Pia David, fünffache deutsche Meisterin im Standardtanz, bietet mit privatem Tanzunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene die perfekte Alternative zur klassischen Tanzschule an. Durch ihr zeitlich flexibles „Personal Dance Training" kann jeder nach seinen persönlichen Möglichkeiten in Schwung kommen.
Tagsüber, abends oder am Wochenende – die Termine werden stets individuell abgestimmt und finden in einem der Hamburger Studios oder beim Kunden zu Hause statt. Singles oder (Hochzeits-)Paare sind bei Pia David genauso gut aufgehoben wie Familien oder Freunde, die gemeinsam tanzen lernen wollen. Auch Firmentanzkurse zur Motivation von Mitarbeitern bietet die deutsche Meisterin an. Sehr beliebt sind ihre Tanzabende für Einsteiger in den Festsälen des Hotel Atlantic. Termine finden sich auf der Homepage.

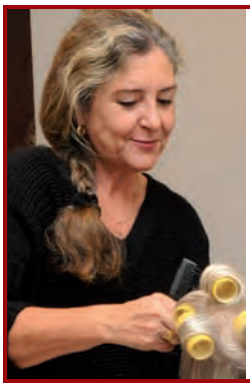
Tanzen lernen mit Pia David

Tipp: Verschenken Sie einen Erlebnisgutschein für ein „Personal Dance Training" zu Weihnachten. Mit jedem Gutschein wird „Hamburg macht Kinder gesund" unterstützt.
Pia David, Personal Dance Trainerin Hamburg, Hasenhöhe 6, Blankenese, Telefon 86 64 56 76, Mobil 0172/436 63 84, info@piadavid.de, www.piadavid.de

CAFE ELB WEIN
Beselerstraße 27
22607 Hamburg
040 / 8812 9819

Wir wünschen unseren treuen Gästen und fleißigen Mitarbeitern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Neue Jahr!

BISTRO ELB WEIN
Blankeneser Landstraße 27
22587 Hamburg
040 / 8662 8772



Fröhliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch

wünscht

Salon Barth

Friseurmeisterin Kathrin Barth
Tönninger Weg 3
22609 Hamburg
Tel. 80 28 40
Termine nach Vereinbarung DI-SA

Da Barbara

Italienische Spezialitäten · Partyservice

Italienisch geniessen

Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag: 10.00 Uhr - 18.30 Uhr
Freitag: 9.00 Uhr - 18.30 Uhr
Samstag: 9.00 Uhr - 14.00 Uhr

Waitzstraße 3, 22607 Hamburg, Tel: 040 88169385

Sülldorfer Reiterladen

Unser großer Weihnachts-Sonderverkauf
findet dieses Mal am
Samstag, den 10.12. von 10 – 16 h statt!!

Schönes, Warmes, Praktisches und Leckeres für Pferd und Reiter. Und viele schöne Geschenkideen!

Sülldorfer Landstraße 208, 1 Min. vom S-Bhf. Sülldorf,
Tel. 040 / 870 06 70
www.suelldorfer-reiterladen.de
Mo-Fr 10-13 h und 14.30-19 h, Sa 10-13 h

Joachim Richter GmbH

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

50 Jahre 1962 bis 2012 Firmenjubiläum

Gasheizungsanlagen und Sanitärinstallation

Badsanierung
Flachdachsanierung

Mühlenberger Weg 43 · 22587 Hamburg (Blankenese)
Telefon (0 40) 86 26 54 · Telefax (0 40) 8 66 34 32
sanitaertechnik_richter_gmbh@t-online.de

Die Musik von John Williams kommt mit Orchester und spektakulärer Show in die Barclaycard Arena

Live in Hamburg: Best of John Williams und „Voice of Germany"

Star Wars, E.T., Harry Potter, Der Weiße Hai – John Williams komponiert seit über fünfzig Jahren die Musik für die Blockbuster Hollywoods. Die legendäre Filmmusik vom 5-fachen Oscar- und 12-fachen Grammy-Preisträger wird am 24. Januar 2017 in einer spektakulären Licht- und LED-Bühnenshow in der Barclaycard Arena gezeigt. Ein 70-köpfiges Sinfonieorchester spielt unter der Leitung des italienischen Stardirigenten Claudio Vandelli. Ein Moderator führt mit Fakten und Anekdoten zu Filmen, Regisseuren, Schauspielern und John Williams durch den Abend.

Im Mehr! Theater am Großneumarkt gibt es am 16. Januar 2017 „The Voice of Germany" live in Concert. Dabei sind die besten vier Talente und zwei Wildcard-Gewinner der sechsten Staffel, die zusammen mit einer Live-Band Songs aus der TV-Sendung und eigene Titel singen werden.

Tickets für beide Veranstaltungen gibt es im Internet **Semmel Concerts Entertainment, www.semmel.de, www.eventim.de**

Mama, wann ist endlich Weihnachten?

Kinder drücken sich die Nasen an der Fensterscheibe von Salima Kinderschätze platt und Omas und Tanten verlassen das kunterbunte Geschäft nicht nur mit hübschen Päckchen auf dem Arm, sondern auch mit einem Lächeln, das Glück und Zufriedenheit verrät. In den Päckchen sind natürlich Spielsachen – und zwar solche, die lange geliebt werden. Davon hat Salima Kinderschätze nämlich eine ganze Menge – das exzellent verarbeitete „schönste Schaukelpferd der Welt" aus schmeichelzartem Buchenholz beipielsweise oder die wunderschöne Holzküche in Tischlerqualität, den Kaufmannsladen aus deutscher Produktion und vieles mehr. Aber auch Weltneuheiten wie die Toniebox, ein digitales Audiosystem für kleinere Kinder, und die bezaubernden Biegepüppchen „Little Friends" findet man jetzt bei Salima Kinderschätze.

Bei Salima Spielwaren werden Kinderträume Wirklichkeit

Salima Spielwaren, Veronika Glaab-Post, Waitzstraße 21, Othmarschen, Telefon 82 27 98 46, www.salima-hamburg.de

Das Dockenhuden S in Blankenese

Engagement in der S-Kurve

So manchem ist das Dockenhuden S bereits im Vorbeifahren aufgefallen – der wahre Glanz und die Mühen der individuellen Gestaltung mit dem Schwerpunkt Motorsport erschließt sich jedoch erst bei einem Besuch des Cafés mit der gediegenen Bar. Stetig wechseln sich hier kulturelle Highlights wie Lesungen, Ausstellungen, Konzerte, Filmabende sowie Seminare ab. Dazu kommen Geburtstags- und Firmenfeiern sowie Nachbarschaftskränzchen. Schnell haben sich aus den unterschiedlichsten Interessengruppen Freunde gefunden, die sich im skurrilen Ambiente des Cafés rundum wohlfühlen. Beste Kaffeespezialitäten mit hausgebackenem Kuchen am Nachmittag und gepflegte Getränke am Abend, begleitet von ausgewählten Snacks, ziehen Genießer mit den verschiedensten Vorlieben und Interessen an.

Dockenhuden S – Café, Bar und feine Motorenöle, Dockenhudener Straße 1, Blankenese, Telefon 46 65 42 14, www.dockenhuden-s.de

Pelzige Accessoires

Bruno Voss in der Spaldingstraße hat jetzt viele kleine Pelz-Accessoires im Sortiment – angefangen von Nerzschweif-Schlüsselanhängern und Lapin-Herzen, zum Weihnachtspreis von nur 20 Euro erhältlich, über Fell-Mufftaschen, Fell-Schals, Kragen und Stirnbändern bis hin zu Kissen und Decken. Aber auch wer einen molligen Parka, eine Jacke oder einen Mantel mit leichtem Fell-Innenfutter sucht, wird bei Voss fündig. Als edler Begleiter für die Festtage empfehlen sich Fell-Stolen, die jetzt in vielen Farben vorrätig sind. Übrigens: Bei Voss legt man großen Wert auf die Eigenproduktion, hier ist alles „made in germany". Der Verkauf findet ausschließlich im eigenen Haus in der 3. und 4. Etage statt – immer montags bis freitags von 10 bis 18 Uhr. Bis Weihnachten ist überdies auch sonnabends von 10 bis 16 Uhr geöffnet. Parkplätze befinden sich direkt hinter dem Haus.

Weihnachtsstimmung bei Bruno Voss

Bruno Voss, Spaldingstraße 85, Ecke Nagelsweg, Hammerbrook, Telefon 237 83 30, www.brunovoss.de

Klassik & Modern

Wohnambiente

Stilvolle Dekorationen für Ihr Zuhause, hübsche Geschenke und vieles mehr.

Bahnhofstraße 29 • Wedel • Telefon 0 41 03 / 8 03 72 89

Birgit Weingarten
Waitzstr. 3 im Hof

Goldschmiede
040/890 39 17

www.goldschmiede-weingarten.de

10 Jahre!

SAMETOSAME

KOLLEKTIONEN

MODE · DESIGN · ATELIER

Mein Team und ich freuen uns sehr über diesen Erfolg und bedanken uns herzlich bei allen Kunden für Ihre Treue und Unterstützung

SABINE SCHEEFE · MODEDESIGNERIN

Reventlowstraße 66 gegenüber Waitzstraße/Block House
www.sametosame.de · Telefon 040-85 50 74 95
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 10 bis 14 Uhr und 14.30 bis 18.30 Uhr

An allen Adventssamstagen bis 18 Uhr geöffnet

Anzeigensonderveröffentlichung

HAUSTECHNIK GMBH®
PIELSTRÖM
Heiztechnik
seit über 100 Jahren
Dächer
Bäder
der Zukunft
Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr !
When the snow fällt wundervoll
and the Glühwein schmeckt so toll,
when we always Plätzchen kauen,
then we know, it is so weit:
She is da, the Weihnachtszeit.
Ihre Familie Pielström & Team
22549 Hamburg - Osdorf
Tel.: 040-80 789 80

Ein Klavier unterm Tannenbaum?

Träumen Sie schon lange davon, endlich das Klavierspielen zu erlernen? Sie haben sich bisher nur noch nicht getraut oder sind unsicher, ob Sie tatsächlich dabei bleiben werden? Oder denken Sie etwa, es sei zu spät? Die Bedenken sind unbegründet, denn das Pianohaus Trübger unterstützt jeden gerne, der seinen Traum vom Klavierspielen verwirklichen möchte. Denn: Es ist nie zu spät, sich seine Träume zu erfüllen. Tipp für den Start: Einfach mal das Klavierspielen ganz unverbindlich mit einem Mietpiano ausprobieren – egal ob akustisch, digital oder als Silentpiano, ob neu oder gebraucht. Im Rahmen seiner Weihnachtsaktion vom 1. bis zum 23. Dezember hält das Pianohaus Trübger ein attraktives Angebot bereit: Die erste Miete ist gratis! (Mindestmietzeit 6 Monate) Auf Wunsch empfiehlt das Pianohaus Interessenten auch einen passenden Unterricht in ihrer Nähe. Wer jetzt neugierig geworden ist, sollte einfach mal bei Trübger vorbeischauen – die Experten des Pianohauses helfen bei der Suche eines geeigneten Trauminstruments.

Silentpiano

Pianohaus Trübger, Schanzenstraße 117, Sternschanze, Telefon 43 70 15, info@pianohaus-truebger.de, www.pianohaus-truebger.de

Aktuelle Forsa-Umfrage: Mehr als jeder dritte Heimtierhalter beschenkt sein Tier zu Weihnachten

Mehr als jeder dritte Heimtierhalter beschenkt sein Tier zu Weihnachten. Dies ergab eine bundesweit repräsentative Forsa-Umfrage im Auftrag des Industrieverbands Heimtierbedarf (IVH) e.V. Demnach möchten 33 Prozent der Tierhalter in diesem Jahr ihren tierischen Lieblingen Weihnachtsgeschenke unter den Christbaum legen.

Besondere Leckerbissen sind dabei am beliebtesten (26 Prozent). An zweiter Stelle rangiert Spielzeug (17 Prozent) – wie in den beiden letzten Jahren. Mit Abstand folgen Geschenke zum Kuscheln (4 Prozent), wie eine Decke oder ein Kissen. Von drei Prozent der Halter bekommen die Tiere zu Weihnachten ein Halsband oder eine Leine. Eine neue Behausung, also beispielsweise ein Gehege oder eine Voliere, eine Hundehütte, ein Aquarium oder ein Terrarium, verschenken zwei Prozent der Heimtierhalter. Vereinzelt werden auch Pflegeprodukte und Kleidung für Tiere (je 1 Prozent) verschenkt. Bei der Umfrage waren Mehrfachnennungen möglich.

In 43 Prozent der Haushalte in Deutschland leben insgesamt 30 Millionen Heimtiere – überwiegend Hunde und Katzen, aber auch Vögel sowie Kleintiere wie Kaninchen oder Meerschweinchen. Dazu kommen Zierfische und Terrarientiere. Die Umfrage bestätigt: Viele von ihnen werden von ihren Haltern zu Weihnachten mit Freuden beschenkt.

Hiltrud Klose in ihrer Buchhandlung. Die gravitätischen Dielen täuschen – die Räume haben eine energische Verjüngung hinter sich

Buchhandel

Ein Geschäft mit vielen Seiten

Seit 1948 ist die Buchhandlung Kortes eine beliebte Adresse bei Bibliophilen. Seit 2006 hat Hiltrud Klose aus dem Traditionshaus ein lebendiges Zentrum des literarischen Lebens gemacht.

Eine Buchhandlung gleicht, von der wirtschaftlichen Seite betrachtet, einer Belagerung. Wir sehen eine unverkennbar europäisch konstruierte Festung, umringt von Angreifern, auf deren Banner Amazon steht, eBay, E-Book, TTIP und CETA. Bemerkenswert ist, wenn die Belagerung über Jahre ohne nennenswerten Erfolg verläuft und die Festung Jubiläen mit Sekt und Glückwünschen feiert. So geschehen in der Buchhandlung Kortes in diesem September.

2006 übernahm die studierte Germanistin Hiltrud Klose die Buchhandlung Kortes. Diese war bereits 1921 von Alfred Kortes in der Uckermarck gegründet worden. Die Blankeneser Dependence folgte 1946, als erste von den britischen Militärbehörden zugelassene Buchhandlung. Nach einem Start in der Hasenhöhe zog Kortes in die Elbchaussee 577 um. 1971 verkaufte der Namensgeber an den Buchhändler Rainer Völker, der in den folgenden 35 Jahren zur ersten Anlaufstelle für Leser der Umgebung wurde. 2006 übergab Völker die Buchhandlung aus Altersgründen an die damals 53-jährige Hiltrud Klose. Freunde rieten ihr zu einem sanften Übergang bei kleinen Kosten, aber das ging nicht.

„Auf den Dielen lagen drei Schichten Teppich“, erinnert sie sich. „Die Schaufenster waren alle zu.“ Dunkel sei es gewesen, wenig einladend und vor allem war es in diesem Zustand nicht wirklich *ihre* Buchhandlung. Klose nahm einen Kredit auf, engagierte Handwerker und riss alles raus: Teppiche, Verschalungen, Staubfänger, ganze Wände ... Dann kam das Sortiment an die Reihe. Klose hatte nach ihrem Studium den Beruf der Buchhändlerin gelernt, arbeitete anschließend in mehreren Buchhandlungen, darunter Christiansen in Ottensen, und traute sich ein zielgruppengerechtes Sortiment zu.

Tatsächlich blieben Rainer Völkers Stammkunden zu großen Teilen treu, fühlten sich offenbar kompetent betreut. Diese persönliche und unabhängige Beratung führt Klose auch heute noch als das Erfolgsrezept von Kortes an. Die Buchhändlerin und ihre beiden Mitarbeiterinnen, Cathrin Stenzel und Helle Erichsen, lesen sich mit Fleiß und Ausdauer durch Neuerscheinungen, merken sich die Vorlieben ihrer Kunden und sprechen dann tatsächlich Empfehlungen aus, die passen.

Die Konkurrenz durch Amazon sieht Klose daher entspannt – solange sie nicht über den Preis läuft. Angesprochen auf die Buchpreisbindung zeigt sie wenig Optimismus. Noch hat diese Marktregulierung TTIP-, CETA- und die immer wieder aufflackernden Wettbewerbsdebatten überstanden. Wenn die Bindung eines Tages jedoch fiele, bliebe der Buchhandlung wenig Spielraum. Den Kredit der Anfangstage zahlt Klose bis heute ab. Sie arbeitet im Schnitt 60 Stunden die Woche bei einem – branchenüblich – eher bescheidenen Verdienst. Dagegen stehen jedoch ein weitgehend selbstbestimmter Alltag und die Überraschungen der Literatur.

SERIE Der Klönschnack stellt vor:
Unternehmer in den Elbvororten

HILTRUD KLOSE
Inhaberin Buchhandlung Kortes
Elbchaussee 577, 22587 Hamburg

Unternehmens-Auftritt: www.buchhandlung-kortes.de
Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Der

HAMBURGER Klönschnack

wünscht frohe Weihnachten!

FOTO: HANS-WALTER KRÖGER

FOTO: HANS-WALTER KRÖGER

FOTO: THOMAS MUSEL – FOTOLIA.COM

Sotheby's in der Großen Elbstraße

AUKTIONEN

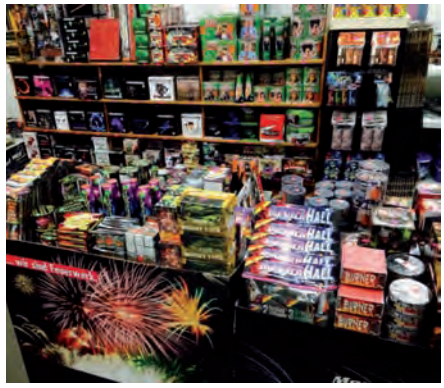
Hamburg Sotheby's Realty feierte seinen Einstand

Getreu dem Motto „x-mas get together" lud das Team von Hamburg Sotheby's Realty am 24. November zum nachbarschaftlichen „after work event" ein. Neben dem Genuss von traditionell britischem Fingerfood wurden angeregte Gespräche über den Immobilienmarkt und zahlreiche spannende Projekte in Hamburg und Umgebung geführt.
Unter den Gästen traf man auf die umliegende Nachbarschaft aus dem stilwerk sowie zahlreiche Geschäftspartner, Kunden und Freunde des Hauses. Die zahlreichen Besucher feierten hier im neu eröffneten Shop an der Großen Elbstraße 45.
Hamburg Sotheby's International Realty steht seit seiner Gründung für Authentizität, Werte und exzellentes Fachwissen – Eigenschaften, die bereits seit Jahrhunderten das Erscheindungsbild des legendären Auktionshauses Sotheby's prägen. Eine besondere Immobilie gehört zu einer außergewöhnlichen Marke.
Hamburg Sotheby's International Realty, Große Elbstraße 45, Altona, Telefon 18 29 05 50, www.hamburg-sothebysrealty.de

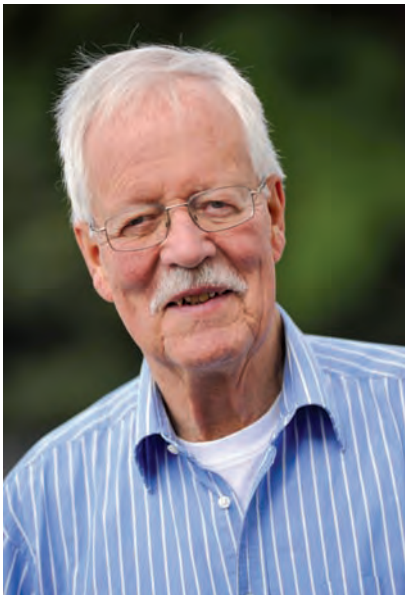
FEUERWERK

Wenn's mal wieder richtig knallt

Das Jahr neigt sich dem Ende entgegen und zu Silvester sind die professionellen Raketen, Knaller und Batterien aus der Feuerwerks-Garage in Schenefeld bei Malermeister Leipholz ein Muss.


Eine bunte Vielfalt an Feuerwerk der Klassen 1 und 2

Die drei Freunde, die in der Garage auch fachmännisch beraten, bieten eine abwechslungsreiche und neue Auswahl an Feuerwerk der Klassen 1 und 2. Dafür arbeiten sie mit Herstellern wie Blackboxx, Heron, Pyrotrade, Nico, Lesli und Weco zusammen. So ist für jeden das Richtige dabei – ob Knallerbsen für das Kinder-Feuerwerk, Raketen für den Hobby-Pyrotechniker oder aber professionelles Feuerwerk für spezielle Feuerwerksverbunde.
In der Garage gibt es Feuerwerk, bei dem Discounter nicht mithalten können, da die Betreiber sich schon seit Jahresanfang mit neuen Produkten beschäftigten und an Produktvorführungen teilnehmen. Verkauf vom 29. bis 31. Dezember ab 8 Uhr.
Feuerwerks-Garage, Malermeister Leipholz, Industriestraße 2a, 22869 Schenefeld, Telefon 040/22 60 59 30, www.feuerwerks-garage.de


Parkettspezialist Uwe Lau

HOLZ

Wunderschönes Parkett von Uwe Lau

Bei allen Fragen rund um Parkett und Dielen ist Uwe Lau der richtige Ansprechpartner. Er berät bei der Auswahl des richtigen Bodenbelags, schleift abgenutzte Holzböden ab, bessert Schäden aus, kümmert sich um Trittschallreduzierung, baut Holzterrassen und weiß, wie Parkett und Dielen richtig gepflegt werden.
Einen besonderen Service bietet Lau während und nach der Weihnachtszeit: Viele Parkettfreunde wollen nicht auf Naturkerzen verzichten. Deren Wachs tropft aber allzu leicht auf edle Hölzer und kann dort unschöne und hartnäckige Flecken verursachen. Für deren professionelle Entfernung garantiert Uwe Lau. Nach dem Motto „Alles aus einer Hand" bietet Uwe Lau auch Fliesenverlegung und Malerarbeiten sowie den kompletten Dachausbau und den Einbau von Veluxfenstern an.
Uwe Lau Parkett & Dielen, Bahnhofstraße 16, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/37 35 30, Mobil 0171/617 35 88, www.uwe-lau.de

SCHENEFELD

Auf in den Wichtelwald!

Die Weihnachtsmann-Sprechstunde

Bis zum 24. Dezember ist im Stadtzentrum Schenefeld wieder Weihnachtsmarktzeit. Der Weihnachtsmann und seine Wichtel haben alles vorbereitet und erwarten die Centerbesucher in ihrem malerischen Weihnachtsdorf samt lauschigem Wichtelwald. Sowohl drinnen als auch draußen gibt es dann verschiedene Verkaufshütten und liebevoll ausgearbeitete Aktionen für Kinder.
In so einer stimmungsvollen Umgebung fühlen sich auch Nikolaus und Weihnachtsmann wohl. Der Weihnachtsmann kommt gleich viermal (9., 10., 14. und 16. Dezember) persönlich vorbei und lässt sich Weihnachtswünsche zuflüstern. Jeweils ab 16 Uhr heißt es dann: Wunschzettel und Fotoapparat bereit halten! Schließlich bekommt man den weißbärtigen Mann mit dem roten Mantel nicht alle Tage zu sehen. Vorher ist allerdings noch der Nikolaus dran: Er verteilt am 6. Dezember ab 16 Uhr Süßigkeiten im gesamten Center.
Aufregend geht es auch in der Spielmobil Ideenwerkstatt zu. Hier dürfen Kinder am 3. und 22. Dezember unter Anleitung himmlische Geschenke und Weihnachtsdeko basteln. Wer seine Geschenke gleich verpackt haben möchte, kann den kostenlosen Einpackservice des Centers nutzen.
Stadtzentrum Schenefeld, Kiebitzweg 2, 22869 Schenefeld, Telefon 040/57 01 39 60, www.szs.sh

Frank Dubbert

FINANZEN

Parkettgespräch mit Frank Dubbert, Leiter Private Banking Elbvororte

Herr Dubbert, das Haspa Private Banking wurde erneut zum 14. Mal in Folge zum Besten Vermögensverwalter von Handelsblatt und dem Elite Report ausgezeichnet. Herzlichen Glückwunsch!
Herzlichen Dank! Das Handelsblatt und der Elite Report in München bewerteten 348 Finanzdienstleister im gesamten deutschsprachigen Raum. Mit 580 Punkten von 650 erreichbaren Punkten belegen wir erneut den Spitzenplatz. Im Elite Report heißt es: „Das Haspa Private Banking beherrscht die hohe Kunst der Vermögensverwaltung. Im Rahmen einer sorgfältigen Chancen- und Risikoabwägung erhalten Kunden individuelle Anlagekonzepte, die den Vermögenserhalt priorisieren. Alle Testergebnisse belegen, dass man bei der Haspa auf Sicherheit setzt und mit Transparenz und Zuverlässigkeit Kunden die Sorgen in einem zunehmend herausfordernden Marktumfeld nimmt."

Wie lautet Ihr Erfolgsrezept?
Diese erneute Auszeichnung zeigt, dass sich die kontinuierliche Qualität unserer Beratungsleistungen auszahlt, wie uns auch in unseren Beratungsgesprächen zurückgespiegelt wird. Es freut uns, dass die Elbvororter gerne zu Beratungsgesprächen zu uns kommen. Wir freuen uns über diese Vertrauensbeweise und stehen für persönliche Gespräche immer gerne zur Verfügung.

Frank Dubbert, Leiter Private Banking Elbvororte, Erik-Blumenfeld-Platz 27 (direkt über Heymann Bücher), Blankenese, Telefon 35 79 22 55, frank.dubbert@haspa.de, www.privatebanking.haspa.de

BLANKENESE

Dockenhudener Arkaden – kostenlose Parkplätze für entspanntes Bummeln

In den inhabergeführten Geschäften gibt es ein vielfältiges Waren- und Dienstleistungsangebot.
Christian Ehrmann von „Welt der Reisen" bietet individuell und unabhängig alle Fluggesellschaften, Reedereien und Reiseveranstalter. Im „Blankeneser Sicherheitsshop" finden Sie alles zum Thema Einbruchschutz, Türen, Fenster und den Schlüsseldienst.
Das AXA Center Elbvororte bietet private und gewerbliche Versicherungen für jede Lebenslage – und das bereits seit 1925. Mellow Bello führt ein besonderes Sortiment für Ihren Hund, vom Körbchen bis zum Spezialfutter. Liebevoll kümmert sich dog & run als Physiotherapeutin um Ihr Kleintier.
Sven Freyhofer führt die spezielle Buchhandlung mit Lieferservice auch für Land- und Seekarten.
Uhren, Schmuck und Gold finden Sie beim Juwelier und Kommissionshaus PERLA. Im Restaurant GOA wartet authentische indische Küche auf Sie – auch bereits als Mittagstisch.
Schauen Sie in den Arkaden vorbei – parken können Sie entspannt auf dem kostenlosen Kundenparkplatz.
Dockenhudener Arkaden, Dockenhudener Straße 4-6, Blankenese

Meyer's Mühle GARTEN MÖBEL
Ohechaussee 20 · 22848 Norderstedt
www.meyers-muehle.de
3.000 m² Ausstellung/sofort vorrätig
SORTIMENTS UMBAU
jetzt halber Preis für 500 Auslaufartikel Einzelstücke und Ausstellungsgruppen

MOLL & MOLL ZINSHAUS GMBH
Sanierungskummer lohnt sich nicht?
Wir verkaufen auch!
Beratung · Verwaltung · Vermittlung
Hermannstraße 46 · 20095 Hamburg
Tel.: 040 22 63 41 930 · www.mollundmoll.de

Versicherungsmakler FRANK BEHLAU
Wir wünschen allen Lesern ein frohes Weihnachtsfest und ein schadenfreies Neues Jahr!
Galgenberg 41 · 22880 Wedel
Tel. 04103/800 10 0 · Fax: 04103/800 10 11
E-Mail: info@behlauvm.de
Internet: www.BehlauVM.de
Verband Deutscher Versicherungs-Makler e.V.

Danke für Ihr Vertrauen!
BAUWERK SANKT PAULI
Luftschlösser basteln andere.
Wir bauen auf ehrliches Handwerk.
Renovierungen · Malerarbeiten · Badumbau
Sörensenweg 4a in 22587 Hamburg, Tel. 040 / 37 02 90 81
www.bauwerk-sankt-pauli.de

Geschäftsführer Alexander Garbe bedankte sich besonders bei seinem ganzen Team

JUBILÄUM

20 Jahre stilwerk in Hamburg

Das weit über die Grenzen der Hansestadt hinaus bekannte Design-Einrichtungshaus stilwerk feierte vom 31. Oktober bis 6. November mit einer großen Jubiläumswoche sein 20-jähriges Bestehen.
Inhaber, Initiatoren und Wegbegleiter wie Alexander Garbe, Alexander Raab, Staatsrat Dr. Rolf Bösinger, Stephen Williams und Heike Gessulat dankten beim Eröffnungsevent für 20 Jahre Treue und blickten stolz auf die hauseigene Geschichte zurück. „Auch in den kommenden Jahren werden wir für ein erstklassiges Angebot, Beratung und Planung auf höchstem Niveau stehen", sagte Geschäftsführer Garbe. „Unser Angebot richtet sich dabei nicht nur an den Endkonsumenten, sondern auch an Architekten, Bauherren und Inneneinrichter."
Spannende Aktionen auf allen Etagen, Lesungen, individuelle Ausstellungen und Events im Haus sorgten sieben Tage lang für extra Inspiration und Designhighlights.
stilwerk, Große Elbstraße 68, Altona, Telefon 30 62 11 00, www.stilwerk.de

WOHNEN

Tipp bei Immobilienerwerb

Immobiliengutachterin Diane Reimers

Wer beim Kauf eines Hauses oder einer Wohnung nur mit dem Preis der Immobilie kalkuliert, kann am Ende eine böse Überraschung erleben. Denn zum Erwerb kommen noch weitere Kosten dazu – die sogenannten Transaktionskosten. Hierzu gehören die Grunderwerbssteuer, Notarkosten, Grundbuchkosten und Leistungen von Maklern. Das Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung hat in der Studie „Wohn- und Immobilienmärkte in Deutschland 2016" einen Leitfaden mitgegeben, der aufführt, welche Zahlungen Immobilienkäufer neben dem Kaufpreis berücksichtigen sollten. Hierbei ist es immer gut, einen Experten an der Seite zu haben, der einen individuell unterstützt. Immobiliengutachterin Diane Reimers berät Sie gern.
Reimers Immobilien, Wichmannstraße 4, Businesspark Bahrenfeld, Haus 5 Nord, Telefon 86 64 50 98, Mobil 0160/96 89 82 55, www.reimers-immobilien.de

PARTY

Spielend ins neue Jahr tanzen

Am 31. Dezember lädt das Casino Schenefeld ab 20 Uhr im spielerisch-festlichen Rahmen zur Nacht der Nächte. Ein Dance-Floor im Event-Bereich, kulinarische Leckerbissen, Fun-Spiele und vieles mehr versprechen eine aufregende Silvesternacht. Nach einem Begrüßungscocktail starten kostenlose Fun- und Geschicklichkeitsspiele, bei denen es ums Vergnügen und um Sachpreise geht. Alle Spieltische, also Roulette, Black Jack und Poker, sind selbstverständlich regulär geöffnet. Im Event-Bereich sorgt ein DJ mit aktuellen Hits und Partymusik für ausgelassene Stimmung und fordert zum Tanzen bis spät in die Nacht auf.

FOTO: ALIK MULIKOV/FOTOLIA

Mit guter Laune den Jahreswechsel feiern

Kulinarisch werden die Gäste mit kleinen Leckereien eines Flying Buffets verwöhnt, das im Spielsaal gereicht wird.
Um Mitternacht wird dann stilvoll auf das neue Jahr angestoßen und anschließend werden silvester-typisch Berliner gereicht.
Im Eintrittspreis von 29 Euro pro Person sind Begrüßungscocktail, Fun-Spiele, Berliner, Flying Buffet und der obligatorische Mitternachtssekt enthalten. Karten und Reservierungen telefonisch ab 15 Uhr bis in die frühen Morgenstunden.
Zum Betreten des Casinos ist ein Personalausweis erforderlich.
Casino Schenefeld, Industriestraße 1, 22869 Schenefeld, Telefon 040/839 00 20, www.casino-schenefeld.de

FINANZEN

Investieren in Kunst

Ein Konzert der HypoVereinsbank

In Deutschland wird in den kommenden Jahren so viel Vermögen vererbt wie noch nie zuvor – insgesamt mehr als drei Billionen Euro. Die derzeitige Niedrigzinsphase fordert somit ganz neue Kompetenzen im Bereich Nachfolgeplanung und Geldanlage.
Besonders Menschen mit sehr großen Vermögen suchen zunehmend stärker nach kreativen Lösungen in Spezialthemen wie Classic Cars oder Art Management. Der Kunstmarkt ist im Vergleich zu anderen Assetklassen ein greifbares Anlageobjekt und kann hohe Verkaufserlöse bieten. Wichtig ist, dass der richtige Zeitpunkt und der richtige Verkaufsort gewählt werden. Hierfür ist Fachwissen nötig, denn die Investition in Kunst stellt eine besondere Anforderung an den Anleger und vor allem an seine Risikobereitschaft. Wer in Kunst investiert, kann laut Michael Junker, Leiter Private Banking Hamburg West außerdem auf eine „Rendite" zählen, die nicht in Prozentpunkten gemessen wird: einen erweiterten Horizont und die Gewissheit, mit seinem Vermögen einen Beitrag für die kulturelle Vielfalt zu leisten.
Die HypoVereinsbank macht im Rahmen ihres Kulturmanagements Kunst auf vielseitige Weise erlebbar. Diesmal schlüpfte sie in die Rolle des Gastgebers für ein Hauskonzert im Rahmen des Musikfestivals „Musik in den Häusern der Stadt" von Kunstsalon e.V. So wurde die Engelbrecht'sche Villa für einen Abend zum Zuhause für Freunde der Klassik mit einem Cello-Duo.
HypoVereinsbank, Elbchaussee 354, Nienstedten, Telefon 82 28 08 15

Der Steuertipp

Start ins Studienjahr

Annette Hoffmann, Steuerberaterin, www.hoffmann-stb.de

Beginnen die Kinder zu studieren, leisten die Eltern meist finanzielle Unterstützung. Doch ein Steuervorteil ergibt sich kaum daraus. Was Eltern nutzen können, sind Kinder- und Ausbildungsfreibeträge.

Eltern von studierenden Kindern dürfen Unterstützungsleistungen steuerlich absetzen. Hohe Erwartungen an die Abzugsmöglichkeiten sollte man jedoch nicht haben. Die Kosten für das Studium kann nur das Kind selbst in seiner Einkommensteuererklärung angeben. Aber was gilt für Eltern? Für Kinder, die noch nicht das 25. Lebensjahr vollendet haben, gibt es Kindergeld bzw. den Kinderfreibetrag von z. Zt. 7.248 € pro Kind.

Hat das Kind bereits eine abgeschlossene Ausbildung oder Studium, werden Kindergeld oder Kinderfreibetrag nur gewährt, wenn das Kind nebenbei nicht mehr als 20 Stunden in der Woche arbeitet. Das Einkommen aus dieser Tätigkeit ist dagegen unerheblich. Demzufolge sollten Eltern den Umfang des Studentenjobs mit ihrem Kind absprechen.

Für Kinder, die während der Ausbildung auswärts wohnen, bspw. in einer eigenen Studentenwohnung, können Eltern den sogenannten Ausbildungsfreibetrag von 924 € pro Jahr erhalten. Eltern können zudem die Krankenkassenbeiträge des Kindes als eigene Sonderausgaben absetzen.

Für Kinder, für die kein Kindergeld oder Kinderfreibetrag mehr gewährt wird, können Unterhaltsleistungen als außergewöhnliche Belastungen abgesetzt werden. Im Jahr 2016 werden maximal 8.652 € anerkannt.

Und was gilt für die Kinder? Nach geltendem Recht sind die Aufwendungen für eine erste Berufsausbildung und für ein Erststudium mit Ausnahme der Ausbildungsdienstverhältnisse nicht mehr als Werbungskosten abzugsfähig. Die Finanzämter berücksichtigen die Kosten für eine Erstausbildung oder ein Erststudium als Sonderausgaben. Dabei ist der Abzug auf nur 6.000 € jährlich begrenzt möglich. Hinzu kommt, dass der Sonderausgabenabzug in vielen Fällen wegen fehlender Einkünfte ins Leere geht.

Um einen Abzug der Ausbildungskosten als Werbungskosten zu ermöglichen, ist es daher erforderlich, dass der Ausbildung oder dem Studium bereits eine Erstausbildung vorangegangen ist. Es kann somit sinnvoll sein, vor Beginn eines langen Studiums mit erheblichen Kosten eine 12-monatige Vollzeitausbildung mit einer Abschlussprüfung zu absolvieren, um dadurch den Werbungskostenabzug für die Studienzeit zu sichern. In diesen Fällen besteht die Möglichkeit, die Kosten des Studiums in einer Einkommensteuererklärung für jedes Jahr geltend zu machen. Der bis dahin entstandene Verlustvortrag kann nach Abschluss des Studiums mit positiven Einkünften verrechnet werden und zu nicht unerheblichen Steuererstattungen führen.

Gegen die begrenzte Berücksichtigung der Aufwendungen als Sonderausgaben sind beim BVerfG seit 2014 mehrere Verfahren anhängig. Bisher sind noch keine Entscheidungen hierzu ergangen. Unter Hinweis auf die anhängigen Verfahren sollten Kinder die Kosten ihrer Erstausbildung bzw. ihres Erststudiums auch dann geltend machen, wenn sie vor Beginn der Ausbildung oder des Studiums keine Erstausbildung absolviert haben. Dies erfolgt durch die Abgabe einer Einkommensteuererklärung. Wer bisher noch keine Steuererklärungen abgegeben hat, kann die Berücksichtigung der Ausbildungskosten als Werbungskosten für die Jahre ab 2012 noch bis zum 31.12.2016 beantragen.

Der Rechtsberater §

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de
Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado
Tel. 040 / 391135, Fax 040 / 3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

RA ANDREAS ULEMAN, www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15
Miet-, Wohnungseigentums-, Familien- und Erbrecht

Arbeitsrecht

burgmann Rechtsanwaltskanzlei
RA Tobias Burgmann – Fachanwalt für Arbeitsrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 59 42, www.raburgmann.de

RAin Katrin Lotze, Anwaltskanzlei Lotze
Zirkusweg 4, 20359 Hamburg und Hobökentwiete 2a, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 68877944 und 040 / 306822329
E-Mail: info@lotze-ra.de

RA Ralph Sendler, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Sozietät Steffen & Coll., Eggersallee 19, 22763 Hamburg
Telefon 040 / 390 87 11, Fax 040 / 390 87 13
www.kanzlei-steffen.de

Arbeitsrecht • Medizinrecht

as-law, Ahner Societas, 22767 Hamburg
Fachanwälte für Arbeitsrecht **Dr. Peter Ahner und Michael Nau**
Fachanwalt für Medizinrecht Michael Nau
Telefon 040 / 3899890, www.as-law.de

Erbrecht • Familienrecht

RA und Notar Maximilian Fischer M.A.
Am Marktplatz 2a
22880 Wedel
Telefon 04103 / 6574

Erbrecht • Immobilienrecht

RAin Dr. Edith Regerbis
Auguste-Baur-Straße 13, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 / 86 34 05, Fax 040 / 86 66 28 67
www.dr-edith-regerbis.de

Erbrecht • Vermögen • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Erbrecht • Vermögensgestaltung

Rechtsanwalt Frank Röhlig
zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Fachanwalt für Familienrecht
Norderkirchenweg 80, 21129 Hamburg, Tel. 040 / 742 180-0

Der Rechtsberater §

Familienrecht • Scheidungsrecht

Rechtsanwältin Dr. Alexandra Hergett
Fachanwältin für Familienrecht
Norderkirchenweg 80, 21129 Hamburg
Tel. 040 / 742 180-0

Rechtsanwältin Sandra Kaiser
Fachanwältin für Familienrecht
Bahnhofstraße 9, 22880 Wedel, Telefon 04103 / 80893-0
www.rechtsanwaelteinwedel.de

RAin Dr. Stephanie Matthiessen
Fachanwältin für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 60 60-0, www.ormanschick.de

RAin Astrid Weinreich, Infos unter: www.astrid-weinreich.de
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Anwaltskanzlei Ackermann
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel. 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Familienrecht International

Rechtsanwältin Kerstin Hillmann
Fachanwältin für Familienrecht
Norderkirchenweg 80, 21129 Hamburg
Tel. 040 / 742 180-0

Geschäfts- und Wohnraummiete • Wohnungseigentum

RA Heiko Ormanschick
Rechtsanwalt • Dozent • Redakteur
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg, Tel. 040 / 86 60 60-0
www.ormanschick.de

Grundstücks- und Immobilienrecht • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei De Luise
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 74 32 05 13, Fax 040 / 49 21 92 58
info@rechtsanwalt-deluise.de, www.rechtsanwalt-deluise.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39a, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 55 58, Fax 040 / 866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Verbraucherkreditrecht • Kapitalanlagerecht

Rechtsanwältin Kathrin-E. Commandeur
Stahltwiete 19 A, 22761 Hamburg (Bahrenfeld)
Tel. 040 / 303 911 73, Fax 040 / 303 911 75
office@commandeur.org, www.commandeur.org

Kommentar im Dezember

Frollein Müller, bitte zum Diktat

Rechtsanwalt Ralph Sendler, Telefon 390 87 11

In der heutigen Zeit ist aus Fräulein Müller Frau Müller geworden und viele Chefs schreiben inzwischen selbst, bitten aber gerne einmal zu einem Personalgespräch. Im Arbeitsrecht tätige Anwälte bekommen dann immer wieder die Frage gestellt, ob man eine anwaltliche Begleitung für das Gespräch hinzuziehen dürfe. Nachstehend daher ein Überblick über die einschlägigen Situationen und die Rechtsprechung hierzu:

Vielfach ist die Ausgangslage so, dass es „im Gebüsch knistert“ und die Mitarbeiterin (oder der Mitarbeiter) nicht so recht weiß, was eigentlich los ist und ob Unheil droht. In dieser Situation kommt die Aufforderung des Chefs zum Personalgespräch. Die Verunsicherung ist grenzenlos und die Mitarbeiterin wünscht die Hinzuziehung eines Anwaltes oder eines Betriebsratsmitgliedes für die Unterredung. Hierauf jedoch hat ein Arbeitnehmer keinen Anspruch. Lehnt also der Chef die Anwesenheit einer Begleitperson – ob Anwalt, Betriebsrat oder nur vertrauter Freund – ab, kann man die (strategisch nicht immer kluge) Entscheidung treffen, das Gespräch insgesamt abzulehnen. Ein Mitarbeitergespräch gehört nicht zum Inhalt der Arbeitspflicht und demgemäß besteht keine Verpflichtung zur Teilnahme. Andererseits ist es generell eher zu empfehlen, der Bitte nachzukommen und sich anzuhören, was Anlass für das Gespräch ist. Sofern der Arbeitsvertrag eine Schriftformklausel enthält, wie meistens, ist auch das Risiko gering, dass dem Arbeitnehmer nach dem Gespräch irgendetwas „untergeschoben“ oder „in den Mund gelegt“ wird. Außerdem neigen die Arbeitsgerichte bei einem späteren Streit über den Inhalt des Personalgesprächs, welches aufseiten des Arbeitnehmers meistens ohne Zeugen geführt wird, zu einer Anhörung des Mitarbeiters wie ein Zeuge, um die Waffengleichheit wieder herzustellen. Einen Anspruch auf Hinzuziehung eines Rechtsanwaltes (und wohl alternativ eines Betriebsratsmitgliedes) hat das Bundesarbeitsgericht jedoch dann anerkannt, wenn das Mitarbeitergespräch der erforderlichen Anhörung des Arbeitnehmers vor Ausspruch einer Verdachtskündigung dient. Zuletzt im Juli 2016 hat das Bundesarbeitsgericht entschieden, dass Mitarbeiter zwar das Recht zur Einsicht in die Personalakte haben und hierzu, sofern ein Betriebsrat existiert, ein Betriebsratsmitglied hinzuziehen dürfen, nicht jedoch einen Anwalt. Hier reicht die Möglichkeit, Kopien – auf eigene Kosten! – zu fertigen und diese mit dem Anwalt zu besprechen. Das Einsichtsrecht in die Personalakte kann ein Mitarbeiter auch nicht auf einen Anwalt per Vollmacht übertragen. Ein solcher Anspruch folge weder aus der Rücksichtspflicht des Arbeitgebers noch aus dem Grundrecht auf informationelle Selbstbestimmung. Eine vergleichbare Ansicht vertreten einige Landesarbeitsgerichte im Übrigen für das Personalgespräch im Rahmen des betrieblichen Eingliederungsmanagements (BEM). Bei diesem Gespräch, welches der Arbeitgeber nach einer mehr als sechswöchigen Arbeitsunfähigkeit mit dem Arbeitnehmer wegen der weiteren Gestaltung des Arbeitsplatzes führen muss, bestehe kein Anspruch auf Hinzuziehung eines Anwalts. Ist ein Arbeitnehmer krank, muss er jedoch nach Auffassung des Landesarbeitsgerichtes Nürnberg kein Personalgespräch führen. Insgesamt dürfte aber auf jeden Fall gelten: „Nicht übereinander, sondern miteinander reden.“

Der Finanztipp

Glänzende Aussichten

Thomas Sobania, Leiter Vermögensoptimierung, Region Blankenese-Rissen

Momentan steht Gold wieder hoch im Kurs. Immer, wenn Menschen verunsichert sind, setzen sie auf das glänzende Metall. Bereits im Vorfeld des BREXIT-Votums stieg die Nachfrage und im US-Wahlkampf haben viele Anleger ihre Bestände ebenfalls aufgestockt. Das gelb glänzende Edelmetall ist ein knappes Gut – und damit besonders nachgefragt und wertvoll. Es hat sich als beständige und vor allem krisensichere Form der Wertaufbewahrung erwiesen. Deshalb wird es auch oft als „ewige Währung“ bezeichnet. Denn – anders als beim Bargeld – können weder Regierungen noch Notenbanken das Angebot künstlich aufblähen. Es bietet also einen Inflationsschutz, auch wenn es Kursschwankungen unterliegt.

Gold überdauert alle Zeit, ist von allen Metallen am besten dehn- und formbar und deshalb bis heute auch als Geschenk und Sammlerobjekt beliebt: Ob zu Geburtstagen, Hochzeiten, Jubiläen oder anderen besonderen Anlässen – es bleibt immer ein wertvolles Andenken an einen besonderen Menschen oder ein besonderes Ereignis.

Auch wenn es – im Gegensatz zu anderen Anlageformen – den Vorteil hat, dass es nie ganz an Wert verliert, ist Gold keine klassische Geldanlage. Es bringt keine Dividende, keine Zinsen, unterliegt Kursschwankungen. Aber es ist sehr wertstabil. Trotzdem sollten Sie es immer nur als Beimischung für das Portfolio sehen, nie als alleiniges Investment.

Viele unserer Kunden fragen verstärkt nach Goldmünzen und -barren in unterschiedlichen Größen. Wofür man sich entscheidet, hängt vom persönlichen Geschmack ab und ist auch abhängig davon, wie viel Geld man pro Stück bezahlen will. Wichtig ist immer die sichere Lagerung: Das kann zu Hause sein, am besten im Tresor, oder man mietet ein Schließfach. Die gibt es bei uns in verschiedenen Größen sehr günstig.

Ob eine Münze oder mehrere Barren, der Erwerb eines noch so kleinen Anteils Edelmetall ist immer etwas Besonderes. Denn Sie halten den Wert Ihrer Investition sicher und geborgen in Ihren Händen.

Gern informiere ich Sie auch über andere Finanzthemen. Sie erreichen mich unter Telefon 040/3579-6510 oder per E-Mail an thomas.sobania@haspa.de.

MOSSDORF & HOLZHÄUSER
FACHANWÄLTE FÜR FAMILIENRECHT

Familienrecht · Erbrecht · Scheidungsrecht

Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040/86 64 61 71, Telefax 040/86 64 61 93
info@familienrecht-blankenese.de, www.familienrecht-blankenese.de

Der Rechtsberater §

Verkehrsrecht

RA Tobias Burgmann – burgmann Rechtsanwaltskanzlei
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 64 59 42, Fax 040 / 86 64 61 93
www.raburgmann.de

Rechtsanwalt Klaus-Peter Wassmann
Fachanwalt für Verkehrsrecht
Bahnhofstraße 9, 22880 Wedel, Telefon 04103 / 80893-0
www.rechtsanwaelteinwedel.de

Der Steuerberater §

Allgemein

Diplom-Kauffrau Annette Hoffmann, Steuerberaterin
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 / 86 62 86 62, Fax 040 / 87 08 07 02
E-Mail: kontakt@hoffmann-stb.de

Lambrecht, Krivohlavek, Baur
Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon 040 / 81 23 82, Fax 040 / 81 16 55
E-Mail: office@steuerberatung-lkb.de, www.steuerberatung-lkb.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH
Marco Meyer und Carola Gerhardt, Steuerberater und Testamentsvollstrecker, Sülldorfer Kirchenweg 2a, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 60 13-0, www.steuerberater-hamburg.de

Dipl.-Finw. M.I. Tax Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Fachberater für Unternehmensnachfolge DStV. e.V., Blankeneser Bahnhofstr. 37, 22587 Hamburg, Telefon 040 / 81 51 11, Fax 040 / 81 51 71
E-Mail: info@steuer-voss.de, www.steuer-voss.de

Der Sachverständige §

Ingenieurbüro Weisser, Sachverständige für KFZ, Motorräder, LKW, Boote, Yachten, Oldtimer, Unfallrekonstruktionen
Mühlenstraße 25, 22880 Wedel
Telefon 04103 / 91 2000, www.weisser.com

burgmann
Rechtsanwaltskanzlei

Tobias Burgmann
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46 · 22587 Hamburg
Tel. 040 / 866 45 942 · kanzlei@raburgmann.de

Hamburger Klönschnack

INSERIEREN SIE IHREN BERATEREINTRAG

Informieren Sie unsere Leser über Ihr Leistungspaket mit einem Beratereintrag im HAMBURGER KLÖNSCHNACK.

Nähere Informationen erhalten Sie telefonisch unter:

86 66 69 55

Fleischerei & Feinkost
Rolf Hübenbecker
Herzlichen Dank
für die vielen Glückwünsche und Präsente
zum Umbau und Wiedereröffnung unserer Fleischerei
in der Waitzstraße
Waitzstraße 17, 22607 Hamburg, Tel./Fax: 040 – 89 44 00

Kohlermann & Koch GmbH
Für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz
von der Polizei empfohlener Errichter-Betrieb
• Rolladen – Rolltore
• Fenster- u. Türsicherungen
• Markisen
• Insektenschutz
Schenefelder Landstr. 281
22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 8 70 10 80
www.kohlermann.de

GmbH
Dachdeckermeister
Peter Hasenkampf
Hauptstraße 78 · 25492 Heist
Telefon (0 41 22) 9 84 90 - 0 www.hasenkampf.de
▲ Energetische Dachsanierung ▲ Vollwärmeschutz
▲ Velux-Fenster ▲ Flachdachsanierung ▲ Fassaden
▲ Schornsteinsanierung ▲ Reparaturen ▲ Solar

Sicherheitstechnik
Wallichs
Osdorfer Weg 40 - 22607 Hamburg
Tel.: 040 - 39 30 30
o Einbruchschutz rund ums Objekt
o 24 h Notdienst für Sie
o Schlossmontagen aller Art
Ihr Partner für Sicherheit in den Elbvororten

Buchen Sie jetzt eine Ballonfahrt über der schönsten Stadt der Welt.
www.Hanseballon.de
040 - 85 37 22 53

Klönschnack 11/2016

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte
▶ per Post an:
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
▶ per Telefax an:
040 - 86 66 69 40
▶ per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

Nicht die „Queen Mary 2“

Betr.: „Hamburg und die Kreuzfahrer“, Beilage (KLÖNSCHNACK, 11.2016)

In der Kreuzfahrtbeilage ist Ihnen ein Fehler unterlaufen. Der Kreuzfahrer auf der Doppelseite 8/9 ist nicht die „Queen Mary 2“ sondern die „Queen Elisabeth“. Der Hafen im Hintergrund ist auch nicht Hamburg, sondern eventuell Kiel.

HANS-JÖRG KRÖGER
PER E-MAIL

Anm. d. Red.: Lieber Herr Kröger, Sie haben Recht. Wir bedauern den Fehler.

Nicht in Othmarschen

Betr.: „Modisches und Dekoratives im Zeichen der Festtage“, Die Experten (KLÖNSCHNACK, 11.2016)

Dem Verfasser dieses Berichtes alle Ehre für den Text. Aber es graust mir, wenn ich zum Schluss lese Beselerstraße 29, Othmarschen. Die Beselerstraße gehört nun einmal zum Ortsteil Groß Flottbek. Für den Verfasser ist wohl alles „Othmarschen“. Er sollte sich einmal über die Ortsgrenzen genau informieren. Es wäre dringend wünschenswert. Zur Information: Auch die Waitzstraße gehört zum Ortteil Groß Flottbek.

HEINZ AUGUSTIN
GROSS FLOTTBEK

Erpel und Likör

Betr.: „Stockentenerpel“, Leserbriefe (KLÖNSCHNACK, 11.2016)

Ich frage mich, was Herr Stallino mit seiner Diffamierung von Stockentenerpeln bezwecken will. Ich würde nicht so weit gehen, den Erpeln Persönlichkeitsrechte auch gegen Beleidigung einzuräumen, ihnen aber sämtlich ein triebhaft-kriminelles Sexualverhalten zu unterstellen, – das wäre eigentlich eher die Aufgabe von paramilitärischen Frauenverbänden. Wenn das Thema Herrn Stallino derart beschäftigt, sollte er sich mit dem Kerry-Gold-Likör von Seite 47 auf andere Gedanken bringen. Seit wann loben Sie überhaupt solche Produkte? Hatte der Redaktionsleiter da Grippe?

LANGUSTINA MEIER
RISSEN

Anm. d. Red.: Nun, er hatte tatsächlich einen hässlichen Infekt ...

Klönschnack

Klönschnack goes Coffee!

KLÖNSCHNACK hat zusammen mit der Privatrösterei HANSEATIC COFFEE COMPANY exklusiven Kaffee zusammen geröstet: Den neuen „Blankeneser Klönschnack Kaffee" – exklusiv nur für Klönschnack-Leser!

Drei leckere Sorten …

Die exklusiven „Blankeneser Klönschnack Kaffees" können ab sofort direkt beim KLÖNSCHNACK gekauft oder im Internet unter www.hanseaticcoffee.com – „Klönschnack Sonderedition" – einfach bestellt werden.

Dezember-Aktion:
Je 2 x 250 g aller 3 Kaffeesorten statt 47,70 nur 41,00 €
Jetzt bestellen bei www.hanseatic-coffee.com und den Gutschein Code „Klö-Coffee" in der Bestellung eingeben!

HANSEATIC COFFEE – COFFEE HOUSE CREMA
ganze Bohne, 100 % Arabica, fine barista roast, hand roasted, feinkräftig-würzig, vollmundig mit feiner Note, würzig-elegantes Aroma mit dezentzer Schokoladennote

HANSEATIC COFFEE – ITALIAN BAR ESPRESSO
ganze Bohne, 80% Arabica, 20% Robusta HCC Barmischung, sehr kräftig, aromatisch geröstet mit goldener Crema, ideal für Latte Macchiato oder Cappuccino

HANSEATIC COFFEE – CLASSIC FILTER COFFEE
gemahlen,100 % Arabica, fine barista roast, hand roasted, ausgewogen, aromatisch, milder Kaffeegeschmack, säurearm, geeignet für French Press und Filterkaffeemschinen

250 g gemahlen
exklusiv für 7,95 €
oder als Dezember-Aktion:
Je 2 x 250 g aller 3 Kaffeesorten
statt 47,70 nur 41,00 €

HANSEATIC Coffee COMPANY HAND ROASTED

Sülldorfer Kirchenweg 2 • 22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -40) • www.kloenschnack.de

VERANSTALTUNGEN

Der Dezember in der Kirchengemeinde Blankenese

4. Dezember, 18 Uhr: Am Abend des 2. Adventssonntags spielt Kantor Stefan Scharff in der Blankeneser Kirche am Markt ein Orgelkonzert, das sich ausschließlich Werken französischer Komponisten widmet. Zu hören sind François Couperins (1668–1733) Offertoire aus der Messe, ferner Prélude, Fugue et Variation sowie der Choral a-Moll von César Franck (1822–1890) und drei Stücke von Louis Vierne (1870–1937): Feux follets, Claire de lune und die Toccata b-Moll. Eintritt frei.

10. Dezember, 15 Uhr: Am Tag der Menschenrechte geht Prof. Klaus-Peter Jörns in der Blankeneser Kirche der Frage nach, welches Menschenbild die Liturgie unserer sonntäglichen Gottesdienste vermittelt und ob wir denn dieses Menschenbild heute teilen können und wollen. Liturgie bildet den rituellen Rahmen, meint aber ursprünglich etwas, was „die Sache des Volkes betreibt" (K.-P. Jörns, „Lebensgaben Gottes feiern"). Nimmt die Liturgie unserer Gottesdienste die Erfahrungen und das Lebensgefühl der heutigen Menschen auf? Und sind wir mit der gottesdienstlichen Liturgie dem nahe, auf den wir uns berufen, Jesus von Nazareth? Klaus-Peter Jörns war u. a. Professor für Praktische Theologie an der Humboldt Universität in Berlin und Leiter des Instituts für Religionssoziologie. Er ist Mitbegründer und Vorsitzender der „Gesellschaft für eine Glaubensreform" und fordert eine theologische Kritik biblischer Theologie, kirchlicher Liturgie und kirchlicher Lehrmeinungen ein.

14. Dezember, 20 Uhr: Dr. Brigitte Mahn, Ärztin und Ehrenamtliche in der Blankeneser Gemeinde, berichtet über ihre Erfahrungen in den Armenvierteln Chiles, wo sie auf Einladung von Schwester Karoline Mayer, Gründerin des Sozial- und Bildungswerkes Cristo Vive, tätig war. Eintritt frei, um Spenden wird gebeten.

18. Dezember, 18 Uhr: Die Blankeneser Kantorei beschreitet bei ihrem traditionellen Weihnachtskonzert in der Kirche am Markt diesmal einen anderen Weg. Das Konzert beginnt mit dem Magnificat, einer Vertonung des „Lobgesangs der Maria". Bach hat das Werk festlich angelegt für fünfstimmigen Chor, Solisten und großes Festorchester – wie beim Weihnachtsoratorium mit Trompeten und Pauken.
An zweiter Stelle des Konzerts steht die vollständige erste Kantate des Oratoriums: „Jauchzet, frohlocket, auf preiset die Tage!". Zum Abschluss erklingt die Kantate Nr. 191 „Gloria in excelsis Deo" – eine Umtextierung dreier Sätze aus der h-Moll Messe, die Bach vermutlich für einen Weihnachtsgottesdienst in Leipzig vorgenommen hat.
In der vor allem für Schulkinder gedachten Aufführung um 16 Uhr (Dauer ca. 45 Minuten) kommt die gesamte erste Kantate des Weihnachtsoratoriums zur Aufführung, unterbrochen von kurzen Erläuterungen zu Text und Musik.
Es musizieren: Tanya Aspelmeier, Sopran, Geneviève Tschumi, Alt, Knut Schoch, Tenor, Andreas Pruys, Bass, das Elbipolis-Barockorchester Hamburg, die Blankeneser Kantorei und Cappella Vocale. Leitung: Stefan Scharff
Eintritt 16 Uhr: Kinder 5 Euro, Erwachsene 10 Euro. Tageskasse ab 15.30 Uhr.
Eintritt 18 Uhr: 8 bis 32 Euro, Vorverkauf und Kartenvorbestellung ab 5. Dezember im Gemeindehaus, Telefon 866 25 00, Abendkasse ab 17 Uhr

22. Dezember, 19 Uhr: Einstimmen und Einsingen. Die bekanntesten und schönsten Weihnachtslieder stehen auf dem Programm. Eberhard Hasenfratz (Orgel) und Michael Ohnimus (Trompete) spielen festliche Barockmusik. Pastor Klaus-Georg Poehls liest weihnachtliche Texte. Danach laden die Marafiki zum Klönen und Punschtrinken vor der Kirche ein. Eintritt frei.

ADVENT

Quempassingen

In der Rissener Kirche findet wieder das traditionelle Quempassingen des Kinder- und Jugendchores unter Leitung von Dirk Früauff statt. Ebenfalls dabei ist der Chor Voci amabili unter Leitung von Hartwig Willenbrock, am Klavier: Petra Müller.
Zu hören sind bekannte Weihnachtslieder und klassische Werke zu Advent und Weihnachten, u.a. von Praetorius und Hammerschmidt. Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei, um eine Spende wird gebeten.
Raalandsweg 5, Rissen

OTHMARSCHEN

Kinderzeit ist Elternzeit

Möchten Sie mit Ihren Kindern in die Kirche gehen, aber ungestört der Liturgie und der Predigt folgen können? Möchten Sie die Musik in Ruhe hören, aber gemeinsam mit Ihren Kindern das Vaterunser sprechen und die Kirche zusammen wieder verlassen?
In der Christuskirche gibt es hierzu ab 2017 einmal im Monat die Gelegenheit. Das Team Kinderzeit liest während des Hauptgottesdienstes eine spannende Geschichte aus der Bibel, singt, betet und malt zusammen mit den Kindern im Chorraum hinter dem Altar. Alle Kinder bis zum Konfirmandenalter sind herzlich willkommen.
Termine auf www.christuskirche-othmarschen.de
Roosens Weg 28, Othmarschen

NIENSTEDTEN

Adventskonzert

In der Nienstedtener Kirche spielt die Kantorei das Magnificat in D von Johann Sebastian Bach sowie das Oratorio de Noël von Camille Saint-Saëns.
Es singen Karola Schmid und Friederike Schorling, Anne-Beke Sontag, Sönke Tams Feier und Rainer Thomsen. Die Leitung hat Frauke Grübner.
Abendkasse im Kirchenbüro, Nienstedtener Marktplatz 19a. Tickets zwischen 13 und 15 Euro, ermäßigt für Schüler und Studenten 8 bis 10 Euro.
Sa., 3.12., 19 Uhr, Elbchaussee 410

SÜLLDORF

Treffen beim ASN

Jeden Dienstag treffen sich Senioren in fröhlicher Gemeinschaft bei Kaffee und Kuchen im ASB Ortsverband Hamburg West e.V.
Es werden leidenschaftlich Spiele gespielt und munter geklönt. Neue Gäste sind in der Runde immer herzlich willkommen. Gesucht werden auch ehrenamtliche Helfer.
Immer 14 bis 17 Uhr, Op'n Hainholt 23, Sülldorf

ONLINE

Surftipp für Senioren, Nutzer 50plus und mit Handicap: das neue WohnPortal Plus

Im Internet finden sich unzählige Seiten, die sich an Senioren und an Menschen mit Behinderungen wenden. Jedoch können nur wenige von ihnen überzeugen, wenn es um die Vermittlung von hilfreichen Informationen, Beratung und Angeboten geht. Viele 50Plus-Webseiten sind vollkommen überladen und in der Benutzerführung so kompliziert, dass kaum einer das findet, was er eigentlich sucht.
Anders das neuen WohnPortal Plus (www.wohnportal-plus.de). Deutschlands digitaler Marktplatz für Angebote und Nachfragen aus den Bereichen 50Plus, Senioren- und Handicap-, sowie barrierefreies und barrierearmes Wohnen plus Beratung vor Ort überzeugt duch eine simple und intuitive Benutzerführung, bei der die Nutzer schnell das finden, was sie tatsächlich suchen. Und das, ohne sich zwischen unzähligen blinkenden Bannern und nervigen Flash-Animationen durchkämpfen zu müssen.
www.wohnportal-plus.de

Beerdigungs-Institut
Seemann
& Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese
Dormienstr.9
Tel. 040 - 866 06 10

Groß Flottbek
Stiller Weg 2
Tel. 040 - 82 17 62

Schenefeld
Trauerzentrum
mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café
Dannenkamp 20
Tel. 866 06 10

Rissen
Ole Kohdrift 4
Tel. 040 - 81 40 10

Wedel
Tel. 04103 - 97 03 51

www.seemannsoehne.de

Mach's gut Trulla!

* 5. Oktober 1943 † 30. Oktober 2016

Achi
Thommy, Lina, Junes, Pepe
Axel, Janine, Charlotta

JÖRN LISSOW
STEIN- UND BILDHAUER

Meisterbetrieb für:
Grabsteine, Renovierungen, Brunnen, Skulpturen, etc.

Rupertistrasse 30, 22609 Hamburg - Nienstedten
www.lissow.de Tel: 82 05 50

Flerrentwiete 32 · (Am Marienhof) · 22880 Wedel
Telefon: 04103 / 5160 (Tag & Nacht)
www.bade-bestattungen.de

BESTATTUNGEN VORSORGE TRAUERKULTUR

Bestattungen aller Art auf allen Friedhöfen
Eigene Trauerhalle & Abschiedsräume für individuelle Trauerfeiern
Trauerbegleitung

Bestattungsinstitut **Bade**

IHRE SORGEN SIND UNSERE AUFGABEN
...auch vorsorglich

OTTO KUHLMANN
BESTATTUNGSWESEN SEIT 1911
INHABER: FRANK KUHLMANN

Bahrenfelder Chaussee 105 • 22761 Hamburg
Altona • Bahrenfeld • Elbvororte
040. 89 17 82
www.kuhlmann-bestattungen.de

Von der Idee
bis zum Einzug. HGK

www.hgk-hamburg.de

Besuchen Sie unsere neue Homepage!

HGK
WIR BAUEN EXKLUSIVE HÄUSER

HGK Hamburger Grundstückskontor GmbH
An der Reitbahn 5 • 22926 Ahrensburg
Telefon 04102 7066-0 • hgk@hgk-hamburg.de

Immobilienverwaltung ganz persönlich

Organisationstalent und Kurven-Königin

Im Winter meistert Dagmar Vollmer auf ihren Carving-Ski jeden Slalom in Rekordzeit. Ebenso schnell räumt sie uns im Büroalltag die Hindernisse aus dem Weg, und wir starten für Sie voll durch!

OTTO LEMKE IMMOBILIEN®
GEGRÜNDET 1934

Hamburger Straße 132 · 22083 Hamburg
Tel. 040/6 11 34-0 · mail@Otto-Lemke.de · www.Otto-Lemke.de

FOTO: GÄRTNER + CHRIST

Der „WestPark" als Computersimulation

NEUBAUPROJEKT „WESTPARK-OHTMARSCHEN"

Vertrieb von 115 Eigentums- und 63 geförderten Seniorenwohnungen gestartet

Anfang Oktober 2016 startete der Vertrieb des Neubauprojektes „WestPark" in Othmarschen. Direkt im Quartier Othmarschen Park liegt das Grundstück, auf dem die MAGNA Immobilien AG neben 115 Eigentumswohnungen auch 63 geförderte Seniorenwohnungen realisiert. Der Baustart ist noch für dieses Jahr geplant.
Die MAGNA Immobilien AG hat das Grundstück Mitte des Jahres 2016 erworben mit dem Ziel, dort 178 Wohnungen zu realisieren. Nach erfolgter Baugenehmigung werden nun rund ein Drittel der Wohnungen als geförderte Seniorenwohnungen errichtet und als Mietwohnungen in den Bestand des Projektentwicklers und Immobilienmanagers übergehen.
Der Bauplan sieht darüber hinaus 115 frei finanzierte Eigentumswohnungen vor, die im Teileigentum veräußert werden. Die Wohnungen haben eine Größe von ca. 49 bis 131 Quadratmeter und gliedern sich in zwei bis vier Zimmer auf. Der Baubeginn erfolgt voraussichtlich noch in diesem Jahr, der Fertigstellungstermin ist für Herbst 2018 geplant.

AUSWERTUNG

Hamburger tilgen ihre Immobiliendarlehen schneller

Im ersten Halbjahr 2016 haben Hamburger Immobilienkäufer bei ihrer Baufinanzierung höhere Tilgungsraten als in den Jahren zuvor vereinbart. Die anfängliche Tilgungsleistung stieg von 2,48 Prozent in 2015 auf 2,66 Prozent.
Zu diesem Ergebnis kommt eine regionale Auswertung, für die die Interhyp AG, Deutschlands größter Vermittler privater Baufinanzierungen, Finanzierungsdaten aus acht deutschen Großstädten verglichen hat. „Obwohl Kreditnehmer aus der Hansestadt ihre Entschuldung schneller vorantreiben, liegt sie noch unter dem deutschlandweiten Mittel", sagt Kathrin Altmann, Leiterin der Hamburger Interhyp-Niederlassung.
Deutschlandweit ist die Anfangstilgung zwischen 2010 und erstem Halbjahr 2016 von durchschnittlich 2,29 auf 2,84 Prozent leicht angestiegen. Die steigenden Rückzahlungsquoten verdeutlichen laut Interhyp, wie sicherheitsorientiert und solide Immobilienkäufer im aktuellen Zinstief finanzieren.

VORSORGE

VPB rät: Haus auf den Winter vorbereiten

Solange es weder friert noch schneit, können Immobilienbesitzer ihre Häuser auf den Winter vorbereiten. Das ist wichtig, so der Verband Privater Bauherren (VPB), denn Schnee, Eis und Dauerfrost setzen jedem Gebäude zu. Sie schaden der Substanz und können zu teuren Folgeschäden führen.
Obwohl schwere Herbststürme in diesem Jahr bisher ausgeblieben sind, sollten Hausbesitzer auf jeden Fall ihr Dach überprüfen: Sitzen die Ziegel, Antennen, Schneefanggitter und Blitzschutzanlage noch fest? Ist die Dachrinne frei oder hängen größere Äste, vielleicht sogar Vogelnester im Regenablauf? Weitere Informationen im VPB-Ratgeber „Bringen Sie Ihr Haus sicher über den Winter". Kostenloser Download unter http://tinyurl.com/2v2nc49 oder dem nebenstehendem QR-Code.

KOLUMNE

Keine Abkühlung am Wohnungsmarkt

Conrad Meissler

Kühlt sich die Nachfrage nach Wohnimmobilien in Hamburg ab? Werden die Kaufinteressenten wieder kritischer und greifen weniger beherzt zu? Entsprechenden Stimmen im Markt können wir nur bedingt beipflichten. Abkühlen mag vielleicht das Transaktionsvolumen sein, d.h. die Zahl der Verkäufe von Wohnimmobilien, weil es schlicht und unverändert an einem ausreichenden Angebot mangelt. Doch die Lage am Wohnungsmarkt gibt keinerlei Hinweise auf wenigstens nur ein leichtes Verschnaufen beim unaufhörlichen Anstieg der Preise. So sind die Kaufpreise für Wohnimmobilien über alle Kategorien bis zur Jahresmitte gegenüber dem Vorjahr um bereits knapp acht Prozent gestiegen.
Entspannung könnte ein zunehmendes Angebot bringen. Doch dieses ist aktuell nicht zu erwarten. Die vielen kleineren Neubauvorhaben rund um die Außenalster sowie in den angrenzenden Stadtteilen sind weitgehend ausverkauft. Neue und günstige Immobilien werden vermehrt an den Stadträndern angeboten. Wie aber der Senat den mit der Wohnungswirtschaft verabredeten Neubau von jährlich 10.000 Wohnungen erreichen soll, ist sehr fraglich. Bis Ende August lag die Zahl der Baugenehmigungen für neue Wohnungen mit knapp sieben Prozent unter dem Vorjahreszeitraum. Grund ist in der Regel der Mangel an Baugrundstücken im Stadtgebiet. Erst in einigen Jahren kann man damit rechnen, dass die großen Stadtentwicklungen im großen Stil neue Wohnungen schaffen, etwa durch den weiteren Ausbau der Hafencity bis zum Jahr 2025 (ca. 5.200 neue Wohnungen) oder in Altona ab 2023 (ca. 1.900 neue Wohnungen) oder im Bereich der Bille-Achse (Hammerbrook, Billstedt, Oberbillwerder mit über 10.000 neuen Wohnungen), wo jetzt erst die Planungen beginnen.
Eine kurzfristige Abkühlung des Wohnimmobilienmarktes insbesondere in den gesuchten Lagen Hamburgs erscheint uns vor diesem Hintergrund eher als Wunschdenken. Wir können Interessenten nur raten, nicht vorschnell, aber rasch ihre Entscheidungen zu treffen, denn so günstig wie heute werden Wohnimmobilien in Hamburg nicht bleiben.

Conrad Meissler, Meissler & Co.

Wir suchen im Westen:
Ein Zinshaus in den Elbvororten oder in westlichen Innenstadtlagen wie Altona oder Ottensen mit 5 bis 25 Wohnungen. Eine Gewerbeimmobilie oder ein Baugrundstück sind auch von Interesse.
Bitte sprechen Sie uns an, wir vermitteln Ihnen einen ordentlichen Käufer.

Unser Firmensitz im Heine-Haus

100 Jahre
RICHARD GROßMANN KG
1913 - 2013

Ihre Ansprechpartner:
Herr Berge: 040/35 75 88-17
Herr Lux: 040/35 75 88-61

Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1913
Jungfernstieg 34 · 20354 Hamburg
www.richardgrossmann.de

IVD VHH EEK

IN HAMBURG SIEHT MAN SICH IMMER ZWEIMAL.
UND DREIMAL UND VIERMAL UND FÜNFMAL ...

Als führende Experten für Immobilieninvestments in Hamburg kennen wir den Wert von guten Beziehungen – und pflegen sie. Das bringt uns die Freude an zwischenmenschlichen Begegnungen und unseren Kunden exzellente Marktzugänge.

Rufen Sie uns an: **040.411725-0**

zinshausteam-kenbo.de

ZINSHAUSTEAM KENBO
CHARTERED SURVEYORS

Nah- und Fernumzüge

John F. OLDENDORF

Grete-Nevermann-Weg 22 · 22559 Hamburg (Rissen)
Tel./Fax (040) 81 25 19 · Mobil: 0172 - 96 49 085
www.oldendorf-umzuege.de · info@oldendorf-umzuege.de

NIELS ANDERS BAUELEMENTE GmbH

Wir wünschen ein Frohes Fest und alles Gute für 2017

Fenster + Haustüren · Innentüren · Fertigparkett
Insektenschutz · Sicherheitsbeschläge

Hauptstraße 16a · 25488 Holm (direkt an der B431)
Tel. 04103-80029-0 · Fax 04103-8002017
www.anders-bauelemente.de
anders-bauelemente@unser-wedel.de

Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832

Vorsitzender:
Heinrich Stüven
Rechtsanwalt

- Recht und Steuern
- Bauen und Renovieren
- Technik und Energieeinsparung
- Wertermittlung
- Kauf und Verkauf
- Finanzierung und Versicherung
- Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de

Grundeigentümer-Verband Hamburg

In Ihrem Stadtteil:
Grundeigentümer-Verein der Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg · Tel. 040 866 44 90 · Fax 040 866 35 90

HAUS & HOF

Immobiliengesuche

Wir sind eine 3-köpfige Familie mit einer bezaubernden kleinen Tochter, die sich genauso wie wir mehr Platz zum Leben wünscht. Wir suchen daher ein Haus, Reihenhaus oder Eigentumswohnung mit Garten zum Kauf. Lage: Hamburger Westen oder Nordwesten. Wir freuen uns auf Angebote unter Email: wohnen@edgarspieker.de oder
Tel. 040/18 88 65 95

Junge Familie sucht Eigenheim in den Elbvororten Kl.Haus/DHH/Reihenendhaus/EG-Wohnung mit 5 Zi. + kl. Garten + guter Anbindung; Renovierungsbedürftigkeit ist kein Problem.
hauskaufaltona@gmx.de

Suche 1,5 - 2 Zi.helle Whg. in Blankenese bis 600 Euro warm, kein EG, mögl. m. Badewanne, weibl., langjähr. Angestellte mit festem Einkommen, Nichtraucher. Tel. 0176/53 32 43 00

Suche neue Praxisräume (Dipl. Päd./HP Psychotherapie: systemische Therapie, Supervision, Coaching) ab 60m² und 1.000 Euro kalt in Bahrenfeld, Ottensen, Elbvororte, spätestens zum 01.03.2017.
Tel. 040/89 01 91 45

Baugeschäft Ramcke e.K. seit 1913 im Familienbesitz

- Fliesenverlegung
- Altbausanierungen
- An- und Umbauarbeiten

Meisterbetrieb
Leiblstieg 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

Hans-Jürgen Fechtner
Glasermeister

Glasreparaturen, Holz- u. Kunststoffenster

Wisserweg 16
22589 Hamburg
Tel. 87 35 64 · Fax 87 35 65
Notdienst unter 0171 / 694 64 34

SCHWARZ
21079 Hamburg · Großmoorring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94

www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!

GREBAU IMMOBILIEN

www.grebau.de
info@grebau.de
86 21 21

Solventes Akademikerehepaar mit einer Tochter sucht 4-Zimmer-Haus od. -Wohnung mit Gartennutzung zur Miete (bis 3000 Euro kalt) od. zum Kauf, mögl. Othmarschen/Groß Flottbek, per sofort od. später, auch befristet. Übernahme der Kosten einer Mietvertragserstellung wird angeboten.
Tel. 040/43 81 81 oder 0174/79 38 059

Vers-Angestellte (50+) sucht 2,5 - 3 Zi.-Whg. ab 65qm mit Garten oder Balkon bis 800 Euro kalt. Ich würde so gern in Blankenese bleiben!
Tel. 040/86 64 69 47

PENTHOUSE gesucht? SIE verkaufen uns Ihr Grundstück, WIR planen gemeinsam die neue Bebauung und SIE suchen sich die schönste Wohnung aus! WEST-ELBE GmbH
Tel. 040/822 905 58

KLEINANZEIGEN IM Klönschnack

ANZEIGENSCHLUSS
FÜR DIE JANUAR-AUSGABE
IST BEREITS DER
15. DEZEMBER!

Exilhamburgerin mit unbefristeter Beschäftigung in Kiel sucht kleine Zweitwohnung im Hamburger Westen für max. 450 Euro Monatsmiete. Für weitere Details bitte E-Mail an
zuhausinhamburg@gmail.com

NOTFALL: Suche 1-Zi.-Wohnung dringend! 40 Jahre Blankenese(rin), meine BITTE Bus- u. Bahnanschluss. Tel. 040/86 45 89

Nettes Akademiker-Paar mit Tochter sucht eine schöne Miet-Wohnung im Hamburger Westen. Am liebsten Erdgeschoss - und wir träumen von einem kleinen Garten. Christian Eggers,
Tel. 040/38 61 15 22

Sie wollen verkaufen oder vermieten? Wir arbeiten schnell & diskret! Immobilien-Kompetenz in den Elbvororten! WEST-ELBE
Tel. 040/822 905 58

Ruhiger kreativer Mann, Gärtner im Botanischen Garten sucht kleine ruhige gepflegte Wohnung bis 600 Euro Warmmiete ab Januar 2017.
Tel. 0152/38 81 27 38

Gartenliebhaberin will sich verkleinern und möchte ruhige Wohnung in Blankenese (ab 3 Zimmer), fussläufig zum Markt kaufen. Freue mich über Ihr Angebot. Eventuell Tausch mit Haus.
Tel. 0172/98 88 860

Immobilienangebote

Falkenstein unter Reet! Großzügige, aufwendig modernisierte Villa mit 300m² Wfl., Bulthaup-Kü., Parkettböden, 3 Bädern, Doppelgarage u. unverbaubarem Traumblick auf die Elbe. Bj. 1936, B:215 kWh (m²a), Kl:F, Gas-ZH, KP: 3.400.000 Euro www.von-wuelfing-immobilien.de 040/24 82 71 00

H.-H. HANFFT
IMMOBILIEN GMBH
gegründet 1890

Verwaltung
Vermietung
Verkauf

Lokstedter Steindamm 12
22529 Hamburg
Telefon 56 66 66

www.hanfft.de

Rissen: Erstbezug Zentrale aber ruhig gelegene 2, 3 und 4 Zimmer barrierefreie Komfortwohnungen von 70 bis 107m². Von privat Tel. 040/81 25 66

Sie möchten Ihr Haus oder Ihre Wohnung verkaufen?

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und Kompetenz.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Telefon 040 344053
Seit 1982
Ingrid Hartmann
IMMOBILIEN

RICHELMANN & CIE.
IMMOBILIEN GESELLSCHAFT

Bewertung & Verkauf Ihrer Immobilie sind bei uns Chefsache!

Ihr Immobilienmakler in den Elbvororten.

866 902 900

www.richelmann-cie.de

FRITZSCHE & RICHELMANN
IMMOBILIEN MANAGEMENT

WEG-Verwaltung
Zinshausverwaltung
Sondereigentumsverwaltung

Ihre Hausverwaltung in den Elbvororten.

866 902 920

www.fritzsche-im.de

Elbblick Treppenviertel, 83m², 2 Zi., Carport, Parkett, Balkon, Sonnenterrasse, großes WoZi mit Elbblick, Schlafzimmer mit Blick auf den Süllberg. Hell, modernisiert, Duschbad, Schlagemiehls Treppe / Blankeneser Hauptstraße. NKM 1.250,00 Euro von privat über treppenviertelelbblick@gmx.net oder Tel. 040/57 13 15 45

WEDEL - heller großer Praxisraum (ca. 21m²) in Naturheilpraxis, zentral gelegen für 360 Euro inkl. NK monatlich (ohne MWSt) und Nutzung von Teeküche und Warteraum) ab Januar 2017 zu vermieten. Tel. 0151/11 51 53 38

Ferienhaushälfte am Bistensee, 95m², 4-Zi.-Seegrundstück, geh. Ausstattung, EBK, Dielenböden, 2 Duschbäder, 3km zur A7, langfr. zu vermieten. 890 Euro zzgl. Verbr.- und Nebenk. Erstbezug. Tel. 04338/99 97 01

Neubau Wedel! Erstbezug in Elbnähe: Hochwertig ausgestattetes EFH mit 5-Zimmern, 168m² Wfl., offener Küche, 2 Bädern und pflegeleichtem Garten. Energieausweis liegt noch nicht vor, KP: 650.000 Euro. www.von-wuelfing-immobilien.de 040/24 82 71 00

Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit!

Verkauf Häuser/Wohnungen:

- Moorrege, Kirchenstraße, EFH / ZFH, Baujahr 1910+1994, 1.038 m² Grundstück, 11 Zimmer, ca. 3[illegible] Wohnfl., zzgl. ca. 140 m² Nutzfl., 2 Küchen, 2 Bäder, 2 Garagen, BA, Gashzg., 143 kWh/(m²a), **€ 495.000,–** RESERVIERT!
- Rissen, Rissener Dorfstr., ETW, 3 Zi., ca. 83 m² Wohnfl., [illegible] Balkon, EBK, Bad, WC, Kellerraum, TG-Stellplatz, **€ 275.000,–** VERKAUFT!

Vermietung Häuser/Wohnungen/Gewerbe:

- Rahlstedt, 2 2/2 Zi. Whg., ca. 80 m² Wohnfl., 2. OG, [illegible] EBK, neues Bad, renoviert, **€ 725,– zzgl. NK/KT** VERMIETET!
- Wedel, Möllers Park, ETW, 2 Zi., ca. 62 m² Wohnfl., [illegible] Parkstuhl, EBK, Vollbad, Balkon, **€ 525,– zzgl. NK/KT** VERMIETET!
- Rissen, Wittenbergener Weg, 2 Zi., ca. 57 m² Wohnfl., [illegible] Balkon, EBK, Vollbad, **€ 675,– zzgl. NK/KT** VERMIETET!
- Lokstedt, Lokstedter Steindamm, 2,5 Zi. ca. 60 m² Wohnfl., BA, 183,3 kWh/(m²a), Gashzg., BJ 1955, **€ 625,– zzgl. NK/KT**
- Stellingen, Gemseneck, 2 Zi., ca. 50 m² Wohnfl., VA, BJ 1968, Ölhzg, Heizöl, 158 kWH/(m²a), **€ 595,– zzgl. NK/KT**

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.OG
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de

NOWAK IMMOBILIEN
ivd VHH

REHDER WOHNUNGSBAU GMBH

Bauqualität seit über 50 Jahren

Sie haben genug vom Treppensteigen und der Gartenpflege? Wie wäre ein **PENTHOUSE** mit barrierefreiem Zugang?

Wir kaufen auch Ihr **GRUNDSTÜCK** und sichern Ihnen Ihre **TRAUM-Wohnung**!

www.rehder-wohnungsbau.de / Tel.: 04103 91510
Industriestraße 27a, 22880 Wedel

DAS GUTE HAUS

Immobilienservice seit 1976
Bauträger & Makler

Wir suchen Ihr Grundstück

Tel. 040 81 47 62
Holger Doorentz GmbH
www.dasgutehaus.de mail@dasgutehaus.de

SANITÄR · HEIZUNG · DACH

40 Jahre

S. Abram · Sanitärtechnik GmbH
Fachbetrieb für Gebäude- und Energietechnik
Sanierung · Reparatur · Wartung · Komplettlösungen aus einer Hand
Flottbeker Drift 4 · 22607 Hamburg · Telefon 82 59 59
www.abram-sanitaer.de

TISCHLEREI HUSSNER

INHABER: HARALD KRUSE KG · TISCHLERMEISTER

- Möbelanfertigung, -aufarbeitung und -restaurierung
- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Einbruchsschutz an Fenstern und Türen
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6 · 22869 Schenefeld · Tel. (0 40) 8 30 84 79
Fax (0 40) 8 30 94 64 · E-Mail hussner@t-online.de

STURZENBECHER + PARTNER
VERSICHERUNGSMAKLER GMBH

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

Klaus-Uwe Stryi
Elektroinstallation

Frohes Fest und
einen guten Rutsch

Telefon 86 37 06
Elbchaussee 589, Blankenese

pieper
Heizungstechnik

Gas- u. Ölfeuerungsanlagen • Energieberatung
Wartung • Solar • Pelletsheizung • Wärmepumpen

✆ 040-81 26 49
www.pieper-heizung.de

Wedeler Landstraße 107
22559 Hamburg - Rissen

TISCHLERMEISTER
ULRICH KUNTZE

- INNENAUSBAU
- FENSTER + TÜREN
- MÖBEL
- LADENBAU
- REPARATUREN
- SPECIALS

KRONSKAMP 122 · 22880 WEDEL · TEL. 04103-86967
FAX: 04103-99235 · www.tischlereikuntze.de

Udo Bentien
Malermeister GmbH

22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Fax 04122/ 5 68 44
Mobil 0179/ 390 27 56

Seit 1912
Elektrohaus Wille oHG
Stark in Service und Beratung

E-Check · Leuchtmittel · Industrieanlagen · Elektrogeräte
Schalter- und Steckdosenstudio
Wohnraum-, Büro- und Industrieleuchten
Fachbetrieb für Gebäude-, Informations- und Antriebstechnik

Haydnstraße 17 · 22761 Hamburg · Tel 040 89 16 77 · Fax 040 89 07 336
www.elektrohaus-wille.de

KLEINANZEIGEN

2 2/2 Zimmer Wohnung, Nähe S-Bahn Iserbrook, 82m², Südbalkon, Tiefgaragenstellplatz. Tel. 040/82 47 23

Vollmöblierte 3-Zim.-Whg. (74m² + 12m²Keller), Südbalkon, in Iserbrook, Nähe Blankenese, auf Zeit warm incl.Strom, Tel. und Internet ab 1.1.2017 für 1.200 Euro zu vermieten. Tel. 040/86 62 83 86 o. 0174/45 98 098

Toplage Sülldorf! Traumhafte, großzügige Neubau ETW mit hochwertiger Ausstattung, 4-Zimmern, 120m²Wfl., Parkettböden, Balkon, TG-Platz u. Lift. Energieausweis ist n.nicht vorhanden. KP 730.000 Euro. www.von-wuelfing-immobilien.de 040/24 82 71 00

Liebhaber-Objekt am Jenischpark: Einfamilienhaus von 1968 mit Grundstück von privat für 1,2 Mio. zu verkaufen. Tel. 0152/06 83 79 51

Hochkamp DHH, 165m², Parkett, Kamin, neue EBK, Stellplatz, 2.600 Euro zzgl. NK/CT, keine Courtage, von Privat. Tel. 040/80 78 33 10

Klein Flottbek-Elbnähe -2 1/2 Zi. - 62m², 2OG im 3-Fam.-Haus 590 Euro + NK ab 01.02.17 frei. Tel. 040/35 73 95 36

Raum für Reiki o.ä. in Kosmetikpraxis zu vermieten, 250 Euro/Monat. kosmetik-reiki@web.de

Haushaltsauflösung & Entrümpelung aller Art
0157-510 50 410
www.dla-westhamburg.de

Umzüge 30 Jahre
Nah & Fern - Ausland / Lagerung
preisw. - zuverl. - sorgsam m.
Voll-Service o. mit Selbsthilfe
TRUDAK's TRANSPORTS, Wedel
Tel./Fax (0 41 03) 8 36 16
Handy 01 77 - 2 29 50 43

Frohes Fest & guten Rutsch!
CARSTEN PLOOG
IMMOBILIEN
040 - 81 50 51
www.carsten-ploog.de

GREBAU
IMMOBILIEN
Bewertung
Vermietung
Verkauf
86 21 21

Hübsche 1-Zi.-Whg (top renoviert) in gepflegter Anlage, Blankenese, Rissener Landstr. 17, 45m², Terrasse S/W. NKM 585 Euro, BK 120 Euro, KT 1995 Euro, TG-Stellplatz 80 Euro möglich. Tel. 0163/98 32 552

Mitten im Ortskern Blankenese: Praxisraum in (Körper)Psychotherapie-Praxis für 1 Tag zu vermieten, ca. 17m², Altbau, Süd- und Ostfenster, WC, Wartebereich und Küche. Tel. 0177/50 00 303

AUTO & BOOT

Tiefgaragenstellplatz in Dockenhudener Strasse ab 01.01.2017 für 80 Euro mtl. zu vermieten. Tel. 0172/45 59 966

DU & ICH

Tanzen Sie auch gern? Frau, 66 Jahre, 164cm, sucht freundlichen Tanzpartner. Chiffre 11480

Frau mit Herz und Verstand sucht Mann ab 65 Jahre mit Herz und Verstand für ein ehrliches Miteinander. Chiffre 11478

Frau, 60 Jahre, sucht neue Kontakte zu netten Frauen u. Männern. Spaziergänge, Kino, Ausflüge, Spielen, Essen gehen etc. Chiffre 11477

FLOHMARKT

Klavier zu verkaufen, Marke W.Steinborg, Erle gewachst, sehr gepflegt, mit Stummschaltsystem von Technic, Klavierhocker u.umfangreiche Notensammlung, VB 2.600 Euro. Tel. 040/81 39 11

Schneeketten günstig zu verkaufen! Mein Keller gibt 3 Paar her (alle inkl. Tragetasche) in folgenden Größen/Marken: 1.RUD-matic classic 48484 (unbenutzt), 2.RUD-matic spurmatic 49073, 3. RUD-matic classic 48482. Tel. 0171/86 39 867

Geliebter FLÜGEL
(1.70. TOYO, ca 25 J.
im Familienbesitz),
gepflegter Zustand,
nur in GUTE HÄNDE abzugeben.
(Platz vor Preis!)
Tel. 0172 / 886 16 83

TORSTEN SPEER
ANTIQUITÄTEN
Gebrauchs- und Bauernmöbel
der letzten 2 Jahrhunderte
Restauration in traditionellen
Handwerkstechniken
Hauptstraße 37
25489 Haseldorf
Tel.: 04129 - 955 933
www.speer-antiquitaeten.de

Damen Marken-Winterkleidung zu verkaufen - alle Stücke neuwertig, manche ungetragen, Gr. 38 bis max. 40; klass.Burberry Winterwollmantel, schwarz, Monclair Daunenmantel (Kap.abn.), schwarz, Napapijri Parker, schlammfarben; div. Woll-Blazer: Dies v. Noten von Petra Teufel, Patricia Pepe, Hugo Boss, Schumacher; ferner div. Oberteile; Preise VB, Tel. 040/86 24 06

Legosteine, bunte Mischung, 11kg, eine große u. 13 kl. Platten VB 90 Euro; Mountainbike, neu, Everest 26" VB 90 Euro; Eastpak Rucksack, hellblau, viele Einzeltaschen, 20 Euro. Tel. 040/86 17 84

Antike Singer Nähmaschine VB 30 Euro. Tel. 040/86 17 84

Pedelee Flyer Schweizer Topmarke, 26", RH 45cm, Panasonic 36 V-Motor, blau, 2014, wie neu, 340km gefahren, Hydraulic Felgen- + Rücktrittsbremsen, inkl. Extra-Schloss u.Korb, Inspektion 10/2016, 1.950 Euro. Tel. 040/82 95 86

Kaufe antiquarische Bücher, alte Dokumente und Postkarten aus Kunst, Literatur und Wissenschaft. Othmarschen, Tel. 040/79 30 50 14 od. 0171/21 24 160

Haushaltsauflösung Groß Flottbek am 11.Dezember 2016 ab 11.00Uhr Von-Thünen-Straße 22. Großer Haushalt wird aufgelöst: Kleinmöbel, Geschirr, Küchenutensilien, Bücher, Bilder und Bilderrahmen, Teppiche, Werkzeug, Gartengeräte, Lampen, Schallplatten, Musikanlage etc.

Kleine Holzschiffe u. Hafenanlagen, auf der Unterseite gestempelt mit einer Zahl u. evtl. Köster, Glocke u. Buchstabe zu kaufen gesucht. Gern auch Einzelstück. Tel. 04105/76 418

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab (Auch größere Mengen wegen Umzug, Nachlass etc.) Tel. 04122/92 93 10

Boettcher Damen-Fahrrad aus Altersgründen zu verkaufen. VB Tel. 0170/68 12 110

Hausflohmarkt in Othmarschen Sa.10.12. / 15 - 19Uhr + So. 11.12. / 11 - 16Uhr. Bücher: Kunst, Fotografie, Segeln, Harley, Hamburg, ab 2 Euro. Kunst + Grafik: Janssen, Werkmeister, Fußmann + and., ab 10 Euro. Alte Grafik: HH + SH, Blankenese, Flottbek, alte Rahmen, ab 20 Euro. LPs, CDs, DVDs: Rock, Stones, Roxy, Soul, Jazz, 1-2Euro. Ohnsorgweg 24, 2.Reihe, rechtes Haus, re. Hälfte beim Elch. Tel. 0176/63 66 51 51

Sibbert Steine ca. 15m² gegen Gebot. Tel. 0176/23 28 97 44

Nerzmantel Gr.38, lang mit Seitenschlitzen 850 Euro, Nerzjacke, Gr. 40/42, hell 200 Euro. Tel. 040/88 05 151

FERIEN & RUHE

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SAT-TV, 2 Terr. m.Meerblick, zentral + ruhig, 36 Euro/Tag f.2Pers., 5 Euro f.jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103/91 99 42

MADEIRA / Canico de Baixo Private 2 Zi.-Lux.-Fewo. für zwei, 65m². Liebevoll u. perfekt ausgestattet. Hzg. Endetage, traumhafter Meerblick, südl. Ambiente. Ab 50 Euro/Tag. www.madeira-ferienwohnung-rs.com Tel. 040/87 00 79 57 oder 0171/3080246

Gästeapp. Elbchaussee u. FeWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elblage, lux. u. voll eingerichtet, tage-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsanmietung. Tel. 05223/69 93 72

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2- 4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www.wiking-sylt.de, Dr. Roß-Str. 20, Tel. 04651/83 001

Maasholm an der Schlei und Ostsee, neues lux. Ferienhaus, direkt am Hafen. 2 Schlafz., 2 Bäder, Terrasse, Garten, Sauna, Strandkorb, Einführungspreise! Prospekte. t.knipper@hotmail.de oder Tel. 05223/15 593

Bed & Breakfast in Blankenese von privat in freundlicher Atmosphäre, mit separatem Eingang. Tel. 040/87 97 12 43 oder 0173/63 50 699

HH Rissen, Komfort-Unterkunft sep., in sehr ruhigem Einzelhaus, bis zu 6 Personen. Tel. 040/81 60 45

Appartement am Park, neu eingerichtete helle 3 Zi. Wohnung, 65qm am Gossler Park in Blankenese, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Infos Tel. 040/86 66 30 18

Gästeappartment für 1-2 Personen, Duschbad u. Miniküche, in HH-Rissen, Wedeler Landstr., zwei Min. zur S-Bahn und einkaufen. Tel. 040/81 99 08 12

JOB & ARBEIT

Zuverlässige frdl. Frau sucht Job als Haushaltshilfe, Putzen, Bügeln etc. Tel. 0176/64 95 76 85

Putzfrau mit Erfahrung reinigt Ihr Büro oder Praxis auf Minijob-Basis. Tel. 0157/71 82 98 61

Wir bieten an: eine professionelle Teppichreinigung, Fenster putzen und Hausmeister Service. Wir garantieren günstige Preise! Tel. 0152/26 78 67 54

Gardinenwaschen n. Hausfrauenart, strahlend weiß, innerhalb von 24 Std. **Tel. 832 51 21**

Frau mit Erfahrung und guter Referenz sucht Arbeit in Büro, Praxis oder Privathaushalt. Tel. 0162/96 26 823

Älteres Ehepaar sucht Unterstützung im Haushalt, vormittags ab 11Uhr, 5 x wöchentlich, 3 - 4 Stunden. Tel. 040/88 07 903 oder 0172/60 50 409

Frau sucht Arbeit im Haushalt. Kann alles erledigen. Bin fleißig, verantwortlich und pünktlich. Tel. 0151/55 52 39 16

Zuverlässiger Mann, handwerklich begabt, sucht Hausmeistertätigkeit o.ä. Tel. 0176/64 77 40 63

Sie suchen eine erfahrene, zuverlässige und selbstständige Haushaltshilfe? Dann melden Sie sich bei mir! Ich erledige jede Hausarbeit, dazu habe ich gute Referenzen. Tel. 0176/28 17 64 41

TV-Reinecke
Telefon 040 / 86 30 92
Mobil 0152 - 2879 8669
www.TV-Reinecke.de

Ihr Einkauf passt nicht in den Kofferraum!
Als Lasttaxi für Sie im Einsatz:
Hans Joachim Richter
Transporte Dienstleistungen
Tel. 0174-490 10 51
hrichter.gefahrgut@gmx.de
www.gefahrguttaxi.de

Öffnungszeiten:
Di.&Do.11-18 Uhr
Sa. 9-14 Uhr
Verkauf
Stimmen
Reparatur
Klaviere Bader
Elbchaussee 518
Tel.040/87932539
www.klaviere-bader.de

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine motivierte Teilzeitkraft für administrative Tätigkeiten und Büro-Organisation.

Voraussetzungen:
- Sehr gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Sehr gute MS-Office-Kenntnisse

hausch partner

Wenn Sie an einer solchen Tätigkeit Interesse haben, schicken Sie bitte Ihre Bewerbung an **info@hauschundpartner.de**

Bewerbung / Rückfragen bitte ausschließlich per E-Mail oder Postweg: **Hausch & Partner GmbH** | Gasstr. 16 | 22761 Hamburg

Haushaltshilfedienst
und Büroreinigung

Kompetent und zuverlässig,
regelmäßig oder nach Bedarf.

Tel. 04103 / 803 81 61

Email: hausservice@sprawa.de www.sprawa.de

Nutzen Sie Ihre Erfahrung.

Mitarbeiter/in im Team Administration und Assistenz der Geschäftsleitung – auf 450 Euro Basis

Als Mitarbeiter/in unseres Teams sind Sie sowohl der Kontakt für unsere Mitarbeiter, Kunden und Dienstleister als auch Unterstützung für die Geschäftsleitung. Kommunikation, Organisation, Diskretion und langjährige Erfahrung sind Ihre Stärken.

Sie haben Interesse an einer dauerhaften Zusammenarbeit, Erfahrungen im Bereich Empfang, Buchhaltung, Rechnungstellung evtl. Eventmanagement. Sie sind zuverlässig, verbindlich und haben ein offenes Auftreten, besitzen sehr gute Deutschkenntnisse und beherrschen die Office-Programme sicher.

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

An info@e-velopment.de oder per Post: Caren Kühl, e-velopment GmbH, Bahrenfelder Chaussee 49, 22761 Hamburg

Weitere Details zu unserer Firma unter www.e-velopment.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

Bauzeichner (m/w) in Teilzeit (20 Wochenstunden)

Ihre Aufgaben: Erstellung von Plänen und Zeichnungen im Bereich der Gutachtenbearbeitung in der Geotechnik und der Objektplanung im Spezialtiefbau und Erdbau

Ihre Kenntnisse: Abgeschlossene technische Ausbildung als Bauzeichner oder Berufserfahrung, sehr gute Kenntnisse in AutoCAD und MS Office

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen digital oder per Post an:

Kempfert Geotechnik GmbH
Hasenhöhe 128 . 22587 Hamburg
eMail: hh@kup-geotechnik.de . www.kup-geotechnik.de

Zur Verstärkung unseres Teams der stationären Pflege im Landkreis Harburg und Hamburg suchen wir engagierte und motivierte Mitarbeiter/-innen.

Wir bieten Ihnen eine individuell abstimmbare Arbeitszeiteinteilung, tariflich geregelte Bezahlung (inkl. Weihnachts- und Urlaubsgeld) sowie ein angenehmes Betriebsklima.

Schütze Personal Kontor Hamburg – Der Personaldienstleister

- Exam. Krankenschwester/-pfleger
- Exam. Altenpfleger/-in
- Pflegehelfer/-in

Schütze Personal Kontor
Tel. 040 – 23 64 85-0
mail@schuetze-personal.de

Wir suchen für unser Ingenieurbüro in Wedel eine

Assistentin / kaufmännische Mitarbeiterin (m/w) in Voll- oder Teilzeit.

INGENIEURBÜRO WEISSER

Wir sind ein Sachverständigenbüro mit über 35 Jahren Erfahrung und Erfolg am Markt.

Sie haben eine abgeschlossene kaufmännische oder technische Berufsausbildung sowie Berufserfahrung. Wenn freundliches, sicheres Auftreten sowie Kunden- und serviceorientiertes Denken und Handeln für Sie selbstverständlich sind, freuen wir uns, Sie kennenzulernen.

Ihre Aufgaben: Allgemeinen Bürotätigkeiten, telefonischen Auftragsannahme, Koordination der Kundenanfragen und die Eingabe von Gutachtendaten in unsere Branchensoftware.

Wir freuen uns über Ihre vollständige, aussagekräftige Bewerbung unter: **Bewerbung@weisser.com.**

www.weisser.com

FLIESEN-KLAUCK GMBH

Fachbetrieb des Fliesengewerbes

AUSFÜHRUNG VON
FLIESEN- · PLATTEN- · MOSAIKARBEITEN

MEISTERBETRIEB SEIT 1973

TELEFON: 040/830 48 47 · FAX: 040/830 52 15
22869 SCHENEFELD
FLIESEN.KLAUCK@T-ONLINE.DE

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst

MÖLLER SANITÄRTECHNIK
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

Schlosserei
Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER
Gitter • Geländer • Tore
Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de

KLEINANZEIGEN

Seniorenbetreuung 24-Stunden Zuhause. Ich biete Ihnen Hilfe im Haushalt und Alltag. Bin fleißig, zuverl. u. ich habe 12 Jahre Erfahrung in der häuslichen Pflege, möglichst im HH-Westen. Tel. 0157/80 33 29 31

Schaffe Übersicht im Homeoffice. (Minijob) Ich strukturiere Ihr Büro, erledige Korrespondenz in Dt./Engl. sowie alle admin. Aufgaben einschl. vorbereitender Buchhaltung. Ordne auch Nachlässe. Bin fit in Word und Excel, zuverlässig, diskret, aufgeschlossen. Rufen Sie mich an! Ich räume auf. Email: Europasek@gmx.de oder Tel. 0160/93 08 26 76

Erfahrener Pole sucht Renovierungsarbeiten sowie Spachteln, Malen, Fliesen u.v.a. Bauarbeiten. Tel. 0176/24 33 99 63

Haushaltsauflösungen & Renovierungen. Seriös und Zuverlässig. „Der externe Hausmeister" Alexander Rasp aus Rissen. Tel./Fax: 81 53 48

Putzfrau mit guten Deutschkenntnissen sucht Arbeit in Büros oder Haushalt. Bitte Anrufer aus Altona, St.Pauli oder Innenstadt. Tel. 0176/61 12 33 49

Zuverlässige Frau mit Erfahrung sucht Arbeit im Haushalt, Teil- o. Vollzeit, gerne auch in der Kinderbetreuung. Tel. 0176/64 77 40 57

Maler- und sämtliche Fußbodenarbeiten. Tel. 04103/65 44 od. 0172/46 50 779

Fensterreinigung nach Hausfrauenart. Tel. 832 51 21

Frau sucht Arbeit im Haushalt oder Büro als Minijob oder in Teilzeit. Tel. 0176/64 98 02 03

Med.Fachang. (MFA) Zur Erweiterung des sehr netten Teams meiner gyn.Privatpraxis in Blankenese suche ich ab Frühjahr 2017 eine freundliche, teamfähige MFA für ca. 25 Std./Woche. Übertarifliche Bezahlung. Gerne auch Berufsanfängerin. Aussagekräftige Bewerbung bitte an Prof. Dr.med Kai J.Bühling, Ole Hoop 18 in 22587 Hamburg www.prof-buehling.de

Zuverlässige Frau, 34 Jahre, mit Erfahrung sucht Putzstelle. Tel. 040/41 35 91 47 oder 0176/59 72 13 14

Zuverlässige Frau mit Erfahrung sucht Arbeit im Haushalt, gerne auch Bügeln. Tel. 040/87 87 92 06 oder 0163/81 81 450

Haushaltshilfe, erfahren u. zuverlässig, sucht neue Aufgabe. Tel. 040/68 91 80 94 oder 0157/32 16 85 98

Suche Gardinennäherin mit eigenem kleinen Helm-Näharbeitsplatz für festen Minijob auf 450 Euro Basis. Bitte melden unter Tel. 0171/26 62 450

Lehrerin bietet Hilfe im Alltag für Senioren. Tel. 040/49 20 12 15

Suchen erfahrene Hilfe bei der privaten Buchhaltung, stundenweise nach Absprache. Tel. 040/88 07 903 oder 0172/60 50 409

GARTENBETRIEB S. RICHTER
Gartenarbeiten aller Art, Dauerpflege, Fällarbeiten, Abtransport, Gartengestaltung etc., günstige Preise
Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 866 267 92 · Fax 866 267 88
info@gartenbetrieb-srichter.de

TOMAS HANTKE
MALERMEISTER GMBH
VON EINFACH BIS EDEL
www.maler-hantke.de
Tel.: 879 31 31

Butler - Chauffeur - Allrounder! Klassisch ausgebildeter Butler mit Erfahrung sucht Anstellung als Butler, Chauffeur, Sekretär und Allrounder. Arbeitseinsatz weltweit möglich. Gerne auch nur temporär - ja nach Ihrem Bedarf. Sämtliche Varianten möglich. Ich freue mich sehr über Ihre Kontaktaufnahme unter: privatbutler@email.de

Wir suchen eine liebevolle Kinderfrau in Niensstedten, ca. 6h/Woche. Tel. 040/32 96 10 32

Armenische Frau sucht Arbeit im Haushalt, gern auch Bügeln. Tel. 0157/58 86 91 44

Betreuung?! Sie wünschen sich Unterstützung bei Einkauf, Arztbesuchen, Behördengängen o. Ihrer Freizeitgestaltung! PKW, Referenzen, sowie §87b Schein vorhanden. Ich freue mich auf Ihren Anruf! Tel. 0176/49 61 50 02

MFA in Vollzeit für hausärztlich-internistische Praxis in Othmarschen ab Januar/Februar gesucht. Näheres unter www.internisten-othmarschen.de Praxis Dr. med. Elisabeth Weber Tel. 040/880 81 33

Minijob (13,3 Std./Woche) Kinderbetreuung in der Kuschelhöhle. Deutsch als Muttersprache und Flexibilität bei den Arbeitszeiten (7:00 bis 19:00) Voraussetzung. Keine Ausbildung nötig. Tel. 0160/96 76 77 33

Nette Familie sucht weibl., erf., zuverl., kinderliebe Haushaltshilfe für leichte Tätigkeiten im Haushalt sowie Kinderbetreuung. Ca. 10 - 15 Std./Woche. Nur auf Rechnung. Tel. 0177/85 52 255

Erfahrene Grafikerin gestaltet Visitenkarten und Flyer nach Ihren Wünschen. Preis nach Absprache. Tel. 0171/740 18 48

Wir suchen ab Januar / Februar 2017 für unsere logopädische und psychotherapeutische Praxis in Hamburg - Blankenese eine Bürokraft (15 - 20 Wochenstunden). Wir bieten Ihnen einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem aufgeschlossenen und engagierten Team. Zu Ihren Aufgaben gehören, neben allgemeinen Bürotätigkeiten, die telefonische Anmeldung und Terminvergabe, Eingabe von Patientenstammdaten in die Praxissoftware, sowie Teile der Praxisbuchhaltung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter Tel. 0176/25 34 98 51

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe o. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte mögl. Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

Kleine Familie (Ehepaar mit 1 Kind) sucht zuverlässige, erfahrene Haushaltshilfe für 1 Fam.-Haushalt in HH-Groß Flottbek, 3 x wöchentlich je ca. 5 Std. für Putzen und Bügeln. Mini-Job oder Festanstellung möglich. Bitte nur melden, wenn zuverlässig, vertrauensvoll und erfahren! Wir freuen uns auf Sie. E-Mail: fn@jnib.de oder Tel. 040/87 97 37 29

Kräftiger Mann sucht Arbeit bei einem Abbruchunternehmen. Tel. 0171/42 76 243

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie. Tel. 040/87 93 25 39

PRIVATE ASSISTENTIN - Ihre vertrauensvolle, rechte Hand mit großem Herz und noch größerer Kompetenz! Als 45jährige Kauffrau, HR-, PR-, Marketing-affin und Gesprächstherapeutin möchte ich Ihnen in all Ihren geschäftlichen und privaten Belangen den Rücken freihalten. Ich bin kommunikationsstark, schreibe Reden, kann jedes Ihrer Projekte mit meinem Können und meiner Kreativität unterstützen, plane Events, bin absolut diskret und vertrauensvoll und habe 25 Jahre Berufserfahrung. Wenn Sie mich als eine besondere Persönlichkeit gerne um sich wissen möchten, kontaktieren Sie mich gerne. Jede Ihrer Fragen beantworte ich und sende Ihnen sehr gern meine kompletten Unterlagen zu. Ich freue mich auf Sie! Sehr! Tel. 0173/275 18 68

Kanzlei in Blankenese, drei Rechtsanwälte, sucht Schreibkraft in Teilzeit. Aufgaben: Schreiben nach Diktat, Telefonannahme, leichte Sekretariatsarbeiten. 15 - 20 Stunden pro Woche, nachmittags. RAe. Hauenschild pp. E-Mail:kanzlei@rechtsanwaelte-blankenese.de Tel. 040/86 60 31 - 0

Südamerikanische Frau sucht Arbeit im Haushalt, Kinderbetreuung, Sprache: Spanisch und Deutsch. Tel. 0176/29 00 33 85

Suchen Sie eine Gesellschafterin für 2 Tage o. Abende in der Woche? Bin 68Jahre jung, belesen, kunstinteressiert und fantasievoll, FS vorh., im Raum HH-West. Tel. 040/82 06 62

Ihre pers. Assistenz i. d. Elbvororten: Fahrdienste, vertrauensv. Begleitung u. kultiv. Gesellschaft, Hilfe im u. ums Haus. Ich freue mich auf Ihren Anruf Ihr Elbservice Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

LUST AUF'S EHRENAMT?

Ehrenamt - Vielfalt in der Hartwig-Hesse-Stiftung. Machen Sie Ihr Leben und das unserer Bewohner bunter - als ehrenamtlicher Helfer in unserem Hartwig Hesse Haus oder unseren Wohn-Pflege-Gemeinschaften für Menschen mit Demenz. Werden Sie u.a. zum Musiker, Koch, Chauffeur, Kaufmann, Gärtner, Vorleser, Spieler, je nach Neigung und Wunsch. www.hartwig-hesse-stiftung.de Frau Kruse Tel. 040/81 90 60

Grüne Damen und Herren spenden den Patienten in der Asklepios Klinik Altona ehrenamtlich Hilfe und Zuwendung. Haben Sie Lust, dieses Team zu unterstützen? Infos: Peter Schmidt, Tel. 040/60 91 15 16

Unser Sponsoring-Team sucht Ihre Hilfe im Büro (ca. 5 Std./Woche)! Wir wollen Kontakte zu Firmen in HH aufbauen und brauchen jemanden, bei dem alle Informationen zusammenlaufen, von Terminvereinbarungen bis Schriftverkehr. Sie verfügen über solide Computerkenntnisse und haben Freude an Erledigung typischer Büroarbeiten? Mehr Infos über uns: www.spendenparlament.de Bei Interesse: ehrenamt@spendenparlament.de oder Tel. 04101/48 549

Werden Sie wellcome-Engel! Sie haben Erfahrung in der Betreuung von Babys und Kleinkindern? Sie haben Interesse an einer reglmäßigen, ehrenamtlichen Tätigkeit, die direkt jungen Familien zu Gute kommt? Dann nehmen Sie gerne Kontakt zu mir auf. Ihre wellcome-Koordinatorin Hilke Holz, Kath. Familienbildungsstätte Hamburg e.V., E-Mail: hamburg.blankenese@wellcome-online.de oder Tel. 040/229 12 44

Wir suchen dringend Unterstützung im Kinder-Second-Hand Laden und Café. Wenn Sie montags, dienstags oder donnerstags von 12:45 - 16Uhr Zeit und Lust auf ein lebendiges Team haben. Melden Sie sich: Kontakt und Information: elternladen@diakonie-hamburg.de, www.diakonie-elternladen.de, Mo, Di, Do 10 - 16Uhr, Fr 10 - 13Uhr in der Königstr. 54 /Ecke Max Brauer Allee in Hamburg-Altona oder Tel. 040/30 620 - 393

Sie haben uns gerade noch gefehlt! Wenn Sie alte Menschen und deren Geschichten spannend finden und über jede Menge Geduld und Empathie verfügen, dann sind Sie uns herzlich willkommen als Zeitspenderin. Wann und wie viel bestimmen Sie. Unsere Bewohner freuen sich über jede halbe Stunde. Schicken Sie uns eine Mail an: c.conrad-junker@jungstiftung-hamburg.de oder rufen Sie uns an unter Tel. 040/880 10 36

Grüne Damen und Herren gesucht, die ehrenamtlich Montag und / oder Donnerstag unser kleines Team in der Klinik Dr.Guth, Jürgensallee 46 - 48, unterstützen - bei der Betreuung der Patienten mit Gesprächen und kleinen Handreichungen. Haben Sie Lust? Dann rufen Sie uns an:
Fr. Rothenberg, Tel. 040/83 91 601
oder Fr. Encke, Tel. 040/82 27 82 02

Kindern Zeit schenken als mitKids Aktivpate: Ehrenamtliche mit Herz für Kinder zwischen 2 und 9 Jahren gesucht! Für gemeinsames Spielen, Vorlesen, Hamburg erkunden und „Quatsch machen". Zeitaufwand ca. 4 Std./Woche. Mehr Infos: Bettina Jantzen, mitKids Aktivpatenschaften, Ehlerding-Stiftung. Tel. 040/41 17 23 12

„Wir können dem Leben nicht mehr Tage geben, aber den Tagen mehr leben"! Helfen Sie uns dabei und unterstützen Sie das Kinder-Hospiz Sternenbrücke ehrenamtlich bei der Begleitung von Familien mit lebensbegrenzt erkrankten Kindern. d.grimm@sternenbruecke.de. Kinder-Hospiz Sternenbrücke, Sandmoorweg 62, 22559 Hamburg, www.sternenbruecke.de, Detlef Grimm (Ehrenamtskoordinator), Tel. 040/81 99 12 17

Grüne Damen und Grüne Herren für unsere Gruppe im Asklepios Westklinikum Hamburg (Rissen) gesucht. Wenn Sie Interesse an einer ehrenamtlichen Aufgabe und dem Besuch von Patienten auf der Station oder der Mitarbeit in unserer Krankenhaus-Bücherei haben, freue ich mich auf Ihren Anruf: Elke Drebing Tel. 040/57 01 87 69

Wenn sonst keiner kommt, kommen Sie dann vielleicht? Ab und zu ein Besuch bei Menschen, die sonst kaum einer besucht! Der Besuchsdienstkreis der Maria-Magdalena-Kirchengemeinde am Osdorfer Born freut sich auf Verstärkung. Kontakt: Pastor Mathias Dahnke dahnke@maria-magdalena-kirche.de / Tel. 040/84 07 95 99

Der Helferkreis für Menschen mit Demenz sucht Freiwillige f. die Betreuung älterer Menschen. Die HelferInnen kommen stundenweise ins Haus, um die Angehörigen zu entlasten u. den Demenzerkrankten individuelle Ansprache, Anregung u. Abwechslung anzubieten. Neue Helfer bekommen eine qualifizierte Schulung. Ansprechpartner Frau Kossol der Diakoniestation Flottbek-Nienstedten. Tel. 040/82 27 440

Paten und Patinnen gesucht: Schenken Sie Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 18 Jahren drei Stunden Zeit in der Woche. Zeit für Gespräche, Zuwendung, Orientierung und Unternehmungen. Mehr Infos: Diakonieverein Vormundschaften und Betreuungen e.V. www.diakonieverein-hh.de Tel. 040/87 97 16-0

Sie hätten gern jemanden zum Reden? Einen zum Vorlesen und Spazierengehen? Und wer könnte Sie mal zum Arzt oder zum Einkaufen begleiten? Wenn Sie Gesellschaft suchen oder Hilfe brauchen, sind wir für Sie da! Der Besuchsdienst der Malteser. Tel. 040/20 94 08 94

Unterstützung bei Veranstaltungen und im Bereich IT gestützter Kommunikation gesucht: Engagieren Sie sich durch Ihre Mithilfe bei der Organisation, Bewerbung, dem Aufbau und der Durchführung von Veranstaltungen und Projekten der Benita Quadflieg Stiftung für das Kinderhaus Mignon und weitere Kinder-Projekte der Stiftung, www.benita-quadflieg-stiftung.de; Kontakt: info@benita-quadflieg-stiftung.de

KURS & KURSUS

Klavierunterricht erteilen Dipl. Pianistin Michele Schröder u. Dipl. Pianist Stefan Matthewes - langjährige pädagogische Erfahrung als Privat- und Hochschuldozenten. Tel. 040/98 23 38 19

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

Englisch (Kl.5-13) Promovierte Lehrerin (Universität London) mit vielseitiger Unterrichtserfahrung an Hamburger Schulen erteilt Nachhilfe, Hausaufgabenhilfe u. Vorbereitungshilfe für Prüfungen aller Schulformen. Tel. 0176/66 68 85 37

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Mathematik, Deutsch und Englisch, Klasse 1 - 13 sowie Hausaufgabenhilfe und Abiturvorbereitung. Tel. 040/82 29 08 88

Einzelnachhilfe
– zu Hause –
Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten
Im gesamten Westen Hamburgs
- Über 19 Jahre Erfahrung
- Alle Fächer, alle Klassen
- Das Lernen lernen
- Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
- Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet

ABACUS
Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

Renovierungsarbeiten
Malen - Tapezieren - Altbausanierung
Fliesen - Parkett - Laminat - Teppich
Tel. 04103 / 803 81 61
Email: hausservice@sprawa.de www.sprawa.de

JAM
JOHANN ABELS
MALEREIBETRIEB GMBH
Dekorative Werterhaltung Innen und Außen
Wir wünschen unseren Kunden und allen Lesern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.
ISFELDSTR. 1 · 22589 HAMBURG
87 72 62

SCHENKEN SIE
Menschen auf der Flucht Zuversicht!
IBAN: DE63370205000005023307
BIC: BFSWDE33XXX
Stichwort: Flüchtlingshilfe
www.Spenden-DRK.de/Flüchtlinge

Individueller Gesangsunterricht von erfahrener Sängerin u. Dozentin in Pop, Rock, Jazz für Jugendliche + Erwachsene in Iserbrook/Blankenese + Ottensen. www.linde-yu-bauss.de Tel. 040/84 78 55

Saxophon- und Querflötenunterricht erteilt Musiklehrer. Probestunde gratis. Tel. 040/80 99 53 33

Deutsch für Ausländer! Individuellen Intensiv-Unterricht erteilt Lehrerin mit Zusatzstudium „Deutsch als Fremdsprache" Tel. 040/82 29 08 88

Computerunterricht bei Ihnen zu Haus. Ich helfe Ihnen privat am PC beim Briefe schreiben, zeige Ihnen das Internet u. helfe bei E-Mails. Sie wollen Bilder bearbeiten o. CDs brennen - ich zeige es Ihnen. Gripp (Rissen) Tel. 040/25 06 694

Querflötenunterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene erteilt erfahrene Lehrerin. cornelia.doehmer@hotmail.de Tel. 040/81 99 02 74 od. 0151/10 32 02 81

LET'S TALK ENGLISH TOGETHER! in Rissen. Die einzigartige Methode von JOAN von EHREN hilft Ihnen Ihre Sprachhemmungen zu überwinden - geschäftlich und privat! Informieren Sie sich: Joan v. Ehren www.english-in-rissen.de und Tel. 040/28 66 79 74

Violinunterricht in Blankenese bietet erfahrene Konservatoriumsdozentin, Konzertgeigerin und Schott Buchautorin. Jeanne Christee www.violinklasse-jeannechristee.de Tel. 0172/56 53 379 o. 040/86 62 94 88

Dipl. Klavierpädagoge erteilt lebendigen und professionellen Unterricht, gerne an Anfänger und Fortgeschrittene, Vorbereitung auf Abitur und Studium, Theorie, Improvisation. Studio in Blankenese. Tel. 0177/86 58 520

Native Speaker (Engländerin) mit langj. Erf. bietet Training f. Jugendliche + Erwachsene. Konversation, Prüfungsvorbereitungen sowie gezielte Übungen. Alles in gemütlicher Atmosphäre. Tel. 040/830 19 560

Latein, Französisch, Deutsch: sehr erfahrene Lehrerin erteilt qualifizierten Nachhilfeunterricht. Tel. 0176/61 10 69 20

Gitarrenunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Auch Hausbesuche! Tel. 04103/28 91

Spanisch / Italienisch Einzel- oder Gruppen-Unterricht: Individuell, professionell, intensiv (Muttersprachler) in gemütlicher Atmosphäre, in Blankenese. Tel. 040/86 23 43

Mathe-, Physik-, Englisch - Nachhilfe, Training, Klasse 7 - 13 und Studium durch erfahrenen Lehrer, Trainer und Berater. Lernen leicht und erfolgreich. Tel. 0177/44 66 007 oder 040/86 62 37 85

Latein, Englisch, Deutsch erfahrener Pädagoge hilft! Tel. 040/80 15 66

Professioneller und individueller Klavierunterricht erteilt Pianistin und Dipl.Klavierpädagogin. www.svetlanawittner.de Tel. 0157/73 81 38 05

Klavier-, Akkordeon-Unterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene von erfahrener Musiklehrerin. Kostenlose Probestunde. Tel. 040/ 80 08 131

Latein und Deutsch erteilt sehr erfahrene Lehrkraft, auch intensiv. Tel. 040/86 63 530

Gitarrenunterricht in Blankenese für kl. u. gr. Leute. Rock, Pop, Blues, Klassik u. Liedbegleitung f. Anf.u. Fortgeschr., Kostenlose Probestunde www.musikkontor-elbvororte.de Tel. 0170 80 50 886

KIND & KEGEL

Die Kuschelhöhle Iserbrook hat ab August wieder Plätze für Kinder bis 3 Jahre frei. Wir bieten liebevolle Betreuung und flexible Betreuungszeiten. www.kuschelhoehle-iserbrook.de oder Tel. 0160/96 76 77 33

Durch kurzfristige Abmeldungen haben wir zwei Plätze in der Villa Schief ab sofort frei! www.villa-schief.de (Conny Pekrun-Hirsch) Tel. 0160/96 76 77 33

Tagesmutter in Blankenese hat in ihrer kleinen Kindergruppe wieder einen Platz frei. Erster Eindruck auf www.tagesmutter-blankenese.de Tel. 040/87 56 40

KATZ' & HUND

Katzensitter frei priv. AvdR. Tel. 01573/21 19 821

Mobile Hundefriseurin: Waschen, Schneiden, Scheren, Trimmen, Pfotenpflege, Ohrenpflege. Bei Ihnen daheim. Tel. 0176/49 62 33 71 oder 040/ 889 20 31

Ihr Cat-Sitter in den Elbvororten, kümmert sich liebevoll um Tiere und Pflanzen während Ihrer Abwesenheit. Tel. 040/86 64 25 50

SUCHE & FINDE

Sammler sucht gebrauchte hochwertige Tabakpfeiffen + Zubehör (Feuerzeuge). Bitte alles anbieten. Tel. 0177/22 93 590

www.planetderbuecher.de kauft Büchersammlungen aus den Bereichen Natur- und Geisteswissenschaften. Dipl.-Kfm. (FH) Dirk Cordes. Tel. 0170/23 26 211

Achtung! Suche Porzellan, Musikinstrumente, Münzen, Bernstein, Silber, Teppiche usw. Herr Lauburger. Tel. 0151/10 64 28 78

Orden, Uniform, Säbel, Pickelhaube, Reservistenkrug, Luftwaffenpokal, Fotos, Fotoalben, Bücher, Militärspielzeug, Kleinabzeichen, WHW-Abzeichen u. alles von Heer, Luftwaffe, Marine. Von priv. ges. Tel. 04105/76418

Altes Spielzeug: Eisenbahn, Dampfmaschine, Wiking - Köster (Holz) - Schiffe, Wiking - Siku - Schuco - Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer, Soldaten aus Masse o. Kunststoff u.a. gesucht. Tel. 04105/76 418

KLEINANZEIGEN IM Klönschnack

ANZEIGENSCHLUSS FÜR DIE JANUAR-AUSGABE IST BEREITS DER 15. DEZEMBER!

Haushaltsauflösung Groß Flottbek am 11.Dezember 2016 ab 11.00Uhr Von-Thünen-Straße 22. Großer Haushalt wird aufgelöst: Kleinmöbel, Geschirr, Küchenutensilien, Bücher, Bilder und Bilderrahmen, Teppiche, Werkzeug, Gartengeräte, Lampen, Schallplatten, Musikanlage etc.

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht. Tel. 040/85 15 97 95

Moin, Moin - privater Sammler sucht Alten Trödel z.B. Porzellan, Pelze, Bilder, Bücher, Zinn, Teppiche, Bernstein, Besteck, Kriegssachen, Schmuck, Postkarten. Alles anbieten! Robert Tel. 0177/19 15 468

Kaufe Bildbände und Bücher über Kunst und Architektur auch ganze Sammlungen. Tel. 0171/64 37 514

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/86 85 01 oder mobil 0178/54 88 112

Kappeler Bausteine gesucht! Tel. 040/82 74 13

Wir kaufen oder versteigern Ihr hochwertiges Porzellan und Tafelsilber. Unsere Adresse: Markenporzellan, Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 HH, Öffnungszeiten: Mo - FR 10-18 Uhr. www.markenporzellan-hamburg.de Tel. 040/80 06 406

KOST' GAR NIX

Tonbandgeräte, funktionsfähig, Schallplatten - Klassik und Bücher zu verschenken. Tel. 040/86 09 20

Zwei große Lautsprecherboxen, 80HMS, zu verschenken. Tel. 040/86 63 945

NETZ & NETZE

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.stadtteilschule-blankenese.de - Informationen von der Stadtteilschule Blankenese

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.stadtteilschule-rissen.de Informationen aus der Stadtteilschule in Rissen

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.schela.de Zweizügige Grundschule im Hamburger Westen.

www.schule-iserbarg.de

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor."

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.hh.schule.de/lmg - Die Homepage des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.elbkinder-grundschule.de ... die „neue" staatliche Grundschule im Herzen der Elbvororte

www.christianeum.org Die Homepage des altsprachlichen Gymnasiums in Othmarschen.

www.svaoe.de - Die Seglervereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.Jenisch-Gymnasium.de Privates, staatlich anerkanntes Gymnasium mit Spaß am Lernen.

www.marion-doenhoff-gymnasium.de - Aktivitäten des Marion-Dönhoff-Gymnasiums

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.schule-iserbrook.de Lernen mit Freude - alle Infos zur Schule Iserbrook

KÖRPER, GEIST & SEELE

DeStress BODY & MIND PACKAGE - auch als Weihnachtsgeschenk - 3 Sitzungen - Bioenergetische Analyse, Übungen und Gespräch - Praxis docthor.net - Tel. 040/86 62 37 85 oder 0177/44 66 007

Mobile Masseurin hat noch freie Kapazitäten. Sylke Drobeck www.mobile-massagen-hamburg.de Ich freue mich auf Sie! Tel. 0179/48 41 884

Das besondere Weihnachtsgeschenk. Professionelle Entspannungs- bzw. Entsäuerungsmassagen für Ihre Frau, Freundin, Kollegin. Hausbesuche mit Liege von langjährig erfahrener Therapeutin im HHer Westen. Tel. 0174/68 31 075

Das etwas andere Weihnachtsgeschenk für Ihre Liebsten! Persönlich, individuell und gut für Körper und Seele. Verschenken Sie einen Personal Training Gutschein für z.B. eine Stunde Yoga, Ernährungsberatung, Coaching, Fitness oder Pilates. Besuchen Sie auch gern meine Internetseite www.personaltrainerin-dana-harms.de Ihre Psychologin, Yogalehrerin und Sport- und Gymnastiklehrerin Dana Harms freut sich auf Ihren Anruf unter Tel. 0176/62 42 89 58

DIESES & JENES

Suche Gardinennäherin mit eigenem kleinen Helm-Näharbeitsplatz für festen Minijob auf 450 Euro Basis. Bitte melden unter Tel. 0171/26 62 450

Spode Christmas, Kaffee- u. Essservice f. 4 Pers., 37 Teile, Einzelteile von Blue Tower, von an privat zu verkaufen. Tel. 040/89 74 64 74

Lebenshilfe durch Kartenlegen. Tel. 0170/18 25 001

Marken-Handtaschen und Lederaccesoires nicht verstauben lassen! Kommission oder Ankauf von privat zu fairen Konditionen. Wir kommen auch gerne zu Ihnen! Tel. 040 / 88 94 16 69 15

Kleiner priv. Adventsbasar vom 1. bis 14. Dezember, seriös. Tel. 040/89 72 64 74

Altdeutsche Schreibschrift - für mich lesbar, für Sie übertragbar! Ich freue mich auf Ihren Anruf, Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

Der WEIHNACHTSMANN hat noch Termine frei. Er besucht Sie und Ihre Familie gern, zur Bescherung, am Heiligen Abend. Bescherung inkl. Familienbild, 99 Euro. Tel. 0176/24 76 40 82

Ausgezeichnet in der Kategorie
Bester Getränkemarkt Deutschlands
GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☏ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

JAEGER & DANCKER
OPTIKER
NIENSTEDTENER STR. 1
NIENSTEDTEN
TELEFON: 82 60 30
TELEFAX: 82 43 56

Ölbild „Der Süllberg“, 1920, Otto Fischer-Trachau 1,45 x 1,35m, gerahmt von privat, 29.000 Euro. Tel. 0175/18 53 023

Ihre Super 8 / N8, 16mm, 35mm Familienfilme als Video- oder DVD-Kopie. **Ihre Familienchronik als Film auf DVD.** Digitale Nachbearbeitung, Schnitt und Vertonung Ihres Video- und Filmmaterials übernimmt gerne
Cineservice Hamburg
Tel.: 040 - 87 71 85, cineservice@aol.com

GRUSS & KUSS

Liebe Familie Sontag! Schöne Grüße aus dem hohen Norden und eine schöne Adventszeit wünschen die Sommers

Hyvää joulua
Merry Christmas
Frohe Weihnachten
Familie Kühlich & Hartmann

Hamburger Klönschnack

SONDERTHEMEN 2017

Die Anzeigensonderveröffentlichungen im Hamburger Klönschnack

	THEMA	ANZEIGENSCHLUSS *1 REDAKTIONSSCHLUSS *2
JANUAR	DIE EXPERTEN **Gut beraten** – Schwungvoll ins neue Jahr!	**12. Dezember 2016**
FEBRUAR	DIE EXPERTEN **Handwerk, Bauen, Renovieren** – Profis ans Werk! Dr. Klönschnack	**13. Januar 2017**
MÄRZ	DIE EXPERTEN **Flott in den Frühling** – Auf geht's!	**14. Februar 2017**
APRIL	DIE EXPERTEN **Haus und Garten** – Alles auf Grün! Dr. Klönschnack	**13. März 2017**
MAI	DIE EXPERTEN **Tipps & Trends** – Für Sie entdeckt!	**11. April 2017**
JUNI	DIE EXPERTEN **Familie & Freizeit** – Das Leben ist bunt! Dr. Klönschnack	**12. Mai 2017**
JULI	DIE EXPERTEN **Sommerlaune** – Was jetzt Freude macht! **(mit Gewinnspiel)**	**13. Juni 2017**
AUGUST	DIE EXPERTEN **Hallo Nachbar** – Ein Rundumblick! Dr. Klönschnack	**14. Juli 2017**
SEPTEMBER	DIE EXPERTEN **Senioren** – Aktiv im Alter!	**14. August 2017**
OKTOBER	DIE EXPERTEN **Einrichten & Wohnen** – Ideen für Ihr Zuhause! Dr. Klönschnack Spezial	**13. September 2017**
NOVEMBER	DIE EXPERTEN **Das wird ein Fest** – Die schönsten Ideen!	**13. Oktober 2017**
DEZEMBER	DIE EXPERTEN **Weihnachten** – Oh du Fröhliche! Dr. Klönschnack	**13. November 2017**

Stand: November 2016, Änderungen vorbehalten
*1 finale Buchung des Anzeigenformats, *2 Anlieferung des Pressematerials für Textbeitrag

SIE ERREICHEN UNS UNTER:
040 86 66 69-0 ODER ANZEIGEN@KLOENSCHNACK.DE

Hamburger Klönschnack Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -41) · www.kloenschnack.de

MEIN ARBEITSPLATZ!
... in der Waitzstraße 22

MEIN ARBEITSPLATZ: „Die Kunden kommen mit mehr oder weniger verschmutzter Kleidung – und möchten die abgegebenen Stücke sauber und gepflegt zurück haben. Das ist ihr gutes Recht – und unsere Aufgabe. Die Zufriedenheit der Kunden ist unser tägliches Ziel und ich freue mich besonders, wenn es uns gelingt, zum Beispiel eine festliche Garderobe wieder in den perfekten Zustand für die nächste Feier zu bringen."

SEYED LATIFI, TEXTILREINIGUNG LATIFI

Saubermann ...

Höchst freundlich empfängt der Inhaber der Textilreinigung Latifi seine Kunden mit erwartungsvollem, offenem Blick. Seit November 2012, als er den Laden übernahm, haben er und seine vier Mitarbeiter (2m, 2w) gut zu tun, bilden inzwischen eine Bastion in der durch viele Wechsel geprägten Einzelhandelsstruktur der „Lebensader Waitzstraße".

„Mir haben die Umgebung und die Menschen sofort gefallen: Die gepflegte Erscheinung des Publikums und die Treue meiner Stammkunden erlebe ich täglich mit Freude!" Das klingt sehr artig, aber man nimmt Herrn Latifi das gern ab. Seine Herzlichkeit wirkt keinesfalls gelernt oder aufgesetzt. Er ist so. Sicher auch ein Grund, warum viele Kunden seit vielen Jahren Kunde sind. Mit verschiedensten Aufgaben: Mal gilt es, eingelagerte Kleidung winterfit zu machen, mal soll ein Fleck von einem Buffet-Malheur am liebsten wieder spurlos verschwinden. Ob Oberhemd oder Abendkleid: Die über fünfzehnjährige Erfahrung wird gezielt eingesetzt für einen gelungenen Eindruck auf Bankett, Empfang oder einem Geburtstag. Der respektvolle Umgang mit den Mitarbeiterinnen fällt auf. „Die Kunden sollen gern kommen, jeder wird so behandelt, dass er oder sie sich hier wohlfühlt!" Wer möchte sich nicht an „sowas" gewöhnen, ist es doch heute eher selten ...

Seyed Latifi freut sich auf Herausforderungen

MEIN ARBEITSPLATZ. Gern stellen wir unseren Lesern auch Ihren Arbeitsplatz vor. Melden Sie sich per E-Mail oder Telefon in der Redaktion: redaktion@kloenschnack.de oder Telefon 86 66 69-0.

Mollwitz
Massivbau

Mollwitz Qualität

Sie möchten Mollwitz-Häuser besichtigen?
Vereinbaren Sie mit uns einen Besichtigungstermin.

Wir suchen Grundstücke
für unsere Bauherren, prüfen die Bebaubarkeit und helfen bei der Abwicklung.

MehrWert mit Mollwitz

- **durchdachte Planung** - entwickelt von unseren Architekten, Ingenieuren und Innenarchitekten
- **funktionales Design** - garantiert durch unser Know-how und die Auswahl hochwertiger Materialien
- **verantwortungsvolle Ausführung** - realisiert durch unsere Bauleiter und ausgewählte Handwerksbetriebe
- **faire Zusammenarbeit** - gesichert durch jahrzehntelange Erfahrung und die Mollwitz-Festpreisgarantie

www.mollwitz.de Mollwitz Massivbau GmbH Schleusenredder 17a 22397 Hamburg **040 645 395 - 0**

WILLY TIEDTKE
AUTOMOBILITÄT

WILLY TIEDTKE in Othmarschen

Mit unserem exklusiven Leistungsspektrum stehen wir unseren Kunden im Hamburger Westen an dem Traditionsstandort in der Griegstraße 69 zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Herzlich willkommen!

Unsere Leistungen für Sie

- **Gebraucht- & Werksdienstwagen**
- **Ersatzteile & Zubehör**
- **Werkstatt-Service**

Audi Service · ŠKODA Service · Nutzfahrzeuge Service · Service

Willy Tiedtke (GmbH & Co.) KG
Gebrauchtwagen • Service • Ersatzteile & Zubehör
Griegstraße 69
22763 Hamburg

Telefon: (040) 558 95 730
Telefax: (040) 558 95 73 100
E-Mail: info.griegstrasse@willytiedtke.de
Web: willytiedtke.de

HIMMLISCHER
SERVICE
MIT
WEIHNACHTS-
PROGRAMM
28.11. – 24.12.
FESTLICH
ELBE
EINKAUFSZENTRUM
WEIHNACHTEN ERLEBEN
EEZ.DE